



El Cronista

AÑO II—Nº 414



Precio \$ 3.00 Aéreo \$ 3.50

Santiago de Chile, Miércoles 27 de Octubre de 1976

Directoraz: Silvia Pinto

Construcciones en marcha superan lo previsto

15 Mil Viviendas en Area Metropolitana

Se están superando las metas fijadas de construcción de viviendas en la Región Metropolitana. El Ministerio de Vivienda y Urbanismo ha señalado que se superará la cantidad de soluciones habitacionales.

Por de pronto, para estos últimos meses se ha efectuado una nueva programación tanto de urbanizaciones como de viviendas.

El ministerio se aprontaba a atender a un diez

por ciento de la Región Metropolitana y ha superado esta meta llegando a un rendimiento de un veinte por ciento, tanto en urbanizaciones como en viviendas. (Informaciones en Pág. 14).



El Jefe de Estado, General Augusto Pinochet, visiblemente conmovido, oró por algunos minutos ante la urna que contenía los restos del periodista Pablo Estay. El Presidente y el profesional desaparecido fueron amigos durante muchos años desde la época en que el segundo cubría las informaciones del Sector Defensa, en los inicios de su carrera.

Declaró General Leigh en Antofagasta

"El Marxismo Alienta los Roces Entre Chile y Perú"

(Pág. 9)

Golpe al Banco de Niza

Detenidos Ladrones del Robo del Siglo

(Pág. 40)

Nuevo Código

Severas Sanciones Para los Conductores Ebrios

(Pág. 40)

Amplio reportaje en Lima

Ministro del Interior Peruano con "El Cronista"

(Págs. centrales)

Abel Alonso

"La Inflación Será el Cáncer del Fútbol"

(Pág. 29)

Puskas Viene a Colo Colo y se va Orlando Aravena

(Pág. 30)

Cómo se Aman "Ella" y "El" y... ¿Es Ud. Popular?
hoy en Suplemento

Tú y Yo

Pollo
DOMINGO 31 DE OCTUBRE

PREMIO MAYOR \$ 2.000.000.-
SEGUNDO PREMIO \$ 200.000.-
VIGESIMO \$ 10.- * ENTERO \$ 200.-

2 TERMINACIONES Y MILES DE PREMIOS MAS



Washington

El Presidente republicano Gerald Ford ha emprendido una campaña proselitista de costa a costa fincada en los temas del poderio militar norteamericano y la promoción de la paz mundial en un esfuer-

zo final por ganar la elección del martes próximo.

El retador demócrata Jimmy Carter, ex gobernador del estado de Georgia, comenzó también la etapa final de su campaña con un recorrido de siete

días por diversos puntos de los Estados Unidos. Según asesores, sus discursos tratarán principalmente sobre cuestiones económicas como el desempleo y la inflación.

El "News & World Report" da a Carter 244 Votos Electorales por 90 de Ford

Ambos candidatos concentrarán sus esfuerzos en siete de los principales estados del país, considerados vitales para la decisión popular del próximo martes.

Los votantes de dichos estados —California, Nueva York, Illinois, Ohio, Nueva Jersey, Pennsylvania y Texas— controlan 207 de los 270 votos electorales necesarios para ganar.

Además de sus presentaciones personales, Ford inició una campaña de cuatro millones de dólares dedicados principalmente a programas de televisión de 30 minutos y otras promociones.

También Carter ha grabado discursos para la televisión que serán transmitidos la víspera de las elecciones en las grandes cadenas nacionales.

Ni Ford ni Carter han



El Presidente Gerald Ford saluda a la multitud congregada en el muelle de Seattle durante una breve visita a esa localidad. Posteriormente, el Mandatario y candidato republicano a la Presidencia recorrió un hospital y enseguida prosiguió su gira electoral por Oregon (Radiofoto AP)

Bajo Control Militar se Repatria a Haitianos

Santo Domingo

Una campaña de repatriación de haitianos ilegales, destinada a poner fin al éxodo clandestino hacia este país siguió en marcha, a tiempo que las Fuerzas Armadas dominicanas desmentían versiones periodísticas locales de que se esté recurriendo a malos tratos físicos para llevarla a cabo.

"La verdad es que merecemos aprobaciones por hacer cumplir la ley, no críticas", dijo el secretario de los Institutos Castrenses, mayor General Juan René Beauchamps Javier.

El jefe militar dijo que la repatriación se está cumpliendo de acuerdo con la ley y en forma pacífica.

"Es posible que haya algunos intereses afectados", dijo en declaraciones al Listín, diario "de empresas o personas que emplean trabajadores haitianos introducidos ilegalmente en el país. Y eso explica parte de las protestas".

"Estamos poniendo coto a la ilegalidad", agregó Beauchamps Javier, pero debemos señalar que los trabajadores haitianos legalmente documentados no han tenido ni tendrán ningún inconveniente".

La infiltración ilegal de haitianos hacia el territorio nacional, a través de la frontera de poco más de 310 kilómetros, es uno de los problemas que más ha contribuido a enfriar las relaciones entre los dos países vecinos durante este siglo.

En la actualidad, se estima que el número de ilegales de ese país, en su totalidad campesinos que laboran en trabajos de recolección en fincas privadas y en la industria azucarera, sobrepasa los 350.000.

Algunos de los problemas colaterales derivados de esa situación son el desplazamiento gradual de mano de obra nativa, lo que ha acentuado conflictos sociales en el campo.

Las medidas adoptadas en el pasado para contrarrestar tal corriente han sido ineficaces. En 1967, el Presidente Joaquín Balaguer dispuso el cierre de la frontera para conseguir tres objetivos: detener la infiltración ilegal de haitianos, evitar el contrabando de licores y la introducción ilegal de tejidos. Pero las autoridades no disponen de medios físicos para un estricto control fronterizo.

Además, durante años ha sido necesario recurrir a braceros del vecino país para ser utilizados y en las agotadoras faenas de corte de la caña durante la época de zafra. Muchos de esos haitianos han logrado después eludir la vigilancia y permanecer en el anonimato en el país. Miles de ellos han procreado hijos en el territorio nacional lo cual ha dado lugar a cientos de casos de ambigua nacionalidad.

Al dar detalles de la operación de repatriación y desmentir los informes periodísticos de que se estén deportando a exiliados políticos haitianos y ejerciendo malos tratos contra los afectados, el secretario de las Fuerzas Armadas dijo que la operación está a cargo del coronel Guzmán Fernández, "oficial de reconocida seriedad, incapaz de permitir atropellos".

"La prensa ha hablado de eso con frecuencia", dijo el mayor General Beauchamps Javier al referirse a la conveniencia de poner coto al éxodo ilegal, "ahora la prensa critica porque estamos haciendo cumplir la ley".

(UPI).

preparado ofensivas estratégicas ni de "bombas verbales" para los últimos días de la campaña, según sus asesores.

Entretanto, diversos sondeos de la opinión pública continúan dando a Carter cierto margen —aunque fraccional— de ventaja sobre Ford.

Sin embargo, una encuesta Harris de votantes con educación universitaria arrojó un cambio considerable de opinión, el 51 por ciento de los encuestados favorecen ahora a Ford, según los organizadores del sondeo.

El director de la encuesta, Lou Harris, dijo que el electorado con educación universitaria —que representa un 43 por ciento del total— es el grupo que ha cambiado más bruscamente de preferencias en los últimos tres meses.

El semanario "Time" dice que una encuesta organizada por su iniciativa durante el periodo del 16 al 19 de octubre y actualizada más tarde da a Carter un 48 por ciento y a Ford un 44, con un 8 por ciento de indecisos.

Una encuesta organizada por el semanario "Newsweek" dio como resultado que Carter tiene sólida ventaja en ocho estados y en el distrito de Columbia con un total de 83 votos electorales y que 16 estados más con un total de 225 votos electorales se inclinaban en su favor.

Si mantiene esa ventaja, el total será de 308 votos electorales, esto es, 38 más de los necesarios para ganar.

El semanario "U.S. News and World Report" da a Carter 244 votos electorales y a Ford 90, con

204 imposibles de vaticinar.

La revista añadió que el margen de voto popular será relativamente pequeño, con lo que se dificultan aún más los pronósticos.

Carter ha recalcado en su campaña la posibilidad de que la participación electoral sea baja, lo cual, según encuestas, lo perjudicaría más que a Ford.

Sus asesores dijeron que el candidato demócrata insistirá en los problemas económicos y censurará al gobierno de Ford por la elevada cifra de desempleados que registra el país.

Sin embargo, fuentes vinculadas con la Casa Blanca afirman que Ford se siente plenamente optimista sobre sus posibilidades de triunfo.

●El presidente norteamericano Gerald Ford lanzó ayer una nueva ofensiva electoral con un duro ataque a las tesis "potencialmente peligrosas" de Jimmy Carter en política exterior.

Ford acusó al candidato presidencial demócrata de favorecer una política aislacionista que podría conducir a "importantes crisis internacionales".

En un discurso pronunciado en Pittsburg, Ford se centró sobre todo en la doctrina no intervencionista mantenida por su rival en el caso de una hipotética invasión militar soviética de Yugoslavia.

Ford dijo que tales afirmaciones significan una invitación a la agresión que rompe la doctrina tradicional de la política exterior norteamericana y crea un "riesgo significativo" de crisis mundiales.

"Comunicados de este tipo, como aprendimos

Asesinado Líder de Cubanos Exiliados en Puerto Rico

San Juan

El dirigente de exiliados cubanos Aldo Vera Serafin fue asesinado antenoche con dos disparos por la espalda mientras caminaba por una calle del sector de Puerto Nuevo, en los suburbios de San Juan.

Otro dirigente de exiliados, José Rodríguez Gómez, que acompañaba a Vera, sufrió heridas de bala en el brazo izquierdo y la mano derecha.

Vera, de 43, murió en el acto. Los disparos le fueron hechos desde un automóvil en marcha. Funcionarios de la policía de Puerto Rico rehusaron especular sobre posibles móviles políticos en el caso. "Estamos comenzando la investigación. No podemos adelantar nada", dijo un oficial.

En la ciudad de Miami, donde hay una gran concentración de exiliados cubanos, varios dirigentes han sido muertos a balazos. También ha habido numerosos atentados dinamiteros contra residencias y locales de comercio de cubanos. Sin embargo, es la primera vez que en Puerto Rico, donde viven ahora unos 20.000 exiliados es asesinado un dirigente, aunque se han registrado atentados contra otros.

Fuentes de exilados cubanos aquí dijeron que Vera estaba vinculado con una organización denominada "La Cuarta República", que se dice tiene a su vez contacto con el doctor Orlando Bosch, arrestado en Venezuela en relación con la investigación del sabotaje a un avión de Cubana de Aviación que el pasado 6 de octubre se estrelló cerca de Barbados. En el accidente perecieron 73 personas. Bosch ha sido mencionado también en relación con la pesquisa del atentado contra el ex Canciller chileno Orlando Letelier, quien murió junto con una mujer que lo acompañaba al estallar una bomba en su automóvil en Washington.

Vera tenía un largo historial de actividades revolucionarias. En 1958, siendo dirigente de los empleados bancarios cubanos, ingresó al movimiento 26 de Julio que luchaba contra Fulgencio Batista.

Vera dirigió la célula de acción y sabotaje del 26 de Julio en La Habana.

A mediados de ese año, él y otro líder obrero, Odon Alvarez de la Campa, resultaron gravemente heridos cuando estalló una bomba que confeccionaban. Alvarez de la Campa perdió ambos brazos, pero Vera sólo sufrió algunas quemaduras en la cara.

Cuando Fidel Castro asumió el poder en enero de 1959, Vera fue nombrado Jefe del Departamento Técnico de Investigaciones, el principal organismo de inteligencia de la policía cubana.

Al tomar Castro la senda del socialismo, se fue apartando del régimen y a mediados de la década de 1960 rompió con Castro y huyó de Cuba.

Desde entonces estuvo activo en el exilio con distintas organizaciones. Hace unos años se radicó en Puerto Rico donde estableció un negocio de automóviles. Según fuente de exiliados, Vera no tuvo suerte con la empresa y se dedicó de nuevo a la lucha anticomunista.

(AP)



Los limpiadores de ventanas Joe Montgomery, derecha abajo, y William Krumce, aguardan ser rescatados por bomberos, izquierda, después de que su andamio se desplomó del noveno piso de un edificio (AP).

Probable cambio de penal

Nueva Orden de Prisión contra Viuda de Perón

Buenos Aires. Luego de la resolución dictada en la víspera por la justicia argentina, determinando la prisión preventiva de la ex presidenta María Estela Martínez de Perón, se crea ahora la expectativa sobre su eventual traslado.

La viuda de Perón se encuentra confinada desde el golpe militar del 24 de marzo en la residencia "El Mesidor", ubicada a unos 1300 kilómetros al sur de Buenos Aires, rodeada de comodidades y pudiendo transitar a diario los extensos y magníficos jardines del lugar, por otro lado rigidamente vigilado por fuerzas de seguridad.

Empero, tras el pronunciamiento judicial se ignora si las autoridades militares permitirán que "Isabelita" sea trasladada a algún penal poblado de delinquentes comunes, a algún asiento militar del país o bien decidir que, transitoriamente, permanezca alojada en "El Mesidor".

En la víspera el juez Nino García Moritan dictó la prisión preventiva de María Estela Perón y embargó a esta por la equivalencia a unos 200.000 dólares, medida que también comprende al ex Ministro de Bienestar Social José López Rega, a su yerno, el ex Presidente Provisional peronista Raúl Alberto Lastiri y a la esposa de este Norma Beatriz López Rega.

Asimismo, el juez federal dictó prisión preventiva y embargo de bienes al doctor Antonio J. Benítez, como responsable en principio de defraudación, medida que no se efectivizará por habersele concedido al ex Ministro del Interior la eximición de prisión bajo fianza real, aunque aún permanece detenido en el penal provincial de Magdalena.

Es la primera vez en la historia del país que se dicta una medida de alcances tan extremos en relación con una persona que haya ejercido la presidencia de la república. (DPA-UPI)

Inmediatamente fueron detenidos por la policía

En Venezuela los Supuestos Saboteadores de Avión Cubano

Caracas.

Los venezolanos Freddy Lugo y Hernán Ricardo Losano llegaron ayer a Caracas deportados por el Gobierno de Trinidad-Tobago e inmediatamente fueron detenidos por las sospechas que recaen sobre ambos de haber colocado una bomba en un avión cubano de pasajeros que se precipitó al mar causando la muerte de sus 73 ocupantes.

La rápida detención de Lugo y Ricardo Losano hizo presumir que finalmente será Venezuela el país donde serán juzgados.

Los representantes de Cuba, Venezuela, Guyana, Barbados y Trinidad-Tobago sostuvieron extensas deliberaciones en Puerto España sobre el destino de ambos hombres, pero aparentemente no

llegaron a ninguna conclusión.

Barbados señaló que el avión explotó fuera de la jurisdicción de su mar territorial, cuando se estrelló el 6 de octubre a poco de despegar del Aeropuerto Seawell de Bridgetown.

Guyana exigió el castigo de los culpables, pero no reclamó para sí el derecho de juzgarlos. En el avión viajaban 11 subditos suyos.

Venezuela no planteó la extradición de Ricardo Losano y Lugo, proponiendo que se acentuaran las investigaciones para establecer sus responsabilidades en el supuesto sabotaje.

Por su parte Cuba reclamó su derecho a juzgar a ambos y según dijo el sábado su Canciller Raúl Roa, estaría dispuesta a aceptar la constitución de un tribunal internacional para el caso.

Mientras tanto, Trinidad-Tobago sostuvo que no podía mantener por más tiempo detenidos a los venezolanos porque no se habían formulado cargos concretos en su contra.

Las autoridades trinitarias deliberaron ayer a puerta cerrada en Puerto España y posteriormente decretaron la expulsión de los fotógrafos atribuyéndoles ser "inmigrantes indeseables".

La decisión trinitaria parecía haber sorprendido a las autoridades venezolanas, porque poco antes el Fiscal General de la República subrogante, Víctor Ortega Mendoza, había dicho que era muy posible que en esta misma semana hubiese una nueva reunión en Puerto España entre los delegados de los cinco países. UPI.

La Zarina y sus hijas sobrevivieron. Nuevos documentos

La Gran Duquesa Anastasia se Presentaría Hoy por TV

Nueva York

Ciertos documentos descubiertos en la Biblioteca de la Universidad de Harvard que nunca habían sido investigados dieron pruebas de que la Zarina Alejandra y sus 4 hijas sobrevivieron 6 meses por lo menos después de que los bolcheviques las hubieran asesinado en la "matanza" de 1918, según un libro escrito por 2 periodistas británicos que será puesto en venta a partir de hoy.

La menor de las hijas la Gran Duquesa Anastasia, que tendría 75 años y que al parecer vive apartada del mundo en Estados Unidos, en un pueblo del Estado de Virginia, según los autores del libro, habría de ser presentada mañana por la televisión.

Según el libro, titulado "El Dossier del Zar", cuyos autores son Tom Mangold y Anthony Summers, de la British Broadcasting Corporation (BBC), el Zar Nicolás II y su hijo el Zarévich Alexei probablemente fueron ejecutados en las inmediaciones de Ekaterinberg el 16 de julio de 1918. Esa es la fecha en que, según la historia habría ocurrido la "masacre" de toda la familia real en el sótano de una casa de la ciudad de Ypatiev, situada en la Siberia.

● Ese acontecimiento, que puso fin a más de 300 años de gobierno autocrático por la familia Romanov en Rusia, ha inspirado numerosos libros, entre ellos el éxito de librería "Nicolás y Alejandra", varias obras teatrales y 2 películas.

También dio paso a una serie de "pretendientes" que reclamaban ser Alexei y sus hermanas, la Gran Duquesa Olga, Tatiana, María y Anastasia.

Mangold y Summers, los autores del libro, rechazan tales reclamaciones como espúreas, con excepción del caso de Anna Anderson, que ahora vive en reclusión en el Estado de Virginia, donde contrajo matrimonio con John Manahan, que era profesor de historia de la Universidad de Virginia.

"No hubo tal matanza", había dicho la señora de Manahan a Mangold y Summers cuando estos la entrevistaron en 1974 durante el curso de sus investigaciones.

● Los autores se basaron para muchas de sus hipótesis en un dossier acumulado por Niklai Skolov, a quien los "rusos blancos" delegaron la investigación oficial de la tragedia de Ekaterinberg. Con el paso de los años, el dossier fue cedido a la biblioteca de la Universidad de Harvard por un coleccionista de manuscritos, pero nunca fue leído sino hasta que Mangold y Summers se enteraron de su existencia.

El dossier de Harvard, así como otros documentos citados en el libro, ponen

ahora muy en duda la teoría de la matanza a la vez que expone las siguientes conclusiones:

● El Zar Nicolás fue ejecutado militarmente en un bosque vecino a la mina de los 4 hermanos (Ekaterinberg), después de haber sido juzgado por un irresponsable tribunal bolchevique. Su único hijo, que sufría de hemofilia, posiblemente fue ejecutado en esa ocasión, pero no hay pruebas en firme de su suerte.

● El médico del Zar, el doctor Yevgeny Botkin, y 2 sirvientes fueron, posiblemente, las únicas personas ejecutadas en la casa de Ipatiev. Un documento que más adelante se encontró en una mina vecina habría sido dejado allí intencionalmente para hacer aparecer que la totalidad de la familia del Zar había perecido en ese lugar.

● La Zarina Alejandra y las 4 duquesas fueron sacadas de Ekaterinberg después de ser disfrazadas y puestas a bordo de un tren que se las llevó a Perm, población situada a 300 kilómetros al noroeste de Ekaterinberg. Los bolcheviques, al parecer querían canjearlas, por ser de origen alemán, por varios revolucionarios importantes presos en Alemania. Pero el proyecto ya no pudo consumarse por la derrota de Alemania.

● La Gran Duquesa Anastasia pudo huir brevemente de sus carceleros en Perm, pero fue capturada de nuevo antes de que se perdiera la pista de las demás mujeres Romanov. Anna Anderson, que más adelante dijo ser Anastasia, apareció en Berlín en febrero de 1920. (UPI).

Autorizaron Publicación de Cintas de Watergate

Washington

La Corte Federal de Apelaciones autorizó ayer la publicación del contenido de las famosas cintas magnetofónicas que fueron usadas como material de prueba en los procesos contra varios ex funcionarios del Gobierno del Presidente Richard Nixon, en el marco del escándalo Watergate.

La corte rectificó así un anterior fallo del Juez John Sirica quien había suspendido la publicación de los documentos hasta la terminación de los trámites procesales contra los acusados, en la Corte Suprema.

La Corte rechazó el argumento de que la publicación aparecería como un prejuicio con respecto a los imputados. Las cintas, sostuvo, contienen conversaciones "entre asociados en negocios que fueron admitidos como prueba de un comportamiento ilícito", y la opinión pública tiene derecho a tomar conocimiento pleno de la cuestión.

Los ex colaboradores de Nixon implicados en el asunto son el ex Ministro de Justicia, John Mitchell, el ex Jefe de Gabinete de la Casa Blanca, H.R. Haldeman y el ex Consejero de Política Interna John Ehrlichman.

Los tres fueron condenados a diversas penas de reclusión en enero pasado y la sentencia fue confirmada por la Corte de Apelaciones. (ANSA)

Otro Ejecutivo Fue Muerto en Argentina

Buenos Aires.

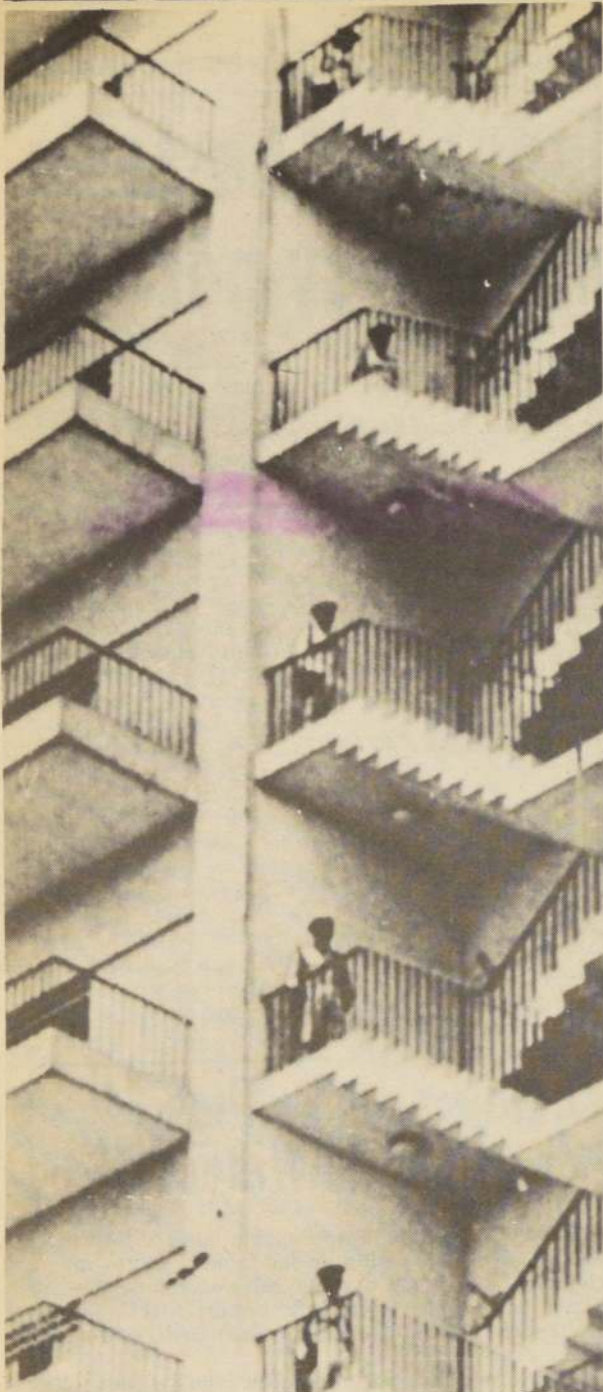
El sostenido brote de violencia política que azota a la Argentina y que este año ha causado un promedio de tres muertos por día, cobró una nueva vida al anunciar la policía el asesinato de un ejecutivo comercial, en las cercanías de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires.

Fuentes policiales de ese estado provincial informaron que el crimen ocurrió el lunes en momentos en que el ejecutivo de la empresa Petroquímica Sudamericana Norberto Moyano se encontraba almorzando en la localidad de Lisandro Olmos, cerca de La Plata. El empresario fue acorralado a tiros por tres hombres y una mujer.

Los asesinos de Moyano, que según la policía dijeron ser integrantes de la Organización Guerrillera Izquierdista Montoneros, de filiación peronista, emprendieron de inmediato la fuga en varios vehículos que aguardaban en las inmediaciones.

Con la muerte de Moyano, el número de víctimas de la violencia política en la Argentina desde comienzos de este año se eleva a 1.021 personas, y a 25 la cantidad de hombres de negocios y personal ejecutivo de empresas industriales y comerciales, tanto nacionales como extranjeras, que pierden la vida en manos de elementos extremistas en el mismo lapso.

Por su parte, el Segundo Cuerpo de Ejército anunció anteayer que había practicado 50 detenciones de insurrectos montoneros en la provincia de Misiones, en el extremo nordeste de la Argentina. (UPI)



Una fuerte vigilancia y extremas medidas de seguridad han sido adoptadas en el Nilo Hilton Hotel, en El Cairo, en donde tiene lugar la Conferencia Cumbre Árabe que busca una salida a la guerra civil del Líbano. En cada uno de los balcones del hotel fue apostado un soldado fuertemente armado. (Radiofoto AP)

Naciones Unidas Umtata
La asamblea general de las Naciones Unidas conmemora el nacimiento del Transkei con el inicio de su

campaña anual contra la política de segregación racial sudafricana y una condena a la primera "nación protegida" a que esta política ha dado lugar.

Transkei ya es materia de debate en ONU

Difícil Primeros Pasos de una "Nación Protegida"

Funcionarios de la ONU dijeron que se presentarán probablemente nueve resoluciones durante el debate. La primera, programada para que coincida con la independencia del Transkei, solicita a todos los miembros que boicoteen a la nueva "nación" y a todos los demás estados tribales que organiza Sudafrica en su afán de preservar el gobierno blanco en los sectores más valiosos del país.

El Transkei ocupa un sector de unos 36,000 kilómetros cuadrados en la costa sudeste de Sudafrica y tiene una población de 3.3 millones de negros. Sudafrica prepra nueve "patrias tribales" de este tipo. Esto hará pasar el 13.7 por ciento del área total del país a los 18 millones de negros que lo habitan, mientras 4.5 millones de blancos seguirán controlando el otro 86.3 por ciento, territorio que incluye las zonas industriales y mineras y las tierras más fértiles.

Los negros no serán obligados a vivir en estas naciones, pues se les necesita para el trabajo en las industrias sudafricanas. Pero el gobierno sudafricano los hará ciudadanos de los estados tribales y los despojará de su ciudadanía sudafricana, por lo que los negros no tendrán en Sudafrica más derechos que cualquier otro extranjero.

Los dirigentes de siete de las otras ocho patrias tribales han rechazado la

independencia, pues sostienen que esto ayudará a afianzar y perpetuar el gobierno blanco en el resto de Sudafrica.

● Con 101 cañonazos, disparados en la capital, Umtata, comenzó a medianoche del martes la independencia oficial del

quincuagésimo. Estado africano, izándose la bandera ocre-blanca-verde ante unos 30,000 espectadores, cuyo júbilo fue frenado por un chaparrón.

A la ceremonia de Umtata no asistieron representantes de estados extran-

jeros, pero si, por el contrario, varios cientos de periodistas y observadores extraoficiales de treinta países, casi todos occidentales, en compañía de 1,500 policías (700 sudafricanos) que vigilaron el orden público.

(AP-DPA).

Ataques más suaves a Estados Unidos

Leve Cambio de China en Política Exterior

Hong Kong Pekin

China - aparentemente ha suavizado considerablemente su postura sobre la presencia de tropas estadounidenses en Corea del Sur.

Ello fue confirmado por uno de los más destacados militares de China en los primeros comentarios sobre política exterior hechos publicamente por un líder de ese país desde el nombramiento de Hua Kuo-Feng como nuevo Presidente del Partido Comunista y la depuración de cuatro líderes extremistas.

El vice Primer Ministro Chen Hsi-Lien dijo que las exigencias de Corea del Norte de que las tropas estadounidenses "deben retirarse de Corea del Sur" son "completamente justificadas y razonables".

Sin embargo, no repitió las palabras del vigoroso respaldo chino como ocurrió en años anteriores.

Chen, miembro del Politburó, y Comandante de la región militar de Pekin, habló en la recepción de la embajada norcoreana.

La recepción se celebró para conmemorar el vigésimo sexto aniversario de la entrada en la guerra de Corea de fuerzas voluntarias populares chinas.

Un diario de Shangay dirigido durante más de 20 años por uno de los líderes extremistas de izquierda del Partido Comunista caídos en desgracia, dijo que el poder de éstos en esa ciudad debe ser barrido absoluto y completamente.

Un artículo aparecido en el "Diario de Liberación" dijo que su ex director, Chang Chun-Chao, y los otros líderes extremistas, la viuda del desaparecido líder Mao Tse-Tung, Chiang Ching Wang, Hung Wen y Yao Wem-Yuan, perdieron la confianza del pueblo" de Shanghan.

"Dejadnos emprender mayores medidas para exponer y criticar los crímenes contrarrevolucionarios de la "Cuadrilla de los Cuatro", para usurpar el poder del partido y del estado, y barrer de Shanghai absoluta y completamente su perversa influencia", señaló el artículo.

Informaciones de la agencia de noticias Nueva China y la emisora Radio Pekin dijeron que la depuración de los cuatro extremistas refleja "el ardiente deseo y las exigencias revolucionarias de 10 millones de soldados de aviación y civiles de Shanghai".

Las informaciones describieron las manifestaciones de apoyo registradas en Shanghai y repitieron el mensaje del nuevo presidente del Partido Comunista, Hua Kuo-Feng, y de otros líderes, pronunciados en Pekin.

● "Dazibao" aparecidos en la Universidad "Peita" de Pekin acusan al comité del Partido del Ateneo de proceder con la lentitud de "mujeres con los pies vendados" en la movilización

de las masas contra la "Pandilla de los Cuatro" anti-partido".

De esos "dazibao" se desprende sin embargo que no son ciertas las informaciones según las cuales el presidente del Comité de Partido y del Comité Revolucionario de "Peita", Wang Lien-Lung, habría sido arrestado, ya que se le menciona llamándole "camarada" y mencionando sus cargos. De los "dazibao", que llevan todos la fecha de ayer, se desprende también que los miembros del grupo de estudio y crítica "Liang Hsiao" (autor de los artículos más encendidos que aparecieron en la prensa china) circulan libremente, a pesar de que el grupo haya sido disuelto y su sede secuestrada. (UPI-ANSA).

Al Ritmo de Tambores se Inicia Reunión de UNESCO

Nairobi Kenya

Al ritmo de tambores y bailes tribales, la conferencia general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) fue inaugurada ante la presencia de 3,000 delegados.

Para evitar posibles actos de terrorismo en el sitio de la conferencia los delegados y visitantes fueron registrados con detectores de metal al hacer su entrada al Salón de Reuniones.

Fuentes de la conferencia dijeron que Estados Unidos presentará su propio plan sobre los medios de comunicación a fin de bloquear una propuesta soviética encaminada a restringir la libertad de prensa.

En la conferencia se discutirá un documento de 5 páginas presentado por la Unión Soviética que despertó grandes polémicas en los gobiernos y medios de información occidentales.

El documento propone un mayor control gubernamental en los medios de comunicación, intentando además obtener el respaldo de las Naciones Unidas.

El delegado norteamericano, John Reinhardt, y varios prominentes senadores criticaron el documento soviético.

Fuentes de la conferencia señalaron que la delegación estadounidense "sugerirá una alternativa sobre los medios de comunicación" a la UNESCO.

El plan norteamericano se considera

mucho más moderado que la versión original, habiéndose eliminado el discutido artículo 12 que estableció que "los Estados son responsables de las actividades en la esfera internacional de todos los medios de comunicación bajo su jurisdicción".

Sin embargo, el documento estadounidense incluyó el término "racismo", aparecido también en la propuesta original, sugiriendo que los Estados "deberán abstenerse de usar los medios de comunicación con intenciones de difundir propaganda bélica o fomentar el racismo o la segregación".

En otra maniobra encaminada a persuadir a los 138 miembros de la conferencia para que rechacen la propuesta soviética, "la comisión para una UNESCO efectiva" telegrafió a los asistentes diciendo que el documento ruso forma parte de una campaña para minar la carta democrática de la organización.

La comisión está compuesta de intelectuales estadounidenses que tratan de separar a la UNESCO de las cuestiones políticas.

También dijo que si se aprueba el plan original y si se niega nuevamente la entrada de Israel en el grupo europeo de la UNESCO, como ocurrió hace 2 años, este organismo perderá su legitimidad.

Por su parte, funcionarios de la UNESCO dijeron privadamente que creen que Israel será admitido en el grupo europeo en esta reunión (UPI).

Violaciones a la tregua

Musulmanes Matan a Cura Libanés Ante los Fieles

Tel Aviv

La prensa israelí publicó una entrevista con un militar libanés sobreviviente de la batalla de la semana pasada en la aldea cristiana de Aisha (Líbano Meridional) donde, según la fuente, unas cuatrocientas personas habrían sido muertas por las fuerzas musulmanas. La aldea cayó en manos de los atacantes y fue reconquistada algunos días después por sus defensores.

Nadil Nasser, internado gravemente herido en el hospital de Safed, ciudad israelí de Galilea, declaró que una de las víctimas es el sacerdote maronita de la aldea, Bulus Anait, muerto en la iglesia ante los fieles.

Otro soldado libanés sobreviviente de ese choque, habló por la televisión israelí acerca de la batalla de Aisha, que ocurrió el miércoles y el jueves de la semana pasada. El soldado, entrevistado por la televisión en un puesto de control israelí en la frontera con Líbano adonde había acudido con un camión-tanque para abastecerse de agua potable, dijo que las cuatrocientas personas muertas eran en su mayoría mujeres y niños.

● Los palestinos y los cristianos-maronitas, combatieron esporádicamente ayer en el Líbano, Meridional, cuya faja adyacente con Israel está bajo el control completo de los segundos, según las informaciones disponibles en Tel Aviv.

En una emisión de Radio Beirut captada en Tel Aviv, los líderes de la Falange Pierre Gemmayel y Camille Chamoun habían afirmado que, a partir de ahora, no se permitirá a los palestinos que desencadenen ataques contra Israel desde el Líbano Meridional y negaron que los israelíes hayan ayudado a los cristiano-maronitas en el sur del Líbano.

Los dos líderes falangistas afirmaron, sin embargo, que están dispuestos a aceptar ayuda "inclusive del diablo" después de un estrago perpetrado la semana pasada por los musulmanes en el poblado sur libanés de Aisha. (ANSA)



Hace 20 años 20 évvel ezelőtt

80.000 patriotas húngaros sin más armas que su esperanza libertaria cayeron asesinados bajo el fuego de 4.600 tanques soviéticos.

80.000 magyar hazafi esett el 4.600 szovjet tank tüzében fegyver nélkül, csak szabadságának reményében.

Para Fraga la Política en España es "Sopa de Letras"

Bilbao

El país sufre de una "sopa de letras" formada por 420 siglas que corresponden a otros tantos futuros partidos políticos, afirmó en Bilbao Manuel Fraga Iribarne, ex Vicepresidente del Gobierno.

Esto no es serio, agregó el político, y por esta razón hemos constituido "Alianza Popular" que es una opción centrista para que los conservadores no se inclinen hacia posturas de extrema derecha.

Fraga Iribarne hizo la presentación ante la prensa de Vizcaya, de "Alianza Popular", de la que es dirigente, durante su recorrido por diferentes provincias, en una campaña considerada pre-eleitoral.

La España de hoy tiene los recursos económicos, sociales, culturales y humanos para resolver sus problemas -dijo- y si no lo consigue será por culpa de los que tenemos responsabilidades de líderes.

Manteniendo su postura anti-comunista, al ser preguntado sobre lo que haría si los comunistas llegarán a gobernar en España, respondió: "Si pudiera, nondría tierra por medio".

"Alianza Popular", es una federación de siete partidos de centro y de derecha, capitaneada por seis ex Ministros y un Director General de la época de Franco.

● Ante el aumento de las quejas sobre la conducta policial, el gobierno se dispone a enjuiciar a cinco agentes secretos acusados de brutalidad, en lo que constituye el primer proceso público de su clase en España desde la guerra civil.

El juicio fue anunciado tras la renuncia de una veintena de Consejos Municipales en protesta por la actuación de la policía, y tras la publicación de acusaciones en la prensa de que los agentes han cooperado con los derechistas que siembran el terror en distintas regiones del país.

La investigación oficial de acusaciones de tortura policial -una acción sin precedente durante el prolongado gobierno del finado Francisco Franco- comenzó hace varias semanas, pero fue declarada secreta y no se han hecho públicos sus resultados.

● Trescientas cincuenta y dos industrias de la provincia vasca de Bilbao, presentaron a los organismos sindicales competentes de la provincia, solicitud de cierre.

Se trata en su gran mayoría de sociedades de construcción; desde hace unos diez días, 33.000 obreros del sector están en huelga y los representantes sindicales acreditados ante el sindicato vertical de estado presentaron la renuncia. (EFE-AP-ANSA)

Años anteriores fue "nacional"

Aniversario de Falange Será "Hecho de Partido"

Madrid

Por primera vez en cuarenta años el aniversario de la fundación de la Falange no será conmemorado oficialmente en España.

La Falange fue fundada por José Antonio Primo de Rivera el 29 de octubre de 1933 con un mitin en el teatro madrileño De La Comedia. Desde 1937, un año después del fusilamiento de José Antonio, en Alicante, se comenzó a celebrar todos los años el aniversario de la Falange el 29 de octubre.

En la ceremonia estaba siempre presente el jefe del Estado en su condición de "Jefe Nacional del Movimiento".

Este año, por primera vez, la celebración no será más un "hecho nacional" sino solamente un "hecho de partido". (ANSA)

Se mantiene estable

Friedman Predijo Baja de la Libra

Londres

La libra esterlina se mantuvo relativamente firme ayer después de bajar 5 centavos el lunes aunque sigue reinando la incertidumbre en torno al futuro de la maltrecha moneda.

La libra cerró el lunes al nivel más bajo de su historia, 1,5945 dólar, y abrió ayer a 1,5880, pero al mediodía había vuelto al nivel del cierre de ayer.

La más reciente baja de la libra fue precedida por la publicación de un aviso del economista norteamericano Milton Friedman, quien advirtió que el Gobierno británico gasta el 60% de los ingresos nacionales, y por un artículo del "Sunday Times", en el que se decía que el Gobierno se vería obligado a devaluar la libra a 1,50 dólar (AP).

Terminó reunión

La Troika Rusa Sigue Reinando

Moscú

El comité central del partido comunista soviético concluyó una sesión de dos días sin efectuar cambios en la jefatura soviética, informó Radio Moscú.

Los 280 miembros del comité eligieron un nuevo secretario, lo cual aumentó a once el número de miembros del secretariado, y elevó por otra parte a varios miembros candidatos a la categoría de miembros plenos.

Pero no hubo cambios en el buró político de 15 miembros, que encabeza Leonid Brezhnev y controla la política del partido y el Estado.

La sesión del comité central, la segunda del año, terminó un día antes de comenzar la primera sesión de 1976 del soviético supremo.

De todos modos el Soviet podría alterar la composición del gobierno. Pero si el comité central no hace cambios, no es probable una reestructuración general de la jefatura máxima.

Había circulado la versión de que el Primer Ministro Alexei Kosygin podría ser alejado de su cargo de Jefe del Gobierno.

Kosygin, de 72 años, ha estado enfermo, según informes y pasó siete semanas sin participar en actos públicos.

El nuevo Secretario del comité central es Yacov Riabov, primer secretario del partido comunista en el distrito de Sverdlovsk.

Riabov, de 48 años, estudió ingeniería en el Instituto Politécnico de los Urales. Pasó a ser funcionario del partido en 1958 y asumió la jefatura de la organización en Sverdlovsk en 1971.

Se cree que cada secretario del comité central supervisa un aspecto específico de las tareas del partido o el gobierno. Pero la labor de cada uno no es divulgada y sólo el análisis de sus actividades durante un cierto período permite suponer el campo de sus responsabilidades.

En la reunión de ayer del comité central se trató, además el plan económico 1976-80, así como el plan específico y el presupuesto de 1977. El Parlamento deberá aprobar oficialmente estos planes durante su sesión.

No se cree que se reduzcan inmediatamente las importaciones soviéticas de cereales de Occidente, a pesar de haber anunciado Brezhnev ayer que la cosecha soviética fue excelente este año.

Brezhnev afirmó que han sido cosechadas hasta ahora 216 millones de toneladas de granos y que el total definitivo quizás llegue al record de 222 millones de 1973. (AP)

Roma Los comunistas de Italia están saboreando por primera vez su participación en la formulación de la política nacional, experiencia que está resultando poco halagüena para los elementos doctrinarios del partido y algunos de sus militantes. Los doctrinarios han llegado a decir

que el partido tal vez esté perdiendo su sentido de dirección a medida que gana influencia en círculos de gobierno.

A pesar de que no forman parte oficialmente del gobierno, demócrata cristiano del Primer Ministro Giulio Andreotti, en bambalinas los comunistas han sido sus colaboradores en los últimos tres meses.

Comunistas Italianos Arrepentidos de Tener Responsabilidades de Gobierno

Jack Payton



Enrico Berlinguer, jefe de los comunistas italianos, afronta hoy serios problemas internos a raíz de la participación entre bambalinas de su partido en las tareas de gobierno en la península.

Aunque precisamente era esa colaboración en la formulación de la política nacional lo que deseaban, ahora los comunistas están comprendiendo de que comparten la responsabilidad por una serie de impopulares medidas de austeridad económica.

Si hubiera existido otra alternativa, tal vez los comunistas habrían evitado meterse en esa encrucijada, pero los extraordinarios resultados de las elecciones parlamentarias del 20 de junio hicieron difícil cualquier tipo de alternativa.

En esa ocasión los demócrata cristianos mantuvieron su rango como el mayor partido de Italia, pero solo por un margen insignificante. Sin embargo, sus aliados de costumbre, los partidos de centro, sufrieron las derrotas mas serias, lo que dejó a los demócratacristianos sin su acostumbrada coalición mayoritaria en el parlamento.

Andreotti convenció a los comunistas de renunciar a la oposición y apoyar indirectamente a su gobierno mediante la abstención de votar en situaciones cruciales. El precio de ese acuerdo ha sido alto para Andreotti, ya que tuvo que prometer que cualquier programa de importancia de gobierno tendría que realizarse mediante plenas consultas con los comunistas.

Además, a los comunistas se les confirió la presidencia de siete comités parlamentarios y la presidencia de la Cámara de Diputados.

Ese arreglo habría sido muy atractivo para los comunistas si Italia hu-

biera estado en buena condición económica, pero el país ha enfrentado su peor depresión económica desde el período inmediato de postguerra y debieron adoptarse sin demora algunas medidas drásticas e impopulares.

En su colaboración con los comunistas, el gobierno de Andreotti ha aumentado los precios de la gasolina, teléfonos, electricidad y tarifas postales desde un 15 a un 50 por ciento, impuso un 17 por ciento de gravamen sobre la adquisición de divisas extranjeras y aumentó la tasa de interés de préstamos bancarios en un 15

por ciento, actualmente el más alto en el mundo.

La consecuencia de la política crediticia ha significado casi la bancarrota para varias compañías y ha forzado a otras a posponer el pago de salarios íntegros a sus empleados.

El programa económico no cayó en gracia a los sindicatos, una de las mayores fuentes de apoyo de los comunistas.

Las consecuencias de la colaboración con los demócratacristianos quedaron de manifiesto en una reciente reunión del Comité Central del Partido. (UPI)

Científicos Buscan "Arbol del Petróleo"

Pont a Housson (Francia)

Es posible que los hidrocarburos, elementos básicos del petróleo y los materiales plásticos, puedan ser obtenidos algún día de árboles de la familia del que da el caucho, dijo aquí a un congreso de científico internacional el premio Nobel Melvin Calvin.

Calvin ganador del Premio Nobel de Química en 1961, señaló que hay 3.000 miembros conocidos de la especie de los árboles que producen caucho, elemento que es componente de los hidrocarburos.

El "arbol del petróleo" podría hallarse en la naturaleza o producirse mediante la modificación de plantas existentes, sugirió.

Calvin dirige el laboratorio de bioquímica química de la Universidad de California en Berkeley.

La idea fue calificada de "visionaria" por algunos de sus colegas en la reunión, que consideraron un proceso que es básico de la vida en la tierra, esto es, la conversión de la luz solar en energía por plantas y otros sistemas vivos y de que forma puede ser utilizada para aliviar la futura escasez energética.

"El cultivo de energía" constituye ya

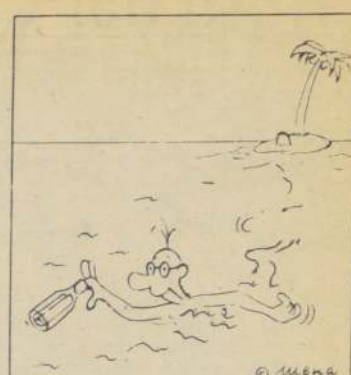
una realidad en Brasil, donde se produce alcohol en gran escala para vehículos de motor a partir del azúcar de caña.

Brasil aprovecha en este sentido circunstancias especiales que le favorecen como el factor climático, la extensión de sus tierras cultivables y mano de obra, todo lo cual vendrá a aliviar la situación existente con relación a su balanza de pagos, problema causado por las importaciones petroleras.

La producción de alcohol de mandioca resulta económicamente realista en Australia, sistema que podría funcionar también en países de escaso desarrollo petrolero según se informó a la conferencia.

El profesor C.O. Halla, del King's College de Londres, dijo después de la conferencia de 4 días, auspiciada por el Consejo de Europa, que se discutieron dos amplias líneas de investigación.

Se trata de la mejora de la producción energética de las plantas y la síntesis del mecanismo de forma que pueda ser utilizado industrialmente, con el fin, según palabras de Calvin, de no "competir con el uso de la tierra para la producción de alimentos" (AP).



Hungría... Vive Todavía

Antheravi

Hungría es una Nación pequeña, de unos 10 millones de habitantes, como Chile, que tiene por vecinos, entre otros, a Rusia y a Polonia.

Toda la historia de Hungría está hecha de heroísmos, de vejaciones, de dolor. De un dolor ensangrentado por la impotencia y las frustraciones de hombres y mujeres esforzados, nobles y amantes de la libertad y la paz.

Cuando, a mediados del siglo XVI, Austria penetra en Hungría para salvarla de los turcos, la Casa de Absburgo sentó sus derechos al trono húngaro. Conoce la presidencia del patriota Kossuth, que fue derrotado por los austríacos, es derrotada en la Primera Guerra Mundial y conoce de nuevo la República en 1919, y la ve caer bajo la coalición socialista-comunista de Bela Kun. Más tarde, por el Tratado de Trianón, en 1920, Hungría pierde las tres cuartas partes de su territorio y dos tercios de su población.

Entre 1938 y 1940, ayudada por Alemania, recobró parte de los territorios cedidos a Checoslovaquia y Rumania. Se alió luego al Eje Berlin-Roma y participó más tarde en la Segunda Guerra Mundial. No obstante esto las tropas alemanas ocuparon el país en 1944, y en 1945 Hungría resolvió firmar un armisticio con Rusia.

Por el Tratado de Paz de 1947, Hungría devolvió todos los territorios ganados.

La República, proclamada en Febrero de 1946, cayó bajo las zarpas comunistas en 1949.

Desde esa fecha hasta 1956 (23 de Octubre) el marxismo-leninismo y el comunismo soviético han clavado sus colmillos en las carnes de Hungría y han lastimado día a día el espíritu libertario del alma de un pueblo de elevados valores universales.

Los estudiantes y los obreros se alzan el 23 de Octubre de 1956 y durante once dramáticos días viven la esperanza de lograr una libertad para su Hungría, pero... lo que parecía una retirada de tanques y fuerzas soviéticas ante el grito libertario de la juventud y los obreros húngaros, no fue sino la "espera" de los estrategas soviéticos para pulsar la opinión Occidental, y viendo que Occidente no movió una sola mano en apoyo real a Hungría, regresaron para arrasar la población.

Los cables y mensajes cifrados de socorro... son un drama que la historia guarda, como modelos de angustia, que Occidente vio pasar por sus oídos sin mover un solo dedo...

"Pueblos de Europa a quienes ayudamos por siglos a detener los bárbaros ataques de Asia, ¡escuchen el tañido de las campanas húngaras previniendo contra el desastre...! Pueblos civilizados del mundo, les imploramos que nos ayuden en nombre de la justicia, de la libertad y por el compromiso moral que implica la solidaridad. Nuestro barco se está hundiendo. La luz escasea, las sombras se ponen cada vez más oscuras sobre el suelo de Hungría. Escuchen el clamor, pueblos civilizados del mundo, y actúen. Tiéndannos una mano fraternal... SOS, SOS. Dios esté con ustedes".

El domingo 4 de Noviembre de 1956, Radio "Kossuth Libre" llamada así por el comunismo invasor, en vez de Radio Budapest, lanzaba su última llamada de socorro. Eran las 7.24 horas. A las 20.15, tras haber silenciado la voz de los patriotas, el comunismo soviético reanudaba las transmisiones, con expresiones propias de su régimen.

Atrás habían quedado 80.000 cadáveres húngaros, masacrados por 4.600 tanques soviéticos, en una de las carnicerías más denigrantes que registra la historia humana... ¡en sólo horas de libertad de un pueblo pisoteado, traído y llevado de acá para allá, por la vesánica crueldad del totalitarismo y por la infame cobardía de

Se Non é Vero...

Alejandra de Kent comulgó por "error".

Kelly, rector del colegio Pontificio escocés de Roma.

Ciudad del Vaticano
La princesa Alejandra de Kent, prima de la Reina Isabel de Inglaterra y de Religión Anglicana, pudo comulgar el domingo pasado en la Basílica de San Pedro, —únicamente por el error de un fraile franciscano, declaró por la emisora Vaticana Sean O-

La princesa comulgó inesperadamente, en presencia del Papa, durante una misa solemne por la canonización del nuevo Santo escocés John Ol-givie. Cabe observar que los anglicanos pueden comulgar en iglesias de otras confesiones cristianas.

Su Horóscopo Para hoy



Osvaldo Zúñiga y Z.

Centro Espirita
"La Verdadera Luz"

ARIES Marzo 21 a Abril 19

Su capacidad emocional, será más fría y la disposición para responder a la actitud de los demás es negativa. El conseguir avanzar será más decisivo para su espíritu.

TAURO Abril 20 a Mayo 20

Es posible que alguien se aleje definitivamente por falta de atención. En la situación sentimental puede haber un enfriamiento, tiene muchas formas para estimularlos.

GEMINIS Mayo 21 a Junio 20

Ideas originales, participación en actividades o grupos de intelectuales, ingenio y memoria. La parte negativa, inestabilidad emocional, el amor no es lo más importante.

CANCER Junio 21 a Julio 22

Si ha pasado un tiempo largo de soledad, la LUNA, la favorece. Conocerá nuevas emociones o tendrá un reencuentro sentimental, todo depende de usted. Cuide su imagen.

LEO Julio 23 a Agosto 22

Sea prudente, no inicie discusiones las influencias son negativas y su personalidad tiende a manifestarse violentamente, peligro de rupturas o alejamientos.

VIRGO Agosto 23 a Sep 22

La oportunidad para mejorar su posición resultará de algún contacto, conversación o reunión. El amor puede irse. Analice, pues, si vale la pena retenerlo o rechazarlo.

LIBRA Sep 23 a Oct 22

Espere un momento más favorable. No se salga de su presupuesto, pero tampoco lleve la economía en forma exagerada, su balanza debe estar en perfecto equilibrio.

ESCORPION Oct 23 a Nov 21

Entendimiento con las personas que tienen trato diario y difícil, no busque conflictos, seguramente los encontrará. Si tiene sentido estético, destacará lo más atractivo suyo.

SAGITARIO Nov 22 a Dic 21

Organice su economía y si tiene compromisos pendientes, cúbralos a tiempo. Amistades nuevas, desplazamientos cortos o viajes imprevistos. Sus posibilidades son buenas.

CAPRICORNIO Dic 22 a Enero 19

No se ahogue en su trabajo, necesita otros horizontes y la limitación de los sitios cerrados le producen claustrofobia, nerviosismo o irritabilidad manifiesta.

ACUARIO Enero 20 a Febrero 18

No haga movimientos de masas o gremiales. Tendrá problema. La tendencia a la soledad interior le aleja de amigos y seres queridos, está en un error renueve las ideas.

PISCIS Febrero 19 a Marzo 20

La excentricidad en el vestuario, sólo puede permitirle si es muy joven, de otro modo siga en sus costumbres tradicionales. Su deseo de organizar a los demás, no sirve.

Occidente, que sólo ofreció "discursos" y algunos pesames por la masacre de Budapest!

Hungría fue arrasada, pero... vive todavía, aunque el cuerpo y alma húngaros sigan sobreviviendo bajo el terror comunista.

Hungría vive todavía, para ser testigo acusador de la vergüenza Occidental, para señalar con el dedo de sus profundas heridas a las grandes potencias occidentales.

Hungría vive todavía, para demostrar que Dios existe sobre este planeta corrupto.

Después de 20 años de la masacre... Dios guarde el alma húngara y ayude a los que todavía sueñan con la libertad.

Desde Hollywood

Humor,
Dulce
Humor



Aldo Cammarota

HISTORIA BREVE

MARX: filósofo alemán. Escribió la célebre obra "Una noche en Casablanca" que le permitió hacerse de un capital, en colaboración con sus hermanos.

ARQUIMEDES: físico de la antigüedad más conocido por el principio que por el fin.

CUPIDO: Dios del amor al que llenaron de saliva.

PIO: nombre que tomaron varios Papas, a saber: Pío I, Pío II, Pío III, Pío XII, Pío, Pío, clock, clock, kikiriki.

CIRO: emperador persa que fue derrotado cuando se pasó a la izquierda.

HIPPIES EN LA HISTORIA

ENRIQUE OCTAVO: además de no bañarse, comía sin cubiertos.

RASPUTIN: usaba maxiabrigo y collares de cobre.

GEORGE SAND: inventó el traje unisex.

DIÓGENES: vivió en un tonel.

SANSON: jamás se cortó el pelo.

LADY GODIVA: inventó el strip tease.

LEONARDO: pintó el primer poster.

ROBESPIERRE: inventó el terrorismo.

LIBRO

Me gusta hacer compras en los garage-sales. El otro día compré por 5 dólares un libro titulado "Cómo hacer buenas compras" Lo primero que leí es donde venden ese mismo libro por un dólar.

REGALOS

Una antigüedad es una cosa tan vieja que no se puede hacer nada con ella, excepto aumentarle el precio.

FUMADOR

Nunca fuma después de las 8 de la mañana, porque el médico le dijo que deje el cigarrillo antes que sea demasiado tarde.

La Copla del Día

MORIR RIENDO

En Italia un hombre bueno contaba chistes subidos, y él mismo quitaba el freno a sus risas y chillidos.

Tanto rió de sus cuentos y muy graciosas charadas, que en unos pocos momentos se murió con carcajadas.

Manuel Bianchi.



Manifestantes negros sudafricanos que se autodenominan "luchadores de la libertad" y habitantes de Tanzania portan carteles en una manifestación realizada en Dar Es Salaam, para protestar por la independencia de Transkei. La nueva nación nació ayer a la vida independiente para sus 3 millones 300 mil habitantes que hasta esa fecha habían sido ciudadanos sudafricanos. (Radiofoto AP).

Hay acuerdo para cita de Ministros

Aplazada sin Fecha Reunión de la ALALC

Montevideo La "revitalización" de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), mediante la convocatoria de su Consejo de Ministros, quedó aplazada sin fecha, pese a que los 11 países miembros están de acuerdo en que ello es indispensable.

Sin embargo, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, México, Perú y Venezuela consideran que es necesario, previamente, una preparación adecuada del Consejo de Ministros de la ALALC para que tenga el efecto deseado, o sea, dar un respaldo político tendiente a revitalizar al organismo comercial latinoamericano.

En decisión tomada antenoche, la ALALC resolvió no realizar este año la conferencia de ministros, por lo que propugnaron los otros cuatro países de la Asociación: Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay.

Todos los delegados que fundamentaron sus votos coincidieron en la conveniencia de reunir a los cancilleres, pero discreparon en la forma de preparación del conclave y en la fecha de convocatoria.

El representante del Paraguay, Alfredo Cañete, que presentó la proposición de reunir al Consejo de Ministros a fines de noviembre próximo, dijo que su propósito era "movilizar al órgano máximo de la asociación para adoptar las medidas de dirección que correspondiesen para revitalizar el objetivo común de la integración".

Los delegados de Venezuela y México, Gustavo Ferro y Vicente Muñiz, respectivamente, coincidieron en señalar que si bien admitían la importancia que tendrá una reunión de ministros,

previamente debía hacerse una "preparación adecuada", a efectos de que tuviera el éxito que todos esperaban.

El representante peruano, René Hooper López, expresó que "no están dadas las condiciones necesarias como para reunir a nuestros cancilleres con posibilidades de éxito".

Defendiendo la convocatoria para noviembre, el delegado de la Argentina, Carlos García Martínez, manifestó que su gobierno está dispuesto "a participar y agotar todas las instancias, con vistas a encontrar el mínimo común denominador que permita destrabar las negociaciones colectivas" de la ALALC.

Agregó García Martínez que los organismos que no tienen capacidad de renovarse corren el riesgo de ser "desbordados" por los acontecimientos. (UPI)

Balanza es favorable a Chile

A 400 Millones de Dólares Llega Intercambio Comercial con Brasil

El jefe del Departamento de Promoción Comercial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, Paulo Tarso de Flecha Lima, afirmó que el intercambio comercial Chile-Brasil sobrepasará este año los 400 millones de dólares.

En su primer contacto con la prensa chilena, el funcionario que tiene rango de ministro, observó que su visita obedece al respaldo que otorga su gobierno a la Confederación Nacional Industrial de Brasil, organismo similar a la Confederación de la Producción y del Comercio de Chile.

De este modo excluyó la posibilidad de que efectúen conversaciones a alto nivel en relación a la eventualidad de que Chile participe en el grupo de países de la denominada Cuenca del Plata.

Respondiendo a una

consulta sobre ese tema, señaló que "eso escapa a los objetivos de la misión", afirmando que la delegación de 40 empresarios brasileños en Chile tiene por objeto instalar el Comité Interempresarial de ambos países, creado en septiembre del año pasado en ese país.

En cuanto a lo anticipado por empresarios chilenos en torno a la posibilidad de que de las conversaciones surja la creación de empresas binacionales Tarso de Flecha Lima afirmó que "esa idea agrada mucho a Brasil".

Agregó el diplomático que Chile es un mercado importante para su país, informando que en el presente año Brasil adquirió cerca del 20 por ciento de la producción de cobre chileno, unas 150 mil toneladas métricas del mineral.

Concluyó sus palabras recordando que la balanza comercial favorece a Chile y que la misión mixta tiene por objeto acrecentar las relaciones económicas ya existentes.

● Por otra parte, se supo que hoy la delegación brasileña encabezada por el Ministro Tarso se reunirá en el Salón Andrés Bello de la Cancillería y que a las 10.30 horas sostendrá una conversación con el Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Patricio Carvajal. A las 11 horas se reunirá con el Ministro de Economía, Sergio de Castro.

El próximo viernes entre las 11 y las 12 horas el diplomático será recibido con el resto de la misión por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet según se adelantó.

A tres días del plazo dado a Chile

No se Vislumbra Ninguna Solución en Pacto Andino

Lima La Comisión Especial que busca la fórmula para un apartamiento temporal de Chile del Pacto Andino, aún no ha reanudado sus sesiones luego de un receso de 48 horas durante las cuales los delegados del Perú, Colombia, Venezuela, Ecuador y Bolivia por un lado y Chile por otro, hacen consultas a sus respectivos Gobiernos.

Voceros de la Junta del Acuerdo de Cartagena informaron que los delegados han iniciado conversaciones informales sin que se haya acordado reanudar formalmente las deliberaciones.

A sólo 3 días de que ex-

pire el plazo que se fijó para determinar la situación de Chile en el proceso de integración andino, no se vislumbra hasta el momento ninguna alternativa que asegure su retiro temporal o definitivo.

La Comisión especial fue creada mediante el protocolo adicional al Acuerdo de Cartagena, que suscribieron aquí el 5 de este mes los delegados plenipotenciarios de las 6 naciones miembros del Pacto Andino, luego que se llegó al convencimiento de que no es posible que Chile continúe normalmente dentro de los acuerdos integracionistas.

En el caso de que las partes no concilien sus diferencias, el sábado se oficializará el retiro definitivo de Chile del Pacto Andino con la consecuente renuncia de ese país a todos los derechos y el fin de sus obligaciones.

Sin embargo, Chile podría seguir actuando en la formación de empresas multinacionales dentro de la Subregión, favorecerse de la doble tributación y hacer uso de la red troncal de carreteras andinas para su transporte pesado.

Esta es la crisis más seria que afecta al proceso de integración subregional andino desde la firma del Pacto, hace 7 años (UPI).

Acuerdo de la Reunión Cimera

Poderosa Fuerza de Paz Árabe Controlará Tregua en el Líbano

El Cairo La reunión de gobernantes de países integrantes de la Liga Árabe pidió a todos los países del mundo que cesen toda operación comercial con Israel que tienda a consolidar la ocupación de las tierras árabes.

El comunicado fue dado al final de la reunión cimera convocada para estudiar la aplicación del plan de paz para el Líbano, aprobado en una conferencia "mini-cumbre" realizada la semana pasada en Arabia Saudita.

El comunicado indica que todos los asistentes, con la excepción de Irak, aprobaron el plan que incluye una tregua y la creación de una poderosa fuerza de paz árabe.

● La tregua comenzó el jueves pasado y la fuerza de paz, de 30.000 hombres, debe estar integrada mañana.

El comunicado dice: "Los Jefes de Estado consideraron con gran preocupación la situación en las tierras ocupadas, causada por la continua ocupación israelí. Piden a todos los países del mundo que condenen esta continua agresión y que la resistan interrumpiendo cualquier comercio con Israel que tienda a consolidar su ocupación de las tierras árabes."

Círculos diplomáticos árabes interpretan esto como un llamado a los Estados Unidos y a otros países occidentales para que interrumpan las ventas de armas a Israel. También consideran que es una reafirmación del boicot anti-israelí impuesto por los árabes y que alcanza a terceros.

Ni el comunicado ni las resoluciones adoptadas dicen nada específico acerca de la composición de la fuerza de paz en el Líbano y sólo indica que su volumen se incrementará de 2.500 a 30.000 soldados.

Pero el Secretario General de la Liga Árabe,

Mahmoud Riad, bajo cuyos auspicios se realizó la conferencia, dijo que la nueva fuerza estará integrada por efectivos de Siria, Yemen Meridional, Yemen Septentrional, la Organización para la Liberación de Palestina, Arabia Saudita, Sudán y Libia.

Agregó que "están abiertas las puertas para que cualquier otro país participe en la fuerza".

Fuentes de la conferencia dijeron que los gobernantes acordaron que

todas las tropas sirias desatadas en el Líbano, unos 22.000 hombres, integren la fuerza, dando así a Damasco un papel dominante en el proceso.

La fuerza tendrá un mandato de 6 meses y en la reunión se acordó crear un fondo especial para financiar sus gastos, que sumarán 15 millones de dólares mensuales.

Riad dijo que ya se han hecho promesas de contribuciones para cubrir el 85 % de esos gastos. (UPI).

Murieron Intoxicados Dos Tripulantes de Petrolero

Dos timoneles del buque tanque "Llaima" de bandera nacional, murieron intoxicados al ingerir bebidas o alimentos contaminados cuando la nave se encontraba a 35 millas al sur de Antofagasta, según un comunicado enviado a la autoridad marítima de esta ciudad.

Los fallecidos son: José del Carmen Aburto y Ulises Gatica Mora, cuyos cadáveres serán levantados cuando llegue la autorización del Juzgado del Crimen de turno para remitirlos, posteriormente, al Centro Médico Legal donde se precisarán las verdaderas causas del deceso.

La capitania del puerto de Antofagasta ordenó la recepción de la nave y recalada forzosa a la gira, por tratarse de un buque petrolero cargado de combustible, razón por la cual no está autorizado para ingresar a la dársena.

Otro tripulante, Emilio Vidal Tapia, fue desembarcado en Antofagasta y se encuentra en el centro asistencial de esta ciudad, en estado de observación.

La nave continuará viaje a Tocopilla dentro de las próximas 24 horas, una vez que cuente con la autorización del tribunal competente y de la capitania del puerto de Antofagasta.

Otra Vez Robaron a Canal 13

Por segunda vez, en poco más de un mes, amigos de lo ajeno desvalijaron una dependencia del Canal 13 de Televisión, llevándose diversos artículos que se guardan para la entrega de premios en programas de la pantalla chica.

El robo se perpetró en Lira 29-A, el mismo lugar donde el 24 de septiembre pasado también robaron diversos artículos avaluados en 17 mil pesos.

El robo de la madrugada de ayer, fue calculado en unos 20.000 pesos y comprendían juguetes importados, dos secadores de pelo y dos encendedoras.

Según la policía los ladrones, al igual que sus antecesores, aprovecharon un sitio desierto al fondo de esa dependencia para abrir un forado y llevarse las especies señaladas.

General Leigh

El Marxismo es el que Alienta un Enfrentamiento Entre Chile y Perú

ANTOFAGASTA. "El empeño de determinados sectores internacionales para crear diferencias entre Chile y Perú, corresponde a la estrategia del marxismo para crear una sicosis y enemistar a estos dos países", señaló ayer el General Gustavo Leigh, en conferencia de prensa realizada en esta ciudad.

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile y miembro de la Junta de Gobierno se en-

cuentra realizando una visita de carácter institucional de rutina al ala número uno de Cerro Moreno, en su calidad de Jefe Superior de la Fach.

El Comandante en Jefe de la Fach que viaja acompañado por el Comandante del Comando de Combate, General Mario Viveros Avila, pondrá término a su visita hoy miércoles.

El General Leigh fue enfático al manifestar su

opinión respecto al rumor de un posible conflicto con el Perú "quiero ser mucho más preciso- dijo- que lo que son otros. Pienso que son la Unión Soviética y sus satélites quienes quieren llevar a Chile y Perú a un enfrentamiento donde solamente ellos cosecharían. Los perdedores serían ambos países y América".

Al referirse a la integración Chileno- Argentina, anunció que se está avanzando rápido a todo nivel. "Culminará esta buena disposición de ambos gobiernos con la entrevista que sostendrán los presidentes Videla y Pinochet. Allí se va a acelerar el proceso. Tenemos que ir a un entendimiento entre las naciones que estamos forjando nuestro destino con definición y decisión, con libertad e independencia".

Espíritu de Unidad y Reconciliación

Carlos López

El Gobierno de Chile muestra, una vez más, con su actuar, que la unidad de la nación es uno de sus primordiales objetivos, no sólo en lo doctrinario, sino que también en la práctica. Así lo demuestra su decisión de invitar a los voluntariamente exiliados para que retornen al país, como un padre que, abriendo sus brazos, recibe al hijo pródigo en el hogar. Profunda demostración de sentido humanitario y cristiano que inspira toda la acción de nuestras autoridades.

El espíritu de unidad y reconciliación, siempre presente, se confirma con esta medida, a diferencia de quienes demagógicamente predicán el amor y siembran el odio.

Es un llamado de la Patria a sus hijos, para que, dejando de lado artificiales diferencias ideológicas, se unan férreamente en el engrandecimiento de la tierra que los vio nacer, para que como chilenos se incorporen al proceso de reconstrucción nacional, dejando así de ser instrumentos de intereses foráneos. No se compadecen con la tradicional altivez chilena que compatriotas sirvan de lacayos a mercaderes de la conjura marxista leninista contra Chile.

Esta actitud constituye una plena prueba del reconocimiento permanente a la dignidad y los derechos humanos, echando por tierra las pretensiones de grupos infiltrados en organismos internacionales, que, siguiendo los dictados de sus amos, calumnian, difaman y fabrican pruebas basadas en falsedades para atacarnos. Pese a sus esfuerzos, estos sayones del marxismo no podrán empujar la verdad de Chile, de sus hijos y de su gobierno, ya que basta para poner en evidencia el respeto que se alude, dar una simple lectura al Decreto Ley que se dictará el 11 de octubre de 1973, que lleva el número 81, en el que en su artículo tercero dispone que "aquellos que hubieren abandonado el país sin someterse a las normas establecidas y los que hubiesen salido por la vía del asilo podrán volver". Estas disposiciones fueron dictadas exactamente treinta días después de realizado el Movimiento que rescató a Chile del marxismo.

Anora, cuando el país vive un clima de tranquilidad, solamente se ponen en plena vigencia.

Con toda seguridad los estrategas que planifican la "guerra política" contra Chile intentarán desvirtuar los verdaderos alcances de esta medida, pero la profunda significación contenida en esta nueva demostración del permanente respeto a las normas jurídicas que constituyen la presente institucionalidad, inspirada en principios humanitarios, cristianos y nacionalistas, restará toda validez a los ya gastados argumentos que se esgrimirán en tal sentido.

¿Cuándo se ha visto un caso similar en la Unión Soviética y sus satélites?

No debe entenderse, en todo caso, que esta posición gubernamental significa un debilitamiento del imperioso deber de las autoridades de mantener el orden público y la paz social obtenidos con el esfuerzo de toda la Nación: la misericordia sin justicia, es anarquía. No se permitirá, pues, que este retorno signifique una ruptura del receso político o reactivación de esquemas ya superados por ineficientes, divisionistas y ajenos a nuestra realidad.

Portaleando

● En horas de esta tarde debe regresar a Santiago el integrante de la Junta de Gobierno, General Gustavo Leigh, luego de permanecer algunos días en la Segunda Región, en una visita de carácter institucional.

● Cuatro veces al año viaja a Santiago el embajador de Africa, Henrik A. Geldenhuys, desde Buenos Aires donde tiene fijada su residencia oficial. Hace un año y medio que asumió su cargo como concurrente en tres países: Argentina, Bolivia y Chile.

● El embajador presentó ayer sus saludos protocolares al Ministro del Interior, General César Raúl Benavides, durante una audiencia matinal. En la ocasión fue acompañado por el Encargado de Negocios de Sudáfrica en nuestro país, F te W N. Pienaar.

● Varios altos funcionarios concurren también a entrevistarse con el Ministro Benavides. Entre ellos se contaron el jefe de ONEMI, Coronel (R) Waldo Brucher y Erna Leyton, Directora de Jardines Infantiles; otras visitas fueron el Coronel (R) Bruno Anziani y Germán Picó Cañas.

● El próximo fin de semana el Presidente Pinochet viajará a la Novena Región, donde realizará un nutrido programa de actividades, entre las que se incluye la inauguración de la Feria Agrícola, Industrial y Artesanal.

● El Presidente de la República viaja hoy a Valparaíso para realizar una visita de carácter institucional.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, visitó la capilla ardiente donde se velaron los restos de su amigo, el periodista Pablo Estay Villegas. Allí encontró a los familiares, a quienes entregó expresiones de consuelo.

Pesar Presidencial Ante Deceso del Periodista Pablo Estay V.

Notas de condolencia al Círculo de Periodistas y al Colegio de la Orden, envió ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, ante el trágico desaparecimiento del periodista Pablo Estay Villegas, dirigente en ambas instituciones.

Estay, quien falleció el domingo último luego de ser atropellado por un automóvil, era amigo personal del Presidente de la República, a quien había conocido en el periodo en que cubría el sector Defensa.

La nota en que el Mandatario expresó su pesar al Presidente del Colegio, Fernando Díaz, señala lo siguiente:

"En esta hora de dolor que enluta al periodismo nacional, ante el sensible fallecimiento de Don Pablo Estay Villegas, tesoro del Consejo Regional Santiago Colchagua, deseo hacer llegar a usted y a los miembros de la institución, mis más sentidas condolencias".

"Creo que lo fructífero de su dilatada labor en la prensa chilena, así como su generosa actividad gremial en beneficio de los profesionales de la Orden, constituyen un ejemplo para quienes han consagrado su vida al servicio de tan noble actividad y que su desaparecimiento representa para todos un muy justificado sentimiento de pesar".

● Por otro lado, el Presidente dirigió otra nota, en forma simultánea, al Presidente del Círculo de Periodistas de Santiago, Enrique Munita, en los siguientes términos:

"Ante el trágico fallecimiento de Don Pablo Estay Villegas, Secretario General de esa institución, expreso a usted, y por su elevado intermedio a todos los señores asociados, mis más sinceras condolencias y las del gobierno que presido.

"La destacada labor profesional realizada por el señor Estay, así como su permanente actividad en el campo gremial, estoy cierto serán siempre recordadas por los miembros de la Orden, como un ejemplo de capacidad, desinterés y generosidad.

"Reciba señor Presidente, junto a mis sentimientos de pesar, las expresiones de mi más alta y distinguida consideración. Firmado Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército, Presidente de la República".

Al mediodía, el Presidente abandonó por algunos momentos sus trabajos en el Edificio Diego Portales, y acompañado por su Edecán Naval, Capitán de Fragata Carlos Pinto Cáceres, fue hasta la capilla ardiente levantada en el Círculo de Periodistas para presentar personalmente sus condolencias.

Asimismo, permaneció en silencio frente a la urna, por algunos momentos, en actitud de oración.

Además entregó palabras de consuelo a los familiares del extinto, que en ese momento velaban los restos del periodista, luego de haber asistido a la misa que se ofició en el lugar.

Terna Para Ministro de Corte del Trabajo

El pleno de la Corte Suprema confeccionó ayer la terna para designación de un ministro de la Corte del Trabajo de Santiago, conforme a las nuevas disposiciones del Decreto 776, de 4 de diciembre de 1975, que delegó esta facultad en el máximo tribunal de justicia.

Anteriormente esos cargos se generaban en la autonomía de los tribunales del trabajo.

La terna en cuestión quedó compuesta por el

magistrado del Segundo Juzgado del Trabajo de Valparaíso, Oscar Gorigoitia Gacitúa que postula por derecho propio; Violeta Guzmán Farren, ministro de la Corte del Trabajo de Concepción y Juan Vaeher Rojas, juez del Cuarto Juzgado del Trabajo de Santiago.

Corresponderá al Ejecutivo decidir la designación en el curso de los próximos días.

Se informó en la secretaría de la Corte Su-

prema que aún no se recibió allí el oficio del Ministerio de Justicia sobre la designación de Carlos Letelier Bobadilla como ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago en reemplazo de Abraham Meersohn, promovido a la Corte Suprema.

La resolución es previa para llamar a concurso destinado a llenar la vacante del ministro Letelier anteriormente ministro en la Corte de Apelaciones de Rancagua.

A petición de imponentes

Estudian Devolución del 1% Aportado por los Sismos

El Gobierno está estudiando una petición formulada por imponentes de diversas Cajas de Previsión, en orden a que se les devuelva el total aportado, como un 1% sobre sus remuneraciones desde 1960 a 1973, suma que fue invertida en la reconstrucción de varias provincias afectadas por los sismos.

El anuncio, lo hizo el Superintendente de Seguridad Social, Ricardo Schmidt, respondiendo a una consulta periodística en tal sentido.

Sin embargo, Schmidt se abstuvo de opinar en qué estado se encuentra el estudio de la petición que están formulando grupos de imponentes de algunas de las 43 Cajas de Previsión depositarias de tales recursos.

También se excusó de emitir algún juicio sobre cuál será la decisión del Gobierno.

Tal imposición conforme a la Ley N° 14.171 y otras posteriores, fue hecha por todos los trabajadores del país como "préstamo obligatorio" o impuesto transitorio devolutivo aplicado al trabajo.

Según la Ley N° 14.171 este aporte solidario de los trabajadores debía ser devuelto luego de 10 años y una vez que la Corporación de la Vivienda reintegrara esos fondos que le aportaron mensualmente las Cajas de Previsión, dijeron fuentes entendidas en la materia.

Las fuentes agregaron que el Ministerio de la Vivienda ya estaría reintegrando esos fondos usados en los planes habitacionales programados dentro del plan de reconstrucción de las zonas devastadas por los sismos.

Al respecto se dijo que existiría un precedente ya que hace poco más o menos 1.000 imponentes de la Caja de Empleados Particulares de Valparaíso habrían ganado un juicio ordinario en los Tribunales del Trabajo en relación a la devolución de ese 1%.

Sobre el particular, sin embargo, no existe una información oficial.

Para las diferentes tarifas

De un 10% Será el Reajuste de Agua Potable en Santiago

La Empresa de Agua Potable aclaró que el reajuste de las diferentes tarifas de la empresa capitalina es de un 10 por ciento, para los consumos bimestrales.

En los servicios, residenciales el mínimo de 20 metros cúbicos quedó fijado en 7,71 pesos para medidores de 15 milímetros, en tanto que para el primer exceso, de 21 a 90 metros cúbicos, el metro cúbico tendrá un valor de 0,49 pesos.

En los consumos bimestrales que fluctúan entre los 91 y 170 metros cúbicos siempre en servicios residenciales de 15 mm. el metro cúbico tendrá un valor de 0,83 pesos y en 1,18 pesos para aquellos servicios que sobrepasan los 171 metros cúbicos.

Sostiene un comunicado de la empresa, que el alza se origina por las variaciones de los distintos insumos, nacionales e importados.

Organizado por CINDA

Se Inicia Seminario Internacional

Para hoy, en vuelo Avianca 081, está anunciado el arribo a nuestro país, del primer grupo de delegados a un Seminario Internacional organizado por el Centro Interuniversitario de desarrollo Andino, CINDA, a realizarse en Santiago entre el 28 y el 30 de este mes.

Las jornadas, patrocinadas por el PNUD, Programa Nacional de las Naciones Unidas para el Desarrollo, se referirán al sistema científico, educativo y de desarrollo tecnológico en la subregión andina.

Los delegados que llegan hoy son el Presidente de la reunión, doctor José Tolw, Vicerrector de la Universidad Católica de Perú, el economista de esa misma casa de estudios, Máximo Vega Centeno, el Presidente del Consejo Nacional de Investigación del Perú, doctor Mario Samame, el Rector de la Escuela Politécnica del Ecuador, ingeniero Rubén Orellana, el Titular de la Dirección de Vialidad de Venezuela, Carlos León Ponte, ejecutivo de la Dirección de Normas y Técnicas de Bolivia, Carlos Cáceres y el representante del Consejo Nacional de Planificación boliviano, Carlos Trigo.



El cortejo con los restos de Pablo Estay Villegas se detiene frente a la Empresa Periodística La Nación para recibir el homenaje que en respetuoso silencio le rinden los que fueron sus compañeros de labores por casi cuarenta años.

Fernando Díaz Palma

"La Vida de Pablo Estay Villegas es un Libro Abierto que Todos Deben Leer"

"Sus escuelas de periodismo fueron los diarios, el golpe y la calle. Su vida, un libro abierto que ojalá leyera los profesionales de hoy", dijo al despedir los restos del periodista, Pablo Estay Villegas a nombre del Colegio de esta orden profesional, Fernando Díaz Palma.

Los funerales de quien fuera Director y tesorero del Colegio de Periodistas, Pablo Estay Villegas, se efectuaron ayer y fueron las muestras de pesar y dolor las que predominaron en el acto de despedida del recordado profesional, fallecido en la noche del domingo.

El cortejo salió de la sede del Colegio, Amunátegui 31, a las 15,45 horas. En la mañana asistió al velatorio de Pablo Estay el Presidente de la República, General de Ejército, Augusto Pinochet Ugarte.

El cortejo fue seguido por varios vehículos y su recorrido siguió por Agustinas: Allí se detuvo un minuto frente al edificio del diario "El Cronista" de la Empresa Periodística "La Nación", de la cual fue servidor por casi cuarenta años y donde sus ex compañeros en religioso silencio le dieron la última despedida.

Luego el cortejo continuó por Morandé, Santo Domingo, Puente, Ismael Valdés Vergara, Puente Recoleta, hasta llegar a la Avenida del mismo nombre.

En el Cementerio, el cortejo fúnebre fue esperado por gran cantidad de público, representantes del Gobierno y todos los medios de comunicación y periodistas por quienes desarrolló en vida una vasta labor de acción social.

Despidió los restos a nombre del Colegio, su ex presidente, Fernando Díaz Palma, quien dijo en uno de los pasajes: "La labor de medio siglo no podrá ser olvidada fácilmente. El quiso seguir en la lucha de la noticia y no se separó nunca de los que fuimos sus amigos para seguir bregando por una mejor previsión para el gremio. Parece que fue ayer cuando nos encontramos en un país hermano defendiendo, como siempre lo hacía, una causa justa. Su corazón, henchido de caridad, hoy descansa en paz".

Luego, hizo uso de la palabra el Tesorero del Colegio Regional Santiago Colchagua, Octavio Neira, quien manifestó "El mejor homenaje que le podemos ofrecer a Pablo Estay es nuestra tarea diaria, cumplir fielmente con nuestro deber en procura de una labor en busca de la verdad y servir a los demás. El siempre se preocupó de mejorar la situación de los más desvalidos. Nosotros debemos continuar su obra para tratar de conseguir una mejor previsión para aquellos colegas del sector pasivo".

La gran cantidad de público congregado frente al Mausoleo del Colegio de Periodistas, donde descansan desde ayer los restos de Pablo Estay Villegas, se mostró emocionado y conternado al presenciar la muestra de dolor de los familiares y amigos del que fuera dirigente gremial de los periodistas.

A nombre de las mujeres periodistas hizo uso de la palabra, Blanca Tejos, Presidenta de esa agrupación, quien recordó que Pablo Estay sentía gran amistad por las colegas de la profesión y que él le había pedido en vida que le encantaría que sus restos fueran despedidos por una dama. "Cuando me iba a imaginar entonces que a mí me iba a corresponder cumplir con su último deseo".

Hasta la redacción del diario "El Cronista" llegaron ayer, entre otras las siguientes condolencias:

* Con profunda aflicción nos hemos impuesto del

trágico fallecimiento del distinguido Periodista, don Pablo Estay Villegas, que enluta al diario de su dirección y al Periodismo Nacional.

"Sirvase aceptar nuestras mas sinceras condolencias y por su intermedio, a sus estimados colegas, por tan irreparable y lamentable pérdida.

"Saludan atentamente a Ud.

Consejo General del Registro Nacional de Comerciantes, Pequeños Industriales y Artesanos de Chile.

Moisés Guzmán Duco, Presidente; Jorge Aguilar Maggi, Director Departamento Comunicaciones.

● TOMAS PABLO ROA, Gerente General de Agencia Informativa Orbe de Chile Ltda., saluda con toda atención a la Sra. Silvia Pinto, Directora del diario "El Cronista", y le hace llegar sus más sentidas condolencias con motivo del sensible fallecimiento del destacado periodista don Pablo Estay Villegas, colaborador de ese medio periodístico.

"El Gerente General de Orbe le ruega hacer extensivas las condolencias a todo el personal que labora en esa empresa, a la vez que se vale de la oportunidad para expresar los sentimientos de su más distinguida consideración.

● Héctor Enrique Velis Meza, Director de Agencia Informativa Orbe de Chile Ltda. saluda con toda atención a la señora Silvia Pinto, Directora del Diario "El Cronista" y en nombre de los señores Jefes de Prensa, Editores y Periodistas de este medio, y en el suyo propio, le expresa a usted y por su digno intermedio al personal de esa empresa, sus más sentidas condolencias por el sensible fallecimiento del Periodista Pablo Estay Villegas.

"El Director de Orbe se vale de esta oportunidad para expresar los sentimientos de su más distinguida consideración.



Octavio Neira, a nombre del Colegio Regional Santiago-Colchagua, despidió los restos de Pablo Estay Villegas, quien fuera sepultado en el Mausoleo del Círculo de Periodistas en la tarde de ayer.

Instituto de Estudios Internacionales

En Busca de una Política Oceánica que Sirva al País

"En la larga historia de su vinculación con el mar, nunca hasta ahora ha tenido el hombre más razones para ocuparse de él con tanta ansiedad y tanta esperanza".

La afirmación corresponde al Secretario General de las Naciones Unidas Kurt Waldheim y expresa la preocupación que existe en el mundo por enfrentar el problema de falta de alimentos que tiende a incrementarse. La solución es sin duda, volver la vista a los grandes recursos marítimos.

Conscientes de este problema en nuestro país son muchos los organismos que se movilizan para hacer conciencia en el pueblo sobre la magnitud del problema.

Entre estos esfuerzos cabe destacar al Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile que ha organizado un Seminario Internacional sobre "Formulación de una Política Oceánica".

Para aclarar los objetivos de este estudio el Director del Organismo Francisco Orrego Vicuña dio una conferencia de prensa, acompañado de Jorge Castillo Secretario de la Comisión Nacional de Política Oceánica, entidad que tiene por misión elaborar un planteamiento de política adecuado a las características de nuestro país.

El Seminario que cuenta con el auspicio de ODEPLAN intenta proveer el marco académico y la oportunidad para la discusión de los diversos factores y mecanismos que intervienen en la formulación de una política oceánica eficaz y coherente con los objetivos nacionales y las instancias que aseguren su permanencia y aplicación.

La experiencia parece demostrar que, a pesar de su evidente interés por el mejor aprovechamiento de sus recursos marinos, las naciones en desarrollo han carecido generalmente de la capacidad institucional para la generación de políticas adecuadas. A su vez las Conferencias de las Naciones Unidas sobre Derecho del Mar indican que sólo aquellos países capaces de formular una efectiva política oceánica, podrán aprovechar integralmente los mecanismos jurídicos que regirán el uso de los océanos.

A juicio de Francisco Orrego la característica principal de este seminario "está señalada por el hecho" que es la primera vez que un organismo público como ODEPALN presenta sus ideas para conseguir puntos comunes y llegar conjuntamente con



Francisco Orrego Vicuña, Director del Instituto de Estudios Internacionales, explica las características del Seminario sobre Formulación de una Política Oceánica.

las Universidades y otros importantes organismos a un enfoque global del problema.

El profesor Orrego hace especial hincapié en la importancia de analizar el problema como un todo. El análisis del conjunto de las actividades que tienen relación con el problema marítimo permitirá un mejor aprovechamiento de los recursos del mar.

Más adelante Orrego especifica que esta es la primera vez que un país en desarrollo elabora una política para el aprovechamiento integral del mar, frecuente en los países como Estados Unidos, Japón.

La realización de estas jornadas que se inician mañana jueves han despertado gran interés en el extranjero, y es así como se contará con la participación de la Universidad de Rhode Island y "Woods Hole Oceanographic Institution".

En lo que respecta a la parte nacional participarán entre otros la Asociación Nacional de Armadores, el Centro de Investigaciones del Mar de la Universidad Católica de Valparaíso; la Comisión Permanente del Pacífico Sur; la Dirección del Litoral y Marina Mercante; el Instituto de Fomento Pesquero y la FAO.

El Seminario pretende contribuir con antecedentes, ideas y nuevos enfoques a la creación de políticas oceánicas efectivas en los países en desarrollo, con particular

referencia a América Latina y Chile.

Durante los tres días que dure el Seminario se considerarán diversos temas entre los que cabe destacar:

El rol de la investigación científica en la formulación de políticas. En este punto se examinarán: el fomento de la investigación y conocimiento de la realidad; investigación nacional y cooperación internacional; Diseminación de la investigación y decisión política; la reglamentación de la investigación y sus ventajas y desventajas y la coordinación y prioridades de la investigación.

Otros aspectos importantes a analizar son: la economía de los recursos renovables y la formulación de políticas, la economía del transporte y la política oceánica. Igualmente se verá la Cooperación internacional.

El estudio que tiene una capacidad de 80 personas ya se encuentra con sus matrículas copadas de las cuales más de 15 fueron llenadas por extranjeros.

Los temas estarán a cargo de destacados profesores entre los cuales figuran Harlam C., Lampe de la Universidad de Rhode Island. Jorge Berguño del Ministerio de Relaciones Exteriores, Ann Hollick de la National Ocean Institution, Thomas A. Clinigan de University of Miami y el propio Francisco Orrego Vicuña, Director del Instituto de Estudios Internacionales.

Cuba Roja, Amenaza Para el Continente Americano

Discurso del congresal brasileño Eduardo Galil, en la Conferencia General Alpha 66, Miami,

Para nosotros, los latinoamericanos, Cuba representa debido al tiránico gobierno que la controla, una amenaza para todo el Continente Americano, Fidel Castro bombardea diariamente nuestros países con la propaganda marxista preparada en Moscú, y trata de infiltrar nuestras instituciones y gobiernos con sus emisarios.

Pero, a pesar de este hecho que no es novedad para nosotros, yo creo que debemos usar esta oportunidad, para establecer muy claramente que la defensa de Cuba es vital para nuestra supervivencia porque la posición en que está ahora refleja las actuales tendencias de las políticas aplicadas por los grandes poderes.

Si analizamos la situación históricamente, desde el momento en que Castro se declaró el mismo marxista-leninista, vemos que, en ese momento, al mismo tiempo que él empezó a depender de la Unión Soviética, los países del mundo libre empeñados en la guerra fría declararon abiertamente su oposición a este régimen. La OEA impuso un bloqueo económico y político contra Cuba, y los países Americanos temieron los intentos de guerrilla inspirados desde Cuba.

En el intervalo, mientras el comunismo internacional poco a poco lograba sus miras de expansión, los políticos internacionales empezaban a caer en la trampa marxista, y hoy tenemos que ser testigos de la llamada déntente. Cuba es un ejemplo viviente de cómo los comunistas han aprovechado por medio de su política. Si consideramos el tipo de invasión

practicado actualmente por Fidel Castro, vemos que él y sus jefes de Moscú no están apoyando tanto la guerrilla como lo hicieron antes. No están tampoco alabando, la Organización de Estados Latinoamericanos ni otras organizaciones creadas por ellos. Ellos están esforzándose mejor por mantener una fuerte posición hacia el mundo libre, en este caso hacia los Estados Unidos, su país principal. Así, cuando es conveniente para ellos, le envían un mensaje a Mr. Kissinger y los Estados Unidos declaran que están deseando establecer relaciones diplomáticas con Cuba. Cuando no están interesados, simplemente mandan tropas a Angola y demuestran completa indiferencia a las débiles amenazas de sus intermediarios americanos.

Sin embargo, no importa cuán grande son los esfuerzos de los que luchan por la libertad de Cuba, nosotros difícilmente ob-

tendremos nuestra mira si senadores americanos como Mr. Jacob Javits, Mr. Clairborne Pill y otros, continúan viajando a la isla con grandes grupos de periodistas, sin prestar atención a los miles de personas detenidas en las cárceles de Cuba.

Refiriéndonos a la actual situación podemos ver que en la última Asamblea General de la OEA (mientras el pueblo del Caribe era encarcelado y asesinado por no compartir las ideas del régimen), el delegado americano, Mr. Robert White, dijo que su país preferiría abstenerse de la votación para apoyar un texto débil "que parece criticar el informe del Comité de los Derechos Humanos, más que a Chile". Con qué autoridad puede un americano hablar de los Derechos Humanos, si a pocas millas de su propio país un gobierno tiránico ni siquiera sabe lo que esto significa.



CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

DECLARACION DEUDAS D. L. N.º 1.526

- 1.- Se informa a los señores empleadores de Santiago que la Institución atenderá la recepción de declaraciones en el local que posee en Plaza Italia (Ex-Teatro Baquedano) de lunes a viernes, de 14.00 a 17.30 horas.
- 2.- En Provincias, se recibirán en las Agencias Regionales, Agencias e Inspecciones locales.
- 3.- Las declaraciones deberán efectuarse en los mismos formularios de imposiciones en uso (original y 4 copias), consignándose en ellos los datos y siguiendo las formalidades que se exigen actualmente.
- 4.- En el caso de que el empleador sea una persona pública de derecho privado, una comunidad, sociedad o asociación de hecho, se deberá señalar, además, el nombre del representante legal de la empresa sobre la línea de la planilla que indica: "Firma Empleador o Representante Legal".
- 5.- Se hará exigible la presentación del RUT del empleador al momento de entregar las declaraciones.
- 6.- Se reitera que las declaraciones incompletas o falsas se tendrán por no presentadas.
- 7.- Se advierte que esta declaración debe efectuarse dentro del presente mes, siendo el último día de atención de la Caja el viernes 29 próximo.

HECTOR MARTINEZ AMARO
GENERAL DE DIVISION (R)
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Polla

CHILENA DE
BENEFICENCIA M. R.

Polla Gol

D. L. N.º 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D. S. N.º 29, DE 14 DE ENERO DE 1976.
(MINISTERIOS DE HACIENDA Y DEFENSA NACIONAL)

CONCURSO N.º 29 — 17 DE OCTUBRE DE 1976 LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES

MONTO DEL PREMIO: \$ 6.120.075,50

2 GANADORES A \$ 3.060.037,75 c/u.

Nº Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	01	02270	00030960
2	01	02870	00095851

NOTAS: 1.- ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 26 DE OCTUBRE DE 1976, HASTA EL 25 DE NOVIEMBRE DE 1976 (30 DIAS), DE 9 A 16 HORAS, EN NUESTRAS OFICINAS UBICADAS EN COMPAÑIA

SANTIAGO 26 DE OCTUBRE DE 1976

1085, QUINTO PISO 3.- LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA, RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD. 4.- QUIENES PADEZCAN IMPEDIMENTO FISICO, PODRAN HACERSE REPRESENTAR, CONFIRIENDO PODER NOTARIAL.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

HORACIO-SOISSA BATIFOULIE
Notario



Ajedrez

David A. Godoy

EL TRIUNFO DEL AÑO

Luego que la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE) decretara este año que Anatoli Karpov fuera el nuevo Campeón del Mundo, ante la negativa de Robert J. Fischer de disputar con su retador el match por el título —de los cual mucho se ha escrito ya— Karpov es un real y auténtico campeón. No sólo por una declaración de este tipo sino también porque lo ha demostrado, venciendo brillantemente en la selección previa y en posteriores eventos internacionales frente a los jugadores más fuertes del mundo. Una carrera muy similar a la realizada por Fischer en 1972.

En el último match de la candidatura disputado con Victor Korchnoi, Karpov se impuso en tres partidas, su rival en dos y las 19 restantes terminaron en tablas. La primera partida del match que ganó Karpov y que se reproduce con comentarios, le dio la ventaja que en definitiva iba a prevalecer durante el transcurso del encuentro y con toda justicia se puede vaticinar que fue la victoria del año. Tanto por la trascendencia que le significó para conseguir el Campeonato del Mundo, como también por la excelente calidad de la partida. He aquí el cotejo:

Karpov: 1
Korchnoi: 0
Defensa Siciliana.
1.P4R,P4AD; 2.C3AR,P3D; 3.P4D,PXP; 4.CX-P.C3AR; 5.C3AD,P3CR. La variante "del dragón" de moda hace varios años, y hoy un tanto olvidada desde que Najdorf inventó su sistema a base de 5...P3TD. 5.A3R,A2C; 7.P3A. Lo más activo en este momento. La alternativa es 7.A2R, con idea de enrocar de inmediato. 7...C3A; 8.D2D. No sólo para preparar el enroque largo sino también para plantear oportunamente un cambio de alfiles en 6TR. 8...0-0; 9.A4AD. La mejor casilla para el Alfil, ya que impide P4D del negro, que le daría cierta libertad. 9...A2D. Dejando el escape libre para ubicar la TD, que desde allí piensan inquietar al rey blanco una vez que se enroque.
10.P4TR. El avance de los infantes blancos en esta defensa se conoce como el "ataque a la bayoneta". 10...T1A; 11.A3C,C4R; 12.0-0-0. Disponiéndose para entablar una "encarnizada" batalla. 12...C5A; 13.AXC,TXA; 14.P5T!,CXP; 15.P4CR,C3A; 16.C4-2R,D4T; 17.A6T,AXA; 18.DXA,T1-1A; 19.T3D! Una movida genial; defiende el punto 3AD y facilita una posible ubicación del caballo rey en 4A amenazando P5C. Además también podría trasladarse la T al flanco rey, previa movida P4AR. 19...T5-4A. Intentando impedir P5C, pero Karpov lo hace de todas maneras! 20.P5C!TX-P; 21.T5D!,TXT; 22.CXT,T1R; 23.C2-4A,A3A. Aquí se podría intentar 24.CXC,PXC; 25.C5T pero el negro podría jugar DXC; 26.TXD,PXT aunque la partida está ganada por el blanco, todavía existiría mucha lucha. Karpov encuentra un sutil recurso táctico para definir la batalla.
24.P5R!!AXC. Después de 24...PXP; serviría 25.CXCj, PXC; 26.C5T! etc.
25.PXC,PXP; 26.DXPTj,R1A; 27.D8Tj. Abandona. En efecto si R2R; gana 28.CXAj,DXC; 29.T1Rj etc.

Una demostración notable del ajedrez superior de Anatoly Karpov.



por César

VAMOS A VER
QUÉ TAL SON
ESTOS
CIGARRILLOS
"SUPERLARGOS"



Discútalalo con El Cronista

PAVIMENTACION DE HOYOS

Señora Directora:

Esta tiene por único objeto de exponerle un serio problema que hace mucho tiempo ha sido olvidado de parte de las autoridades municipales de la comuna de La Cisterna.

En la calle Valparaíso esquina de Lucila Godoy, hay un colegio de Religiosas del Sagrado Corazón en la Población Clara Estrella, donde tienen que traficar diariamente mucha movilización, especialmente las micros del recorrido Paradero 28 hasta la Población Huamachuco (Línea 91).

Dicho sector está en muy mal estado, sin pavimentar y al pasar cualquier clase de vehículo se levanta una gran polvareda; más aún, hay grandes hoyos que

cualquier día pueden causar desgracia que sería muy lamentable.

Conversamos con algunos de los choferes de la línea 91, quienes nos manifestaron que ellos por su propia iniciativa habían conseguido con un camión para que trajera escombros para llenar los huecos más grandes, pues diariamente tienen que hacer miles de piruetas para poder hacerles el quite. Como esto no basta, ahora piden que las autoridades municipales de la comuna de La Cisterna y la Dirección de Pavimentación ordenen el trabajo para resolver este serio problema.

Las poblaciones afectadas son: Santa Adriana, Clara Estrella y Villa Santa Olga.

Rubén González Ibáñez

ES UNA HUELLA Y NO CALLE

Señora Directora:

En atención a la publicación del día 9 de septiembre último, en que el señor Rubén González Ibáñez manifiesta la falta de pavimentación y existencia de hoyos en calle Valparaíso esquina de Lucila Godoy, en la Población "Clara Estrella", informo a usted lo siguiente:

I.— En el terreno se constató que la calle sin pavimentar que señala el señor González, es una huella que la línea de microbuses Paradero 18 ha abierto en el sector de área de estacionamiento que está ubicado en calle Huasco entre Lucila Godoy y Pasaje Panquehue, o sea, no se trata

de una calle diseñada propiamente tal.

II.— En el sector indicado en la prensa por dicho señor, tampoco se pudo encontrar calles con deterioro alguno.

Saluda Atte. a Ud.

Carlos Guzmán Lagos
Coronel de Aviación (R)
Alcalde de La Cisterna

EXPOSICION DE PABLO VIDOR

Señora Directora:

Me permito solicitar a usted tenga a bien publicar en el diario de su dirección un alcance a la crónica de Artes Plásticas, aparecida el día 21 de octubre del presente año y firmada por el señor Pierre Randall.

En primer término, debo agradecer al señor Randall sus expresiones justas y ennobecedoras al referirse al Certamen Metropolitano de Artes Plásticas y sus bien planteados conceptos en cuanto a los artistas expositores de este evento.

Por otra parte, debo hacer notar el error del señor Randall al decir: "Era necesario echar la Exposición de Pablo Vidor..."

Justamente, con motivo de la inauguración del Certamen de Artes Plásticas, el día 14 de octubre en curso, por razones de espacio, se tuvo que trasladar la Exposición de Pablo Vidor al segundo piso del Museo. Aún más, se hizo coincidir estos dos eventos como homenaje y reconocimiento a este distinguido artista, haciéndole entrega de una Medalla en la ceremonia de inauguración del mencionado Certamen.

Muy agradecido, desde luego, saludo con toda atención a Ud.

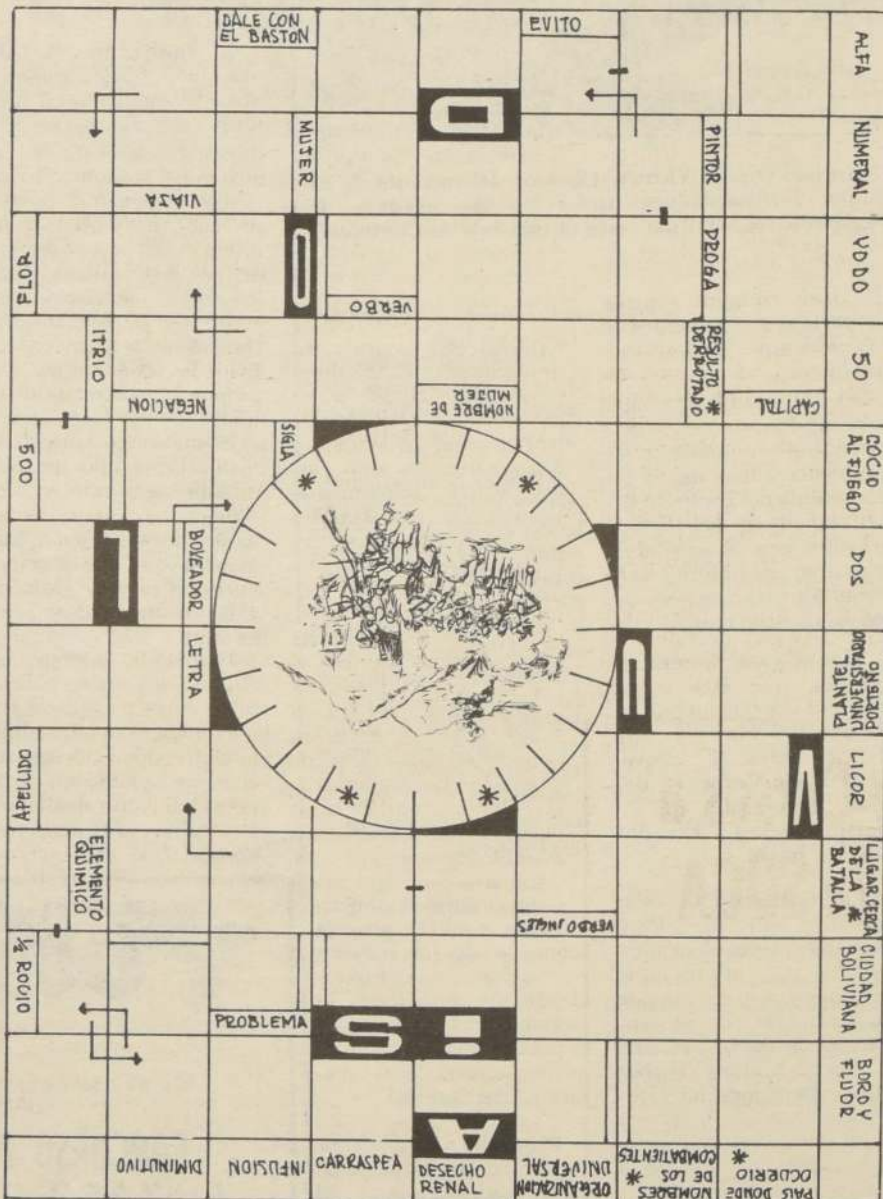
KURT HERDAN S.

Decano
Universidad de Chile
Facultad de Bellas Artes
Las Encinas 3370, Macul
Santiago.

Croni-grama

Por Juan Cuervo

NOTA: Para sacar este sencillo cronograma deberá tener en cuenta la figura central, principalmente en los casos en que se encuentren palabras para ubicar el nombre del personaje, la obra o el tema. Las asteriscas tienen relación con la figura.



Servirá a 120.000 mujeres

La Maternidad Sur-Oriente es la más Grande de Chile

El equipo del programa material del Área Sur-Oriente del Servicio Nacional de Salud se trasladará a nuevas dependencias que las hacen ser en este momento las más grandes y espaciales de entre las de su naturaleza en el país. Se trata de un moderno edificio de cinco pisos, contiguo al hospital Sotero del Río, que servirá a una población estimada en 120 mil mujeres en edad fértil, y que con 280 camas-factibles de ser aumentadas a 350- es considerada una de las obras más importantes del actual Gobierno en salud materna, a juicio del director del Hospital, Dr. Ismael Pizarro.

La nueva maternidad reemplazará a la que durante muchos años funcionó dentro del hospital Sotero del Río con las limitaciones de un establecimiento que nació para cuidar de los enfermos afectados de tuberculosis y que se convirtió luego en hospital general. Allí desarrolla su actividad en una superficie de un piso y medio y con 180 camas, las que desde ahora, permitirán descongestionar la labor asistencial poniendo a disposición de otras disciplinas médicas más espacio y más camas.

El cambio no significará mayor cantidad de personal, por el momento dijo el Dr. Vela, Jefe del Servicio de Obstetricia y Ginecología, pero anunció que se contratarán más auxiliares de enfermería para hacer frente a las nuevas exigencias. Componen la dotación médica y paramédica de la Maternidad, 13 médicos-8 especialistas- 4 médicos becarios secundarios, 72 matronas- 20 de ellas con funciones en los consultorios periféricos y 91 auxiliares de enfermería.

En el nuevo edificio que



Comenzó a funcionar la nueva maternidad del Hospital Sotero del Río, con 280 camas, que es considerada la obra más importante del año en materia de salud materna.

posee cinco pisos y que comenzó a ser construido hace dos años, funcionarán todas las dependencias que son inherentes a una maternidad, aunque el proyecto contempla la construcción de una placa

que una vez concluida dará cabida a recepción, pre parto, parto, pabellones, recién nacidos e infectados y que, mientras tanto, han debido ser incorporados al edificio ya terminado.

Reiteró Rector de la UTE

“Universidades Chilenas Están Despolitizadas”

“Las Asambleas Universitarias en Australia proponen líneas de acción, pero finalmente son las autoridades superiores de los centros de enseñanza quienes adoptan las decisiones, considerando o no los acuerdos estudiantiles”. Así se expresó el Secretario General de la Universidad de Trobe, en la ciudad australiana de Melbourne, Albert J. Bell, en una entrevista que sostuvo con el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Coronel (R) Eugenio Reyes Tastets.

El alto personero universitario australiano se encuentra en nuestro país invitado por el Ministerio

de Relaciones Exteriores y el Consejo de Rectores. Albert Bell fue designado por la U. de Trobe para tomar contacto con las autoridades de las diversas universidades chilenas, en el marco de su política habitual, que consiste en proyectarse más allá de su territorio, debido a su aislamiento geográfico. De esta manera, los docentes y funcionarios de altos cargos viajan permanentemente a Europa y América para actualizar sus conocimientos.

Con respecto a la política universitaria australiana, el Rector Reyes manifestó que durante el régimen anterior, en las universidades chilenas, la Asamblea Universitaria era la que dictaba las líneas de acción, y las autoridades no podían variar esas líneas. El poder de estas asambleas, era tal que llegaban a elegir a decanos y otras altas autoridades académicas, con elecciones

Reestructuran 3 Regiones

Medidas de Excepción Adopta Ministerio de Salud Pública

La reestructuración del sector salud en tres regiones del país, con ayuda de 4 expertos internacionales, y algunas medidas de excepción para solucionar la demora en algunos tipos de operaciones quirúrgicas, anunció ayer el Subsecretario de Salud, doctor Edgar-do Cruz Mena.

En primer término, se refirió a que en algunas especialidades, como fue el caso de la niña que debe esperar tres años para ser operada de amígdalas, se han registrado atochamientos por diversas razones.

“La situación en otorrinolaringología —dijo— es disparada, porque hay áreas hospitalarias donde las demoras en operar están dentro de los límites aceptables. Como medidas de excepción, el año próximo el SNS captará 6 nuevos otorrinos, se utilizará un hospital de campaña facilitado por las Fuerzas Armadas y derivaremos algunos pacientes que no tienen facilidades en el hospital de su domicilio a otros sectores donde sí las hay”.

Asimismo, anunció el doctor Cruz Mena que se creará un departamento ministerial de Control y Evaluación para detectar los problemas oportu-

namente, además de dictarse una serie de normas a las que deberán ajustarse los médicos acerca de cuándo es necesaria y urgente una operación determinada.

También anunció que se habilitarán “camas derivadas”, es decir, solamente para el reposo de algunos pacientes, como serían los enyesados por fracturas, dejando libres para otros enfermos las camas hospitalarias normales, con su personal médico, auxiliar y de laboratorio.

En cuanto a la reestructuración que entrará a regir para las 1ª, 8ª y 12ª Regiones, comenzará el 1º de enero próximo, en un programa de carácter experimental que contará con el asesoramiento de cuatro expertos de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) quienes permanecerán en Chile durante 40 días.

Al cabo de un año, las autoridades evaluarán los resultados y podrán decidir si se aplica al resto del país.

Para implementar el proceso, se indicó que se contratarán ingenieros comerciales quienes colaborarán para darle una mayor agilidad y eficacia administrativa.

En el Ministerio de la Vivienda

Jornadas de Capacitación Contable

La jornada de Capacitación en el Sistema de Contabilidad Gubernamental realizada en el Ministerio de Vivienda, para lograr una mejor operatoria en el nuevo sistema contable fiscal, fue clausurada en un acto presidido por el Subsecretario Subrogante de Vivienda y Urbanismo, abogado Enrique Labarca Ricci.

El certamen se efectuó con el aporte de la Escuela Nacional de Adiestramiento para funcionarios públicos (ENA), dependiente del Ministerio de Hacienda, como asimismo, de personal docente de la Contraloría General de la República.

En la ceremonia estuvieron presentes, además, el Jefe de la División Administrativa del Ministerio, Coronel (R) Mario Meneses Navarrete; el Jefe del Depto. de Presupuesto,

Ingeniero Comercial Carlos Agost; el Director de ENA, abogado Christian Hanses Roses; el Jefe del Depto. de Contabilidad de la Contraloría General, Contador Luis Martín, y el Jefe del Área de Administración Financiera, Administrador Público Fernando Ibarra.

Mediante esta jornada de Capacitación se espera obtener una mejor operatoria sectorial del nuevo sistema señalado, puesto en vigencia a contar del 1º de agosto del presente año, por Circular Conjunta del Ministerio de Hacienda y la Contraloría. Básicamente se persiguió obtener un mejor desarrollo en el sector habitacional de la gestión contable a través de estudios y métodos eminentemente prácticos.

El Subsecretario Subrogante, abogado Enrique Labarca, señaló que la realización de las Jornadas habían constituido para el Ministerio un aporte inestimable. Destacó, asimismo, la capacidad docente de quienes impartieron mejorar la eficiencia de la compleja función de contabilizar las cuantiosas inversiones habitacionales.

Luego hizo uso de la palabra, el Jefe del Departamento Contabilidad de la Contraloría General de la República, Luis Martín, quien expresó su satisfacción por la realización de un nuevo curso de capacitación en el sector público. Puso de relieve el apoyo brindado por la Contraloría a estos certámenes.

Posteriormente se hizo entrega de los certificados a los participantes, funcionarios del Ministerio y de los SERVIUS Regionales y Metropolitano

ICIRA Ofrece Cursos a Directivos de SOCA

El Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA) inició el lunes el primero de los cursos para Directivos de Sociedades de Cooperación Agrícola (SOCA), actividad que forma parte del nuevo programa de apoyo a los asignatarios de tierra.

El citado curso, que cuenta además con el aporte de profesionales del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) se realizará en la Central de Capacitación de ICIRA, ubicada en Rancagua, entre los días 25 y 30 del presente mes. En él participan en régimen de internado, 17 dirigentes de SOCA de la provincia de Rancagua.

Según informaciones proporcionadas por el Director de ICIRA, Sebastián Pérez, el curso estará destinado a consejeros de administración, o bien integrantes de la Junta de Vigilancia de las Socas.

Las materias del citado curso consultan una nivelación básica en matemáticas, redacción elemental de correspondencia y documentos comerciales. También se enseñarán materias de tipo contables, especialmente asuntos relacionados con balances monetarios, controles y registros. Más adelante, se analizarán los sistemas cooperativos, estatutos internos y reglamentos de las SOCA.

Al promediar el curso, los directivos campesinos aprenderán materias de tipo financiero, como manejo bancario, documentos comerciales en créditos agrícolas, asuntos legales, tributación, legislación laboral y social. Finalizará la enseñanza con análisis de títulos de dominio y recomendaciones generales sobre aspectos de relaciones humanas.



Una entrevista sostuvo el Rector de la Universidad Técnica, Coronel Eugenio Reyes, con el Secretario General de la Universidad de Trobe, Albert Bell, Australia. En el grabado, el Rector de la UTE, con el personero australiano y el Director de Investigaciones Científicas de la UTE, doctor Hugo Levy.

En la Región Metropolitana

Serán Superadas Metas Para la Construcción de Viviendas

La construcción de viviendas sociales en la Región Metropolitana destinada a la erradicación de la extrema pobreza habitacional, superará este año las metas fijadas, de acuerdo con una información proporcionada en el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Se indicó que el resultado es altamente positivo, luego de un año de la promulgación del Decreto Ley N° 1.088, que destina recursos con ese fin, asumiendo la referida Secretaría de Estado la responsabilidad financiera en aquellas comunas de que no disponen los medios indispensables.

Al 30 de septiembre del año en curso se registraban 5.537 soluciones de interés sociales, de las cuales 318 corresponden a urbanizaciones y 5.219 a viviendas con urbanización.

En total, las obras entregadas, tanto las que están en construcción como las que se contratarán para el resto de 1976, ascienden a 15.696 soluciones habitacionales, es decir, serán superadas las metas fijadas.

De esa cantidad, 4.053 corresponden a urbanizaciones y 11.643, a construcciones de viviendas sociales.

La ejecución de este programa ha estado a cargo del arquitecto Pablo Krause Villarroel, Jefe del Subdepartamento de Planes y Programas de la Secretaría Ministerial Metropolitana de Vivienda, y Coordinador de Comités Habitacionales Comunes de la Región Metropolitana, del MINVU y ONEMI.

El arquitecto Krause Villarroel, hizo una amplia exposición ante los alcaldes del programa cumplido, de las metas alcanzadas y de las proyecciones futuras, a la vez que recibió diversas sugerencias sobre la materia.

Indistintamente, o en conjunto con aportes del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, la Oficina Nacional de Emergencia o de los Comités Comunes, habitacionales se han efectuado las siguientes construcciones en las diversas comunas:

En Santiago 150 viviendas; en Las Condes, 156; La Reina, 373 viviendas y 164 urbanizaciones; Ñuñoa, 582; La Florida, 18 urbanizaciones y 108 viviendas; Maipú, 338; Quinta Normal, 260; Pudahuel, 552; Renca, 200; Conchalí, 200; Quilicura, 214; La Cisterna 204, La Granja, 819; Colina 22; El Monte, 60 urbanizaciones y 25 viviendas; Puente Alto, 475 viviendas; San José de Maipo, 71; San Bernardo, 400; Melipilla, 68 urbanizaciones y 70 viviendas.

Para estos últimos meses se ha programado contratar 3.058 urbanizaciones y 4.341 viviendas.

De esta forma se atenderá en la Región Metropolitana en este periodo el 20 por ciento de la demanda, contra un diez por ciento que había sido la meta señalada.

Disertación de Pedro Luis Barcia

"El Hispanismo en la Obra de Rubén Darío"

El destacado profesor argentino Pedro Luis Barcia ofrecerá mañana a las 19.00 horas una disertación sobre el tema "El hispanismo en la obra de Rubén Darío", en la sede del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, Bueras 188.

El catedrático argentino es actualmente Director del Instituto de Literatura Argentina e Iberoamericana del Departamento de Letras de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata.

Pedro Luis Barcia ha publicado varios trabajos: "Shakespeare en la Argentina"; "Lugones y el ultraísmo"; "Escritos dispersos de Rubén Darío"; "El manuscrito de los Crepúsculos del jardín"; "Azul... de Rubén Darío"; "prosas de Rafael Obligado. Además colabora en La Nación, Cuadernos del Idioma, Cuadernos del Sur, Boletín de la Academia Argentina de Letras, Revista de la Universidad y también con otras publicaciones.

El profesor Barcia ha publicado monografías y estudios sobre Lepoldo Marechal, Jorge Luis Borges, Enrique Larreta, Enrique Banchs, Pilar de Lusarreta, Sem Tob, Berceo, el Mester de Clerecía.

El Cronista EN FISA'76



Entre las grandes maquinarias que se exhiben en la Feria de Cerrillos figura este gigantesco camión tolva de 85 toneladas de capacidad. Los neumáticos miden 2 metros y medio de altura. De este modelo hay sólo 6 unidades operando en el país.

Completo programa de atracciones

Con 24 Hectáreas FISA es la Mayor Feria de Sudamérica

Un concurso hípico, elección de Reina, fiesta huasa, torneo folklórico chileno y actuación de bandas militares serán las atracciones oficiales que presentará este año la FISA 76.

El certamen hípico es organizado por la Federación Ecuestre de Chile y participarán en él los 13 Clubes integrantes. Las pruebas se desarrollarán durante el primer fin de semana, es decir, sábado 30, domingo 31 de octubre y lunes 1° de noviembre, entre las 15 y las 19 horas.

El miércoles 3 de noviembre, a las 15 horas, se realizará la pre-selección de las candidatas a Reina de la FISA 76.

El sábado 6, a las 16 horas, tendrá lugar el paseo de los animales premiados en la Exposición Ganadera.

El domingo 7, a las 10.30 de la mañana, aproximadamente, se realizará la elección de la Reina de FISA. Durante la tarde de ese mismo día, a partir de las 16 horas, se desarrollará la Fiesta del Huaso, con pruebas de riendas y otras típicas de nuestro campo.

El último fin de semana se contempla el siguiente programa: sábado 13, a las 15 horas, concurso folklórico chileno, con la actuación de numerosos conjuntos y solistas. Domingo 15, en la tarde, presentación de bandas militares de distintos sectores de las Fuerzas Armadas y Carabineros. En el certamen hípico no participará en principio el Cuadro Verde de esta última institución debido a que tiene compromisos para actuar en Argentina en esa fecha.

En cuanto a la extensión, la FISA es la Feria Internacional más grande de Sudamérica, con 24 hectáreas de terreno y 70 mil metros cuadrados de estacionamientos. Las construcciones abarcan una superficie de 60.000 m². Eso hace difícil que se siga ampliando, tal como explicó uno de los ejecutivos de la Sociedad Nacional de Agricultura, SNA.

"Actualmente, para conocer someramente todos los pabellones de la Feria —dijo— se necesitan, por lo menos, visitarla durante dos días distintos. Si extendiéramos su superficie para dar

Jorge Laplace

cabida a más pabellones, ya tendría dimensiones gigantescas poco prácticas para los fines que se persigue".

El creciente interés manifestado por los expositores extranjeros para estar presentes en FISA tiene varias explicaciones. En primer término, el resurgimiento económico de nuestro país, que lo convierte en un mercado interesante para los productores foráneos. Este año se presentan países como Francia después de 8 años de ausencia, o Alemania Federal, que no había participado en las últimas 4 temporadas. Naciones distantes como Corea del Sur, por ejemplo, exhibirá 600 productos, incluyendo algunos de exótica artesanía, siendo este el mayor número de los presentados por Corea en ninguna otra feria de América Latina.

En segundo lugar, está el buen resultado económico que obtienen los expositores, tanto nacionales como extranjeros. Mostrar sus productos en la FISA significa un mayor volumen de ventas, en transacciones que tienen efectos estimulante para la economía chilena.

Esto ha convertido a la FISA en una de las mejores "vitruinas" comerciales del país y explica hechos como que Brasil, por ejemplo, tuvo que dejar afuera a una cantidad tal de interesados capaz de llenar otros pabellones iguales al que presenta en esta oportunidad.

Ayer Falleció Reportero Gráfico Bibi de Vicenzi

De nuevo está de luto el periodismo, en la ciudad de Pucón falleció ayer el reportero gráfico Bibi de Vicenzi.

De Vicenzi, retirado del periodismo activo, se encontraba radicado desde hace dos años en Pucón, donde había instaurado un negocio de fotografía la profesión de toda su vida.

Su deceso se produjo en las primeras horas de la madrugada a raíz de una enfermedad al hígado.

Hasta ayer en la mañana no se había determinado si sus restos serían trasladados a Santiago.

La muerte del destacado fotógrafo de diarios y revistas, siguió a la del periodista Pablo Estay, que falleció el domingo en la noche al ser atropellado por un automóvil.

De Vicenzi tenía 46 años de edad. Nació en Valdivia, pero sus estudios los hizo en el Colegio Hispanoamericano de Santiago.

A los 18 años inició su carrera como reportero gráfico en la revista "Manos Arriba", después ingresó al diario La Epoca y siguió en la revistas Radiomanía y Onda.

En 1951 ingresó a la revista Ercilla y por esa publicación viajó en 1955 a cubrir las elecciones presidenciales de Bolivia.

Posteriormente trabajó en Flash y más tarde pasó a la Revista Vea, donde se desempeñó hasta 1974, cuando se retiró del periodismo activo, para trasladarse a Pucón, cerca de su tierra natal.

En sus casi 30 años de periodismo, fue premiado en diversas exposiciones por sus trabajos y aciertos fotográficos.

Era miembro de la Unión de Reporteros Gráficos, Círculo de Periodistas y Colegio de Periodistas, en su juventud fue jugador de fútbol del Club Audax Italiano. (UPI)

Detallan Convenio Entre SNS y Cooperativa de Salud "SER"

Una circular dando a conocer el convenio suscrito entre el S. N. S. y la Cooperativa de Servicios de Salud "SER", hizo llegar a todos los Establecimientos Hospitalarios del país el Director General de Salud, Dr. René Merino Gutiérrez.

En su comunicado el Dr. Merino señala que todos los establecimientos asistenciales del SNS a lo largo del país prestarán hospitalización, con todos sus recursos, diagnósticos y terapéuticos a las personas enviadas con una orden de atención expedida por "SER".

En caso de atención de Urgencia, no se exigirá la

orden de atención previa y bastará con la exhibición de una tarjeta de identificación otorgada por la Cooperativa. La circular, de fecha 11 de octubre del presente año, informa además que la hospitalización se llevará a efecto en sala común o pensionado, según lo indique la orden de atención.

El valor del día estada en sala común comprenderá el derecho al uso de cama hospitalaria ubicada en sala común, a la alimentación que prescribe el profesional a la atención eventual del Servicio de Urgencia y Residencia, atención de Enfermería y a las curaciones y colocación de inyecciones.

Superintendente de Seguridad Social

Se Respetarán Todos los Derechos de Trabajadores

"La experiencia ha sido de gran provecho, por el avance de estos países en los sistemas de computación previsionales. Creo que se puede aprovechar en nuestro país, cuando se implante el nuevo sistema de Seguridad Social", señaló el Superintendente de Seguridad Social, Ricardo Schmidt Peters, al referirse a los resultados de su gira de 25 días por cuatro países.

El personero, acompañado de ejecutivos de la Empresa Nacional de Computación (ECOM), visitó diferentes centros de computación relativos a la previsión con miras a aprovechar la experiencia e implantarla en Chile. En

su recorrido tuvo ocasión de conocer los sistemas de Francia, Israel, España, y Brasil. Expresó que los modelos posibles de aplicar en nuestro país, con algunas modificaciones, eran el de Israel y de España.

Schmidt indicó que se desea instalar una Central de Información para registrar los datos de las imposiciones de alrededor de tres millones trescientos mil trabajadores, con un sistema de computación para lograr una descentralización administrativa e informativa. Agregó que el Centro comenzará a funcionar junto con la aplicación del nuevo sistema de Seguridad Social.

Refiriéndose a este Anteproyecto, que ya fue

sometido a consulta pública en el mes de noviembre de 1975 el personero expresó que "ya se encuentra en su fase final y dentro de muy poco será entregado para su consideración al Primer Mandatario". Agregó que se mantendrá lo estipulado en el anteproyecto y que ya es de dominio público.

En cuanto a las Corporaciones de Seguridad Social, Schmidt señaló que se establecerá un reglamento para su constitución. "Se fijarán normas sobre la inversión de los recursos. -dijo- para que puedan responder ante cualquier tipo de situación. Asimismo se establecerá un mínimo y un máximo de afiliados para su formación". "La administración de las Corporaciones -añadió- será entregada a los trabajadores, sin ninguna participación de los empleadores en su manejo. Ellos podrán incorporarse imponiendo al igual que cualquier otro trabajador."

Por otro lado, respondiendo a las inquietudes de los trabajadores el personero manifestó que "se mantendrán y se respetarán todos los derechos adquiridos".

"Toda persona con 20 o más años de imposiciones -agregó- al momento de entrar en vigencia el nuevo sistema, tendrá la opción de escoger entre el nuevo y el antiguo régimen para los efectos de jubilación. La edad contemplada en el sistema de Seguridad Social se mantiene en 65 años para el hombre y 60 para la mujer, o en el caso de los años de servicios, 35 años de imposiciones.

Finalmente, Schmidt puntualizó que los fondos destinados a pensión serán reajustados y que el porcentaje de cotización que realiza el trabajador no se aumentará.

Se Realiza Paseo de los Huerfanitos

Dos circos completos, uno bajo carpa y el otro al aire libre, entretendrán a los niños en situación irregular cuando se realice el tradicional paseo de los huerfanitos, a cargo de la Federación Nacional de Taxis de Chile.

El presidente de la comisión organizadora y secretario general del organismo gremial, Mario Quintana, informó que hasta ahora se han inscrito más de dos mil taxis y se espera que esa cifra aumente en los días que faltan para la realización del evento.

Los artistas circenses ofrecerán funciones completas de dos horas y media y además regalarán a los niños empanadas y golosinas.

El paseo comenzará hoy miércoles a las 09.00 horas y la caravana saldrá desde el local del Sindicato de Taxis del Área metropolitana, para retirar a los niños en los diferentes hogares de menores que funcionan en esta capital.

Finalizó Seminario en Correos y Telégrafos

Finalizaron los cursos de capacitación de empleados de Correos y Telégrafos, que contaron con la asesoría de la Escuela Nacional de Adiestramiento para Empleados Públicos (ENA).

En las jornadas participaron 27 funcionarios de la entidad, quienes obtuvieron el título de Ayudantes de Técnicas Administrativas.

De acuerdo con la información proporcionada por Relaciones Públicas del citado servicio "se ha finalizado lo que se considera una primera etapa, que consta de tres niveles en los que se imparten los principios de Técnicas de Administración con lo que se obtienen conocimientos generales y se capacita al personal para aplicarlos en diversas especialidades".

Cabe destacar que el rendimiento de los funcionarios participantes en el curso, fue elogiado por parte de personeros de la ENA, "por su interés, cooperación y afán de estudio".

Vence Plazo Para Acogerse a DL 1526

El Servicio de Seguro Social informa que el plazo que concede el Decreto Ley N° 1526 para que los patrones efectúen la declaración de sus deudas previsionales y se acojan a las franquicias que otorga dicha ley vence imposterablemente el 29 del presente. Dichas franquicias incluyen la condonación de intereses penales, multa y otros recargos.

Brigadas del Tránsito Velarán por Escolares

Cuarenta alumnos de la Escuela N° 4 de Rengo prestaron juramento de rigor para integrarse a las ocho brigadas de tránsito escolar. La ceremonia se efectuó en el sector La Isla y contó con la asistencia de autoridades, padres y apoderados.

En las clases previas las alumnas recibieron conocimiento sobre la misión de seguridad en el tránsito por parte del Suboficial, Arturo Andrade.

Sara Galvez, directora de la Escuela, destacó la esforzada labor del Cuerpo de Carabineros por la brillante labor realizada en beneficio de los niños, y la magnífica presentación de las alumnas, quienes concurrieron correctamente uniformadas.

Las jefes de las Brigadas escolares son los alumnos Teresa Migueles, Mónica Silva, Victoria Maldonado, Jaime Alegría y Elsa Ayala. Jefe de Brigadas del Tránsito de la Sexta Región es el Teniente Teodoro González, de Pelequén.



Guillermo Retamal, Inspector de Transporte Concepción, y Sergio Alfaro, Jefe de la sección adiestramiento de Ferrocarriles, informan a este diario sobre el desarrollo del Curso de Supervisores de Tráfico

Ferrocarriles Culminó Curso de Supervisores

Cuarenta y un funcionarios del Departamento de Transportes de Ferrocarriles del Estado culminaron el curso de Supervisores de Tráfico, destinado a levantar el nivel de los funcionarios de la empresa.

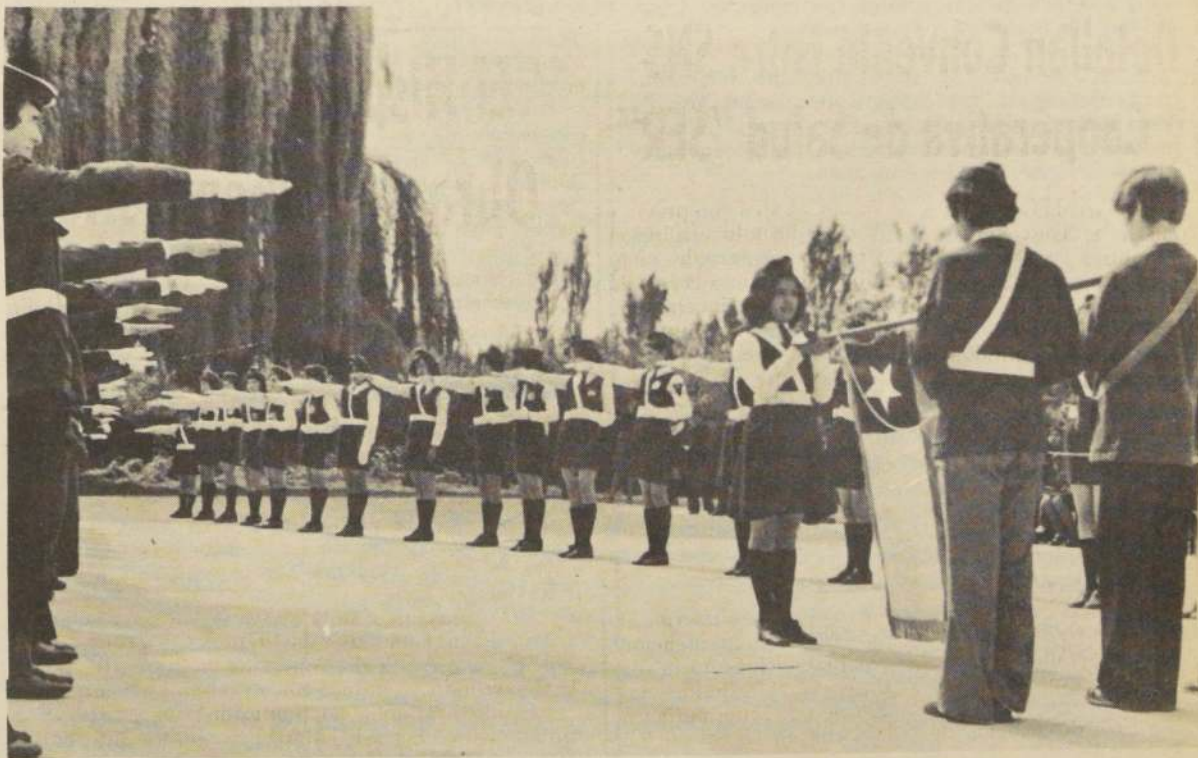
Durante las clases, que se prolongaron por cinco días, recibieron amplios conocimientos sobre relaciones humanas, supervisión, don de mando y profesional y de seguridad industrial. Al término del seminario de capacitación debieron rendir un examen escrito con los conocimientos adquiridos.

Luis Guíñes, Jefe de la Estación Temuco, señaló que el Gobierno está empeñado en el resurgimiento del país y en esa meta los funcionarios cumplen una parte importante.

"La dirección de la empresa se ha preocupado de reponer el material rodante y aparte de los logros materiales se están efectuando cursos de perfeccionamiento para el personal de transporte en diferentes partes del país para preparar al elemento humano que es la cara de ferrocarriles."

A nombre de los empleados administrativos expresó su orgullo por los jefes que han dado muestras reiteradas de la preocupación por el personal.

Los "alumnos" que siguieron el curso pertenecen a distintas regiones del país con clases a cargo de los instructores Sergio Alfaro, José Alonso, Jacinto Tabilo y Waldo Cerda, cada uno es experto dentro de su especialidad.



Alumnos de la Escuela N° 4 de Rengo durante la graduación de las Brigadas Escolares.

Síntesis Policial

Las autoridades policiales están investigando activamente un doble envenenamiento ocurrido en el puerto de San Antonio.

Las víctimas fueron identificadas como Manuel Benito Vegas Fariás de 17 años y Víctor Manuel Mella Carrasco, de la misma edad. Los autores del suceso están a disposición de la justicia, mientras se esclarecen sus declaraciones y se confirman los antecedentes y detalles que han dado a conocer.

Luis Puebla y Egidio Nuñez, prepararon un "trago" refrescante que contenía una apreciable cantidad de estaño en polvo y agua gaseosa.

Las dos víctimas tan pronto probaron la extraña mezcla cayeron al suelo fulminados pues la intoxicación fue instantánea.

Los dos muchachos envenenados fueron llevados a la Posta de primeros auxilios del Hospital de San Antonio Dr. Claudio Vicuña, donde fallecieron en pocos minutos.

La policía detuvo a los culpables que prepararon el coctel de la muerte.

● Desaparecieron como tragados por la tierra todas las tarjetas del Pollón de Oro jugadas en la ciudad de Concepción.

El paquete enviado no llegó a Santiago.

Hasta ahora nada se sabe del paquete que contenía las tarjetas que fue enviado en el servicio de buses interprovinciales de la Empresa LIT.

El chofer de la máquina que recibió la encomienda dio un recibo firmado de su entrega y recepción.

Pero como decimos el paquete viajó entre la correspondencia del bus, pero no llegó a Santiago.

● En la capital de la Octava Región hay otro "Loco Pepe", que está considerado como un verdadero peligro público.

A disposición del juez del tercer juzgado de Mayor Cuantía en lo Criminal pasó en la tarde de ayer José Cipriano Vega Villegas, acusado de robo con fuerza en la propiedad del industrial penquista Rolando Olate Romas.

El denunciante es propietario de una conocida industria donde el delincuente apresado robó valiosas herramientas.

● En una poza de agua de seis metros de profundidad y tres de diámetro, ubicada dentro del fundo El Rosal en Conchalí, pereció ahogado el menor de once años Ramón Tapia de Paul. Al parecer mientras se encontraba en el agua sufrió un repentino calambre que le impidió alcanzar el borde del pozo trágico. Su cadáver fue rescatado y enviado al Instituto Médico Legal.

● En una pieza de su domicilio, en calle Curiñanca 834, se quitó la vida Luis Ignacio Nuñez Cornejo de 70 años de edad, jubilado del S.S.S.

Su cadáver estaba sobre su cama con un revólver fuertemente sujeto con la mano derecha. Un proyectil le había atravesado la sien derecha. Esa persona estaba afectada de una enfermedad incurable, según declaración hecha por sus familiares.

● En el interior del Fundo Challay Alto, fue encontrado el cuerpo sin vida del agricultor Angel Custodio Vega Valenzuela. El cadáver estaba entre el follaje de un árbol fuertemente amarrado. Se desconocen las causas de su extrema determinación.

● Una guagua de dos meses y medio murió al ser aplastada por una menor de 10 años que dormía a su lado. La policía interrogó a la niña de 14 años Berta Díaz Pinto, quien declaró no haberse dado cuenta de lo ocurrido. El accidente se registró en la calle Santa Teresa, número 300 del sector Playa Ancha en Valparaíso.

● Una muerte instantánea sufrió la menor de 8 años Patricia Santander Carrasco, al ser atropellada por el taxibús patente ZB-204 de La Florida, conducido por el chofer Guillermo Araya Valdivia. La menor atravesó la calzada en la esquina de la calle Los Cerezos pasando por delante de un camión que se encontraba detenido.

● Flotando en las aguas de la Laguna de Nantagua ubicada cerca de la ciudad porteña de Valparaíso fue encontrado el cadáver del menor estudiante de 14 años Luis Luciano Vivanco Cabrera, quien se encontraba desaparecido de su domicilio desde la tarde del sábado pasado.

Reporter X.

General Vargas Miquel hizo anuncio

Ministerio de Transportes Tendrá Nueva Ley Orgánica

Un completo panorama acerca de todos los factores que inciden en el transporte en Chile, dio a conocer el Ministerio del ramo, general de Brigada Aérea (A) Raúl Vargas Miquel, en reunión con los periodistas.

En esta ocasión se refirió al status que rige a esa cartera ministerial y a materias de candente interés público como son: los accidentes del tránsito, situación de vehículos de la locomoción colectiva; convenios bilaterales de integración física con Argentina; transporte terrestre marítimo y aéreo, y los proyectos que está emprendiendo ese Ministerio, entre los cuales se cuenta su Ley Orgánica y la futura creación de la Subsecretaría de Telecomunicaciones.

En lo que respecta a la Ley Orgánica del Ministerio de Transportes, el general Vargas Miquel dio a conocer que desde su creación ha estado funcionando de acuerdo a una estructura orgánica no legalizada. Por esta razón se está terminando la elaboración de un proyecto de Ley Orgánica, el que iniciará el trámite para su promulgación. En él se establece que el Ministerio estará integrado por la Subsecretaría de Transportes, de la que dependerán las Divisiones de Transporte Terrestre, Transporte Urbano, Transporte Marítimo y Puertos, Transporte Aéreo y el Departamento de Tránsito Público.

Igualmente se consulta la creación de la Subsecretaría de Telecomunicaciones, por lo cual esa cartera pasará a llamarse Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones. El proyecto considera que esa Subsecretaría tendrá la tuición y dirección superiores de las telecomunicaciones del país, tanto nacionales como internacionales.

● El Ministro, general Vargas se refirió a los viajes efectuados a Buenos Aires y Bolivia para lograr la concreción de convenios bilaterales. En cuanto a la reunión de integración física llevada a cabo en la capital argentina, destacó que se acordó establecer los siguientes nuevos servicios de transporte internacional



El Ministro de Transportes, General Raúl Vargas Miquel, aparece durante la conferencia de prensa ofrecida ayer. Junto a él aparecen el Subsecretario, Coronel (R) Enrique Yávar (izquierda), y el Jefe del Gabinete del Ministro, Hernán Iturriaga, derecha.

de pasajeros: Antofagasta-Salta; Santiago-Buenos Aires; Osorno-San Carlos de Bariloche; Punta Arenas-Río Gallegos, y La Serena-San Juan.

● Otra de las materias en la cual el general Vargas Miquel puso especial énfasis fue en lo relativo a los últimos acontecimientos y medidas adoptadas respecto a la locomoción colectiva y a los accidentes del tránsito registrados recientemente. Al respecto puntualizó: "no tengo nada más que disponer para eliminar los accidentes, sino hacer cumplir las disposiciones vigentes".

En lo que se refiere a los conductores de los servicios de locomoción colectiva, el Ministro señaló que se ha llegado a un acuerdo para iniciar programas especiales de educación de estos profesionales, al igual que para capacitarlos y perfeccionarlos.

También se refirió a la participación del público en la fiscalización de los servicios, para lo cual se ha habilitado el fono 80706, que atiende en el Ministerio toda clase de reclamos que se formulen en forma responsable. Las denuncias se acogen en base a las siguientes deficiencias: Referente a vehículos, como exceso de humo (gases tóxicos); frenos, luces en mal estado; mal estado de la carrocería (asientos rotos, vidrios trizados o quebrados, etc.); neumáticos lisos, gastados. Referente a los choferes, tales como,

mal trato de palabra con pasajeros y estudiantes; alteración de recorridos; fumar o conversar mientras conduce; transitar con radioreceptor encendido; hacer competencia de velocidad; trabajar con acompañante; negarse a tomar pasajeros en parada autorizada.

Para formular la denuncia, se requiere del público lo siguiente: hora de ocurrencia; número de empadronamiento del vehículo; patente del vehículo, y recorrido. Al formular reclamos, la persona debe individualizarse, proporcionar su dirección y fono, si lo tuviese.

Irán Celebró Ayer su Día Nacional

Imperio de Irán celebró ayer su fiesta nacional, fecha en que se conmemora el cumpleaños de "Sna" Mohamed Reza Pahlevi.

Irán, cuya superficie es de un millón 621 mil 866 kilómetros cuadrados, limita al norte con la URSS y el mar Caspio; al este con Afganistán y Paquistán; al sur con el golfo de Omán; al suroeste con el golfo Pérsico y al oeste con Irak y Turquía.

Este país, de acceso aparentemente difícil, está en realidad abierto, lo cual ha dado lugar a una mezcla de poblaciones de los más diversos orígenes. De este modo se encuentran allí supuestos grupos étnicos sumamente variados.

Con los persas, que pueblan las provincias de la meseta central, conviven turcos, mongoles y curdos en el noroeste. Arabes en el sur, turcos otomanos e indostanos en el este y en el sudeste.

Además están las tribus nómades. Es necesario también agregar las minorías armenias, judías y asirio-caldeas.

Por lo expuesto, es fácil deducir que jamás se ha podido concretar una unidad religiosa ni idiomática. Empero, la lengua y religión oficial de la mayoría son el farsi y el islamismo chii.

La antigua Persia entró a la sociedad de las naciones como miembro fundador al terminar la primera guerra mundial, y en 1925 se proclamó al "Sha", quien introdujo una serie de reformas cambiando el nombre de Persia por Irán.

Durante la segunda Guerra Mundial, la simpatía y apoyo del monarca a los nazis provocó en 1941 la invasión de tropas rusas e inglesas y el Sha fue derrocado, siendo designado su hijo Mohamed Reza Pahlevi.

Felicitación a Emperador Iraní

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, envió ayer un cable de felicitaciones al Sha de Irán, Mohamed Reza Pahlevi, con motivo de celebrar su natalicio.

Dice el mensaje: "Reciba usted nuestras

más corrientes felicitaciones en nombre del pueblo y gobierno de Chile, como en el mío propio.

"Me valgo de la oportunidad, agrega, para formular votos por la ventura personal de Vuestra Majestad Imperial y prosperidad de vuestro pueblo."

Creado Comité Asesor de Créditos Internos

El Ministerio de Hacienda oficializó la creación de un organismo denominado Comité Asesor de Créditos Externos, encargado de estudiar y recomendar las condiciones financieras para efectuar esos tipos de operaciones.

La nueva norma legal que contiene y crea este organismo, indica que las empresas y entidades estatales o aquellas indicadas en las que el Estado tenga más de un 50 por ciento de capital, sólo podrán concretar gestiones crediticias con autorización del Ministerio de Hacienda.

Antes de otorgar el visto bueno, el titular de la cartera conocerá las recomendaciones elaboradas por el Comité Asesor las que tendrán carácter de proposiciones y, por tanto, no serán obligatorias.

El referido Comité estará integrado por un representante titular y uno alterno de la Dirección de Presupuesto, el Ministerio de Economía, la Oficina de Planificación Nacional y el Banco Central.

El mismo organismo prestará su colaboración al Ministro de Hacienda, en las gestiones crediticias del Gobierno con entidades internacionales como el Banco Interamericano de Desarrollo o el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

El Consumidor, Objetivo de Cámara Central de Comercio

El nuevo Presidente de la Cámara Central de Comercio, Guillermo Elton, destacó que el consumidor debe ser la preocupación fundamental de la actividad.

La declaración la formuló durante la Asamblea Anual de la entidad, celebrada recientemente en el Hotel Portillo, con la participación de cerca de 300 delegados de todo el país.

El nuevo dirigente se refirió al rol que le cabe al comercio en esta nueva etapa económica que vive el país, instando a efectuar inversiones, y actuar con eficiencia y ética en la labor del comercio de satisfacer las necesidades del público.

Al encuentro, asistieron funcionarios de ODEPLAN del Ministerio de Economía y Autoridades de Los Andes, cuya Asociación de Industriales y Comerciantes, actuó como anfitriona del certamen.

Guillermo Elton, abogado y destacado empresario, reemplaza en el cargo a Ignacio Bastarrica quien lo sirvió por espacio de 2 años, y que recibió un homenaje por su labor en ese período.

Acuerdos relacionados con materias tributarias y gremiales fueron aprobados por los concurrentes a la Asamblea Anual de Socios de la Cámara Central de Comercio de Chile que fue organizada por la Asociación de Comerciantes e Industriales de Los Andes, y que se realizó en el Hotel Portillo en este último fin de semana, con la concurrencia de Autoridades y de más de 300 delegados de Cámaras de Comercio y Asociaciones afiliadas provenientes de todas la regiones del país.

En la sesión inaugural asumió oficialmente la Presidencia de la Cámara Central de Comercio de Chile, el abogado Guillermo Elton Alamos, luego de que su antecesor, Ignacio Bastarrica Silva, cumpliera los dos años reglamentarios en el cargo.

Durante las diversas reuniones de la Asamblea hicieron uso de la palabra el Jefe del Departamento de Planificación de ODEPLAN, Ernesto Silva, quien hizo una evaluación de los logros obtenidos hasta el momento por la política económica estructurada para el largo plazo por el Supremo Gobierno y Roberto Schmidt, Superintendente de Seguridad Social, quien se refirió a la Política Previsional del Gobierno y a la forma en que podrían funcionar Institutos de Previsión de carácter privado, destinados a atender ampliamente las necesidades de vastos sectores, entre ellos de los comerciantes.

También ofreció una charla el Fiscal de Direrco y Asesor del Ministerio de Economía, Jorge Guerrero, quien se refirió a los estudios que se han hecho para recopilar en un solo texto legal toda la legislación sobre materias económicas tales como comercialización y precios, puesta en vigencia por el Ejecutivo, y derogar toda la legislación anterior, dispersa en infinidad de leyes y decretos.

Finalmente, los asesores legales de la Cámara Central de Comercio, abogados Guillermo Arthur y Eduardo Dagnino, hicieron una relación sobre asuntos tributarios. Dieron cuenta en ella de todas las presentaciones hechas durante el año por la entidad ante autoridades del Ministerio de Hacienda e Impuestos Internos y de las respuestas recibidas de parte de las autoridades.

Entre un 20 a 25% se espera que aumenten las exportaciones no tradicionales en el presente año, superando los 500 millones de dólares. En 1975 el total de envíos al exterior de los productos no cobre y otros productos masivos como madera, celulosa, salitre,

yodo y harina de pescado entre otros, alcanzó a los 406 millones de dólares.

La información fue proporcionada por el Secretario Ejecutivo del Instituto de Promoción de Exportaciones, PROCHILE, Jorge Fontaine.

Estimaciones de PROCHILE

Exportaciones no Tradicionales Superarán los 500 Millones de US\$

Destacó el alto funcionario, además, el éxito alcanzado por los productos del mar, pescado y mariscos, agropecuarios y de artesanía en exhibición en ferias y exposiciones internacionales.

● En conferencia de prensa, ofrecida ayer junto a altos personeros del Instituto, se destacó el efecto económico que han logrado estos contactos en el exterior, en palabras del empresario Jaime Gaete, representante de un consorcio de 4 empresas fabricantes de casas prefabricadas.

Informó el industrial que se logró concretar con Venezuela una venta por 6,5 millones de dólares de casas prefabricadas, habiéndose ya enviado una partida de 100 unidades, para proseguir con envíos mensuales de 650 viviendas al mes.

La derivación de esta situación, es que empresas del rubro integraron sus producciones en forma homogénea, racionalizando la producción, abaratando los costos y ganando un importante mercado.

Expresó Gaete que también se abrieron grandes posibilidades en la gira efectuada el año pasado por una Misión oficial-mixta al Medio Oriente, asegurando que la tecnología chilena en casas prefabricadas es una de las mejores de América Latina.

PROCHILE, subrayó Jorge Fontaine, a cerca de dos años de su creación, está en condiciones de poder informar a los productores

nacionales sobre qué productos cuentan realmente con ventajas para competir en el exterior, destacando, respecto a consultas sobre proyecciones derivadas de lo que se acuerde en el Pacto Andino, de que no es necesario estar esperando franquicias de fuera, sino terminar con la mentalidad burocrática, facilitando los

medios para efectuar una exportación.

Otros funcionarios del Instituto se refirieron a los pasos dados para simplificar todos los trámites de exportación, adecuación de los empresarios a la actual política cambiaria, entre otros puntos, y las sugerencias que se están haciendo a las autoridades en materia de

fletes, especialmente marítimos.

PROCHILE fue creado el 4 de noviembre de 1974 por un Decreto Supremo y se presentará este año en la Feria Internacional de Santiago, invitando a los principales compradores extranjeros para conocer el potencial exportador de la industria nacional.

Proyecciones de Investigación del Registro Nacional

Mejoramiento Para Pequeña Industria y Artesanado

Las perspectivas para el cuarto trimestre de este año, que señala el Test Coyuntural que realizó el Registro Nacional de Comerciantes al 30 de septiembre, muestran que el sector pequeña industria y artesano espera un mejoramiento sustancial en su actividad, especialmente por las características estacionales del mes de diciembre en el cual se produce un importante incremento en la demanda.

El 58,2% señaló que espera aumentar sus ventas en el cuarto trimestre de 1976, el 31,7% indicó perspectivas de mantención y sólo un 10,1% señaló expectativas de disminución.

Respecto a la producción, el 52,3% espera aumentarla, 37,2% mantenerla y un 10,5% indicó expectativas de disminución.

Las cifras anteriormente señaladas demuestran que el sector espera utilizar los stocks de productos terminados, para enfrentar en parte los aumentos esperados en la demanda, ya que la tendencia a aumentar la producción es menos pronunciada a la observada en las ventas.

El mejoramiento esperado en la situación industrial, se observa claramente en las expectativas que tienen los entrevistados de su situación global como pequeña industria. El 61,8% opinó que la situación general del sector deberá mejorar en el cuarto trimestre de 1976, el 32,1% indicó que permanecerá estable y sólo un 6,1% señaló que empeoraría, lo cual demuestra las expectativas de recuperación que tiene el sector para los meses venideros.

● Los resultados del estudio de coyuntura de la pequeña industria y artesano, señalan que los niveles de venta y producción continúan siendo inferiores a lo normal en el tercer trimestre de 1976. El 51,4% de los entrevistados señalaron que sus ventas fueron inferiores a lo normal y el 50,2 lo señaló respecto a su producción.

Sin embargo, el tercer trimestre de 1976, muestra niveles más cercanos a la normalidad que los indicados en el tercer trimestre de 1975, producto de la recuperación que ha experimentado la economía, que se puede observar a través de los distintos indicadores de la actividad económica del país.

La fuerte contracción en la demanda provocada por el programa de recuperación económica, como así mismo el impulso dado a las importaciones durante 1976, llevó a la Pequeña Industria a competir con sus productos en el mercado interno con industrias de mayor capacidad financiera y tecnológica, que significó un fuerte impacto en los niveles de venta y producción del sector.

La adecuación de la Pequeña Industria a las nuevas condiciones competitivas de una economía social de mercado, requiere contar con recursos financieros importantes y una clara delimitación de las áreas productivas en que deba evolucionar el sector, elementos indispensables para un sostenido desarrollo de la Pequeña Industria dentro del principio de ventajas comparativas.

Producto de la menor actividad industrial, las compras de materia prima mostraron una tendencia a la baja durante el tercer trimestre, en relación al segundo trimestre de 1976. El 15,9% de las opiniones señalaron haber aumentado las compras de materia prima y el 39,3% indicó una disminución, opinando el 44,8% de los entrevistados una mantención en los niveles del segundo trimestre.

Al analizar en su conjunto la información correspondiente a los niveles de producción y de materia prima, se observa una disminución en los stocks, producto de una mayor contracción en las compras de materia prima que llevó a apretar sus niveles con una marcada tendencia a la normalidad.

Respecto a los stocks de productos terminados, estos experimentaron un aumento en el tercer trimestre, en relación a los niveles observados en el trimestre anterior, motivado por una mayor contracción en las ventas que en la producción.

El saldo neto de opinión obtenido por la diferencia entre las opiniones que indican un aumento y las que señalan una disminución fue de 13,5% en la producción y 20,9% en las ventas, lo cual confirma las opiniones que indicaron un incremento en los stocks de productos terminados.

Respecto a los precios de las materias primas, han continuado con tendencia al alza durante el tercer trimestre. Así lo señaló el 91,8% de los entrevistados, con lo cual la tendencia observada en los primeros trimestres del año, se ha mantenido hasta septiembre de 1976.

Sin embargo, es importante destacar que en el índice de precios al por mayor, se detectó una importante baja en el tercer trimestre de 1976, lo cual indica que a pesar que los precios continúan en ascenso, las variaciones son de menor intensidad.

Los precios de venta del sector pequeña industria y artesano, muestran una atenuación en su tendencia al alza durante el tercer trimestre de 1976, en el cual se obtuvo un saldo neto de opinión de +56,6%, habiendo sido de +63,1% durante el segundo trimestre.

Desarrollo Social

Mañana jueves vence el plazo para que los empresarios interesados puedan inscribirse para participar en el seminario que sobre desarrollo social se efectuará el próximo 15 de noviembre en el edificio Diego Portales.

El evento es auspiciado por el Ministerio del Interior y organizado por la Sociedad de Fomento Fabril. Las inscripciones pueden efectuarse en el mismo Ministerio o en la institución empresarial ya sea enviando telegramas o comunicándose telefónicamente. Participa activamente de la iniciativa la Corporación Privada de Desarrollo Social.

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

SOCIEDAD: FISK - IMPORTADORA DISTRIBUIDORA AUTOMOTRIZ S.A.C.

BALANCE GENERAL POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE JULIO DE 1975 Y EL 30 DE JUNIO DE 1976.
RESOLUCION DE AUTORIZACION DE EXISTENCIA N° 3198 DE FECHA 2.9.1937. CAPITAL AUTORIZADO POR RESOLUCION N° 3198 DE FECHA 2.9.1937
DOMICILIO LEGAL: AVDA VICUÑA MACKENNA N° 1580 - SANTIAGO TELEFONOS: 50041 - 50042

NOMINA DEL DIRECTORIO: PRESIDENTE: RUPERTO VARGAS MOLINARE
GERENTE GENERAL: JOSE DOMINGO RUBIO ESPINOSA

COMPRA Y VENTAS DE ACCIONES:
EFECTUADAS POR LOS DIRECTORES:

DIRECTORES: MARCO AURELIO VARGAS SEPULVEDA
ALFONSO LAGOS LETELIER
JORGE VARGAS DIAZ
JOSE DOMINGO RUBIO ESPINOSA
JAIME LLANES EDWARDS
RAUL HERRERA CORREA

CUENTAS DE PATRIMONIO

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
1. ACTIVO			2. PASIVO		
1.1 CIRCULANTE			2.1 CIRCULANTE		
111. FINANCIERO		1.219.443,20	211. OBLIGACIONES CORTO PLAZO		2.168.857,63
111.01. CAJA	3.000,00		211.02. BANCOS	111.264,08	
111.02. BANCOS	87.950,32		211.05. CUENTAS POR PAGAR	1.527.895,68	
111.04. ACC. O INSTRUM. DE FACIL. LIQUIDACION	15,50		211.0501. Documentos	315.552,01	
111.05. CUENTAS POR COBRAR	605.133,35		211.0502. Varios Acreedores	80.251,18	
111.0501. Documentos	89.862,44		211.0503. Proveedores	169.714,69	
111.0503. Clientes	381.342,25		211.0506. Clas. Ctes. Trabajadores	171.921,01	
111.0504. Instituciones del Estado	60.240,35		211.0507. Anticipo de Clientes	45.042,04	
111.0506. Clas. Ctes. Trabajadores	3.617,43		211.0508. Deudas Bancarias	281.670,00	
111.0507. Anticipo a Proveedores	842,56		211.0509. Clas. Ctes. Varias	149.744,72	
111.0508. Garantías	912,34		211.07. IMPUESTOS	210.082,09	
111.0509. Clas. Ctes. Directores	790,93		211.0701. Pagos Prov. Mensuales	74.185,97	
111.0510. Otras Cuentas por Cobrar	163.203,54		211.0702. IVA - Débito Fiscal	99.243,14	
111.0591. Provisión Clas. Incobrables	(5.678,49)		211.0703. Únicos de los Trabajadores	13.292,72	
111.07. IMPUESTOS	433.543,94		211.0704. Retenido a Profesionales	783,23	
111.0701. Pagos Prov. mensuales	389.803,82		211.0705. Prestac. de Servicios	16.661,27	
111.0702. IVA - Crédito Fiscal	39.893,40		211.0706. Otros Impuestos	5.915,76	
111.0703. Prestación Servicios	3.846,72		211.08. INSTITUCIONES DE PREVISION	318.915,26	
112. EXISTENCIAS	2.510.585,67	2.717.106,12	211.90. OTRAS OBLIGACIONES CORTO PLAZO	700,54	
112.01. Mercaderías	206.520,45		212. PROVISIONES CORTO PLAZO	211.560,81	211.560,81
112.07. Mercaderías en Tránsito			212.03. INDEMNIZACION AÑOS SERVICIOS		
113. GASTOS ANTICIPADOS	5.627,56		TOTAL PASIVO CIRCULANTE	\$ 2.380.427,46	
113.01. Seguros	4.797,65				
113.02. Patentes	829,91				
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE		\$ 3.942.376,88			
12. FIJO			23. CAPITAL Y RESERVAS		
121. FISICO		1.263.945,87	231. CAPITAL		2.041,88
121.01. Terrenos	185.064,43		231.01. Capital Autorizado 1.633.500		
121.02. Construcciones Residenciales	430.225,45		acc. de V. Nominal \$ 0.00125		
121.03. Construcciones Ind. y Comercio	522.035,32		en \$ 2.041,88		
121.06. Equipos de Transporte	30.319,72		232. RESERVAS DE UTILIDADES		88.384,84
121.07. Maquinarias y Herramientas	94.296,43		232.01. Legal	50.147,75	
121.10. Enseres e Instalaciones	91.036,74		232.02. Futuros Dividendos	465,43	
121.91. Depreciaciones Acumuladas	(25.107,66)		232.04. Amortiz. de Capital	1.604,79	
121.92. Depreciaciones del Ejercicio	(63.924,56)		232.05. Eventualidades	36.166,87	
122. FINANCIERO		89.111,11	233. RESERVAS DE REVALORIZACIONES		3.425.384,35
122.05. Inversión Plan Habitacional	89.111,11		233.01. Capital Propio Art. 35	103.153,28	
TOTAL ACTIVO		\$ 5.295.433,80	233.02. Capital Propio Art. 41		
			DI-824	3.294.268,20	
			233.03. Leves Especiales Art. 16 Trans. DI-824	27.684,32	
			233.04. Plan Habitacional	273,46	
			234. OTRAS RESERVAS		5,34
			234.01. Fluctuaciones de Valores		
			24. RESULTADOS DEL EJERCICIO		
			241.02. Pérdidas del Ejercicio	(600.810,01)	(600.810,01)
			TOTAL PASIVO		\$ 5.295.433,80

CUENTAS DE ORDEN

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
3. ORDEN DEBE			4. ORDEN HABER		
301. ORDEN DEBE		212.026,88	401. ORDEN HABER		212.026,88
301.01. Garantía del Directorio	1.265,88		401.01. Responsabilidad por Garantía Directorio	1.265,88	
301.02. Boleta en Garantía	37.280,00		401.02. Responsabilidad por Bol. en Garantía	37.280,00	
301.03. Letras Descartadas en Garantía	10.332,00		401.03. Responsabilidad por Letras Desc. en Gtia	10.332,00	
301.04. Obligación Documentos en Garantía	163.149,00		401.04. Responsabilidad de Doccto. en Garantía	163.149,00	

CUENTAS DE RESULTADO

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
5. RESULTADOS OPERACIONALES		
51. INGRESOS DE EXPLOTACION		10.853.444,62
52. COSTO DE LA FUNCION EXPLOTACION		(9.195.778,81)
RESULTADO BRUTO		1.657.665,81
56. COSTO DE LA FUNCION VENTA		(635.236,53)
57. COSTO DE LA FUNCION ADMINISTRATIVA		(931.700,51)
RESULTADO OPERACIONAL		90.728,74
6. RESULTADOS NO OPERACIONALES		
61. INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION		760.607,30
611.01. Diferencia en Venta de Bienes	9.420,82	
611.90. Otros Ingresos Fuera de Explotación	760.186,48	
62. EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION		(423.641,60)
621.01. Intereses Pagados	(411.258,95)	
621.02. Castigos y Depreciac. de Bien no Operacional	(9.781,54)	
621.04. Remuneraciones al Directorio	(2.601,20)	
621.0401. DIETA POR Asistencia a Sesiones	(2.601,20)	
RESULTADOS ANTES DE CORRECCION MONETARIA		436.694,35
621.96. Corrección Monetaria		(1.037.504,36)
24. RESULTADOS DEL EJERCICIO		
241. PERDIDA DEL EJERCICIO		(600.810,01)

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA N° 1.- CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Corrección Monetaria

Los Estados Financieros, al igual que el ejercicio anterior, han sido preparados de acuerdo con las disposiciones legales vigentes sobre Corrección Monetaria. Esto implica que los Activos y Pasivos no monetarios han sido corregidos de los efectos inflacionarios.

El importe de los ajustes registrados por tales efectos en cada rubro del Balance, se resume como sigue:

Corrección de:	
Existencias	1.076.434,08
Activo Inmovilizado	949.666,03
Otros Activos no Monetarios	203.838,80
Pasivos No Monetarios	(607.400,27)
Capital Propio	(2.660.043,00)
Cargo Neto a Resultados	1.037.504,36

MARIA ANGELICA ABAD MONTES DE OCA
CONTADOR GENERAL
C.C. 11.909 Lic. 612979

b) Existencias

Las Existencias de Mercaderías se encuentran valorizadas a su costo de adquisición debidamente actualizadas de acuerdo a lo dispuesto en el Artículo N° 41 de la Ley de la Renta.

c) Activo Inmovilizado

El Activo Inmovilizado se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones legales.

d) Depreciaciones

Las depreciaciones, al igual que en ejercicios anteriores, han sido calculadas en base a los años de vida útil estimados para los bienes.

e) Indemnización por Años de Servicios

Al igual que en el ejercicio anterior la Sociedad ha procedido a provisionar la Indemnización por años de Servicio devengados durante el presente ejercicio. El incremento neto ascendente a \$ 147.851,61 se cargó a los resultados del Ejercicio.

JOSE DOMINGO RUBIO ESPINOSA
GERENTE GENERAL

OPINION DE LOS AUDITORES:

Hemos examinado el Balance General de Fisk-Importadora Distribuidora Automotriz S.A.C. al 30 de Junio de 1976 y de su correspondiente Estado de Pérdidas y Ganancias, por el ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1975 y el 30 de Junio de 1976.

Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoria generalmente aceptadas y, por lo tanto, incluyó comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoria en la medida que consideramos necesaria para las circunstancias.

En nuestra opinión el Balance General que antecede y el Estado de Pérdidas y Ganancias que le es relativo, leído conjuntamente con la Nota Explicativa agregada al balance, Número 1, han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados consistentemente respecto al ejercicio anterior, para presentar razonablemente la situación financiera de Fisk-Importadora Distribuidora Automotriz S.A.C. al 30 de Junio de 1976, y el resultado de sus operaciones en el ejercicio terminado a esa fecha.

ANTONIO ALDUNATE URRUTIA
C.C. 23082 Lic. 619412

BAKOVIC Y BALIC

RAFAEL VARGAS DIAZ
Inspector de Cuentas

ALFREDO REYES MOLINARE
Inspector de Cuentas

Santiago, 11 de Octubre de 1976

8781 55 00100 0 0 12 000000

Ya no existe "socio poderoso" según Pdte. del BID

Intercambio de Latinoamérica con Estados Unidos es Ayuda Recíproca

La recuperación económica de los Estados Unidos se debió en gran parte a sus relaciones con América Latina, no justificándose ya el hablar de "un socio más poderoso", sino que se ha alcanzado un hito en la ayuda recíproca, de beneficio mutuo, donde los mercados se complementan.

El aserto pertenece al Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, al ofrecer una exposición sobre "Una nueva era en el Desarrollo Económico de América Latina y su impacto en las Relaciones con los Estados Unidos". La charla fue dirigida al Consejo de Asuntos Mundiales, donde Ortiz Mena destacó que los profundos cambios ocurridos en el Continente en los últimos 20 años han conformado lo que describió como "una situación" de real interdependencia entre las dos partes del Hemisferio Occidental, dentro de la cual el auge o la depresión de una,

produce efectos correlativos en la otra.

Al iniciar sus palabras, el alto ejecutivo internacional sostuvo que las relaciones comerciales de Estados Unidos con América Latina, constituyeron "un factor muy positivo", para la recuperación en la reciente depresión experimentada por la economía norteamericana.

En el período de 1972 a 1974, —dijo— "el total de las exportaciones de los Estados Unidos a América Latina se elevó de 6.800 millones de dólares en 1972, a 9.400 millones de dólares en 1973 y a 15.100 millones de dólares en 1974".

Advirtió que si bien estas cifras están distorsionadas por la inflación de los precios internacionales, su expresión en valor real representa aumentos importantes, que ponen de manifiesto la importancia del mercado latinoamericano para la economía estadounidense.



Antonio Ortiz Mena, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo.

Afirmó el Presidente del BID, que "ya no se justifica hablar de un socio más poderoso que ayuda a los países más débiles por razones de solidaridad continental", "Hemos alcanzado —agregó— un hito en el camino en que la ayuda es recíproca, de beneficio mutuo".

Señaló que en esta fase, los mercados se complementan para hacer posible el crecimiento sostenido de la producción, y donde los recursos financieros y de capital encuentran oportunidades para utilizarse en forma más eficaz y para lograr un aprovisionamiento más seguro y económico de materias primas, que son esenciales para el desarrollo del hemisferio.

● Dentro de su análisis, Ortiz Mena recordó que "en el pasado cuarto de siglo y más particularmente en los últimos 15 años, América Latina ha experimentado cambios profundos en su estructura económica y social, cambios que a la vez han modificado radicalmente las relaciones de nuestros países con el resto del mundo, y en particular con los Estados Unidos".

Explicó que este cambio se ha caracterizado en América Latina por una urbanización intensiva, una industrialización acelerada y por el surgimiento del sector moderno de la economía regional.

"Al tiempo que la urbanización ha creado condiciones favorables para llevar a cabo un gran esfuerzo en el campo educacional, dijo, la industrialización ha producido cambios profundos en la estructura económica de la Región, particularmente en los países más extensos y más desarrollados tales como Argentina, Brasil, y México". Esta situación, observó el ejecutivo, ha hecho posible el desarrollo de industrias claves como la siderúrgica, metales no ferrosos, química, petrolera, forestal y automotriz, entre otras.

Afirmó asimismo, que "la existencia de un sector moderno en la economía regional ha promovido cambios en las relaciones de los países latinoamericanos, proceso que se ha intensificado en los años recientes".

Dentro de su exposición, Antonio Ortiz Mena hizo una interesante descripción de nuestro Continente al señalar que "debido al grado de evolución alcanzado por

América Latina, la región es a menudo identificada como la clase media de la Comunidad Internacional".

Al respecto, agregó que "es una apreciación justificada, porque si bien todavía existe una brecha que nos separa de los centros industriales, nuestros países han alcanzado un nivel de progreso que los sitúa en una posición más adelantada que las demás regiones en desarrollo".

Enfatizó enseguida que "esta realidad tiene implicaciones que sin duda afectan profundamente nuestras relaciones con los Estados Unidos".

Centrando luego su análisis en la etapa actual, Ortiz Mena indicó que la presente fase de industrialización de América Latina, que requiere importar bienes de capital e insumos industriales por montos muy considerables, es en gran medida responsable del rápido incremento de las exportaciones norteamericanas a la región.

Entre 1965 y 1973—continuó diciendo— las importaciones de bienes de capital de la región desde Estados Unidos aumentaron en cifras redondas de 1.800 a 3.800 millones de dólares, y las de insumos industriales crecieron de 1.400 a 3.100 millones de dólares. Sólo por estos dos conceptos, añadió, las exportaciones norteamericanas hacia América Latina, se elevaron a más del doble en un lapso de sólo ocho años, llegando a casi 7.000 millones de dólares en 1973.

● Examinando otro aspecto de las relaciones entre la región y los Estados Unidos y la cooperación requerida para financiar los niveles crecientes de las importaciones, Ortiz Mena señaló que "si bien los países latinoamericanos han logrado avances importantes en la expansión y diversificación de las exportaciones, el crecimiento de las importaciones continúa aumentando a un ritmo aún mayor". Ello —dijo— produce desequilibrios en la Balanza de Pagos que deben ser compensados por la transferencia de recursos externos".

Subrayó que entre 1960 y 1966 el flujo neto de financiamiento externo recibido por América Latina fluctuó alrededor de los 1.500 millones de dólares por año. A partir de entonces, aumentó en forma sostenida para llegar en 1972 y 1973 a niveles que exceden los 5.000

millones de dólares anuales, y en 1974 a cerca de 8.000 millones de dólares.

Agregó Ortiz Mena que "si bien a comienzos de la década pasada el financiamiento público alcanzaba un nivel que en promedio duplicaba al financiamiento privado, esta relación se ha modificado hasta el punto que en los años 1973 y 1974 el financiamiento privado representó en promedio, aproximadamente el 74 por ciento del total".

Explicó esto expresando que "el rápido crecimiento del flujo neto de recursos externos de carácter privado obedece a dos causas principales: la creciente participación de la banca privada internacional en el financiamiento del intercambio comercial, y la creciente inversión directa de capitales extranjeros".

● La entrada neta del crédito bancario se mantuvo a niveles relativamente modestos hasta 1968—agregó— poco menos de 150 millones de dólares por año, y desde entonces creció rápidamente para alcanzar un total de 2.500 millones en 1974. Estas cifras ponen en evidencia cuán importante ha sido la demanda de crédito para financiar las importaciones latinoamericanas, dijo.

Los aportes de capital privado extranjero, añadió, muestran también una tendencia sostenida hacia el alza, que se inicia alrededor de 1967, aumentando a un nivel de aproximadamente 500 millones de dólares por año, hasta alcanzar montos de 1.300 millones en 1971—1972 y 1.800 millones de dólares en 1973-1974.

Este notable esfuerzo, afirmó casi al término de su exposición, pone de relieve la intensidad del esfuerzo para organizar empresas, principales en el campo industrial, en que la presencia de capitales norteamericanos consiga la transferencia de moderna tecnología.

Concluyó su discurso, Ortiz Mena, sosteniendo que "América Latina ha llegado a ser así, un mercado muy importante para la inversión de capital privado de los Estados Unidos, como lo demuestra el hecho de que la región absorbe el 70 por ciento de esas inversiones en el mundo en desarrollo. Se estima, dijo, que a fines de 1974, las inversiones directas alcanzaban a cerca de 20.000 millones de dólares.

Deliberaciones del Comité Interempresarial

Eliminación de Trabas Para el Intercambio Pide Brasil

Con una reunión general de análisis de los diferentes temas y ponencias preparadas para este evento, prosiguieron las actividades de la Misión Interempresarial Chile-Brasil, que integran representantes de los sectores público y privado de ambas naciones.

Luego del acto de inauguración realizado en la sede de la Sociedad de Fomento Fabril, iniciaron sus deliberaciones los diferentes subcomités, bajo las respectivas presidencias de Eugenio Heiremans por el sector chileno y Edgar Barboza Arp de Brasil.

Uno de los acuerdos inmediatos fue el establecimiento de una Comisión cuya finalidad será la de revisar el proyecto de estatuto elaborado el año 1975, al iniciarse en Brasil las conversaciones interempresariales, en Río de Janeiro.

Asimismo, las deliberaciones se centraron en los problemas fundamentales existentes en materias de transporte aéreo, marítimo y terrestre que dificultan actualmente el expedito intercambio comercial chileno-brasileño. En torno a estas materias la delegación Brasileña planteó entre otros puntos, su deseo de que se logre una rápida solución al problema que entorpece actualmente las importaciones de camiones desde ese país a Chile.

Por otra parte, se resolvió la constitución inmediata de un Subcomité destinado a analizar los diferentes productos respecto de los cuales existen efectivas posibilidades de intercambio.

Durante la Reunión Plenaria de las subcomisiones de trabajo, se acordó además, intensificar los estudios en torno a la creación de empresas binacionales que operen indistintamente en ambos países, y, asimismo, se decidió estudiar la posición conjunta que podrían adoptar ambas naciones en torno a la materialización de convenios de cooperación económica por pares o grupos de países, dentro del marco institucional de la ALALC.

En materia de transferencia de tecnologías y normalización, se acordó

profundizar los estudios relativos al establecimiento de Convenios que permitan que las disposiciones sobre otorgamiento de certificados y sellos de calidad, tengan validez y sean aceptados recíprocamente.

Los miembros de la Misión brasileña manifestaron durante el curso de la reunión de ayer, especial interés en cooperar con Chile en el otorgamiento de Asistencia Técnica en un conjunto de rubros no especificados, pero que resultan de gran interés para Chile.

Los equipos de Ingenieros Consultores integrantes de ambas delegaciones, iniciaron los contactos y estudios para definir y posibilitar los términos del intercambio comercial.

La Delegación Brasileña planteó por otra parte su interés en orden a obtener información específica relacionada con las normas legales y reglamentarias de inversión vigentes en Chile, con el propósito de definir claramente el marco en que se pueden desarrollar las actividades de los sectores brasileños en nuestro país.

Las actividades de la Misión Interempresarial Chileno-Brasileña se iniciaron a las 9 horas de ayer con la toma de contacto directo de empresarios brasileños y nacionales destinada a organizar programas de intercambio comercial y financiero en los distintos rubros de la producción.

Ayer, a las 19,30 horas, la Confederación de la Producción y del Comercio ofreció una recepción a la Delegación Brasileña en el Club de Golf Los Leones.

Hoy a las 9 horas, tendrá lugar la sesión oficial de inauguración en la Sala Andrés Bello del Ministerio de Relaciones Exteriores que contará con la presencia del Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción de Chile, señor Sergio de Castro, y del Ministro Pablo Tarso Flecha de Lima, Jefe del Departamento de Promoción Comercial del Ministerio de Relaciones Exteriores Intamaraty de Brasil, quien llegó ayer a las 14,00 horas, vía Varig.

Palabras del Ministro del Interior de Perú

"El Pasado Pertenece al Pasado, el Presente Nosotros con Todo lo que el Pasado Pueda Tener"

"Creo que ningún país puede vivir mirando hacia atrás, sino viendo hacia el futuro".

"El pasado pertenece al pasado, el presente nos pertenece a nosotros con todo lo que el pasado pueda tener de presencia".

"Chile y Perú han llegado a la adultez de su vida ciudadana. Los rasguños que pudieron existir sirven para unirnos más".

"Creo que América unida podrá presentarse como un bloque fuerte ante los colosos del mundo y podrá exigir que nuestros pueblos vivan con dignidad".

"Estamos trabajando para el futuro de nuestras patrias con el mismo espíritu que tuvo O'Higgins, San Martín y Bolívar".

Este es el pensamiento del Ministro del Interior de Perú, General Luis Cisneros Vizquerra, quien accediendo a una petición de esta cronista, en plena recepción en la residencia del embajador de Chile en Perú, conversó con franqueza y sinceridad sobre la repercusión que tiene para ellos la visita del Ministro de Defensa Nacional de Chile, General Herman Brady Roche.

Seis días duró la visita oficial del Ministro de Defensa Nacional de Chile, General Herman Brady Roche al Perú, accediendo a una invitación del Comandante General del Ejército peruano, Primer Ministro y Ministro de Guerra, General Guillermo Arbulú Galliani.

La visita fue de carácter castrense y se inspiró en el deseo de fortalecer los lazos de amistad entre ambos pueblos y sus Fuerzas Armadas, desvirtuando de esta manera el clima belicista que cierta prensa internacional ha pretendido generar entre Chile y Perú. La cordialidad y franqueza que reinó entre las autoridades máximas de las Fuerzas Armadas chilenas y peruanas, se reflejó en los diálogos que se entablaron en las diversas visitas realizadas en conjunto a los institutos armados. Esto permitió conversar los problemas que enfrentan las dos naciones sin tapujos y con las cartas sobre la mesa.

El 9 de diciembre de 1974 en el Sesquicentenario de la Batalla de Ayacucho, los más altos jefes militares de Perú y Chile asumieron el compromiso de hacer permanente y continuado el esfuerzo para asegurar la convivencia pacífica entre ambos pueblos.

El "espíritu de Ayacucho" ha sido reiterado una vez más. Anteriormente fue a nivel presidencial cuando los generales Francisco Morales Bermúdez y Augusto Pinochet Ugarte, dialogaron telefónicamente desde los buques escuelas "Esmeralda" de Chile e "Independencia" de Perú.

La presencia del Ministro Brady en Lima es el mejor desmentido a la serie de rumores que potencias extranjeras se han encargado de difundir, con el único objetivo de crear problemas entre estos países hermanos que sólo desean paz, desarrollo y justicia.



El Ministro de Defensa Nacional recibe la más alta condecoración que otorga el Ejército peruano de manos del Ministro de Guerra de ese país, en ceremonia realizada en el Círculo Militar.

Así se desprende de las palabras del Ministro del Interior que con voz lenta, lenguaje directo y frases casi poéticas da a conocer su pensamiento.

El General Luis Cisneros Vizquerra es un hombre bajo, usa anteojos y bigotes. Sin embargo su estatura no dice relación con la inmensa capacidad intelectual, claridad de pensamiento y rigidez en sus principios. Es condescendiente cuando la lógica así lo aconseja y drástico cuando están en juego los valores morales que lo inspiran.

El encuentro con el ministro se produjo en la residencia del embajador de Chile, cuando el Comandante General del Ejército, Primer Ministro y Ministro de Guerra del Perú, General Guillermo Arbulú Galliani, recibió la condecoración "Orden Bernardo O'Higgins" en el grado de "Gran Cruz" y se desarrolló en el living principal de la casa de Francisco Bulnes Sanfuentes.

Se inicia el diálogo.

—El Ministro de Defensa Nacional ha venido a Lima con una misión concreta, dar tranquilidad a su pueblo respecto a los rumores de enfrentamiento entre Perú y Chile. ¿Ud. como Ministro del Interior, qué importancia le atribuye a esta visita?

—Creo que la presencia del General Brady es sumamente importante. Creo que todavía no nos damos cuenta en el Perú ni en Chile la trascendencia que tiene la presencia del General Brady en el Perú. Pero creo que la finalidad de esta visita no ha sido sino la de demostrarnos, mutuamente, que tanto Chile como Perú han llegado a la adultez de su vida ciudadana, se han dado cuenta que son y han sido hermanos. Los rasguños que pudieron existir, pienso que pudieron servir para unirnos más.

Creo que ningún país puede vivir mirando hacia atrás sino viendo hacia el futuro.

Tenemos la obligación de generar en nuestras patrias un mejor futuro para nuestros hijos. Tenemos la responsabilidad de hacer de cada una de nuestras patrias, lo mejor que seamos capaces de hacer para ellas. Sin embargo, no creo, sinceramente que podamos mirar el futuro mirando hacia atrás.

El pasado pertenece al pasado, el presente nos pertenece a nosotros con todo lo que el pasado pueda tener de presencia. El futuro le pertenece a nuestros hijos y creo que no seríamos justos con ellos, no seríamos honestos con nuestras patrias si siguiéramos viendo el futuro mirando hacia atrás.

Creo que la presencia del General Brady en Lima, ha sido el segundo paso que tanto Perú como Chile quieren mirar hacia adelante.

Esto es muy positivo, sumamente importante, tanto para nosotros como para Chile.

Creo que lo que nuestros libertadores pensaron hace más de 150 años hoy día se empieza a convertir en una realidad.

¿Cuál es la repercusión a nivel americano?

—Creo que América unida, Latinoamérica unida o Sudamérica unida, podrá presentarse ante los colosos del mundo como un bloque fuerte que pueda, no imponer condiciones, pero sí exigir que nuestros pueblos vivan con



Esta fue una demostración de la gallardía y disciplina de los cadetes de la Escuela de Oficiales de la Fuerza Aérea del Perú, General Brady.

la dignidad, con la decencia y con la justicia que creemos que le corresponde a todos los hombres del mundo.

Pero si no logramos esta unidad de propósitos, si no logramos esta unificación de sentimientos, es muy fácil que nos dividan como lo han pretendido y como lo pretenden... ¡¡no caigamos en ese juego!!

Supéremoslo, convencidos que no estamos trabajando para nosotros ni para intereses mezquinos, estamos trabajando para el futuro de nuestras patrias con el mismo espíritu que tuvo O'Higgins, San Martín y Bolívar.

—Ministro, la presencia del General Brady en Lima ha desvirtuado el clima belicista que cierta prensa se ha encargado de difundir. Ahora que lo han escuchado y pueden comprobar la franqueza y sinceridad que anima a las Fuerzas Armadas de Chile y a su gobierno, pueden estar tranquilos. Sin embargo, los chilenos aún pueden dejarse llevar por estos rumores de enfrentamiento. Yo le pido un mensaje suyo para mi pueblo.

—Yo le puedo decir al pueblo chileno, no como Ministro del Interior de Perú sino como un simple General del Ejército peruano. Yo le puedo decir al pueblo chileno que piensen que el futuro será siempre mejor que el presente. Pero ese futuro, para que sea mejor para Chile y para nosotros, creo que es necesariamente indispensable que nos encuentre más unidos que hoy y que ojalá crean en la sinceridad de las palabras de un soldado del Ejército peruano, que las pronuncia en la casa de Chile, en territorio chileno en la residencia del embajador y ante una periodista chilena.



Visita realizada a la Escuela de Oficiales de la Fuerza Aérea del Perú, donde el General Brady le habló a la oficialidad joven sobre los rumores de enfrentamiento entre Chile y Perú.

os Pertenece a er de Presencia"



de la Escuela Militar peruana, que rindió un homenaje al Ge-
a comitiva.



Gabriela Sepúlveda

Enviada Especial a Lima



El Presidente del Perú, General Francisco Morales Bermúdez, recibió en el Palacio Presidencial al Ministro de Defensa Nacional de Chile, General Herman Brady Roche, y su comitiva. Luego almorzaron juntos y su entrevista duró cuatro horas y media.

Señala Embajador de Chile en Perú

Peruanos y Chilenos han Conversado Como Hermanos con las Cartas Sobre la Mesa

Los últimos minutos que permanecemos en tierra peruana, los aprovechamos para conocer opiniones sobre la estada de 6 días en Lima del Ministro de Defensa Nacional, General Herman Brady Roche.

A nivel diplomático, conversamos con el Embajador de Chile en Perú, Francisco Bulnes Sanfuentes, quien concurrió hasta el aeropuerto "Jorge Chávez" para despedir junto a otras autoridades, al General Herman Brady.

"La visita del Ministro de Defensa Nacional de Chile, General Brady, al Perú, ha sido sin duda alguna un acontecimiento histórico. La acogida cordialísima que le han brindado las Fuerzas Armadas peruanas y muy en especial el Primer Ministro General Arbulú, y a la vez Comandante General del Ejército del Perú, la estimo como un paso de una significación realmente extraordinaria. Ha reinado la tranquilidad, la franqueza. Los militares peruanos y los militares chilenos han conversado como hermanos con todas

las cartas encima de la mesa. Ha quedado demostrado que la amistad entre estos dos pueblos es entrañable y que cada día que pase, se irá acrecentando".

"La hermandad agrega entre Chile y Perú no es un concepto teórico, es un concepto real y ha quedado demostrado en estos días hasta la saciedad".

Luego expresa su opinión respecto a la noticia difundida a través de todos los medios de comunicación:

"Respecto a la prensa, Ud. habrá podido apreciar como yo, que la gran noticia, la que ha preocupado en estos momentos a todo el mundo peruano, es la visita del Ministro de Defensa Nacional de Chile. Las informaciones, los editoriales han sido todos cordialísimos, lo que revela el deseo del pueblo peruano compartido con el pueblo de Chile de tener cada día relaciones más estrechas, con mayor espíritu de cooperación y mayor fraternidad".

En el instante que el Comandante General del Ejército, Primer Ministro y

Ministro de Guerra del Perú, General Guillermo Arbulú Galliani se despidió del General Herman Brady Roche en la escalinata del avión presidencial, antes de emprender el vuelo de regreso a Chile, aprovechamos de solicitar una última opinión sobre la visita.

"Las palabras ya se quedan cortas, ahora son los hechos los que hablan por sí solos. Ud. que ha tenido la oportunidad de seguir paso a paso sus visitas, puede darse cuenta igual que yo lo que los peruanos sentimos por los chilenos. Ud. mejor que nadie ha podido captar los sentimientos del pueblo peruano.

Por eso pienso que más palabras no serían necesarias, pues es difícil que puedan expresarse los sentimientos que nos unen, lo que hemos sentido y el verdadero significado de esa visita.

Ud. con sus propios ojos, con sus propios oídos ha podido captarlos todo. Es Ud. quien puede relatar ahora los resultados de la visita".

● Una vez en el avión con-

versamos con el Embajador de Perú en Chile, que también venía a bordo, José Carlos Mariátegui:

"Yo creo que este tipo de visitas es sumamente útil para el conocimiento de las personas. Nada llega a reemplazar lo que es la amistad personal y las personas llegan a conocerse tratándose y conversando, lo que es fundamental.

"Es importante además en lo que se refiere a la relación entre Perú y Chile, ya que siendo un viaje de un Ministro de Defensa de Chile a Perú, desde el momento de haberse efectuado la visita es trascendente. Tiende a desvirtuar una serie de rumores que como las olas de repente llegan y se vanpero que los mantiene a los dos pueblos en un permanente sentimiento de susceptibilidad, de temor que debe desaparecer definitivamente.

Creo que la presencia del Ministro de Defensa en el Perú es el más grande desmentido a esos rumores que son provocados por países ajenos a Perú y a Chile y que no corresponden a los reales intereses de estos dos países".



El Ministro del Interior, General Luis Cisneros Vizquerra recibe la visita del Ministro de Defensa Nacional en su despacho.

cara del Comandante General del Ejército, Primer
istro y Ministro de Guerra del Perú, General Guiller-
Arbulú, refleja picardía. No cabe duda que el Minis-
brady le está contando una de sus tantas anécdotas.

GUIA PROFESIONAL

LUIS MUGA L.
MASAJE MEDICO
REHABILITACION

BANDERA 883 - Depto. 703 FONO 81265

PEDICURO
PABLO

Agustinas N° 853-Of. 1025-10° Piso Teléfono 393408

8 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ernesto Rogelio Guerra Martínez, a Irma; Ernesto; María Alicia; Ermita Nelly Guerra Villalobos. Secretaria.

25-26-27-8

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Clorinda Joselin Cárdenas, a Juan Maldonado Joselin, sin perjuicio derechos cónyuge Juan Maldonado Santis. Practicará inventario solemne 29 octubre 1976, once horas. Secretaria.

25-26-27-8

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Alejandro Campos Zúñiga a hermanos Pedro, María Elsa, María Mercedes, Juan José y Manuel Campos Zúñiga. Secretario.

25-26-27-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Samuel Rapaport Turk a Jacobo y Berta Rapaport Turk.

25-26-27-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Sergio Ramírez Pezoa a Sergio y Jacqueline Ramírez Arregui, sin perjuicio derechos cónyuge Mónica Arregui. Practicará inventario solemne, Secretaría, veintinueve presente, quince horas. Secretaria.

25-26-27-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Armando Venegas de la Guardia a Sergio y María Luisa Venegas Harbin, Mauricio Venegas de la Guardia y Sara Benítez Markmann.

25-26-27-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Sabino Cid Stuardo a Margarita Cid Mena, Nancy Cid Avila, Gloria y Olga Cid Concha, Delia, José y Eliana Cid Baglietto. Inventario solemne 29 octubre, 15 horas.

25-26-27-8

CUARTO Juzgado, En posesión efectiva Mercedes Antonia Peñaloza Zavala inventario solemne 29 octubre, 16 horas.

25-26-27-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Elena Delplano Escola a Fundación de Beneficencia Hogar de Cristo.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rosa Ahumada Contreras a Rosa Ahumada y María Olinda Cárcamo Ahumada.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Yolanda Lagos Urra a Ricardo Lagos Guzmán.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Silvia Margarita López López a Roberto Enrique, Eduardo Francisco, Alex Gustavo y Gerardo Mauricio Bascur López, sin perjuicio cónyuge José Enrique Bascur Toro. Inventario solemne 28 actual 15 horas.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rafael Massad Massad a Fernando

26-27-28-8

David Ignacio, Carlos Alberto y Sergio Raggi Santiago Massad Abud. Inventario solemne 28 actual, 15 horas.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Agustín Riveros Gálvez a Elena Adriana y María Gloria Riveros de la Vega, y cónyuge Elena de la Vega Bate, sin perjuicio sus derechos.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Isabel Jones Roa a Patricia Victoria Jones Jones.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Enriqueta del Carmen Maironi a Mireya, Eliana y Mónica Mabel del Carmen Jara Maironi o Mairone, sin perjuicio cónyuge Aurelio Méndez Cofré.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eliana del Carmen Méndez Godoy a Rosa Estela Méndez Godoy y Ana Luisa Méndez Aqueveque.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Ester Lara Saldías a Luis Venegas Lara.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Santiago Federico Pozo Parada a José Alfonso, Jaime del Carmen, María Angélica, Luciano Santiago Nonato y María Ximena Pozo Cisterna; Ramón Santiago, Benjamín Pozo Carvajal, sin perjuicio cónyuge Estela Marina del Rosario Carvajal Murúa. Inventario solemne 28 actual 15 horas.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Euliojio Zambrano Cosío a Arturo, Jorge, Rigoberto, Héctor y Frady Camacho Zambrano, sin perjuicio cónyuge Arturo Camacho Tapia.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Sara Pardo Cambi a Ana y Yedidio Arturo Israel Pardo.

25-26-27-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Fernando Chagra Velásquez, sin perjuicio cónyuge Amelia Rosa Velásquez González.

25-26-27-8

HABIENDOSE extraviado títulos 71383, 73937, 75563, 85393 de Sintex S. A. a nombre de Jaime Maynard Durandean quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

25-26-27-8

NOTIFICACION 4° Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, presentose abogado César Leal González, por Ministerio Tierras, solicitando se inscriba a nombre de don Luis Humberto Cartagena Rodríguez inmueble ubicado en calle San Martín N° 2819, comuna Maipú, provincia Santiago, individualizado plano N° RM-0158, superficie aproximada 430 m², deslinda Norte: Servando Bravo; Este: Suc. Germán Silva; Sur: Suc. Berta Daroch; Oeste: Calle San Martín. Conforme Ley 16.640 y D. F. L. N° 6, de 1968, terceros tienen 30 días para hacer valer derechos bajo apercibimiento seguir adelante procedimiento. El Secretario.

26-27-8

POR HABERSE extraviado depósito a plazo N° 2046144 del Banco Osorno y la Unión queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

26-27-28-8

QUIEBRA Sociedad Transportadora Expreso JF Ltda. 5° Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, Resolución 27 Septiembre 1976, declaró la quiebra de Sociedad Transportadora Expreso J. F. Ltda. comerciante representada por don Jorge Freig Selume, comerciante, ambos domiciliados en Dagoberto Godoy N° 251 Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebra, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a quiebra juicios pendientes contra fallida, que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el Territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "El Cronista". Secretaria.

25-26-27-28-29-8

POR resolución del 5° Juzgado de Mayor Cuentia Bandera N° 346. Cítase a Audiencia de parientes Nomenclamiento de curador de Ramona Segura Espinoza el 28 de octubre 15 horas. El Secretario.

25-26-27-8

HABIENDOSE extraviado títulos de acciones N°s. 049, 17601, 27009, 36794, 42837, 960, 12944, 22496, 2296, 23522, 39797, 48316, 39590, 43937 de Forestal, Constructora y Comercial del Pacífico Sur S. A. y N°s. 17191, 15059, 17938 23632 de Minera Valparaíso S. A., quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

25-26-27-8

HABIENDOSE extraviado talonario de boletas, de Imptos. Servicios del N° 001 al 100 de Gil y Cia. queda nulo.

26-27-28-8

POR haberse extraviado los Cheques 6495748- 6495749 y 6495750 Serie AX del Banco del Estado (Sucursal Brasil) se ha ordenado el nq pago.

26-27-28-8

ROBADO cheque Serie CZA 1- N° 724732 Cuenta 638556/7 Banco Trabajo (Central). Habiéndose dado correspondiente aviso queda nulo, sin valor.

26-27-28-8

NOTIFICACION. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuentia presentose abogado César Leal González por Ministerio Tierras, solicitando se inscriba a nombre Daniel Aranda Moscoso, inmueble ubicado calle Paicavi 1007, comuna Maipú, departamento Santiago, plano 644 superficie aproximada 236 m², deslinda Norte, Sitio 7; este, Sitio 13; sur, Calle Paicavi; oeste, Sitio 15. Conforme ley 16.640 y DFL N° 6, de 1968, terceros tienen 30 días para hacer valer derechos bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario.

26-27-8

NULO por extravío títulos Copec. N° 439361; 453.938; 472.904.; 489.448

26-27-28-8

DE conformidad al D.L. 198 se ha regularizado la directiva del Sindicato Profesional de Dueños y Empleados de Peluquerías de Quinta Normal, la que está compuesta por las siguientes personas: Presidente, Adriana Tapia M., Secretaria, Filomena Pérez Córdoba, Tesorera, María Faundes Farfán. Se publica el presente aviso de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo.

25-26-27-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Chommeton Gorret a María Mónica Bonneyfey Chommeton y Pablo Pedro y Eliette Bonneyfey Rosenzweig. Practicará inventario solemne, Secretaría, dos noviembre, quince horas. Secretaria.

26-27-28-8

PROTOCOLIZACION Poder British Caledonian Airways Limited a Germán Mills. Herman Chadwick Valdés, notario público de este departamento, certifica que hoy, veintitrés de julio de mil novecientos setenta y cuatro, compareció doña Ivonne Vázquez Contreras, chilena, casada, empleada, domiciliada en Huérfanos mil ciento cincuenta y siete, carnet número tres millones trescientos sesenta y cinco mil trescientos setenta y ocho, de Santiago, mayor de edad, y dijo: Que me entregaba para protocolizar poder otorgado por British Caledonian Airways Limited en favor de Germán Mills Paredes. Agrego dicho documento que consta de tres hojas escritas a máquina, otorgado en Inglaterra y debidamente legalizado, al final de mis registro de escrituras públicas del presente mes, bajo el número veinte. Para constancia, firma la solicitante con los testigos, doña Rosa Vázquez Coronado y doña Cristina Osorio Arenas. Dicho, pagándose ciento sesenta escudos por hoja en el documento que se protocoliza. Doy fe. Ivonne Vázquez C. Cristina Osorio. Rosa Vázquez C. H. Chadwick, notario. El documento que se protocoliza es del tenor siguiente: Por el presente, sepan todos que British Caledonian Airways Limited — anteriormente llamada British United Airways Limited — cuya oficina, registrada está situada en London Airport — Gatwick, Horley, en el Condado de Surrey, Inglaterra, anteriormente en Portland House Stag Place, London S. W. 1, Inglaterra, y que lleva a cabo actividades con los nombres "British Caledonian Airways" y "BCAL" — en adelante llamada "British Caledonian Airways" — Por el presente, designa a Germán Mills Paredes, de Agustinas 1243, Santiago de Chile, gerente de British Caledonian Airways, en la República de Chile — en adelante llamado "el apoderado" — a partir de esta fecha, como su apoderado en la República de Chile — en adelante llamada el "territorio" —, y para que en su nombre lleve a cabo todos o cada uno de los siguientes actos y cosas que para los fines de los poderes conferidos en el presente se extienden a todos los asuntos en los cuales British Caledonian Airways esté actualmente interesada o puede estar en el futuro. 1. — Para representar a British Caledonian Airways dentro del territorio en todos sus negocios, actividades y cualquier acción legal y en particular hacerse cargo y responsable por cualquier cosa que deba hacerse en el campo del Correo, Aduana, autoridades civiles y áreas para lograr la conducción satisfactoria de las actividades de British Caledonian Airways, incluyendo la recepción de correspondencia y telegramas, bultos, encomiendas, valores y cualquier otra cosa que sea dirigida a British Caledonian Airways, ya sea sólo o conjuntamente con otro en su lugar o lugares de actividades dentro del territorio, estando facultado el apoderado para presentar, firmar o exigir cualquier recibo, comprobante u otro documento necesario. 2. — Para firmar en nombre de British Caledonian Airways toda la correspondencia y cables relacionados con el curso corriente de las actividades de British Caledonian Airways dentro del Territorio. 3. — Formular cualquier declaración o solicitud que sean realmente requeridos o negociados dentro del alcance de la autoridad del apoderado ante cualquier organismo, autoridad, o dependencia, institución bancaria o firma comercial dentro del territorio — para el fin de obtener cualquier concesión, aprobación, permiso, licencia o autorización a los efectos de permitir que British Caledonian Airways pueda operar servicios aéreos regulares hacia y desde el territorio y cumplir con todos los actos propios de los mismos o de cualesquiera de ellos. 4. — Para que en nombre de British Caledonian Airways reclame, cobre, pague y reciba todas las sumas de dinero, bienes muebles, efectos, u otros valores que puedan ser adeudados a o por British Caledonian Airways dentro del territorio e instaurar o tramitar o defender ante los estrados judiciales todas las ac-

ciones y otros procedimientos relativos a los mismos y otorgar recibos y descargos. 5. — Para que en nombre de British Caledonian Airways presente, apoye o se oponga a cualquier petición de quiebra; unirse a los efectos de sancionar u oponerse a cualquier concordato o acuerdo; hacerse presente y votar o designar a cualquier persona para hacerse presente y votar como apoderado en cualquier junta de acreedores; preparar y ofrecer pruebas de demandas y en general, representar a British Caledonian Airways en cualquier liquidación, quiebra o insolvencia, incluyendo la participación, en instrucciones otorgadas en las juntas de acreedores de cualquier deudor de British Caledonian Airways. 6. — De acuerdo con las instrucciones de British Caledonian Airways, efectuar, mantener y recuperar seguros contra pérdidas, daños y responsabilidad. 7. — Al recibirse el pago de cualquier deuda adeudada a British Caledonian Airways, otorgar un recibo válido y descargo del mismo en nombre, de British Caledonian Airways. 8. — Para que en nombre de British Caledonian Airways utilice fondos, sobre todo tipo de cuentas, ya sea en cuentas corrientes, cuentas de ahorro o cuentas de crédito que la Compañía haya abierto o pueda abrir en el futuro en el Banco Central de Chile, Banco del Estado de Chile, en cualquier banco comercial, industrial o de ahorro o compañía financiera u otro organismo o individuo mediante uso de cheques, órdenes de transferencia, pagarés y todo otro instrumento negociable en nombre de la Compañía y en nombre y para sus fines, celebrar convenios de préstamos y abrir cuentas corrientes de crédito y ahorro en cualquier banco o Compañía y en nombre y para sus fines, celebrar convenios de préstamos y abrir cuentas corrientes de crédito y ahorro en cualquier banco o Compañía, financiera u otro organismo o individuo y librar, girar, aceptar, reaceptar, endosar, garantizar, participar, negociar y descontar cheques, letras de cambio, pagarés y otros instrumentos negociables; solicitar firmas subsidiarias y garantías sobre las mismas; retirar talonarios de cheques; aceptar o rechazar saldos. 9. — Para que en nombre de British Caledonian Airways firme y otorgue todos los documentos públicos o privados que sean necesarios para la realización de actos o contratos que sean celebrados como apoderados. 10. — Aceptar la notificación de cualquier procedimiento legal en nombre y representación de British Caledonian Airways y para que comparezca en nombre de British Caledonian Airways ante cualquier Tribunal y allí inicie y tramite o comparezca y defienda cualquier acción, demanda o procedimiento legal y someta a arbitraje, pague sumas de dinero en el Tribunal y obtener el pago de dinero depositado en el mismo, otorgándole además todas las facultades del artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil que se dan aquí por reproducidas. 11. — Para autenticar y obtener el reconocimiento legal de este documento en cualquier localidad y actuar en expedientes y registrar el mismo en la forma como el apoderado lo considere adecuado. 12. — Presentar y firmar Registros de Importación o Exportación solicitudes anexas, cartas explicativas y toda clase de documentación, que le fuere exigida por el Banco Central de Chile o instituciones públicas o privadas que tengan relación con el comercio de importación o exportación. 13. — Por el presente British Caledonian Airways ratifica y acepta confirmar todos los actos realizados o hechos realizar en el ejercicio de los poderes conferidos en el presente, incluyendo cualesquiera que deba ser efectuado entre la revocación por cualquier medio de los poderes así ejercidos y el momento en que dicha revocación llegue a conocimiento del apoderado que ejerza los mismos y British Caledonian Airways declara que el presente hasta la revocación será en todo momento exclusivamente obligatorio para British Caledonian Airways en favor de terceros que no hayan

recibido la notificación de su renovación 14. — Este instrumento estará sujeto e interpretado de acuerdo con las leyes de Inglaterra. En fe lo cual British Caledonian Airways Limited ha dispuesto que su sello común sea aplicado al presente selló común de British Caledonian Airways Limited fue aplicado al presente a los nueve días del mes de julio 1974. Firma ilegible Director. — Firma ilegible Secretario. — I. Charles William Benner of 22 Brighton Road, Crawley, Sussex, Notary Public hereby certify that this Deed was duly executed in my presence this 9th day of July 1974. Charles Benner. — Charles Benner. — Commissioner for oaths Notary Public. — Legalización. — 695. — El Consúl de Chile que suscribe certifica que es auténtica la firma del señor L. E. Graut Oficial del Foreign Office de Gran Bretaña. — C. de Costa Nora Carlo de Costa Nora. — Consúl General de Chile. — N° 33245. — Legalizada en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile firma del señor Carlos de Costa Nora. — C. Barros O. — Gabriel Barros Osal. — Jefe de Legalizaciones. — Santiago, 22 de VII de 1974. — Hay estampillas de impuesto debidamente inutilizadas. — Conforme. — N° 20. — En conformidad con la solicitud de esta fecha protocolizo el presente documento agregándolo al final de mis registros de escrituras públicas del presente mes. — Santiago, veintitrés de julio de mil novecientos setenta y cuatro. — H. Chadwick, notario. — Conforme, Santiago, diecinueve de noviembre de mil novecientos setenta y cuatro. NOTA. — Esta protocolización complementa la publicación de la resolución N° 309, de 1976, y el extracto de los estatutos de la sociedad anónima extranjera denominada "British Caledonian Airways Limited", publicada en la edición número 29.583, del día 14 de octubre de 1976.

26-27-28-8

SIDUCAM Quinta Normal en fecha 9 de agosto se ha designado su nueva directiva. Presidente Rubén Vázquez Gutiérrez; Secretario, Manuel Maulén M; Tesorero, Rubén Poblete R. La Directiva.

26-27-28-8

MERCEDES DE AGUAS. Señor Director General de Aguas, Pablo Ossandón Guzmán, agricultor domiciliado en el Fundo "El Pangue" de Zapallar, solicita merced de aguas destinadas a uso potable doméstico, bebida y riego en su fundo "El Pangue" de 110 hectáreas de superficie, inscrito a fs. 697, N° 615 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de La Ligua del año 1972. Las aguas se captarán por gravedad mediante drenajes en las quebradas "El Pangue", "El Soldado", "Agua Salada" y "Las Cujas", ubicadas en sus cursos medianos y por 8 pozos, captando un total de 50 litros por segundo. El agua proveniente de los pozos se extraerá mediante bombas eléctricas y de bencina. No será necesario imponer servidumbre. Las obras a ejecutar se detallan en memoria adjunta. La merced se pide con carácter permanente. Gobernación Provincial de Petorca. Secretaria. La Ligua.

26-27-8

TÍTULOS extraviados del Bco Crédito e Inversiones. 42816 - 7; 39923-7; 37065-2; 34398-4; 29020-6; 25537-17 quedan nulos.

26-27-28-8

QUIEBRA: Empresa Nacional Avícola Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago. Resolución 19 Octubre 1976, tuvo por propuestas siguientes tasaciones de propiedades pertenecientes a quiebra, ubicadas calle Bandera N° 815; 823; 835, Local 21, Rol 247-16, cantidad \$ 211.362, Departamento 31, Rol 247-17 cantidad \$ 84.308, Departamento 32, Rol 247-18, cantidad \$ 77.822, Departamento 41, Rol 247-19 cantidad \$ 78.697, Departamento 42, Rol 247-20 cantidad \$ 49.104, Departamento 43, Rol 247-21 cantidad \$ 22.697. Se tendrán por aprobadas si no se objetarán dentro de plazo legal. Secretaria.

26-27-28-8

PASA A LA PAG. 24

¿COCIAMOS?



Eliana Fellenberg C.

ES una lata tener que comer todos los días cuando una vez por semana sería ideal. Si es rutinario tener que alimentarse, más latoso resulta aún para la dueña de casa el estar pensando constantemente en qué prepararle de almuerzo a su hambriento caballero y no menos hambrientos hijos.

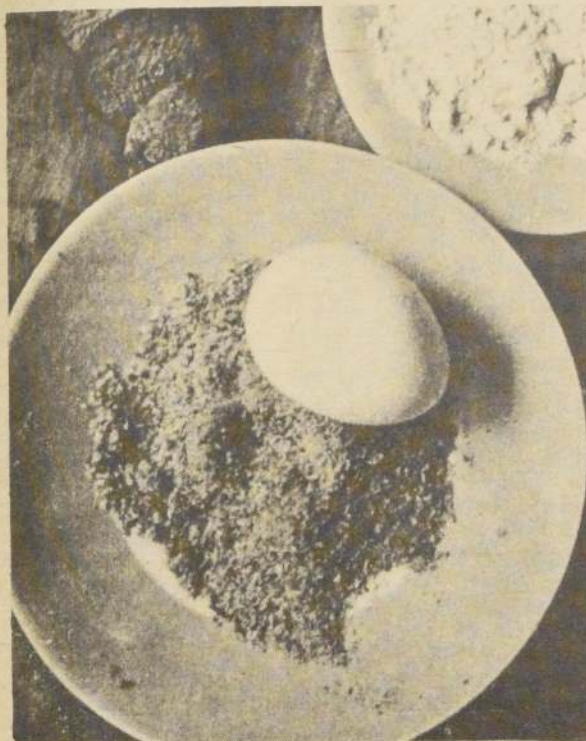
Algunas mujeres tienen la suerte de haberse casado con un caballero que no le importa lo que

come si es alimento, claro que estos ejemplares son bastante extraños. Lo más común es encontrarse con

una cara larga si a la pobre dueña de casa se le ocurrió la mala idea de preparar un guiso que no es de su agrado.

Esto es un mal irremediable, igual que comer, así que a la cocina hay que ir todos los días y a cada rato. Resignémonos entonces y manos a la obra.

Una vez por semana le entregaremos a usted señora una variedad de menús fáciles de hacer y ricos para consumir. Estamos seguros de que su caballero por muy gruñón que sea quedará encantado con estos deliciosos platos. Si no le agrada puede quedarle (a su marido) regio de sombrero...



Inglés Apanado

INGREDIENTES:

1 huevo
2 cucharadas de harina más o menos
1/2 cucharadita de aceite por huevo
pan rallado
sal y pimienta

PREPARACION:

Ponga el pan rallado y la harina en platos grandes. Bata el huevo entero hasta que pierda la espuma, agregue el aceite, sal y pimienta. Tome lo que quiera apanar y páselo primero por la harina; debe quedar una capa muy delgada. En seguida pase por el batido de huevo, y por último, por el pan rallado. Debe quedar completamente cubierto. Si quiere puede preparar este apanado hasta media hora antes de freír, pero no más porque si no forma costra dura.

Kuchen de Frutas

Ingredientes de la masa:

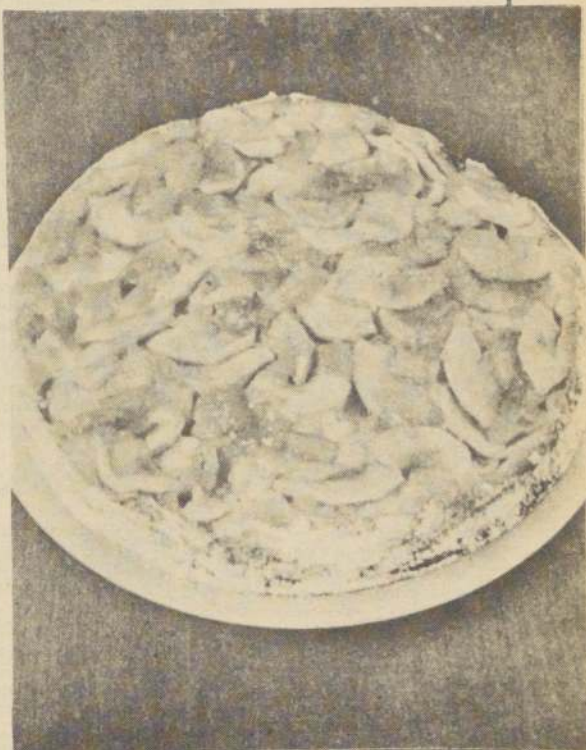
2 huevos
la mitad de un pan de mantequilla de 1/8.
3/4 taza azúcar flor o granulada.
1/2 taza de leche
1 1/2 taza de harina Selecta.

PREPARACION:

Bata la mantequilla con el azúcar y agregue los huevos enteros. Mezcle bien e incorpore la harina y la leche. Forme la masa y extiéndala sobre un molde de kuchen.

Ingredientes del relleno:

2 plátanos cortados en torrijas.
3 manzanas en rebanadas finas
4 cucharadas de mermelada.



PREPARACION:

Extiende la fruta sobre la masa cruda y lleve a horno regular durante media hora más o menos. Retire y decore con la mermelada.



Tomates Rellenos Fríos

INGREDIENTES:

6 tomates lisos
3 choclos cocidos
3 huevos duros
2 cucharadas de mayonesa
hojas de lechuga, sal, pimienta, perejil picado.

PREPARACION:

Lave los tomates, ahúquelos y déjelos boca abajo para que estilen. Pique los choclos cocidos de tres cortes, mézclelos a los huevos duros molidos y en una cucharada de mayonesa y condimentelos. Rellene con esta mezcla los tomates, decore con el resto de mayonesa y perejil picado y sirva sobre hojas de lechuga.

Fritos de Salchichas

5 salchichas (gordas)
batido de huevo o apanado inglés.
manteca para freír
puré picante, arroz al curry o ensalada de tomates para acompañar.

PREPARACION:

Corte las gordas en rebanadas delgadas y páselas por el batido. Caliente la manteca hasta que comience a humear y fría ahí las salchichas. Retire con la espumadera a una fuente con papel manteca para que absorba el exceso de grasa. Sirva calientes acompañadas con las sugerencias indicadas anteriormente.

La

Cocina
de Gloria

Curry de Zapallitos

Pon en una cacerola a fuego alto a derretir una cucharada de margarina con dos cucharadas de aceite. Cuando esté derretida, baja el gas y pon dos dientes de ajo picados y una cebolla grande picada. Tapa la olla mientras se cuece unos momentos. Añádele unos 100 grs. de panceta picada, haz que tome color y espolvorea una cucharadita de café de curry y revuelve. Mientras se cuecen las cebollas corta en torrijas un kilo de zapallitos italianos. Si son tiernos puedes hacerlo sin pelarlos. Agrégales a las cebollas y deja que se cuezan suavemente. Este guiso debe quedarte espesito, porque lo servirás como una decoración sobre un arroz muy graneado.

Este curry de zapallitos puede convertirse también en un curry de berenjenas, que pelas eso sí. Y si tú no tienes curry o no te gusta el sabor de esa especie, simplemente le pones en su lugar una mezcla de pimienta, comino y orégano y al servirlo, le cambias el nombre no más. Porque como dijo sabiamente Terencio: "cuando no se puede tener lo que se quiere, hay que querer lo que se puede".

8 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lastenia Mogollones Matus, para Luis, Armando, e Hilda Romo Mogollones.

26-27-28-8

HABIENDOSE extraviado el título N° 1578 serie A por 20 acciones del Prince Of Wales CC perteneciente a Eduardo Grove A. queda nulo.

26-27-28-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Toro Muñoz para Florentina y Hugo Ferreira Toro.

26-27-28-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marta Ramírez Vargas, para Irma Norambuena Ramírez y Manuel Gladys y Sergio Moscoso Ramírez, sin perjuicio derechos conyuge Manuel Moscoso López.

26-27-28-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Barzelatto Quarantotto, para hijos José y Osvaldo Barzelatto Sánchez.

26-27-28-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Luisa Escobar Madariaga, a Margarita, Manuel y Antonia Catalán Escobar. Tramitase artículos 33/37 Ley 16271.

26-27-28

SEGUNDO Juzgado amplió posesión efectiva Francisco Solano Díaz, concediéndola también a Irma Troncoso Baschuan.

26-27-28-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Felipe Viñuela Viñuela a Sara Viñuela Viñuela, sin perjuicio derechos conyuge Josefa Viñuela. Practicará inventario solemne, Secretaría, dos noviembre, quince horas. Secretaría.

26-27-28-8

VEINTINUEVE presente quince horas, practicaré Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuentia, inventario solemne bienes Horacio Valdés Hurtado. Secretaría.

26-27-28-8

AVISO. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuentia de Santiago. El Servicio de Vivienda y Urbanización, Región Metropolitana, sucesor legal de la ex-CORVI ha expropiado a Cia. Chilena de Medidores S.A., inmuebles ubicados en la Comuna de La Cisterna que se indican, fijándose monto de indemnización en cuotas de ahorro, calle Fernando Riquelme N°s. 735-A, 735-B, 735-C y 735-D, calle Carlos Prieto N°s. 7009, 7015, 7019 y 7025. Inscripción de dominio a Fs. 1629 N° 2530 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel del año 1972. Beneficiarios para quienes se acordó la expropiación Ley 16.959 Art. 29 bis, y demás antecedentes, en proceso "Servicio de Vivienda y Urbanización con Compañía Chilena de Medidores S.A.", ante este Tribunal, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604. La Secretaría.

27-28-29-8

QUIEBRA: Jorge Freig Selume. Día 28 octubre practicaré facción inventario bienes fallido ubicados en Punta Arenas. Síndico.

27-8

AVISO. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentia de Santiago. Rol 25416 bis. El Servicio de Vivienda y Urbanización, Región Metropolitana, sucesor legal de la ex-CORVI, ha expropiado a Pinturas Blundell S.A. o antes Sociedad Pinturas Blundell Spence y Cia. Chile S.A., inmuebles ubicados en la Comuna de Maipú que se indican, fijándose monto de indemnización en cuotas de ahorro, calle Corneta Crispin Reyes N°s. 6322, 6328 y 6330. Inscripción de dominio a Fs. 9.955 N° 10.990 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago de 1965. Beneficiarios para quienes se acordó expropiación Ley 16.959 Art. 29 bis, y demás antecedentes en proceso "Servicio de Vivienda y Urbanización con Pinturas Blundell S.A." ante este Tribunal, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604. La Secretaría.

27-28-29-8

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuentia de San Miguel, concedió posesión efectiva de Ana Rojas Torres a sus hijos, Eduardo Jorge y Leonardo Carlos Ballerino Rojas, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Jorge Ballerino Maturana. La Secretaría.

27-28-29-8

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Ignacio Díaz Ramírez, a hermana legítima María Sofía Díaz Ramírez. Secretaría.

27-28-29-8

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Enrique Uribe Barrios a hijos legítimos Nancy Mabel Anita, Esteban Maulio Enrique y Humberto Tulio Gastón Uribe Covacich, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente. Secretaría.

27-28-29-8

SERVICIO de Vivienda y Urbanización Región Metropolitana Subdirección Operaciones Habitacionales Departamento de Títulos Sección Loteos Irregulares. Ref: Amplía las nóminas de personas con derecho a obtener títulos definitivos de dominio en las poblaciones declaradas en situación irregular que se indican: "Las Brisas de Macul", "Nueva Palena Primero y Segundo Sector", Comuna de Ñuñoa; "Empresa de Transportes Colectivos del Estado", Comuna de La Cisterna; "Las Palmeras" Comuna de Quinta Normal; "Pedro Aguirre Cerda", Comuna de Renca; "Río de Janeiro", Comuna de San Bernardo y "Las Lomas de Huilco", Comuna de Melipilla. Resolución N° E 2811. Santiago, 19 oct. 1976. Visto y teniendo presente: a) Las Resoluciones N°s 1018 de 6 de agosto de 1971; N° 1434 de 6 de noviembre de 1970; N° 1087 de 27 de agosto de 1970; N° 904 de 23 de julio de 1970; N° 1100 de 28 de agosto de 1970; N° 1099 de 28 de agosto de 1970; N° 1426 de 4 de Octubre de 1971; y N° 406 de 30 de marzo de 1971 que se refieren correlativamente a las nóminas de personas con derecho a obtener títulos definitivos de dominio en las poblaciones denominadas: "Las Brisas de Macul", "Nueva Palena Primero y Segundo Sector", Comuna de Ñuñoa; "Empresa de Transportes Colectivos del Estado", Comuna de La Cisterna; "Las Palmeras", Comuna de Quinta Normal; "Pedro Aguirre Cerda" ex "Luis

Emilio Recabarren", Comuna de Renca; "Río de Janeiro", Comuna de San Bernardo y "Las Lomas de Huilco" Comuna de Melipilla. b) El mérito de los documentos justificativos del derecho a obtener títulos definitivos de dominio, presentados por los pobladores de los loteos señalados. c) Lo prescrito en los arts. 8, 10, 11 y en el Párrafo IV del Título III de la Ley N° 16.741 de fecha 8 de abril de 1968. Resuelvo: 1.- Acójase las siguientes solicitudes presentadas por los pobladores de los loteos declarados en situación irregular que se indican a continuación: Nombre del Poblador, Héctor Pérez Díaz; Población, "Las Brisas de Macul"; Sitio, 3; Manzana "A"; Precio \$ 1,50; Nombre del Poblador, María Caballería Zamora; Población, "Nueva Palena Primer Sector"; Sitio 8; Manzana "F"; Precio \$ 0,75; Nombre del Poblador, Pilar Nauto Llefí; Población, "Nueva Palena Segundo Sector"; Sitio 298; Manzana "N"; Precio \$ 0,75; Nombre del Poblador, Sergio Hernán López Veliz; Población, "E.T.C. del E"; Sitio 186; Manzana "I"; Precio \$ 2,00; Nombre del Poblador, Luisa Inés Martínez Silva; Población, "E.T.C. del E"; Sitio 24; Manzana "B"; Precio \$ 2,00; Nombre del Poblador, Ramón Maureira Larrae y María Venegas Venegas; Población, "Las Palmeras"; Sitio 217; Precio \$ 1,60; Nombre del Poblador, Junta de Vecinos; Población, "Pedro Aguirre Cerda"; Sitio 42; Precio \$ 3,00; Nombre del poblador, Agustina Galvez Jara; Población "Río de Janeiro"; Sitio 14 y 15; Precio \$ 3,40; Nombre del Poblador, Pablo Raúl Romero; Población, "Lomas de Huilco"; Sitio 1; Manzana "L" Precio \$ 3,00. Facultar al abogado señor Edgar do Zamora Ibarra para que en nombre del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano y en cumplimiento de la Resolución N° 08 de fecha 21 de junio de 1976, comparezca al otorgamiento de las escrituras que se extiendan y alce los embargos trabados en los loteos a que se refiere la presente Resolución. 3.- Notificar en extracto la presente Resolución a todos los interesados mediante publicación de un aviso en un diario de Santiago, a objeto de que dentro del plazo legal de diez días, contados desde la publicación aludida, formulen sus reclamos relativos a la defensa de sus derechos. 4.- Se deja sin efecto legal la asignación hecha a nombre de don Víctor Guillermo Hernández Velásquez por Resolución N° 1434 de fecha 27 de noviembre de 1970, correspondiente a la población declarada en situación irregular denominada "Empresa de Transportes Colectivos del Estado, Comuna de La Cisterna, por no corresponderle. 5.- Informar a los interesados que deberán consignar en la Caja Recaudadora del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano, los fondos necesarios para cubrir los gastos legales de Notaría y Conservador de Bienes Raíces correspondientes. 6.- Apercibir a las personas que por cualquiera causa proporcionen a sabiendas a la autoridad administrativa, pruebas, documentos, informaciones, testimonios, o cualquier otro antecedente falso que serán sancionados como autores del delito contemplado en el art. 210 del Código Penal, previa las acciones que proceden por parte de este servicio. Transcribese, comuníquese y publíquese. Edgardo Zamora Ibarra. Abogado. Subdirector de Operaciones Subrogante SERVIU Metropolitano.

27-8

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Eliana Sotomayor Delgado hijos Jeannette y Angelo Fariña Sotomayor, sin perjuicio conyuge, Oscar Fariña Martín. Inventario 2 Nov. 10 horas. Secretaría.

27-28-29-8

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Rosa Riquelme Mora, hija Rocio Escobar Riquelme, sin perjuicio conyuge Pedro Escobar Yáñez.

27-28-29-8

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Arellano Ramírez, hijas Myrna y Doris Rojas Arellano, sin perjuicio conyuge Ismael Rojas Flores.

27-28-29-8

SEXTO Juzgado Civil Mayor cita parientes de Lorenzo Washington Aranceda Bravo, audiencia 26 octubre 16 horas Expediente Rol 585-76 Secretaría.

27-8

HABIENDOSE extraviado cheque serie N° 19598 por \$ 3.031,15 Fanco Estado Of. Central queda nulo.

27-28-29-8

TITULOS Copec 428900; 444820; 464225; 479880; 512370 nulos.

27-28-29-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juana Aspinall Blamey a Iglesia Anglicana de San Andrés y John Michael, Jacqueline y Maureen Yeomans Aspinall.

27-28-29-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Cristina Escobar Manríquez a Eliana María Cristina, Elisa, Lucía, Georgina y Mónica Aranceda Escobar.

27-28-29-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Valentín Letelier Arroyo a Guillermo Letelier Veliz, sin perjuicio derechos conyuge Sara Veliz.

27-28-29-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Moscoso Bobadilla a Moisés Rodríguez Osorio y Agustín Alfonso Bravo, como cesionario derechos Ana y Francisco Moscoso Castro y Ana Castro Passi.

27-28-29-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elena Silva López a Elena y Hernán Ruz Silva, sin perjuicio derechos conyuge Hernán Ruz González.

27-28-29-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Nomburg Elías a Marlene y Marion Nomburg Bernstein y Susi Bernstein Saalfeld sin perjuicio derechos última, como conyuge.

27-28-29-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Andrea Moraga Flores a Pedro, Juan y Gladys Núñez Moraga, sin perjuicio derechos conyuge Pedro Núñez González.

27-28-29-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Federico Vallejos Olivos a Inés Cubillos, sin perjuicio sus derechos conyuge. Tramitase artículos 33/37 Ley 16271.

27-28-8

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva María Gutiérrez Holmberg a Isabel María y Eva Sepúlveda Gutiérrez, sin perjuicio derechos conyuge Adán Sepúlveda Moya, Practicará inventario solemne 28 octubre 12 horas. Secretario.

25-26-27-8

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Liduvina Videla Rojas a María y Ernesto, Madrid Videla, sin perjuicio derechos conyuge Julio Madrid Espinoza. Secretario.

25-26-27-8

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Erasmo González Gallardo a Jorge Patricio, Mirtha, Claudio y Miguel González Arancibia, sin perjuicio derechos conyuge Amalia Arancibia León. Practicará inventario solemne 3 noviembre 12 horas. Secretario.

25-26-27-8

NOTIFICACION.- Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentia, Santiago, Autos 2643-76.- Se avisa público que don Francisco Marcos Martinic Vrandesic, domiciliado calle Pedro León Gallo 674, no tiene la libre administración de sus bienes. Secretaría.

27-28-29-8

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Zulema García, a Juan Segundo, Adelina del Tránsito, Ana María, Isabel, Luis Enrique, Julio, Clementina y Gregorio Eduardo Astargo García, sin perjuicio derechos conyuge Juan Astargo.

27-28-8

NOTIFICACION.- 4° Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, presentose abogado Oscar Zaldivar Arata por Ministerio de Tierras solicitando se inscriba inmueble a nombre de Tobias Peña Gallardo y María Yolanda Guzmán Mondaca, ubicado Población Brasília, Mz., XII, como sitios N° 2 y 3, comuna San Miguel, provincia de Santiago, superficie aproximada de 367 m2., plano catastral N° 342 de Santiago, deslinda. Norte. Calle León Prado, Este. Sitio N° 1, Sur. Sitios N°s 3a y 12, Oeste. Sitio N° 4. Conforme Ley N° 16.640 y D.F.L. N° 6 de 1968, terceros tienen 30 días para hacer valer derechos, bajo apercibimiento continúe procedimiento. El Secretario.

27-28-8

NULOS títulos. N° 307.791, 388.501, 422.265, 423.121, 423.195, 445.956, 465.312, 481.092, 493.405, 498.618, 503.814, 513.545.

27-28-29-8

NULOS por extravío cheque N° 215148-215149 - y 215150. Bec Comercial Curicó. Sucursal La Reina.

27-28-29-8

Santiago, 23 de Septiembre de 1976. REF. Solicita. Merced de Aguas del Río Tinguiririca. Señor Director General de Aguas. Ministerio de Obras Públicas. Presente. Muy señor Mío. Jorge Opazo Maturana, carnet N° 135903 de Santiago, domiciliado en Avda. Pedro de Valdivia 1889, Dpto. Dos Sur, solicita se le otorgue una merced de aguas de ejercicio permanente en el Río Tinguiririca para regar 10 Hás. de islas de su propiedad ubicada en la Provincia de Colchagua y Comuna de San Fernando. El caudal solicitado es de 20 litros por segundo y el agua se capta mediante un canal ubicado en la ribera Norte del Río Tinguiririca, en un punto equidistante entre las bocas "Lumbrales" y "Cardillas" y "Lumbrales". No será necesario imponer servidumbre. La solicitud tiene por objeto legalizar la existencia de la captación mencionada y cuyos derechos figuran en los títulos de la propiedad como también en el Registro de Aguas del Ministerio de Obras Públicas. Jorge Opazo Maturana.

27-28-8

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jacoba Vargas Astorga, a conyuge José Lizardo Lizana, sin perjuicio derechos.

27-28-29-8

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Sara Ríos Díaz, a Sara Luz Larraín Ríos.

27-28-29-8

EXTRAVIADO VHR N° 7203001529 de Asociación B. O'Higgins. Sucursal Ñuñoa. Queda Nulo.

26-27-28-8

QUIEBRA Sociedad Comercial Dimsa Ltda. Quinto Juzgado Civil Santiago. Consta cuaderno Convenio que Junta Acreedores celebrada el 29 septiembre 1976, acreedores concurrentes.. Sindicatura y Fallida aceptaron unánimemente proposiciones convenio formuladas, con siguientes modificaciones: Créditos se pagarán reajustados conforme I. P. C. a contar de esta fecha declaración Quiebra y considerando valor nominal de cada uno. Pagos se efectuarán días 15 cada mes o siguiente hábil, respecto bienes liquidados mes anterior. Créditos preferentes se pagarán igual forma valistas, con preferencia. Aprobado convenio cesa estado quiebra fallida. Comisión liquidadora forman siguientes personas: Fallida Mario Silva como titular y Daniel Sánchez suplente; por acreedores Gonzalo Reyes y Arturo Alessandri como titulares y suplentes, Felipe Cruzat y David Daniel Salom. Comisión al recibirse de bienes para liquidar citará a reunión de acreedores para dar cuenta de monto y establecer forma en que se liquidarán. No será necesario acreditar ausencia de miembros titulares de Comisión ante terceros, bastando simple actuación de suplente. Acuerdo Comisión por simple mayoría. Se pone término a Junta Acordando que cualquier miembro Comisión podrá reducir a escritura pública las proposiciones presentes: acta y resoluciones que recaigan en ellas de acuerdo ley. Fdo. Daniel Sánchez, por fallida; Anita Richards por Sindicatura; Felipe Cruzat por Cosméticos Barbara Lee; Industrias de Maíz y Alimentos Corn Products. Chile S. A. representada por Rodrigo Velasco. Productos Gillette S.A. C. por Arturo Alessandri Juan Lazo por sí y representado por abogado Guillermo Hartmann y David Daniel Salom, por Sociedad Leria Quemada y Lay S. A. C. I. por Raúl Roa. Juan Sinn Juez L. Manterola Secretario.- Fs. 27: Daniel Sánchez por fallida a US. digo: fecha 29 septiembre celebró Junta General de Acreedores sobre proposiciones convenio audiencia a que concurrieron casi el 100% acreedores valistas verificados y con derecho a voto. Convenio propuesto aprobado por unanimidad asistentes con modificaciones. Consecuencia solicito certificar por Secretario que aprobación contó con doble mayoría del art 148 Ley Quiebras Otros, certificado, Quiebras Santiago, 4 octubre 1976. Certifíquese previamente como se pide en lo principal, Juan Sinn Juez L. Manterola Secretario. Certifico ser efectivo lo expuesto en lo principal del escrito de fs. 27. L. Manterola Secretario Santiago, 7 octubre 1976. Atendido al mérito del certificado precedente, se acoge en los términos relacionados la petición formulada en el otrofo, de fojas 27 de este ramo. J. Sinn Juez, L. Manterola Secretario.

27-28-29-8

EXTRACTO publicación auto posesión efectiva Carlos Adrián Bustamante Mancilla. Con fecha 4 de octubre el 2° Juzgado Civil de Mayor Cuentia, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Carlos Adrián Bustamante Mancilla, a sus padres legítimos Carlos Bustamante Astete y María Mancilla Carcamo.

27-28-29-8

CITACION

Cítase a los señores Accionistas de Textiles Zacarias S. A. a la Junta General Ordinaria a celebrarse el 9 de noviembre de 1976 a las 18,30 horas en las oficinas de la Industria ubicada en Av Pedro de Valdivia N° 5643 con el fin de tratar:

1) Décima Memoria y Balance General al 30/6/76.
2) Remuneración del Directorio.
3) Designar 2 Inspectores de cuentas para el Ejercicio 1976-1977.

Se hace presente que el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 1° al 9 de noviembre 1976

EL DIRECTORIO

VENDO GRABADORA TELEFUNKEN

CUATRO PISTAS. DOS VELOCIDADES

\$ 2.200

Y 20 ROLLOS GRABADOS.

LAS VERBENAS N° 8436 LAS CONDES

8 JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado cheque N° 845358 cuenta 560-162 del Banco Talca Sucursal Arturo Prat, queda nulo 27-28-29-8

FIK. Importadora Distribuidora Automotriz S. A. C. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día martes 9 de noviembre de 1976, a las 12.30 horas en las Oficinas de la Sociedad calle Vicuña Mackenna N° 1580 para la aprobación de la Memoria y Balance Anual correspondiente al período 1° julio 1975 al 30 junio 1976. Se comunica a los señores Accionistas que el registro permanecerá cerrado durante los días 6 al 9 de noviembre ambas fechas inclusive. Santiago 21 de octubre de 1976. El Presidente. 26-8

ANTE el Quinto Juzgado de Menores, en la causa rol N° 81721, sobre Tuición de los menores Soto Toro, se cita a los parientes a la audiencia del día 29 de octubre a las 15 horas. La Secretaria. 27-28-29-8

AVISO. El Quinto Juzgado de Mayor Cuantía en Lo Civil dictó con fecha 13 de octubre del presente año resolución que rectifica el auto de posesión efectiva de la herencia de D. José María Sánchez Retamal de 27 de junio de 1975 en el sentido de que el nombre de la heredera es en vez de María Angélica Sánchez Aldunate el de Christiane Sánchez Aldunate en mérito de una rectificación de la partida de nacimiento anterior. 27-28-29-8

POR HABERSE extraviado los cheques Serie K-E. N° 3020469 al 3020475 del Banco de Chile, ellos quedan nulos y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente. 27-28-29-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Siegfried Kobler Pollitzer a Juan Pedro Kobler Gruenewald, sin perjuicio conyugal Brunhilde Gruenewald. 27-28-29-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ercole Alio Bencini Valero a Mauricio Carlo Vinicio y Giorgio Vittorio Bencini Zegers sin perjuicio conyugal Alejandrina del Carmen Zegers Vargas. Inventario solemne 3 Noviembre 15 horas. 27-28-29-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Maíge Abarca a José Manuel, Julia Eugenia Margarita y María Eugenia Maíge Fernández, Helga Crista Ana Wolf Dietrich y Alfredo Alex Maíge von Cancrin, sin perjuicio conyugal Helga von Cancrin Kaufmann. Inventario solemne 3 Noviembre 15 horas. 27-28-29-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Oscar Raúl Infante. Díaz Valdés a conyugal Ana Delia Suarez Gamboa, sin perjuicio sus derechos. 27-28-29-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva herencias Francisco Mardones Muñoz y María Touzery Donoso a hijos Adriana y Alvaro Mardones Touzery. 27-28-29-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Julio Zúñiga Romusell a Gabriela, Julia, Fernando, Oscar y Ana Zúñiga Salazar, sin perjuicio derechos conyugal Eloisa Salazar Lara. Inventario solemne 2 de noviembre 15 horas. 27-28-29-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva José Cabrera Darrigrandi a Nora, Ileana, Jaime e Iván Cabrera Ponce, sin perjuicio derechos conyugal Rosa Ponce Maldonado. 27-28-29-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Marcelina Serres Cornejo a Susuki Marcela y Carlos Vergara Serres. 27-28-29-8

EN LAMPA a 11 de Junio 1972 se renovó la directiva del Sindicato de Trabajadores Agrícolas Defensa de Unión de Campesinos, de la Comuna de Lampa por el período 1972-1974 quedando formada por Venancio Castro D. Presidente, Luis Mafchant C. Secretario General, Humberto Dinamarca C. Secretario Finanzas, Lorenzo Pasten R. Secretario Conflicto y Francisco Vera V. Secretario Organización. 27-8

ADJUDICACION. Por escritura 31 diciembre 1975 Notaría José Valdivieso adjudicó a Andrea del C. Ponce viuda de Vicencio, quien por haber fallecido dejó como heredero universal a su hijo legítimo Patricio Vicencio Ponce, la Hija N° 30 denominada "El Maitén" ante Los Perales, y ahora El Peumo, ubicada en Llanos de Caleu, superficie aproximada ha.9500 m2 y que deslinda, Norte Hija N° 26 B Los Perales de sucesión Manuel Vicencio Pereira, Este "campo libre de la comunidad", sur parte de Hija N° 25 "La Coriente" de sucesión Ismael Ulloa Hidalgo y N° 27 A "La Cancha" y Oeste, Hija N° 27 A. "La Cancha de sucesión Manuel Vicencio Pereira y parte Hija N° 26 B. "Los Perales" de sucesión Manuel Vicencio Pereira. Además, derecho al dominio de terrenos denominados "campo libre de la comunidad" o "Campo común, en cuya parte lo será en común con demás adjudicatarios. Aviso en conformidad D.S. 1282 año 1959 Ministerio Tierras y Colonización y artículo 58 Rto. Conservador Bienes Raíces. 27-28-29-8

9 REMATES

REMATE. Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase quince noviembre 1976, quince horas, propiedad Avenida Vicuña Mackenna 7.300, Lote A. Plano Subdivisión La Florida, inscrito a fojas 20.407 Número 24828 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1975. Mínimo: \$ 50.000,00, pagaderos 50% contado saldo un año. Boleta 10% del mínimo. Expediente Moreno, Vitalicio contra González, Pedro". Secretario. 24-25-26-27-8

10 CITACIONES

INMOBILIARIA San Martín, en liquidación. Cita a Junta de Accionistas para el 28 del presente mes, a las 16 horas, en la Bolsa de Comercio, Bandera esquina Moneda, para conocer balance 1975 conocer pro-

ciación de traspaso subterráneo Estado y marcha liquidación. Registro de accionistas cerrado, desde el 10 hasta día junta. El Presidente. 26-27-10

COOPERATIVA DE Vivienda Villa Los Ruiseñores, cita a Junta General Extraordinaria de Socios a efectuarse en calle San Jorge 409. Sede de la Cooperativa (Parvulario), el día 31 de octubre de 1976, a las 10 hrs. y 10,15 hrs., en primera y segunda citación, respectivamente, para tratar la siguiente tabla: 1.- Cuenta Consejo Administración. 2.- Cuenta Tesorería. 3.- Socios Morosos. 4.- Reajustabilidad Dividendos. 5.- Renuncia Socios. 6.- Elección Comité Educación. 7.- Varios. El Comité de Administración. 26-27-28-10

ORGANIZACION Kappés. Compañía de Seguros La Imperial. Tercer Aviso de Convocatoria. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 28 de octubre de 1976, a las 18 horas, en las Oficinas de la Compañía en Temuco, calle A. Varas N° 854/70, para conocer y pronunciarse sobre la Memoria y el Balance correspondiente al Ejercicio Julio 1975-Junio 1976 que el Directorio presenta a los señores accionistas. Para estos efectos el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 18 de octubre hasta el día de la Junta, ambas fechas inclusive. Santiago, 27 de octubre de 1976. El Presidente. 27-10

COOPERATIVA DE VIVIENDAS Nueva América Limitada cita a Junta General Ordinaria de Socios para el domingo 31 de

Octubre de 1976 en la sede habitual. 10.30 horas, primera citación; 11.00 horas, Segunda citación. Tabla a tratar. 1.- Memoria. 2.- Aprobación balance 1975. 3.- Elección total consejeros, Junta de Vigilancia y Comité de Educación. El Consejo. -10

37 TALLERES DIVERSOS

BOLTOM M.R. Timbres de Goma metal y plástico. Grabados timbres para marcar en relieve, planchas de bronce y plásticas, impresiones Avda. Bulnes 178. Fono 80234.

101 CITACIONES BOMBEROS

PRIMERA Compañía de Bomberos "Deber y Constancia". 27-101

Cito a la Compañía a Sesión Ordinaria para el día Viernes 29 del presente a las 19.30 horas. Tabla Asuntos de interés para la Compañía. Informe Comisión Revisora de Libros y Balance de Tesorería del 3er Trimestre, Reforma del Reglamento, Admisión de voluntario y demás asuntos a que haya lugar. El Secretario 28-101

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda" de Santiago. Cito a la Compañía a Sesión Ordinaria para el día jueves 28 de octubre a las 19.00 hrs. Tabla: Admisión de Voluntarios. Informe Comisión Revisora de Libros, movimiento fondos de Tesorería 3er. Trimestre 1976. Otros asuntos de interés. El Secretario. 27-101



CORFO

VENTA DE ACCIONES Y DERECHOS

CORFO invita a los señores inversionistas a presentar ofertas de compra por 30.106.933 acciones de su propiedad y de ENACAR S.A., en

INDUSTRIAS DE CELULOSA ARAUCO S.A.

El 97,47% de las acciones de esta sociedad pertenece a CORFO y el 2,45% pertenece a ENACAR S.A.

Además, solicita ofertas por los derechos de propiedad de la Corporación, que representan el 99,65% del total, en

EMPRESA FORESTAL ARAUCO LTDA.

Actividad de las empresas:
CELULOSA ARAUCO S.A. Industria de fabricación de celulosa kraft blanqueada de fibra larga, con una capacidad de 120.000 toneladas métricas anuales, con terrenos y bosques, ubicada en Arauco, provincia de Arauco.
FORESTAL ARAUCO LTDA. Es una empresa maderera para abastecer de materia prima a la Celulosa y producir madera para fábricas de cajones y madera elaborada de pino de exportación, con una superficie forestal superior a las 50.000 Hás., con terrenos, bosques y aserraderos ubicados en las provincias de Arauco y Concepción.

Bases y Antecedentes:
 Las bases y antecedentes para el estudio de las ofertas están disponibles desde el 20 de agosto de 1976 en Moneda 921, Of. 822, Santiago.
 Los derechos por la adquisición de las bases y antecedentes son de \$ 2.000 (dos mil pesos) para cada una de estas empresas.
Ofertas:
 Las ofertas, que deberán comprender tanto las acciones como los derechos indicados, se presentarán en sobre cerrado y en duplicado dirigidas al Sr. Ministro Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación, el día jueves 18 de noviembre de 1976, a las 10 horas, en Moneda 921, oficina 825, 8° Piso, efectuándose su apertura y levantándose el acta correspondiente en presencia del Secretario General de la Corporación.
 CORFO se reserva el derecho de rechazar, sin expresión ni justificación de causa, las ofertas que a su juicio considere inconvenientes o que no cumplan fielmente con las bases de venta respectivas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DE LA
CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

A TRES ROUNDS PREGUNTAS CON ALFREDO LAMADRID

DOS EN EL RING

HOY MIERCOLES A LAS 22:00 EN CANAL 9



MISCELANEA DE TV

Muchos seguidores tiene la serie "Jerico" que transmite todos los jueves a las 23 hrs. Canal 9. El espacio va después de la franja cultural y ha acaparado la atención de los televidentes con las peligrosas operaciones realizadas por tres agentes secretos durante la Segunda Guerra Mundial.

Los protagonistas de esta serial son Don Franks, Marino Masé, y John Leighton. El episodio de mañana se llama "Operación diamantes."

OOO

El sábado iniciará UCV Televisión sus transmisiones en directo del Tercer Concurso Internacional de Ejecución Musical, mención violín, que se desarrollará en Viña del Mar y al cual concurren representantes de once países.

La conducción de estas transmisiones desde el teatro Municipal de Viña, estará a cargo de Matilde Hidalgo, animadora de la franja cultural de los jueves, y Mario Herrera, locutor del noticiario "Primer Plano".

Las transmisiones se inician el sábado,



"Jerico" acapara sintonía.

El día de la función inaugural, a partir de las 22 hrs.

OOO

"El fino arte de la diplomacia," es el episodio de hoy de la serial "El hombre invisible" que presenta Televisión Nacional a las 22 hrs. Cuando la más valiosa colección de pinturas del Capitolio es robada sin que haya huellas, el gobierno norteamericano debe utilizar el "recurso Klau", y Dan Westin entra en acción.

El rol estelar es interpretado por David Mc Callum y junto a él, la hermosa Melinda Fee, en el papel de su esposa y colaboradora.

OOO

Juan la Rivera, actualmente animador de Canal 4 de Valparaíso, es el entrevistado de esta noche de Alfredo Lamadrid en el espacio que va a las 22 hrs. en Canal 9, "Dos en el ring". La conversación se desarrolla en el cuadrilátero de



Juan la Rivera en "Dos en el ring"



El hombre invisible y su bella esposa.

la Federación de Box y dura quince minutos.

OOO

"El hombre con ojos de rayos X" es el filme de aventuras que exhibirá a las 19,20 hrs Canal 13. En él un médico después de una larga investigación descubre que tiene visión de rayos X y la utiliza sin sospechar las consecuencias de ello.

Para mañana, en ese mismo horario, el canal anuncia "Cuanto tiempo ha pasado", con las actuaciones de Edmond O'Brien y Lloyd Nolan. La película muestra cómo en un tranquilo pueblo todos los ancianos mueren misteriosamente, lo que obliga al sheriff a investigar tan extrañas y similares muertes.

OOO

Todavía está perdido el "Pingüino", en la teleserie nacional "Sol tardío" que va diariamente, a las 18 hrs. en TV Chile. El singular personaje que interpreta Arturo Moya Grau, autor del guión se fue de la casa y su desaparición preocupa a sus hijos Nancy y Tomás, que lo buscan por todas partes junto con el "Gua gua", Elisa y Napoleón



El "Pingüino" y el "Gua gua".

CANAL 5

- 16.10 CARTA DE AJUSTE. Música orquestada.
- 16.25 IDENTIFICACION Y APERTURA. Síntesis de la programación del día
- 16.30 MANUAL HOGAREÑO
- 17.00 PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA. Ejercitación clases de matemáticas N° 13 y 14. Materia, Sistema de ecuaciones (2ª parte).
- 17.30 PRIMER PLANO. Informaciones de último minuto cada 1 hora.
- 17.35 RANDALL EL JUSTICIERO.
- 18.00 JACINTA PICHIMAHUIDA.
- 18.30 PRIMER PLANO.
- 18.35 BEN CASEY Dramáticos casos clínicos atendidos en un hospital de Los Angeles, por el Dr. Ben Casey, médico cirujano, Actuaciones de Vincent Edwards y Sam Jaffe.
- 19.30 PRIMER PLANO

- 19.35 VALLE DE PASIONES
- 20.30 YO SOY ESPÍA. Aventuras policiales de gran suspenso filmadas en las más exóticas capitales del mundo. Actuaciones de Robert Culp y Bill Cosby.
- 21.30 PRIMER PLANO.
- 22.00 SUPER CINE. "MOGAMBO". Triángulo romántico de aventuras ambientado en África, que combina el amor con la acción, excelente reparto: Clark Gable, Ava Gardner y Grace Kelly. Dirección, John Ford.
- 00.00 RANDALL EL JUSTICIERO. Aventuras del oeste protagonizadas por Steve McQueen, en el papel de un cazarecompensas.
- 00.25 MENSAJE RELIGIOSO. Reflexiones al cierre con el padre René Pienovi.
- 00.30 IDENTIFICACION Y CIERRE TRANSMISIONES

CANAL 7

- 11.30 CARTA MUSICAL. Como todos los miércoles, les ofrecemos música chilena.
- 12.00 APERTURA. Para todos los Gustavos, muchas felicidades en nombre de Televisión Nacional. Además, presentamos nuestra programación para este miércoles.
- 12.05 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Hoy: "Nieve envenenada". Karl Malden y Michael Douglas protagonizan esta serie de acción policial.
- 12.55 ROSTRO DE CHILE
- 13.00 MEDIODIA. Un completo resumen informativo preparado por nuestros periodistas.
- 13.10 ESTUDIO ABIERTO.
- LA COCINA DE MONICA. Esta tarde, Mónica realizará la entrega de premios del concurso de Harina Selecta. — DESPEDIDA Y CIERRE.
- 15.45 MI RIVAL.
- 16.25 NOTICIAS A LA HORA. Un avance informativo preparado por el Departamento de Prensa de TV Chile.
- 16.30 YA SOMOS AMIGOS.
- 18.00 NOTICIAS AL CIERRE.

- 18.55 NOTICIAS A LA HORA.
- 19.00 PLATEA NUMERADA. Esta tarde presentamos "PASION DE ODI", con William Holden y Lee J. Cobb.
- 20.55 EL MONO RELOJERO. Con la canción que invita a los niños a dormir y a descansar.
- 21.00 SESENTA MINUTOS.
- 22.00 TV TIEMPO. La máxima y la mínima de hoy en todo el territorio. Además, el pronóstico para mañana. Conduce Willy Duarte.
- 22.00 ELHOMBRE INVISIBLE.
- 23.00 LOS ARCHIVOS DE ROCKFORD. Esta noche presentamos "Estrategia Fanswor", una aventura apasionante que protagoniza James Garner en su papel de investigador privado Jim Rockford.
- 24.00 SOMBRAS TENEBROSAS. Una serie de suspenso con un vampiro muy especial, el seductor Barnabás Collins.
- 24.30 NOTICIAS AL CIERRE. Presentadas por Guillermo Parada.
- 24.35 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 9

- 06.55 SINTONIA MUSICAL
- 07.00 DESPERTADOR MUSICAL. Alegres melodías para su despertar y la hora al minuto.
- 07.17 EDICION MATINAL. Primer noticiario del día, preparado por el Departamento de Prensa de Canal 9.
- 07.50 HOROSCOPO. Lalya Schoedar le dice lo que le pronostican los astros.
- 08.00 DONA ELITA. Menús y recetas baratas para su almuerzo.
- 08.15 CIERRE DE TRANSMISION
- 13.00 PUNTO NUEVE. Espacio musical en espera de la programación.
- 13.10 300 SEGUNDOS. Noticiario de la actualidad inglesa.
- 13.15 PRIMERA EDICION. Noticiario de apertura preparado por el Departamento de Prensa de Canal 9.
- 13.30 BOOM. Presentación con Africa Morales.
- 13.35 SIMPLEMENTE MARIA, serie con la actuación de Saby Kamalich.
- 14.25 UNA FAMILIA AL TRASLUZ. Con Eugenio Gutiérrez. RANKING MUSICAL. Con Alfredo Ureta.
- 14.55 VUELTA A LA VIDA. Con la actuación de Elizabeth Perry.
- 15.15 CIERRE. Con Africa Morales.
- 15.20 DIGNO DE RIPLEY. Es verdad... aunque usted no lo crea.
- 15.25 SUEGRAS. Peripetias de un matrimonio joven y sus padres.
- 15.50 TARDES DE CINE. "Kindar el Invenible", película de aventuras.
- 17.20 VEASE EN CANAL 9. Programa concurso que premia a la persona que sea captada por la cámara indiscreta de Canal 9.
- 17.25 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Espacio infantil conducido por el tío Memo y las Tías Pucherito y Glichipirichi.
- 17.40 FLIPPER. Aventuras de un terno delfín, amaestrado por dos niños.

- 18.05 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Concursos y canciones.
- 18.20 POPEYE. Serie en dibujos animados.
- 18.25 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Concursos y canciones.
- 18.40 POLLAGOLEANDO. Juegue a la Polla Gol con Esteban Lob y sus invitados.
- 18.50 VIVA MI MUSICA. Espacio juvenil con los lolos de Unión Studio 3. Coreografía: Mirta Furioso. Dirección General: Pepe Gallinato.
- 19.20 SEPTIMO ARTE. "Los Tres Sargentos de Bengala", película de aventuras.
- 20.00 AVANCE NOTICIOSO. Las noticias de Edición 9 en un adelanto de Gastón de Villegas.
- 20.05 SEPTIMO ARTE. Continuación.
- 20.55 EL TIEMPO. Informe meteorológico con Walter Krumbach.
- 21.00 A LAS NUEVE EN EL NUEVE. Edición 9. Noticiario preparado por el Departamento de Prensa de Canal 9. Conduce Pepe Abad. Dirección TV del periodista Juan Luis Castillo. Dirección General: José Pérez Cartes.
- 21.50 ARTE AL DIA. Con el profesor Ricardo Bindis.
- 21.55 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO. Surge el submarino atómico.
- 22.00 DOS EN EL RING. Entrevista a 3 rounds con Alfredo Lamadrid.
- 22.15 ESPECIAL SOCIEDAD PRO AYUDA AL NIÑO LISIADO.
- 22.50 DIGNO DE RIPLEY. Es verdad, aunque usted no lo crea.
- 22.55 CHILENAZO. Show folklórico con la presentación de los mejores artistas nacionales.
- 23.25 CORA Y SU PIANO. Una canción del recuerdo con Cora Santa Cruz.
- 23.30 CIERRE DE TRANSMISION.

CANAL 13

- 12.10 CARTA DE AJUSTE. Neil Diamond y sus grandes éxitos.
- 12.30 MUSICA MUSICA, cinco minutos de hermosas canciones.
- 12.35 APRENDIENDO, ARREGLOS FLO-RALES SECOS con Marisol Valdés y Chepita de Bravo; hagamos flores de strelitzia.
- 12.45 REVOLVIENDO RECETAS, con Laura Amenábar; empolvados.
- 12.55 TELETADE, noticias en la voz de Osvaldo Lagos.
- 13.00 ALMOZANDO EN EL TRECE, con la conducción del periodista Hernán Olguín.
- 13.45 UNA MUCHACHA LLAMADA MILAGROS, teleserie con la actuación de José Bardina y Rebeca González.
- 14.35 CARMINA, teleserie con María de los Angeles Medrano, Arturo Puig y María Rosa Gallo.
- 15.35 LA USURPADORA, teleserie con la ac-

- tuación de Raúl Amundaray y Marina Baura.
- 16.20 BUENAS TARDES, con Gina. AL DIA, la noticia de actualidad con la periodista Rosita Vallejo.
- 16.50 PORKY PIC, dibujos animados.
- 17.15 RUFFY READY, dibujos animados.
- 17.20 LAS AVENTURAS DE HUCK FINN, dibujos animados.
- 17.45 LOS BEVERLY RICOS.
- 18.10 EL AGENTE DEL CIPOL.
- 19.20 CINE EN SU CASA. EL HOMBRE CON OJOS DE RAYOS X.
- 20.55 HOY EN LA HISTORIA, una rápida visión de lo que pasó en un día como hoy.
- 21.00 TELETRECE.
- 22.00 ELLERY QUEEN, nueva serie que se exhibe con gran éxito en los EE.UU.
- 24.00 LOS INTOCABLES.

"Yo Nací en el Barrio de Gardel y Llevo el Tango en la Sangre"

El tango seguirá teniendo adeptos mientras existan románticos, bohemios y amantes de la noche, porque el tango es el símbolo de los sueños alucinados de individuos que se sienten postergados, aunque no lo estén.

Mientras haya triunfadores y fracasados, la canción nacida en el conventillo del Abasto no morirá, porque muchas personas se sienten interpretadas por ella. Aquellas, creen ver plañteados en el tango sus problemas, su protesta, sus sueños o su negro destino.

"El ídolo máximo de la canción porteña es Carlos Gardel. Yo nací en el mismo barrio, pero intentar igualarlo es un suicidio artístico. Llevo el tango en la sangre y moriré interpretándolo", comenta Roberto Ruffino.

El notable intérprete tangomano está en Chile desde el 14 de octubre, especialmente contratado por "Pepe" Aravena y es astro exclusivo de Taberna Capri y Boite Sirena. Hace 41 años que incursiona en el mundo artístico, no tan sólo como intérprete, sino que además como compositor de famosos temas.

Roberto Ruffino es uno de los más grandes intérpretes del tango y Roberto Goyeneche se expresa de él "como el más genuino representante de la canción porteña". Ruffino integró la famosa orquesta de Miguel Caló, formada por astros indiscutidos de la música popular argentina. Posteriormente cantó con la orquesta de Franchini y Pontier Carlos Di Sarli, Anibal Troilo, etc.

El cantante porteño empezó a grabar en el sello RCA Victor. Luego grabó en Odeón. Hoy ha vuelto al sello que lo lanzó a la fama. El astro indica que sus temas preferidos son "Soñemos", "Maria" y "Malena".

Roberto Ruffino actuará hasta hoy solamente en la capital chilena, ya que tiene compromisos firmados hasta fin de año para recorrer toda Argentina, luego de regresar de Colombia y Venezuela hasta donde viaja mañana.

"El público chileno es extremadamente cariñoso y muy conocedor de la música porteña. Me quedaria mucho tiempo

más acá, pero tengo compromisos firmados con anterioridad. Empecé a cantar a los 14 años y moriré con un tango a flor de labios", nos dice Roberto Ruffino quien nos visitó acompañado de su esposa y el cantante chileno Alberto Duval.

"Chile es un país tanquero. Me he dado cuenta que existen aficionados hasta en la juventud. ¿Será porque el tango permite a la pareja estar más juntos y conversar su canción? El tango es el amor y las canciones ahorran las palabras. Me alegra que en Chile quieran tanto al tango... partiré con pena, pues dejo muchos amigos. Quiera Dios que vuelva pronto, es un lindo país. Quiero dar las gracias a todos por lo bien que nos han recibido", nos agrega en el adiós Roberto Ruffino.

Se aleja un gran cantor, otra leyenda del "abasto", un intérprete que escribió la historia del tango en los anales de la canción criolla y nos dejó un mensaje de arrabal, de bohemia, de amistad y de amor a la noche santiaguina en sus recitales inolvidables.



Con mucho entusiasmo ensayan los participantes inscritos en el 7º Festival "Jóvenes Cantores" que comienza el próximo viernes.

Roberto Valdés Actuará en Festival Jóvenes Cantores

Julio Videla, Sergio Neri, Ricardo Calderón y "Pelusa" Thiemann serán los animadores de la séptima edición del Festival Jóvenes Cantores organizado por el Colegio Academia de Humanidades y que se inicia el viernes 29.

Las actividades comenzaron oficialmente la semana pasada con una reunión en la que el rector de la Academia, José García, dio a conocer los detalles del evento musical que se ha convertido en uno de los principales a nivel estudiantil. Por él han pasado, en años anteriores, artistas invitados como Manolo Galván, Hervé Vilard y Osvaldo Díaz.

Para este año se anuncia la presencia en el show, de Roberto Valdés, el ganador del último Festival de Viña del Mar; una figura argentina y otros connotados artistas nacionales.

Alrededor de treinta serán los intérpretes en competencia a través de las cuatro jornadas del festival, que termina el lunes 1º de noviembre. El conjunto que acompañará a los participantes es el grupo Bermuda Show.

El Festival "Jóvenes Cantores" premiará con dos mil pesos al ganador, y el segundo y tercer lugar obtendrán mil y quinientos pesos, respectivamente.

La competencia se desarrollará en el

Gimnasio del colegio, Recoleta 797, a partir de las 19.30 hrs. Cada jornada será iniciada con la presentación de pequeños folklóricos de los establecimientos de educación básica, preparando el camino para realizar un Festival Infantil de Folklore, el próximo año.

Orquesta Sinfónica Inicia hoy Ciclo de Difusión en Zona Sur

Su gira número veintuno inicia hoy la Orquesta Sinfónica de Chile a través de once ciudades del sur del país. Hasta el 12 de noviembre se extenderá este ciclo de difusión cultural auspiciado por la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile.

Esta gira del conjunto orquestal más antiguo del país se realiza con la co-

laboración del Consejo Británico, quien hizo posible la venida del director John Carewe, bajo cuya batuta estará la Orquesta durante el ciclo que pronto se inicia; de la Sociedad Periodística del Sur (SOPELUR) y de Línea Aérea Nacional (LAN CHILE).

En esa oportunidad la Orquesta Sinfónica de Chile actuará en las ciudades de Curicó, Talca, Chillán, Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Temuco, Los Angeles, Laja y Linares.

La labor será a dos niveles: conciertos educativos para estudiantes y conciertos para adultos. En el programa se incluyen obras de Dvorak, Wagner, Mozart, Sain Saens, Beethoven y V. Williams.

Como solistas participarán el flautista Heriberto Bustamante y el violinista Hernán Jara, ambos miembros sobresalientes de la Orquesta Sinfónica y con una destacada trayectoria musical.

Además, sólo en algunas ciudades se presentará jun-

to a la orquesta el Coro Sinfónico de la Universidad de Chile, que dirige el maestro Hugo Villarroel, y los solistas Rosario Cristi (mezzo-soprano), Santiago Villablanca (tenor) y Fernando Lara (baritono). Ellos interpretarán la obra para orquesta, coro y solistas: "La Primera Noche de Walpurgis" de F. Mendelssohn.

Igualmente el Conjunto de Cámara de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile intervendrá en parte de los puntos que comprende el itinerario de este Ciclo de Difusión Cultural.

Esta gira lleva el número 21 y representa una efectiva labor de extensión musical a lo largo de gran parte de las provincias del sur de Chile.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX



Roberto Ruffino nos deja un disco de recuerdo y posa junto al cantante chileno Alberto Duval y el representante Samuel Arocas que se lo lleva a Colombia y Venezuela.

Rondas Infantiles y Antología de Nuestro Folklore

Muchas novedades anuncia el sello Alerce de Ricardo García para los próximos días. Entre ellos, un álbum LP titulado "Saludos de Chile", donde se incluyen doce temas folklóricos de diferentes regiones del país. La selección incluye interpretaciones de Gabriela Pizarro, fundadora del conjunto Millaray, Angélica Capra, Kamac Pacha Inti, Voces del Trumao y muchos más. Otra novedad será el LP de Rondas grabado por un

coro infantil con Sergio Polansky al órgano e instrumentos folklóricos, uno de los pocos discos de música para niños producido en nuestro país.

Pero seguramente lo más importante es la presentación de la serie "Antología", en la cual Alerce presentará un LP del conjunto Los Curacas, reedición de uno de sus primeros y más importantes trabajos en la difusión de la música andina. A este LP hay que agregar otro de gran trascendencia.

Es un álbum LP de la folclorista Violeta Parra, un disco hasta el día de hoy inédito, y que fuera grabado por Violeta poco antes de su trágico fallecimiento. Ella había comenzado a grabar gran parte de sus "Décimas" obra poética-musical que, en forma de libro, había sido editada por la Universidad Católica. Las "Décimas" donde cuenta su vida, sus experiencias, opina y describe el mundo de su infancia, fueron tam-

bién motivo de una obra titulada "Canto para una semilla". El sello Alerce editará ahora las "Décimas" en la propia voz de Violeta Parra, constituyendo un documento de incalculable valor musical y cultural.

Entre los discos singles próximos a publicarse el sello anuncia una versión de Noche de Paz con el coro Juan XIII, y un arreglo especial sobre instrumentos folklóricos para el Himno a la Alegría, por el grupo Wampara.

Hoy en la Biblioteca Nacional

Grupo "Subterráneo-ACJ" Celebra Segundo Aniversario Estrenando Obra de Chejov

Con el recital poético coral "El Apocalipsis" y el estreno oficial de la obra de Chejov "Trágico a la fuerza", el grupo de teatro "Subterráneo ACJ" celebrará esta tarde su segundo aniversario, en la Biblioteca Nacional.

Siete personas integran actualmente el grupo experimental que desde octubre del año pasado cuenta con el apoyo de la Asociación Cristiana de Jóvenes (ACJ) y es auspiciado por el Instituto de Teatro, dependiente de la Universidad de Chile.

"Subterráneo" nació en la ex Escuela de Teatro DUOC UC y las dos primeras obras que montó fueron "El angelito de Tomás Gallardo" y "El daño que hace el tabaco", de Chejov. Otros montajes realizados a través de los dos años son "Hotel de primera lluvia", de A. Bascuñán; "El amor de don Perlimplín con Belisa en su Jardín", de Federico García Lorca; Y "Medea" de Jean Anouilh; "El canto del cisne" y "El oso", de Anton Chejov y "El maestro", de Eugene Ionesco.

El elenco está integrado por Maruja Mira, Nena Osses, Violeta Zúñiga, Carlos Genovese, Eduardo

Gofard, Luis Marchant y su director, Fernando Díaz. Han participado con el grupo actores invitados, provenientes de otros conjuntos o talleres.

"Subterráneo ACJ" ha dirigido su trabajo a diversos sectores de la comunidad y es así como han ofrecido representaciones en locales de CEMA, centros parroquiales, centros comunitarios, colegios, institutos culturales, la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, la Biblioteca Nacional y la Asociación Cristiana de Jóvenes, donde, a iniciativa del grupo, se creó el Taller de Teatro.

El plan de trabajo para este año se cumple con el estreno oficial —esta tarde— de "Trágico a la fuerza" y la presentación, en enero del próximo año, de "La boda del hojalatero", de John M. Synge, autor irlandés.

La función aniversario de hoy tendrá lugar en el salón auditorium de la Biblioteca Nacional, a las 19 hrs.



Siete personas integran el grupo experimental "Subterráneo ACJ" que esta tarde celebra sus dos años de actividades con un recital poético-coral y el estreno de una nueva obra.

TEATROS

ANTONIO VARAS Morandé 25 (61200) Teatro Nacional Chileno de la U. de Chile 19 horas: "Don Juan Teófilo" de Zorilla: 15.

ALEJANDRO FLORES.- San Diego 246 (89350) Teatro Joven. 15.30 hrs. "El barbero de Sevilla" de Beaumarchais.

CAMARA CHILENA DEL LIBRO.-Av. Bulnes 188 (89519) Cía. Teatro Arlequín. Viernes a Domingo. "Enredos peligrosos" de Verber. Descanso.

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31. (88342) Teknos. Próximo estreno "La familia Mar-dones".

GABRIELA MISTRAL. San Diego 275 (85720). Teatro El Molino. Miércoles a sábado El dragoncillo. y El Quijote. Hoy descanso. Cía. Luis Cornejo. 19.30 horas. Asesinato y fuga en Re. de Cornejo \$ 20

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (744790). Tomás Vidiella 19.30 horas. Cabaret Bijoux de Pineda y Zemba \$ 25.

HUMORESQUE.- San Ignacio 1249 (569753) 19.30 y 21.30 hrs. "Memorias de un somier" \$40.

INST. CHILENO FRANCES.- Agustinas 719 (30299) Teatro Imagen. Jueves a domingo. "Topaze", de Pagnol. Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). ICTUS 19 horas. Pedro, Juan y Diego, de ICTUS y Benavente \$ 35

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cía. Leguía-Córdova. Jueves a domingo. "Don Juan, el rascas" de L. Córdova. Hoy Descanso.

MONSTER OF HOLLYWOOD. San Antonio 79. Museo Viviente Boris Karloff. De 14 a 20 hrs. "La mansión siniestra" \$ 6. Estudiantes \$ 4.

MUNICIPAL DE LAS CONDES.- Apoquindo 3368. (284020). Próximo estreno "La voz de la tórtola" Descanso.

NUEVO TEATRO MARCONI. Manuel Montt 032. (42867) Cía. Bouquet- Beecher. Jueves a domingo "Doble juego", de Robert Thomas. Hoy descanso.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19.30 y 21.30 hrs. "Dos Adanes y una Eva" \$35.

PICARESQUE. Recoleta 246 (776883) Cía. de revista Strip Tease. 19.30 y 21.30 hrs. "Escalera a la cama" \$25.

TEATRO EL TUNEL. Merced 314 (255515). Edo. Castillo. 20 hrs. El amor es un buen negocio, de Bruno y Frank. \$ 25

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Cía. de Los Comediantes. 19.30 horas. Tartufo de Molière. \$ 40

TEATRO CAUPOLICAN. San Diego 840 (84094-85912-82437). Hoy Descanso.

TEATRO DE LA UC. Plaza Ñuñoa. (465652) 15.30 hrs. "El burlador de Sevilla y el convidado de piedra" de Tirso de Molina. \$15; estudiantes 6.

Espectáculos y Cines

CONCIERTOS OPERAS Y RECITALES

ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264 (85057). 19 hrs. Sonatas de Beethoven.

CAFE CONCERT

'DI TREVI. El Bosque Norte 084 (746849) Viernes a domingo "Ellas". Hoy descanso.

LA CIGARRA. Lota 2649 (744282). 20 hrs. Fdo. Larraín y sus invitados.

LA FRAGUA. Merced 864 (2º piso) 21 hrs. "Dúo Lonqui, Angélica Capra, Conjunto Yaguan-kolla, Patty Sarmiento, Dúo Himanaya, Tilusa, A. González, Rolando Escobar. Entrada libre.

LE SIGNE. Providencia 2528 (239587). 22.15 horas. Las Bacantes 76, de Eurípides y Barril \$ 70

TRIBUNA FOLKLORICA. Providencia 2008. 20.30 hrs. Variedades folklóricas.

EL COLMILLO DE ORO. Brown Norte 290. 21. hrs. Proyecciones y música.

CINE DE CENTRO.

ASTOR. Huérfanos y Estado (392112) Desde las 12 hrs. El peleador callejero (18) \$12.

BANDERA. Bandera 71. (714403) Desde las 11.30 hrs. 007 y el hombre con el revólver de oro. (18) \$12.

CAPRI. Monjitas 825. (392414) Desde las 10 hrs. EL Anticristo. Los desafíos del luchador chino. (21) \$7.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Licencia para matar (18) \$12.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. El pasajero. (18) \$12.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. Morir de amor. La ira divina. (21) \$6.

CINEMA UNO. Merced 772. (397946). Desde las 11 hrs. Tommy. (18) \$8.

CITY. Agustinas 1022. (66687). Desde las 11 hrs. Taxi Driver (21) \$8.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. El macho de América. (18) \$10.

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11.30 hrs. Dios mío, qué pecado (21). \$12.

ESPAÑA.- Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11 hrs. El dormilón. (18) \$12.

FLORIDA. Estado 226. (34289) Desde las 11 hrs. El jugador. (18) \$12.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) 15.17, 19 y 21 hrs. Borsalino y Co. (18) \$12.

HUELEN.- Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. La cenicienta. (men) \$10.

HUERFANOS.- Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. Erase otra vez en Hollywood. (men) \$45.

IMPERIO.- Estado 215 (397960) Desde las 11 hrs. La fiesta inolvidable. (men) \$12.

KING.- Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. Sensualidad. (21) \$10.

LIDO.- Huérfanos 680 (36797) 15, 18.15 y 21.10 hrs. La batalla de Midway. (men) \$18.

LUXOR. Bandera 236 (84688) Desde las 11 hrs. Las aventuras de Huckleberry Finn. (men) \$8.

MAYO.- Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. El fin de los bárbaros. Amor por la puerta de atrás. (18) \$8.

METRO. Bandera 141. (61570) Desde las 13 hrs. Asesinos S. A. (18) \$10.

NILO.- Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. Sexo Loco. Decameroticus. (21) \$8.

PACIFICO.- Huérfanos 1147 (62921). Desde las 11 hrs. Mi familia elefante. (men) \$12.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. El matrimonio perfecto. (18) \$12.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. El macho de América. (18) \$12.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. El viejo fusil (18) \$ 12

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. Las aventuras de Lucky Lady. Shampoo. (21) \$ 7

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. El regreso del negro Charlie. Locura de verano (18). \$ 6

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Las variaciones del amor (21). \$ 8

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. Yo amo, tu amas, nosotros... (Men.) \$ 10. Paraíso \$ 5

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Desde las 13 hrs. A puñetazo limpio. Digby, el perro más grande del mundo (Men.) \$ 7

SANTA LUCIA. San Isidro y Alameda (36666) 15 y 19.15 hrs. La novicia rebelde (Men.) \$ 15.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 14 hrs. Las aventuras del Osito Panda. Astroboy contra los invasores del Planeta del Diablo. (Men.) \$ 8

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 hrs. Maliciosamente erótica (21). \$ 12

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11.30 hrs. El Viento y el León (18). \$ 12

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. Los hombres del clan (21). \$ 8

SECTOR ÑUÑOA—PROVIDENCIA VITACURA—LAS CONDES—PLAZA ITALIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1598 (230976). 16, 18.45 y 21.30 hrs. Licencia para matar (18). \$ 15

EGANA. Plaza Egaña. Cine Arte 15.30, 18.15 y 21 hrs. Serpico (18) \$ 10; universitarios \$ 8

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (404067) 16, 19 y 21.45 hrs. El peleador callejero. (18). \$ 15

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116) 16.30, 19 y 21.45 hrs. Perfume de mujer (18). \$ 15

MACUL. J.P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 15 hrs. La Mary. Un verano para matar (18). \$ 8

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. Jesucristo Superestrella. (14) \$ 8

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.15, 18.45 y 21.30 hrs. Asesinos S.A. (18) \$ 15

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia y Bilbao (238546) 16.30 19 y 21.45 hrs. El viejo fusil (18). \$ 15

SECTOR 10 DE JULIO—SAN DIEGO GRAN AVENIDA

ALHUE. Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. El hermano más listo de Sherlock Holmes. Dos valientes contra Kung Fu. (18). \$ 5

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (511598). Desde las 14 hrs. Programa doble.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Programa doble.

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845). Los desafíos del luchador chino. El anticristo (21) \$ 7

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 14 hrs. Juez al patíbulo. Los duros (18). \$ 6

SAN MIGUEL. Euclides 1202 (561262). Desde las 14 hrs. Cuentos de ultratumba. Un mundo olvidado \$ 6

SECTOR ALAMEDA—SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 14 hrs. Hotel de lujo. Especialista en el crimen (18) \$ 8

COLON. San Pablo 3001. Desde las 14 hrs. Programa doble.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. Matando sin compasión. Cuentos de ultratumba. (18). \$ 6

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. Asfalto violento. Investigación peligrosa (21) \$ 6

SECTOR VIVACETA—INDEPENDENCIA RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. El gran samurai. Los 4 magníficos. (Men.) \$ 6

LIBERTAD. Vivaceta 1594 (773454). Desde las 14 hrs. En la boca del tigre. Bestia de la carretera (18). \$ 6

VALENCIA. Plaza Chacabuco. Desde las 14 hrs. Programa doble.

los tres sargentos de bengala

ARTE

Hoy Miércoles a las 19:20 Hrs. en Canal 9



Lo denuncia el presidente de Unión Española, Abel Alonso

"La Inflación Llegará al Fútbol y Provocará la Crisis Económica"

Confiesa sus alegrías y triunfos;

Y también acusa: "Un señor que

nada sabe de fútbol le está

haciendo un daño tremendo

con supuestas contrataciones"

Abel Alonso, hombre que ha sido fundamental en la posición alcanzada por Unión Española, se aleja de la institución y del fútbol. Comenzó allá por 1969 y el 31 de Diciembre de este año deja la presidencia de los hispanos. ¿Qué causa su decisión? "El Cronista" recibió su confesión. Y también algunas acusaciones. Todo durante una agradable conversación en las oficinas de su negocio en Nuñoa.

Comenzamos comentando la última actuación. Pero esta ya no preocupa, por cuanto se está pensando en el futuro, en el que está ubicada la renuncia del dirigente. ¿Por qué?

"Aprovecho esta ocasión que me da 'El Cronista' para informar de mi retiro de la Presidencia de Unión Española. Son dos causas que me prohíben continuar, el estar cansado de tanto viaje, de tanta crítica negativa, de muchas preocupaciones que origina el fútbol, y creo que la más importante es la de tener abandonada a toda mi familia, sobre todo a mi señora y a mis niños, a los que no he visto crecer. Ahora recién podré ir a cazar o a pescar con mis chicos, cosa que no lo hago desde hace bastante tiempo. Podré ir con mi señora a un cine, a comer a fuera. Y estaré con ellos una temporada de vacaciones. Quiero dejar en claro que el puesto de Presidente no lo dejo por mis labores comerciales, lo dejo por las razones anteriormente expuestas".

Sin duda que es una tremenda pérdida para Unión Española el retiro de Abel Alonso. La determinación de Alonso sabemos que es indeclinable, porque siempre ha sido una persona de una sola palabra.

En estos 7 años en que usted ha estado a cargo de este club, ¿logra llevarse alguna satisfacción?

"Evidentemente que sí. El haber obtenido bajo mi Presidencia dos títulos de Campeón del fútbol chileno. Otra de mis satisfacciones es el Vicecampeonato de América. Además, encontré en esto del fútbol amigos Periodistas, Jugadores y Dirigentes. Dentro de esta gente del

fútbol encontré personas de las cuales me llevo una muy grata impresión, y estos son los árbitros profesionales. Ellos son unas excelentes personas, y sin equivocarme creo que son los mejores hombres que hay en nuestro medio deportivo futbolístico. A parte de estas satisfacciones, creo que todo lo demás son "amarguras", me gustaría que usted pusiera lo siguiente: Me duele que piensen las personas del fútbol que mis amigos los árbitros se vayan a vender por una tarde deportiva en Santa Laura, y por un asado de camaradería. Si supieran acá en Chile que en mi país los dirigentes suelen juntarse con los jugadores de otros equipos, con los árbitros, en pocas palabras, toda la gente de este deporte, lo hacen por una razón muy simple: en el fútbol debe existir la amistad, la unión por sobre todas las cosas. Lamentablemente, acá no sucede eso.

Unión Española fue el precursor del Fútbol-Empresa en nuestro país. ¿es provechoso para nuestro medio este sistema?

"Unión Española no está en el Fútbol-Empresa. Nosotros somos una Institución grande, no todo lo



Abel Alonso: "El fútbol da pocos amigos y muchas amarguras".



"Muy pocos dirigentes son amigos. Los árbitros como personas son extraordinarios", manifestó Abel Alonso.

que circula es el dinero, muy por el contrario, este club es grande, y muy ordenado. Jamás encontrarán algo que no esté al día.

La verdad es que este año llegó un "señor" que para mí no tiene idea de fútbol, ya que se permitió informar que habría contratado a Mario Soto para su equipo Colo Colo. A este tipo de cosas nos tiene acostumbrado este señor. Desde que entró al fútbol está trayendo a Caszelly, Miguel Ángel Gamboa y a Sergio Ahumada, hasta ahora no he visto a ninguno de estos hombres en su equipo. Si quiere a Mario Soto tendrá que pagarlo muy bien".

Cuando nos aprontábamos a realizarle otra consulta a Abel Alonso, se nos adelantó y manifestó: "Otra de las causas que me alejan es la inflación que va a sufrir el fútbol con las nuevas primas de contrato. Nosotros, en Unión Española, siempre pensamos la realidad de las cosas, no

Roberto M. Gasc
Alejandro Aguilera

queremos entrar en una época en lo que mucho de lo prometido no se va a cumplir y esto ocasionará el desastre del fútbol chileno. Ojalá me equivoque y siga todo tan prometedor como hasta este momento. Ya en las vísperas de término en Unión Española ¿qué impresión se lleva de nuestro fútbol?

"El fútbol actual es lento y de muy poca fuerza. En cierto momento estuve en contra de Universidad de Chile, quiero reconocer públicamente que ellos están en la verdad de este deporte. Practican el verdadero fútbol europeo. Reconozco que en Chile se producen partidos con las características de Europa. Ante esto aprovecho de declarar mi molestia a aquellas personas que siempre destacan los errores de Unión Española. Otros se atreven a inventar cosas que supuestamente se habrían producido en el plantel. Y las virtudes de mi equipo nunca las destacan. No quiero pensar en los motivos que producen este tipo de situaciones de la gente hacia nosotros".

Terminamos nuestra charla en la oficina de este señor del fútbol, un hombre que se brindó siempre por dejar a su Institución en el umbral del triunfo. Unión Española y el fútbol chileno, a partir del 77, lamentarán la ausencia de gran dirigente. No se retira por completo del fútbol, seguirá ligado a los hispanos, pero sin responsabilidades.

El deportista de Unión Española tendrá que quedar agradecido de Abel Alonso... "GRACIAS DON ABEL".

En Suspense Contrato de Riera con Palestino

Extraoficialmente se anunció hace algunos días, que Fernando Riera había sido contratado por Palestino. Una información que tiene base en las conversaciones del técnico con Enrique Atal, presidente del club de colonia, según la versión dada a "El Cronista" por Fernando Riera.

"Entre Palestino y yo existe un interés mutuo, lo que supone algunas conversaciones con Enrique Atal, a quien me ligan antiguos lazos de amistad. Sin embargo, continúa Riera, hasta este instante no hemos firmado ningún contrato, y por supuesto, tampoco hemos hablado de fecha en la iniciación de trabajo".

Pero algo hay, o existe la posibilidad de una contratación.

"Palestino tiene el propósito de estructurar un plan de trabajo para la próxima temporada, razón por la cual estamos de acuerdo en volver a conversar, cosa que ocurrirá a fines de mes. Y sobre esto me gustaría dejar en claro que en ningún momento hemos convenido cifras con Atal, en lo que puede ser mi futuro trabajo. Antes será fundamental solucionar algunos problemas extrafutbolísticos cuya importancia tienen tanta dimensión como los términos del contrato".

Fernando Riera no lo dijo, pero se sabe que si él no llega a un acuerdo con Palestino, el técnico que figura en su reemplazo es Rubén Bravo, ex jugador internacional de Argentina, que jugó en el club de Colonia y que ahora está cumpliendo labores técnicas en Francia. (J.F.R.)

Ghiso se va a España

Aunque a los hinchas de la "U" la noticia puede no ser muy grata, es un hecho que Jorge Ghiso no seguirá la próxima temporada en el elenco universitario laico. Y no porque este disconforme en la "U", sino porque tiene una magnífica oferta proveniente de Europa, específicamente de un club "grande" de España.

De acuerdo al contrato que firmó Ghiso con la "U", a comienzos de la temporada actual, se estableció que en caso que el jugador tuviera una oferta de Europa, la institución universitaria, aceptaría transferirlo, pero en el bien entendido que por la

operación recibiría la "U" el doble de lo que pagó por el ex puntero de River Plate, es decir por más o menos cincuenta mil dólares.

En estos momentos el empresario Rubén Magdaleno, que fue el que trajo a Ghiso a Chile, le tiene listo un contrato en España, con un club que se ha mantenido en "secreto" pero que se "filtró" que es Barcelona, el famoso equipo catalán. Por lo tanto habría que esperar que terminara la actual temporada y en la próxima ya Ghiso jugaría en España.

El ex puntero riverplatense, por encima de cualquiera otra consideración es jugador

Jorge Fernández Ríos

profesional y obviamente, no puede desestimar una oferta que a todas luces le es muy beneficiosa: "estoy feliz en la "U", donde he encontrado todo: buen trato, compañeros excelentes y en general un ambiente realmente fuera de serie"... Sin embargo, tengo que mirar por mi futuro y éste está en Europa, donde por un par de temporadas recibiré una suma muy alta, que es muy difícil que la consiga en cualquier país sudamericano... Por eso he aceptado irme, pero reconociendo que es muy raro que en algún lado esté mejor que en Chile".

Andrés Prieto en Chile, donde le gustaría quedarse

"Tengo Ofertas de Argentina y una Tentadora de México"

Sorpresivamente en la mañana de ayer visitó el Estadio Santa Rosa de Las Condes, el prestigiado técnico chileno, que triunfa ampliamente en Uruguay, nuestro conocido Andrés Prieto. Su presencia en el reducto de entrenamiento de Universidad Católica se debió solamente a visita a sus amigos. Se encontró con el timonel cruzado Fernando Jara, con su colega Fernando Riera, su amigo de siempre Alberto Fouilloux y lógicamente que también dialogó animadamente con Arturo Quiroz.

Charlamos con Andrés Prieto, mientras observaba muy de cerca, un encuentro de tenis que disputaban Fernando Riera y Tito Fouilloux. ¿Qué lo trajo a Chile? Su respuesta no se hace esperar y con una voz muy de preocupación nos cuenta: "La verdad es que tengo a mi madre muy enferma, y he venido hasta Santiago desde Montevideo a verla y acompañarla por unos días. La recuperación de su enfermedad todavía no

se produce y eso la mantiene muy enfermita".

Siempre es interesante conocer los triunfos de un chileno en el exterior, Andrés Prieto, lleva cerca de 7 años recorriendo equipos de Argentina y de Uruguay. Los resultados de estos 7 años sabemos que han sido ampliamente favorables para el "Chuleta" Prieto. Pero queremos saber su campaña última a lo que constata, cuando en ese preciso instante rie Prieto, porque Fernando Riera, le da mal a la pelota de tenis en una volea, "Mi campaña última ha sido bastante favorable porque obtuve un buen contrato con el actual Campeón del Fútbol uruguayo, como lo es el Club de Deportes Defensor. Tengo con este equipo contrato hasta el 31 de enero del año próximo, terminando la liguilla que se juega siempre a fines de temporada".

¿Sigue en ese mismo club o tiene ofertas de otras instituciones?

"Tengo ofrecimientos de clubes argentinos, (Velez



Andrés Prieto: "Fui al entrenamiento de U. Católica, a saludar a mis amigos".

Sarsfield y San Lorenzo de Almagro) y una muy tentadora de México. La verdad es que cuando llegue el vencimiento con Defensor, decidiré mi futuro, mientras tanto estoy muy preocupado de la campaña de mi equipo".

¿Algún ofrecimiento de equipos chilenos?

"No he recibido ninguna oferta. Me gustaría mucho volver a trabajar en mi país. Esperaré hasta el próximo viernes, día en que regreso a Montevideo.

La presentación de barras comienza a las 20,30 horas

Esta Noche Retorna la Emoción del "Clásico" al Estadio Nacional

Esta noche volverá, nuevamente, la emoción de los tradicionales "clásicos universitarios", con presentación de barras y el partido de fútbol entre la UC y la "U", en el Estadio Nacional.

El espectáculo artístico comenzará a las 20,30 horas, con la presentación de la barra de Universidad de Chile, a cargo de Rodolfo Soto, con "Nuestra Universidad". Posteriormente, a las 21,30 horas, le corresponderá el turno a la UC, a cargo del laureado actor Lucho Córdova, con "Un sábado con brillo y sin un peso en el bolsillo".

La presentación de la "U" será mostrar lo que es la Universidad y estará matizado con ballet y cuadros musicales con música de Ariel Arancibia. En cambio, la UC tomará un tema liviano, de corte típicamente teatral, con diálogos y chistes alusivos con mucho recargo de ingenio.

Luego, a las 22,30 horas, comenzará la emoción del fútbol, que para estas ocasiones tiene un atractivo especial.

Universidad de Chile, tercero en la tabla de posiciones, con 39 puntos, entrará jugando con Carballo, Chirinos, Ashwell, Pellegrini, Bigorra, Soto, Aránguiz y Pinto, Salah, Socías y Koscina. En cambio, Universidad Católica, en la séptima ubicación, con 33 puntos, presentará a Wirth, Oñate, Hernández, Masnic, Morales, Sanhueza, Olivos, Bonvallet, Zurita, Gallina y Moscoso.

La última confrontación de estos equipos le fue favorable a Universidad de Chile, por seis goles a uno, en una versión de la Copa Universitaria de América, y esta oportunidad los cruzados pretenden sacarse esa goleada.

Aparte de la importancia de un partido de "clásico", está la atribuida por la posición de la "U" en la tabla. De ganar este partido quedaría sola en el tercer lugar, con 41 puntos, por arriba de Colo-Colo (con quien juega el domingo) y de Green Cross, ambos con 39 puntos, pero con todos los partidos jugados.

Para enfrentar a la "U" el domingo

Colo Colo Anuncia Reaparición de Solís

Dos novedades ofreció el entrenamiento de ayer del plantel de Colo Colo. La primera y más especial fue la práctica realizada por el jugador Fernando Aguila quien viene desde Punta Arenas y estará un mes a prueba con el equipo albo. Se trata de un jugador joven con excelente estatura y por lo que se pudo apreciar en los ejercicios realizados con Elson Beiruth, tiene un gran dominio de pelota con ambas piernas, es fuerte y con grandes deseos de quedarse en la capital. La otra novedad la constituyó el anuncio de la posible vuelta de Hugo Solís al medio campo para el match del domingo frente a Universidad de Chile; pese a que puede jugar, el técnico Orlando Aravena aún no decide su inclusión en forma definitiva, está en los planes pero además está Silva, de quien Aravena tiene sobradas esperanzas de que resulte una pieza importante para el cuadro en el futuro.

Dos jugadores de Godoy Cruz de Mendoza actuaban ayer en la tarde en el torneo de las reservas, Ramón Méndez y Pereira fueron sometidos a prueba. Se trata de dos valores mendocinos por los que la directiva alba tendría que pagar una subida suma de dólares si quiere que permanezcan en Chile.

En cuanto a la situación del entrenador, ésta aún no tiene claridad, falta la conversación definitiva con la directiva de Luis Alberto Simián para saber si se queda en el club o bien acepta los contratos que le han ofrecido de dos clubes de primera división. Al parecer todo está en compás de espera, por el anuncio de la llegada de Ferenc Puskas esta semana.

Mateos, jugador argentino de medio campo, estuvo en Pedreros pero según el parte médico es muy difícil que pueda actuar ante la "U".

Por enfermedad del presidente Jorge Lafrenz

Postergada cuenta de Colo Colo al Directorio de la Central

No se efectuó el lunes en la noche la anunciada entrevista de la directiva de la Comisión Administrativa de Colo Colo con la mesa ejecutiva de la Central. La reunión falló por enfermedad del titular de la Comisión, Jorge Lafrenz quedando diferida para un día de esta semana.

Esta reunión es obligatoria por parte de la Comisión al cumplirse seis meses de su gestión. Deberán dar cuenta de todo el rodaje de las actividades del club popular, en la forma como lo recibieron y el cauce que le han dado en estos seis meses. Uno de los temas conflictivos de esta reunión diferida es el problema económico y la forma cómo ha sido superado, considerando que las recaudaciones obtenidas por el equipo son a todas luces inferiores al gasto que se ha hecho durante estos seis meses. Colo Colo en estos momentos está dirigido por una Comisión autorizada por la Central, pero ello no significa un manejo arbitrario de sus fondos y sus inversiones, porque surge de inmediato la consulta sobre quién paga el exceso de dinero que se ha gastado en estos seis meses y si ese dinero tiene un interés a corto o largo plazo y quién recibe ese interés. Es decir, la pregunta o la respuesta directa deberá ser cómo se ha financiado Colo Colo en este tiempo, de dónde ha salido el dinero y cómo se devolverá el mismo, porque se supone y no sin razón que al renunciar esta Comisión, dejará una deuda a cancelar con los correspondientes intereses y será la Central en definitiva quien responderá, por el tutelaje que le cabe, de estos dineros insolutos.

POLLA GOL. Otro de los temas a los cuales está abocado en estos días el directorio de la Central es el estudio de las progra-



General de Carabineros, Eduardo Gordon Cañas, presidente de la Asociación Central de Fútbol, ante quien deberá rendir cuentas la Comisión Administrativa de Colo Colo.

maciones para el año 1977 y además en forma inmediata, la solución que se le dará al receso que tendrán los clubes desde el 6 de diciembre hasta el comienzo del torneo, próximo. Todo tiene ingerencia con el Sistema de Pronósticos Deportivos, el cual debe seguir funcionando aun cuando no haya certamen oficial. Según ha trascendido, existe la idea de hacer un certamen incluyendo a los 34 equipos que integran la Asociación Central, pero este deberá tener algún incentivo como premio, estudiándose la mejor forma de lograrlo.

FAMAE AL ASCENSO. En forma oficial fue presentada la postulación del equipo de Famae al torneo de la División de Ascenso con todos los antecedentes exigibles y que lógicamente los superan largo, en capacidad institucional en número de socios, en canchas, historial, curriculum de actuaciones a nivel competitivo nacional e internacional.

Pos estas razones se da por sentado que Famae será un nuevo animador del torneo de Segunda División.

Llegará en la próxima semana

Puskas Viene a Chile a Estudiar la Oferta de Colo Colo

El Vice - Presidente de la Comisión reorganizadora de Colo Colo, Luis Alberto Simián, confirmó la información relacionada con la pronta visita del entrenador Ferenc Puskas, a nuestro país.

Puskas vendrá a Chile en el curso de la próxima semana, para estudiar las posibilidades de quedarse en Colo Colo".

Simián conversó con el entrenador húngaro, afincado en España hace algunas semanas, en un viaje que realizó a Europa, por razones de negocios, aprovechando para contactarse con gente relacionada con el fútbol.

Por otra parte, el hombre de negocios de Colo Colo señaló que Orlando Aravena, el actual DT del

equipo albo, mantendrá su cargo, pero trabajara en forma conjunta con el húngaro en caso que éste sea contratado.

Pero los hechos tienen otro cariz para Aravena. El entrenador nacional dijo, hace algunos días, al saberse que Puskas bajaría en dupla con él, que ya estaba cansado de estar de comparsa de otros

entrenadores. La práctica con Luis Alamos, en el tiempo que fue su asesor, ya terminó y "ahora tengo la capacidad suficiente como para dirigir solo".

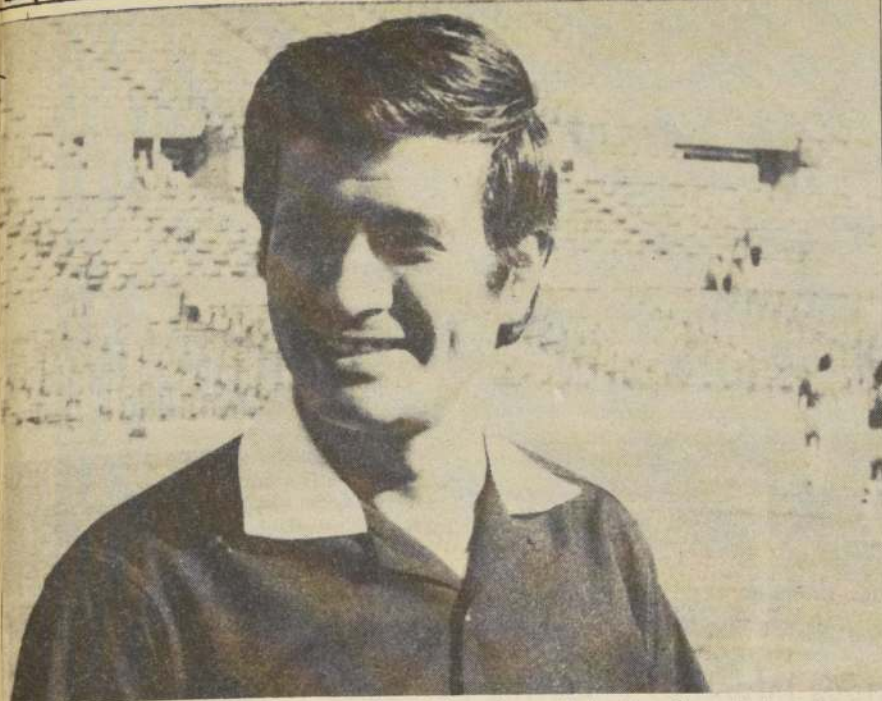
Puskas vendrá a Chile para estudiar las posibilidades de contrato que le ofrece Colo Colo. Por su parte, Aravena esperará el curso de los acontecimientos para saber la resolución que deberá tomar.

AVISO

Se reitera que la Rifa del Liceo San Agustín ha sido aplazada hasta el 30 del Pte,

para computar todos los Talonarios entregados, a la misma hora y en el mismo lugar, el 30 de Octubre.

La Comisión Organizadora



Juan Carvajal fue el motivo de las declaraciones de los jugadores de Aviación, los que posteriormente se retractaron de ellas. El Comandante Mario Gómez pidió disculpas al Comité de Árbitros por lo sucedido.

Comité de árbitros señaló

"Juan Carvajal Actuó Bien y Dentro de los Reglamentos"

Los dirigentes de Aviación se disculparon por lo sucedido y por las declaraciones de sus jugadores

La decimotercera fecha de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de primera división, pasó dejando tras de sí una estela de incertidumbre en el tope y en los últimos lugares de la tabla.

Quizás lo más destacado en esta jornada es el cambio de puntero, ante la derrota de Unión Española frente a Regional Antofagasta, allá en las cálidas tierras del norte.

También en los agónicos caminos del final de la tabla, la cosa se presenta oscura para Santiago Morning, Lota Schwager, Naval, Rangers y Deportes La Serena. El colista, Serena, fue el único que obtuvo puntos al ganar a Lota Schwager por cinco a tres. Los otros perdieron sus compromisos y quedaron en incómodas posiciones.

Pero, dentro de este panorama futbolístico, hay un hecho que llamó la atención por lo inusitado y por la trascendencia que

le atribuyeron los protagonistas.

Domingo en la tarde, Estadio "El Bosque". Se enfrentaban el dueño de casa, Aviación, y Universidad de Chile. Al final una victoria de la "U" por siete goles a tres y cuatro expulsados en Aviación, que declararon en contra del árbitro Juan Carvajal.

Peredo, M. Muñoz, V. Muñoz y Ulloa, señalaron al término del encuentro que el árbitro había realizado cobros injustos y que en una ocasión los había provocado diciéndoles: "Soy Dios en la cancha y no se pueden discutir mis decisiones".

Mucho malestar en los momentos posteriores. Declaraciones, acusaciones, indignación y finalmente lo que importó fue el resultado.

Posteriormente, los jugadores de Aviación se retractaron de las declaraciones, aduciendo que fueron hechas en momentos de mucha tensión.

Pero, también el Comité de Árbitros hizo declaraciones al respecto. Los dirigentes de este organismo señalaron que "La actuación de Juan Carvajal fue normal, dentro de un partido de importancia para ambos equipos. Hay que recordar que Universidad de Chile está tercera en la tabla y con claras posibilidades a la liguilla. Por su parte, Aviación aún tiene el peligro de descenso. Por esta razón el partido era importante".

Luego añadieron que "Carvajal actuó bien y ajustándose a los reglamentos. Las expulsiones, de acuerdo al informe presentado por él, estaban plenamente justificadas: juego brusco y reclamos airados. Por estas razones es imposible que se tome ninguna medida en su contra. Insistimos, no habrá sanción ni reconvención".

Por otra parte, los dirigentes del Comité de Árbitros señalaron que estaban molestos con los periodistas que tomaron declaraciones a los jugadores, inmediatamente expulsados, por que de esta manera y al calor de lo expresado, se había tergiversado la realidad de los acontecimientos.

Aviación, comprendiendo la mala actuación de sus jugadores, envió a uno de sus dirigentes, el Comandante Mario Gómez, a presentar excusas personales al Comité de Árbitros por todas las cosas que habían sucedido en "El Bosque".

De esta manera, se pone fin a una polémica, que afortunadamente para el deporte nacional y para el prestigio de nuestros árbitros, no pasó más allá de un mal entendido y de unas declaraciones con mucho de tensión, nerviosismo y desesperación.

El técnico de la selección fue a inspeccionar el terreno

Peña con su Visita a Ecuador Dio el Pitazo Inicial al Match

La cercanía de la finalización del torneo de fútbol 1976, ha traído como consecuencia la preocupación de dirigentes, jugadores y aficionados sobre las nuevas contrataciones para la próxima temporada.

Que Novello va a Everton, que se queda en Unión, que Soto ya firmó por Unión Española, que Colo Colo le ofrece 50 mil dólares y la vertiginosidad del dinero y de los rumores toma un curso incontrolable.

Pero en medio de esta vorágine, un hombre continúa con su trabajo, en forma seria, ordenada silenciosa e insistente. Caupolicán Peña DT de la Selección tiene permanentemente en la retina los compromisos por las eliminatorias del mundial de Argentina, a pesar de que el interés del aficionado está puesto en el presente torneo.

Peña fue a Ecuador, hace algunos días, para observar el partido entre la Selección local y Uruguay, que finalizó empatado a 2 goles. Y las conclusiones no tardan en llegar.

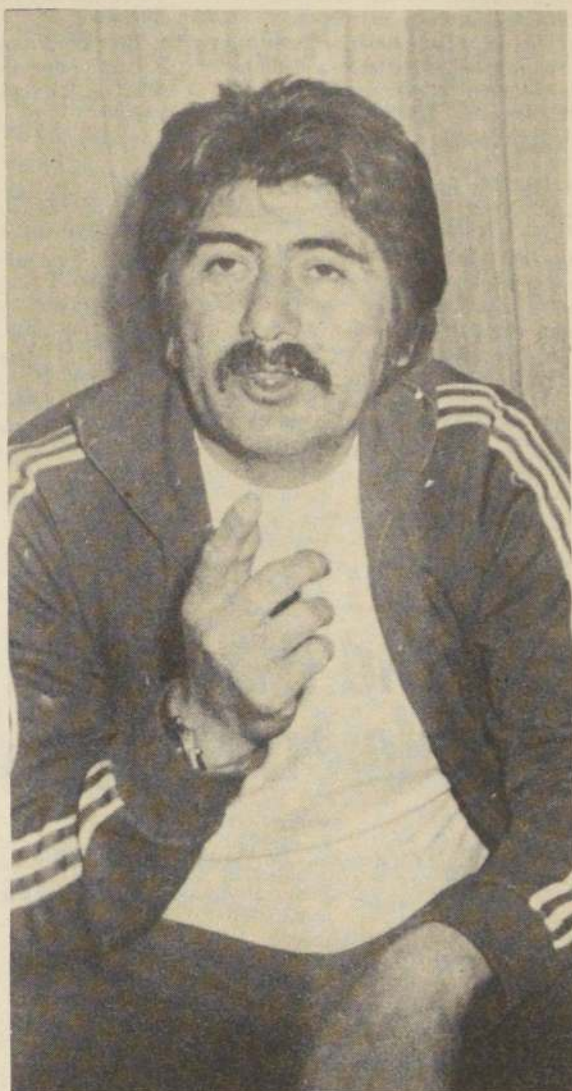
"Una de las cosas más importantes en Ecuador es la unión de la prensa en torno a una sola causa. La Selección. Todo el periodismo es un seguidor y no un crítico de los jugadores."

El asunto llega a tanto que un diario publicó ante del partido con Uruguay, el siguiente aviso: "Si quiere ir al Estadio a pifiar a la selección, la Federación le regala una entrada... al cine. Fueron 50 mil personas a ver a sus jugadores".

El análisis continúa. "Ellos entrenan los lunes y martes y los dirigentes se despojan de sus propios intereses en beneficio de la Selección".

Caupolicán Peña estuvo también en una severa investigación sobre las condiciones del Estadio Modelo de Guayaquil, lugar donde jugará el seleccionado chileno sus compromisos contra los ecuatorianos. El DT nacional revisó minuciosamente la cancha, las graderías, los camarines y toda las instalaciones del recinto deportivo, sacando silenciosas conclusiones de todo.

En esta oportunidad, acompañó al técnico chileno, Ferdinando Hidalgo, Vicepresidente de la FIFA y Presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol, quien brindó las mayores facilidades y comodidades a Peña, gesto que compromete al fútbol chileno y que determinó que el dirigente de la Central Gabriel Morgan al saber de estas amabilidades, pusiera un cable



Caupolicán Peña

agradeciendo al dirigente Hidalgo las atenciones prestadas al enviado chileno.

Entre las muchas gestiones realizadas por Peña en Guayaquil estuvo el punto relacionado con el lugar de concentración del equipo chileno para el partido. Se realizará en un Hotel recién terminado con todas las acomodaciones indispensables para una gestión, como la de los chilenos, de suyo delicada. Un Hotel moderno que hace olvidar el clima tropical que existe en ese puerto y que los chilenos más que nadie sufren el impacto.

Otro de los motivos de la visita de Peña fue consultar en las Oficinas correspondientes con los técnicos que controlan el Satélite y que se han perfeccionado a tal punto que pueden determinar la temperatura que va a registrarse con meses de anticipación y con una exactitud impresionante, es decir, el cuadro chileno conocerá de antemano la situación climática antes de viajar a Ecuador y lógicamente que se prepare para esta emergencia.

Sobre el fútbol ecuatoriano, Peña señaló: "No me gusta hacer vaticinios sobre resultados especialmente tratándose de un match por unas eliminatorias de un torneo mundial, pero creo que mi obligación es darle al aficionado mi impresión

sobre el poderío del equipo rival de Chile. Por el partido que les vi frente a Uruguay creo que es un equipo ganable, todos son ganables, pero este tiene algunos puntos débiles donde pondremos mayor acento, para conseguir la victoria. Con esto quiero señalar que es indispensable entonces acentuar el respaldo al cuadro chileno, darle la confianza necesaria para que estos vaticinios se cumplan con el respaldo de todos. Podemos ganar, pero con un equipo con la moral alta, impregnado de una conciencia clara de la responsabilidad que tiene frente a un país que los respalda con su respaldo y su aliento. Son agregados psicológicos importantes y decisivos en una justa de este alcance".

Peña agrega que estaba en su bitácora asistir al match de anoche entre las selecciones de Perú y Argentina en Lima, pero considerando que el cuadro del Rimac, en esta oportunidad está formado por jugadores que en la mayoría de los puestos van a ser reemplazados por los que actúan fuera de Perú, prefirió retornar a Chile y esperar una mayor ocasión para verlos, con ello agrega su imposibilidad de dar una respuesta categórica sobre las posibilidades de Chile en esta etapa eliminatoria, por no haber visto a los dos rivales de nuestro equipo.

Tribunal de Penalidades

Los Dos Muñoz y Ulloa no Podrán Jugar el Domingo

El Tribunal de Penalidades en su audiencia N° 31 castigó a los siguientes jugadores:

Victor Muñoz de Aviación, un partido; Miguel Muñoz, Aviación, dos partidos; Oscar Ulloa, Aviación, quedó pendiente en caso, pero no podrá jugar esta semana.

José Ceballos de Everton, un partido y 10% de su sueldo. Luis Godoy y Flavio Silva, ambos de Machipato, un partido

cada uno. Laurence Tapia, de Santiago Morning, un partido.

De la 2ª División: Nelson Godoy, Linares, dos partidos; René Gatica San Luis, dos partidos y el 15% de su sueldo. Luis Escanilla de Ferroviarios, un partido. Con estos castigos, el cuadro de Aviación es el más perjudicado de la fecha, ya que tres de sus defensores no podrán actuar frente a Santiago Morning en la fecha venidera.

Participa CEPADA vicecampeón de Argentina

Torneo Internacional de Vóleybol Organiza Instituto Vida Sana

Pasado mañana, viernes comienza en el gimnasio del club Unión Española, el campeonato internacional de vóleybol, organizado por Instituto Vida Sana con la participación de los equipos femenino y masculino, intermedia del club Cepada, vice campeón argentino en su serie.

¿Cepada?... Exactamente. Es un club prestigioso, una auténtica Escuela de Vóleybol. Tiene más de cien niños en plena actividad y su trabajo es tan completo, que su prestigio ha sobrepasado sus propias fronteras. De esta manera Cepada, es requerido de los puntos mas apartados de la República Argentina y donde ha ido, ha dejado una estela de recuerdos. Sobre la materia, métodos de trabajo vida de la Escuela, se darán a conocer amplios detalles en una especial rueda de prensa. En su incursión a Chile acompaña a la delegación visitante, el Mayor Julia,

Jefe del Departamento de Educación Física del Ministerio de Educación de Mendoza.

La Programación completa del cuadrangular doble, es la siguiente. Viernes 29, desde las 17.45 hrs. Unión Española con Pudahuel (damas), Cepada con U. Católica (damas), Vida Sana con Banco del Estado (Varones), Cepada con U. Española (varones).

Sábado 30, desde las 16.00 hrs. U. Española con U. Católica (damas), Cepada con Pudahuel (damas) Vida Sana con Unión Española (varones), Cepada con Banco del Estado (varones).

Domingo 31 de octubre, desde las 16.00 hrs. U. Católica con Pudahuel (damas), U. Española con Banco Estado (varones), Cepada con U. Española (damas), Cepada con Vida Sana (varones).

La entrada para presenciar el espectáculo internacional es de \$ 10.

Rugby a gran nivel

Los "Old Blacks" Jugarán en Chile en Noviembre

Ayer viajó a Argentina el presidente de la Federación de Rugby de Chile, para concretar las gestiones iniciadas con el fin de traer a Chile al Equipo neozelandés de rugby "Old Blacks", que en estos momentos están jugando con equipos argentinos. El próximo fin de semana se enfrentarán a la Selección Argentina, "Los Pumas", que recientemente cumplieron una exitosa gira por Europa.

Aunque ya está decidido,

el que los integrantes del Old Blacks vendrán a Chile, esto quedará totalmente finiquitado una vez que Luis Bernabé converse personalmente con los directivos del equipo de Nueva Zelanda.

El partido se tiene programado para el 10 de noviembre, contra un seleccionado capitalino, no conociéndose aún el escenario.

En Mendoza se realizará

un Simposio de rugbistas veteranos, entre el 29 de octubre y el 1º de noviembre. En la ocasión se jugarán dos partidos por equipo, según sorteo, en lo competitivo. Y en lo social, se desarrollará un congreso del rugby veterano en Sudamérica.

Chile se hará representar por un seleccionado de 24 jugadores siendo su mínimo de edad, como lo exige la reglamentación, 35 años.



Luis Espinoza, de Valparaíso, campeón de Chile de gimnasia, actuará por la selección de Chile frente a los argentinos este fin de semana.

Equipos infantiles y adultos de damas y varones

Mañana Llega Argentina y el Sábado Comienza Internacional de Gimnasia

Entre el viernes 29 y el domingo 31 se llevará a efecto la competencia de gimnasia que enfrentará a los equipos de Chile y Argentina. El viernes correspondiente a la ceremonia inaugural, a partir de las 19.30 horas. El sábado 30, a las 9.00 de la mañana, los grupos de ambos países saltarán a la palestra para competir en ejercicios obligatorios, categoría Infantil y Damas. Pero antes habrá que decir que Chile y Argentina se enfrentarán en categoría Infantil niñas hasta 13 años; categoría Infantil niños hasta 13 años. En cuanto a los adultos será categoría Superior hombres y mujeres.

De esta manera, de acuerdo a la programación que nos entregó el Presidente de la Federación Chilena de Gimnasia, Milton Cofré, el cuadro queda estructurado de la siguiente manera:

Viernes 29, a las 19.30 horas: Ceremonia Inaugural.

Sábado 30, 9.00 Hrs. Ejercicios obligatorios Infantil Damas.

11.00 Hrs. Ejercicios obligatorios Superior Damas.

15.00 Hrs. Ejercicios obligatorios Infantil Varones.

17.00 Hrs. Ejercicios obligatorios Superior Varones.

Domingo 31 de octubre, 9.00 horas: Ejercicios libres Infantil Damas.

10.00 Hrs. Premiación categoría Infantil

10.30 Hrs. Ejercicios libres, Damas, categoría Superior

13.00 Hrs. Ceremonia premiación, categoría Superior Damas.

15.00 Hrs. Ejercicios libres, categoría Infantil, Varones.

16.00 Hrs. Ceremonia premiación categoría Infantil.

16.30 Hrs. Ejercicios libres, categoría Superior Varones.

19.00 Hrs. Ceremonia premiación, categoría Superior Varones.

La selección de Chile, esto es infantiles y Superior, tiene nominados los siguientes equipos:

Superior Damas.- Consuelo Sáez, Marcela Sepúlveda, Linda Lordmann, Verónica Piddo, Luisa Andueza, Isabel Pérez de Castro, y Pilar Carvallo.

Infantiles Damas: Mónica Mayne, Anita Suazo, Paz Lobos, Claudia Avaria, Mónica de la Luz Ruz, Pia Barbieri, Iska Kraljovic.

Varones Superior.- Luis Espinoza, Hugo Vergara, Alejandro Beltrán, Enrique González, Nelson Bravo, Fernando de la Fuente y Ricardo Zamora.

Infantiles Varones.- Cristián Bustos, Patricio Beltrán, Osvaldo Enhard, Rodrigo Loyer, Rodrigo Varas, Pablo Lucchinger y Leonardo Contreras.

"La delegación argentina por su parte viene presidida por el Presidente de la Federación de Gimnasia, señor Alberto Moro y el resto del grupo deportivo es el siguiente:

Jefe del equipo femenino: señora Aída Elena

de Lario. Jefe del equipo masculino: Roberto Allmirall. Entrenadora del equipo infantil femenino: Ramona Pelozo. Gimnastas: Marisa Gione, Gladys Montuano, Zulma Gramática, Silvina Méndez, Graciela Greco, Nora Bergamasco, M. Luján Figaredo.

Equipo infantil masculino. Entrenador: Jorge Frontera. Gimnastas: Omar Bulluarde, Roy Santi, Pablo San Leandro, Sebastián Menzo, Néstor Agida, Gustavo Werner, Marcelo Raffo.

Equipo superior femenino. Entrenador: Abel Mantuano. Gimnastas: Sandra Tula, Miriam Gastón, Viviana Flores y Roxana Bolsoni.

Equipo superior masculino. Entrenador: Juan Nicolás Caviglia. Gimnastas: Lorenzo Itarraguirre, Osvaldo Caviglia, Ricardo Martens, Oscar Bulluarde, Miguel Palmeiro, Carlos Mazzucco y Jorge Pessari.

También viene un equipo de jueces, que son: Elsa Portoreal, Martha Montuano, Marii Jofré, Enrique Salamitro y Antonio Cocha.

La delegación llega mañana a las 17.00 Hrs. y será recibida en el Comité Olímpico de Chile.

Dato muy importante para los que se interesen en asistir a las veladas de esta maravillosa disciplina deportiva. Los precios serán los siguientes: abono, adulto \$ 40.- Niños: \$ 10.- Para la velada separada el precio será de \$ 10 para adultos y \$ 5 para niños.

La competencia se llevará a cabo en el moderno gimnasio de la Caja de Compensación de la Cámara Chilena de la Construcción, Alonso Ovalle 1465.

Inter-Facultades de Medicina

Sede Norte, Campeona de los Juegos Deportivos

Los primeros Juegos Deportivos Inter-Facultades de Medicina, realizados en la Capital durante los días del último fin de semana, resultaron no solo la mejor experiencia para los jóvenes estudiantes de la vocación de Hipócrates, sino que también fue el punto de apoyo para impulsarse hacia el futuro con un lema que guió la competencia: "Hagamos de los juegos el inicio de una eterna Amistad."

El día inaugural, al que asistieron altas autoridades universitarias y el Director de Deportes del Estado Jorge Ehlers, se dejó empezado algo, que se espera dure eternamente como lo hizo notar César Carvajal Avalos presidente del centro de alumnos de la Facultad de Medicina de la Universidad Católica organizadora del evento.

En el resumen de los resultados, se graduó de Campeona, doctorándose con el más alto puntaje la Sede Norte de la Escuela

de Medicina de la Universidad de Chile. El detalle de cada una de las especialidades fue el siguiente:

BAQUETBOL MASC. 1º UC 500; 2º UCH Sur 400; 3º UCH Occ 300; 4º UCH Or. 200; 5º UCH Nor. 150.

ATLETISMO MASC. 1º UC 500; 2º UCH Nor 400; 3º UCH Or 300; 4º UCH Occ 200; 5º UCH Sur 150.

VOLEYBOL MASC. 1º UCH Nor 500; 2º UCH Occ 400; 3º UCH Or 300; 4º UC. 200; 5º UCH Sur 150

BABY FUTBOL FEM. 1º UC 500; 2º UCH Nor 400; 3º UCH Or 300; 4º UCH Sur 200; 5º UCH Occ 150.

POSTA MIXTA. 1º UC 500; 2º UCH Or 400; 3º UCH Nor. 300; 4º UCH Sur 200; 5º UCH Occ. 150

ATLETISMO FEM. 1º UC 500; 2º UCH Or 400; 3º UCH Occ. 300; 4º UCH Nor 200 5º UCH Sur 150

VOLEYBOL FEM. 1º UCH Nor 500; 2º UCH Or 400; 3º UC Sur 300; 4º UC. 200; 5º UC Occ 150.

FUTBOL. 1º UCH Nor 500; 2º UCH Or. 400; 3º UCH Occ 300; 4º UC 175; 5º UCH Sur 187

RUGBY. 1º UCH Nor. 500; 2º UCH Occ. 400; 3º UCH Or. 300 4º UC. 200 5º UCH Sur 150

RESULTADOS FINALES
1º UCH Nor 3.450
2º UC 3.275
3º UCH Or 3.000
4º UCH Occ 2.350
5º UCH Sur 1.875

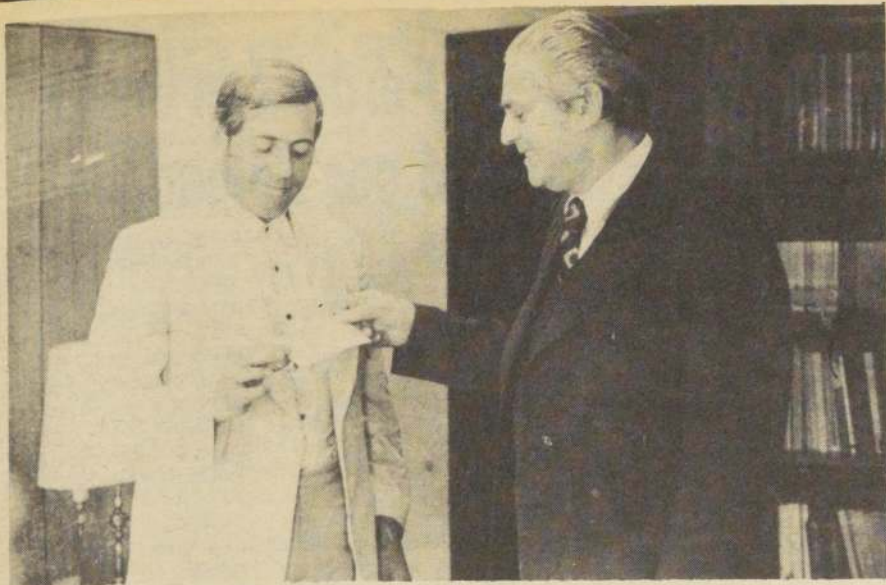
COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS GENERA PORVENIR S.A. (1a. Citación)

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día lunes 15 de noviembre de 1976 a las 10.30 hrs. en las oficinas de la Compañía, calle Agustinas N° 785-5º piso. El objeto de la Junta es considerar la Memoria y Balance correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1º de julio de 1975 al 30 de junio de 1976 y demás materias que le incumben.

EL PRESIDENTE CIERRE DEL REGISTRO

En conformidad a los Estatutos Sociales y para los efectos de la Junta citada precedentemente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 11 al 15 de noviembre, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE



Gustavo Guler Scheell, uno de los felices ganadores del concurso 29 de Polla Gol, recibe de parte del Subgerente de Polla de Beneficencia Alberto Moyano Hughes, el cheque por la suma de 3.060.037,75 durante la ceremonia especial que se realizó para entregarle al afortunado Guler Scheell este importante premio.

Hockey sobre patines

Selección de San Juan Ganó Campeonato Internacional

Un ajustado triunfo consiguió la Selección de San Juan al derrotar por cuatro a tres a Unión Española en la jornada de clausura del torneo internacional de hockey sobre patines efectuado anoche en el Estadio Chile, ganando de esta forma el campeonato.

En el choque de dos mentalidades para enfocar el hockey primó la trasandina, exclusivamente porque insistió mayor cantidad de veces en el arco rival. De esa forma logró horadar la valla hispana.

Un primer tiempo prácticamente de estudio, en el cual ambos cuadros cuidaron en demasía la bola. San Juan con su acostumbrado juego con una cerrada y recia defensa y con una delantera que intentó en un principio abrirse camino mediante el pase pero se dio cuenta que esa no era la fórmula y cambió por el característico disparo de distancia que tuvo oportunidad cuando promediaba la primera etapa. El gol de correr prácticamente no varió el desarrollo del partido. San Juan siguió su mismo ritmo de trabajo.

Unión Española tomando las mismas medidas defensivas que su adversario, intentó abrirse camino por medio de la pared que en otras oportunidades le dio grandes dividendos. En esta ocasión la reciedumbre de los trasandinos y la poblada área defensiva no dejaron que fructificara el juego hispano.

En la segunda etapa Unión buscó el tanto arriesgando más y con la inclusión de Manuel Llorens, hombre de batalla en el área. Con él, Unión se fue más al ataque pero sin disparar de distancia pero cuando Unión se veía mejor y más cerca de la paridad salió el segundo tanto trasandino por intermedio de Gómez. Esto no disminuyó a Unión que siguió insistiendo para descontar Pifferi, en habil maniobra. Parecía inminente el empate del cuadro rojo pero un rápido contrataque nuevamente

Gómez estiró las cifras. Esto provocó una mayor reacción de Unión que se volcó en campo contrario consiguiendo descontar Llorens y más tarde Pifferi de tiro penal. Todo parecía que se jugarían tiempo complementario pero José Luis Álvarez, recién entrado aprovechó un contrataque para decretar el gol del triunfo, cuando faltaban menos de 3 minutos.

El conjunto chileno no cambió su estilo de juego, insistió en él y no tuvo los frutos que esperaba, en cambio San Juan varió y por eso ganó.

Con el importante triunfo ante la Selección de Mendoza se despidió el cuadro de Las Condes al superarlo por 6 a 3 un marcador que no refleja lo acontecido en el campo. La salida de Rubén Moreno, seriamente le-

sionado en un ojo, en un encontrón casual, motivó la baja mendocina. Hasta ese momento era parejo el partido y con cierta inclinación para los trasandinos. Después Las Condes dominó sin contrapeso y quedaban menos de cinco minutos.

La sorpresa del campeonato fue la Selección Juvenil que se despidió ganando a Universidad Técnica por 3 a 2 el cuadro más débil del torneo. Los jóvenes tienen gran futuro.

Es de esperar que la Federación adopte medidas para que se mantengan entrenando y que los muchachos de provincias, si es posible los traigan a estudiar a Santiago. De esta forma podremos disponer de una buena selección chilena adulta, para el mundial de 1980.

Quebró la marca que poseía Vidal

Nuevo Record de Chile Consiguió Warnke

Edmundo Warnke, el atleta chileno radicado en Alemania, consiguió un brillante triunfo en la prueba de la maratón corrida en Francia el domingo pasado. Un cable fechado en Frankfurt y enviado por el Consol chileno en esa ciudad, Enrique Melkoniak a la Dirección de Difusión Cultural del Ministerio de Relaciones Exteriores, señala que el atleta chileno ha conseguido un nuevo record chileno para la distancia con un tiempo de dos horas, catorce minutos 57 segundos. En el segundo lugar llegó el alemán Brubel con una marca de 2.19'52" y en el tercer lugar otro alemán de Bohn, Hellwing con un tiempo de 2.20'40".

El record de Chile anterior lo tenía Ricardo Vidal con una marca de dos horas veintiocho minutos un segundo y seis décimas.

En el cable de Melkoniak solicita al Ministerio de Relaciones Exteriores que la noticia sea transmitida al Comité Olímpico, a la Federación de Atletismo de Chile y a la DIGEDER, como una forma de homologar el nuevo record de Chile para la distancia de 42 kilómetros.



Edmundo Warnke

Cayó Heraldo Moreno en el regional

Ulises Fuentes Dio la Sorpresa al Ganar por K.O.

Teníamos razón, la velada de anoche del boxeo amateur, resultó lo mejor en mucho tiempo. Todos los combates fueron buenos, en especial el que sostuvieron Francisco González, de Puente Alto y Alfonso Espinoza, de Nuñoa. El moreno de Puente es un hombre con puntería natural y con la valentía propia del boxeador nato. Así fue elaborando una victoria sobre Alfonso Espinoza, que parecía dueño del ring con su boxeo de izquierda larga pero que sucumbió cuando González lo tocó en la barbilla y lo envió a la lona por 8". Más adelante, González mantuvo la ventaja y al ganar dos rounds claros se quedó con el merecido triunfo por puntos.

Los resultados generales de la velada, 2º final del Regional Area Metropolitana y Puños de Acero fueron los siguientes: Mediano ligero: Walter Mariani, La Florida, con su mejor boxeo aventajó a Félix Pañes, Nuñoa, que nunca atinó a enganchar a Mariani para neutralizar su ofensiva con oscilaciones muy productivas para él.

Mediomediano: Francisco Guerra, Santiago venció por K.O. al 1º round a Miguel Plaza, Melipilla. Dos golpes certeros a la barbilla de Plaza motivaron que el juez Guillermo Maturana contara los 10" y aunque de pie Plaza, lo dio "out". Muy bien el árbitro con su decisión. Que lo imiten...

Gallo: Ulises Fuentes, La Florida dio la sorpresa de la noche al poner K.O. al 1º round al favorito Heraldo Moreno, Santiago. Una izquierda que el atolondrado Moreno se encargó de chocar, lo dejó dos minutos en el suelo.

Mediano: Francisco González, Puente Alto venció pp. a Alfonso Espinoza, Nuñoa.

Mosca: Daniel Canales, Nuñoa venció en una difícil pelea a Jorge Vargas, Santiago. Los dos muy buenos se anularon en varios pasajes del combate. Ganó Canales por puntos. Y Reinaldo Rosales ganó por W.O. a Pedro Miranda, Melipilla. Este no llegó al pesaje.

En competencia cesteril de FF.AA.

Carabineros y Marineros Ganaron la 2ª Fecha

Anoche en el Nataniel se jugó otra jornada del Campeonato de Básquetbol de las Fuerzas Armadas que comenzó el lunes.

La programación consistió en los enfrentamientos de ganadores y perdedores de la primera fecha. De este modo se midieron los equipos de Carabineros y Fuerza Aérea, ganadores, en el preliminar y Ejército y Armada, perdedores, en el de fondo.

En el primer encuentro Carabineros derrotó a Fuerza Aérea por 85 a 80.

La primera fracción finalizó a 40 iguales. El juego de los verdes superó en técnica al de los aguilucho, pero ambos planteles mantuvieron un buen ritmo de juego.

En el partido de fondo Armada venció a Ejército por el estrecho score de 75 por 74. Ambos equipos mostraron un juego más o menos parejo con anotación simultánea en el marcador. El score final se decidió en los últimos cinco minutos. El

primer tiempo terminó 38 a 31 favorable al plantel naval.

La competencia continúa mañana a contar de las 18 horas en el mismo escenario de Nataniel. La programación es la siguiente a las 18 horas Fuerza Aérea versus Ejército y a las 19.15 horas Armada versus Carabineros.

Este torneo cesteril de las Fuerzas Armadas consta de dos ruedas a jugarse, terminando el próximo sábado 30 del presente.

Vuelta Ciclista Internacional de Chile

Italiano Fedrigo, al Triunfar en Cuarta Etapa, es el Nuevo Líder

El pedalero italiano Giovanni Fedrigo se impuso en la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista Internacional de Chile disputada ayer por un circuito costero de 130 kilómetros entre Concepción, Lota, Tomé, Concepción. La prueba se largó aproximadamente a las 14.30 horas desde la Plaza de Armas de la capital penquista. Previamente a la partida se realizó la ceremonia en que se colocó el "maillot" de puntero al italiano Franco Preda.

La prueba se disputó con un veloz ritmo provocándose diversas escapadas que al final encontraron al italiano Fedrigo en el primer lugar al término de esta cuarta y veloz etapa. El ciclista itálico cubrió la distancia en 3.40.10 aventajando a Guido Van Calster de Bélgica con 3.41.14. La tercera ubicación la alcanzó el uruguayo Héctor

Rondán con 3.43.59. El mejor chileno fue Luis Ortega del equipo de San Bernardo que arribó con el mismo tiempo del uruguayo. Las demás ubicaciones fueron las siguientes: 5º Antonio Matesevach, de Argentina; 6º Bernardo Alfonsel (España); 7º Miguel Ortiz (España); 8º Dickey Dunn (Estados Unidos); 9º David Mayaroaks (Estados Unidos) y 10º Saul Alcántara de Uruguay. Todos estos pedaleros consiguieron el tiempo de 4.43.59.

Giovanni Fedrigo es un joven pedalero de 24 años. Entre sus destacadas actuaciones tiene un tercer lugar en el Giro Amateur de Italia; Vencedor en el Tour de Rouffillon y Segundo en la Vuelta de Uruguay en 1974.

Durante el día de hoy los competidores descansaron para proseguir con la

quinta etapa mañana entre Concepción y Chillán sobre una distancia de 160 kilómetros.

Con los resultados de la cuarta etapa el italiano Giovanni Fedrigo le arrebató el "maillot" de puntero a su compatriota Franco Preda. Fedrigo suma un tiempo de 16 horas 10 minutos 51 segundos. El segundo lugar es para el belga Guido Van Calster con 16.11.40; 3º Dickey Dunn, de Estados Unidos con 16.11.50; 4º Franco Preda, de Italia con 16.14.33; 5º Jaime Brettí de Correos-Chile con 16.15.05; 6º Antonio Matesevach, de Argentina con 16.15.21; 7º Héctor Rondán, de Uruguay con 16.15.26; 8º Luis Alberto Ortega, San Bernardo-Chile con 16.15.48; 9º Carlos Kuschel, San Bernardo-Chile 16.16.05; y 10º Roberto Muñoz, Curicó-Chile con 16.17.45.

Atletas se Alistan Para Torneo "Copa Italia" de "El Cronista"

● Una buena cantidad de atletas se hizo presente en la pista de ceniza del Estadio Municipal el sábado y domingo pasados, con el fin de efectuar un control de sus posibilidades para competir con cierto buen éxito, en la disputa de la Copa "Italia", torneo atlético organizado por "El Cronista" para los días 31 de octubre y 1º de noviembre.

Resultados generales: 80 metros planos varones, Mario Muñoz, 11", Pablo Moreno, 11. 1/10; 60 metros varones, Luis Felipe Muñoz, 9", 60 mts. damas primera serie: Margarita Cornejo, 10", Cecilia Gómez y Patricia Jorquera, 10" 1/10. 60 metros damas segunda serie: Sandra Maulén, 10" 5/10. y Sandra Aguirre, 11" 1/10. 80 metros damas primera serie, Juan Ferrada, 12" 9/10; Gladys Ferrada, 13" 4/10. y

Marisol Rojas, 13" 7/10; 80 metros damas, segunda serie, Jacqueline Sepúlveda, 13" 6/10 y Patricia Jorquera, 15" clavados. 800 metros planos varones, Juan Quinteros, 2'24" 2/10; Claudio Farias, 2'26"; Sergio Salas, 2'29" 5/10 y René Berrios, 2'32" 3/10. 500 metros planos damas: Mónica Navarro, 1'27" 9/10; Loreto Maulén, 1'41" 9/10; Sandra Aguirre, 1'49" 9/10; Carmen Aravena, 1'51" 6/10; Patricia Jorquera, 1'52" y Nancy Navarro, 1'52" 8/10. 800 metros varones, Justo Jiménez, 2'47" 5/10; 150 metros varones: Mario Muñoz, 20" 3/10; Claudio Muñoz, 20" 6/10; Pablo Moreno, 21"; Juan Quinteros, 21" 6/10. 150 metros damas: Isabel Navarro, 22" 1/10 y Vilma Navarro, 22" 7/10. Lanzamiento de la pelotita damas, Marisol

Rojas, 35 mts. 50 cms. Mónica Navarro, 27,20 mts.; Patricia Jorquera, 26,26 mts. y Sandra Maulén, 26 metros. Salto largo damas: Loreto Maulén, 3,45 mts.; Mónica Navarro, 3,43 mts. y Margarita Cornejo, 3,36 mts. Salto largo varones, Luis Felipe Muñoz, 4,08 mts.

MARATON DE NAVIDAD

Radio Cordillera y "El Cronista", organizarán para Navidad, una maratón a través de la ciudad, cuyo circuito y organización estará a cargo de la Liga Atlética de Puente Alto. Se espera contar para esa fecha, con por lo menos 40 aficionados para intentar la victoria. Se estima que esta prueba podría contarse como algo tradicional a partir de este año.

5 a 2

Selección Juvenil Perdió con Graneros Fatucén Ganó por Goleada

Un serio traspie tuvo la Selección Juvenil de Puente Alto ante el afiatado elenco de Graneros, en el curso de las Eliminatorias para el Nacional próximo. El conjunto local perdió por cinco goles a dos, en una brega de buen trámite técnico, con alternativas en ambas vallas, en que el cuadro visitante supo aprovechar las fallas de la defensa puentealtina. Esta severa derrota resta al cuadro de Puente Alto la posibilidad de seguir en el desarrollo de esta fase, ya que se ve muy difícil que pueda remontar - como visita - este abultado marcador en su contra. La revancha se juega este domingo en el bien tenido campo municipal de

Graneros. Hasta allá llegarán los aficionados a alentar al equipo, en espera de un vuelco que le permita superar al rival por una anotación que le permita mantener el optimismo y la marcha hacia las finales.

FATUCÉN GOLEO A IQUIQUE

Por siete goles a cero, Fatucén derrotó a Unión Iquique en los partidos por la Serie B. Otros resultados fueron: Palmeiras ganó a 29 de Septiembre por no presentación. Puente Alto Unido derrotó a Rako por 6 a 2; 11 Estrellas goleó 6 a 2 a Huracán; Anita Lizana ganó por 3 a 1 a Internacional.

En Viejos Tercios,

Ferrocarrileros ganó por 2 a 1 a Internacional, y José Andrade y Villa Puente igualaron a dos goles.

En el preliminar del encuentro de la Selección Juvenil un equipo formado por todos los dirigentes del Consejo Local y Asociación venció a la Selección de Luchetti por uno a cero, gol de Luis Torres.

Mañana jueves, habrá una tarde deportiva para celebrar el aniversario del Roberto Frojuelo, en el Estadio Municipal, a las 19 horas Roberto Frojuelo enfrenta a Manuel Muñoz y de fondo Marcos Pérez, Campeón Departamental se mide con Deportes Cadenas, que finalizó quinto en el Regional, Grupo Norte.

Pedro Aguirre Cerda

Con Calidad y Suerte se Mantiene Puntero

La homogeneidad directiva, su sinérgico con sus dirigidos, la capacidad y disciplina de éstos, y una pizca de suerte, son los ingredientes que han llevado a la punta -durante cinco fechas consecutivas- al club Pedro Aguirre Cerda, uno de los 72 militantes de la Asociación de Fútbol

Adulto de Puente Alto.

Uno de los factores preponderantes en esta ocasión, a cinco puntos de su más cercano rival, es la cohesión de su primer cuadro de honor, el que se juega seis puntos en cada partido y, por lo tanto, tiene la total responsabilidad de la suerte de todo el

club. Y los muchachos, todos de extracción modesta, pero leales, dignos y ejemplares, han sabido responder a la confianza de su entrenador, Hernando González Bustos, al cariño y afecto de sus dirigentes y al apoyo permanente e incondicional de sus socios y amigos.



Aprovechando la suspensión momentánea del Campeonato -en su Serie A-, hemos querido rendir el tributo de admiración hacia este modesto pero digno Pedro Aguirre Cerda, con estas breves líneas y la fotografía de su Primera División. En la vista, (de pie, izq a der.) aparecen: Ricardo Quezada, Walter Olivares, Carlos Quezada, Fernando Norambuena, Juan Abarzúa, Miguel Verdugo y el entrenador señor González; abajo, de izq. a der.: Fernando Muñoz, Enrique Varas, Patricio Rojas, Jorge González y Jorge Córdova.

Llama a Concursar Para Elegir Emblema Oficial del Cerecude

A todos los trabajadores papeleros, por ende asociados del CERECUDE, familiares y comunidad puentealtina en general, se le invita a colaborar en el establecimiento del Emblema Oficial del CERECUDE, Centro de Recreación, Cultura y Deportes de los Trabajadores de C.M.P.C., Fábrica Puente Alto.

TEMA: Debe incluir aspectos relacionados con: Recreación, Cultura, Deportes, Papelería, COLORES Y MEDIDAS a elección **LEYENDA**

OBLIGADA: CENTRO DE RECREACION, CULTURA Y DEPORTES CERECUDE C.M.P.C. - PUENTE ALTO. PUEDEN PARTICIPAR: Toda la Comunidad puentealtina, con lógica inclusión de los trabajadores papeleros y sus familiares. **PLAZO DE ENTREGA:** Hasta el 31 Octubre 1976. **LUGARES DE ENTREGA DE LOS DIBUJOS, DISEÑOS, ESBOZOS:** Secretaría CERECUDE (Casino de EE.C.M.P.C.), C.B. 142 Radio Codillera (Tocornal 51). **JURADO:** (Un re-

presentante por Sindicato). RICARDO HUDSON VILCHES, EUSTORGIO ALVARADO NUÑEZ, PATRICIO SOTO PACHECO, OSVALDO ARAYA AGUILERA, TUPACK RHEA DE LA JARA, LUIS SOTO MORALES. Todos los domingos, de 10.00 a 12.00 horas escuche "SU" Programa "ACTUALIDAD PAPELERA", que se transmite "Exclusivamente", por C.B. 142 Radio CORDILLERA, y colabore en forma escrita y en forma musical programando con sus propios discos.

Hito Histórico Deportivo

Mañana se Constituye Nuevo Directorio del Consejo Local de Deportes y Recreación

Se integrarán seis Consejeros de Canales Deportivos y uno de Canal Recreativo

Para mañana se ha programado la ceremonia de constitución del nuevo Directorio del Consejo Local de Deportes y Recreación de Puente Alto, al cual se integrarán los Consejeros de los Canales Deportivos (6) y Recreativo (1).

La siguiente es la nómina de este nuevo Directorio: presidente Héctor Parra Parraguez; vicepresidente Gabriel Mitre Pineda; secretario, Mario Ortega Piccardo; tesorera, Marta Mazuela Barroja; Director, Luis Sepúlveda Ramírez; director-consejero, Efraín Gutiérrez (Jefe del Servicio de Impuestos Internos); Consejero Canal Deportivo Escolar, Vicente Urrutia; Canal Deportivo Fuerzas Armadas, Capitán Ejército Manuel Fernández Domínguez; Canal Deportivo Universitario, Carlos Mondaca;

Canal Deportivo Laboral, Francisco Felipe Cuevas Rosas; Canal Municipal Vecinal, Alfonso Cossio (Contralor Municipalidad) y Alicia García Kohler de Izurieta (presidenta subrogante de Unión Comunal de Juntas de Vecinos); Canal Deportivo Federado, Manuel Moreno Galaz; Canal Recreativo, Bernarda Morán, (Jefa Oficina Organizaciones Comunitarias del Ministerio del Interior); Director de Relaciones Públicas, periodista Santiago Mosca Lepe, Jefe Servicios de Prensa de Radio Cordillera.

El siguiente es el programa elaborado: 20 horas, recepción de autoridades, personalidades e invitados especiales, a su llegada a la Casa del Deporte; 20.15 horas, saludo del presidente del Consejo en la sede de la Asociación de Rayuela,

20.20 horas, breve reseña de la labor realizada, 20.30, lectura del Acta de Constitución 20.40 horas, alocución por el Director Regional de Deportes del Área Metropolitana, señor Enrique Planella. 20.50 horas, homenaje a los atletas Juan Lagos Trincado y María Navarro, por sus respectivos títulos en el Nacional de "El Mercurio".

reconocimiento a la señorita Corina Ortiz Avendaño, seleccionada chilena en básquetbol juvenil (para el Sudamericano de Paraguay); 21 horas, recorrido de las autoridades y visitas por las oficinas de las Asociaciones y clubes de la Casa del Deporte, y Escuela N° 46 "Juan Alcázar", apadrinada por el COLDEREPA; coctel en la sede de la Rayuela y homenaje al equipo femenino de básquetbol, intermedia, vicecampeón escolar metropolitano 1976.

Básquetbol

Tres Selecciones Masculinas se Preparan Para Eliminatorias

Tres selecciones de Básquetbol Masculino se preparan en Puente Alto, para disputar la clasificación final para concurrir a sendos eventos nacionales.

Las tres Selecciones masculinas son Intermedia, Infantil y Mini. La primera deberá disputar sus posibilidades en el Segundo Grupo Serie A, formada por Renca, La

Granja, San Bernardo y Puente Alto; en la Serie B, están Santiago, Las Condes y San Fernando; en la Serie C, se hallan Valparaíso, La Calera y Viña del Mar. En la segunda fase juegan los ganadores de las tres series y se clasifican dos finalistas, ellos viajan a Temuco. En la Selección Infantil, hay dos Series, la A, formada por Valparaíso y La

Calera; y la B, Santiago Puente Alto y Las Condes. Se clasifica un finalista en cada serie y en partidos de ida y vuelta, también se clasifica uno. La Sede del Nacional será Villarrica. En la división Mini, participan solamente tres ciudades: Puente Alto, Las Condes y San Bernardo. El ganador irá a la Sede del Nacional que aún se desconoce.

Guía Para su Cartilla de Polla -Gol

El panorama para el concurso 31 es bastante complejo revisando los encuentros programados. Deberá gastar las tres triples en partidos que son prácticamente claves, para los rivales que se enfrentarán como son: el partido dos entre Unión Española y Palestino. Los hispanos perdieron el liderato en Antofagasta y quieren retener su corona; por su parte Palestino en una gran repechaje quedó con sus posibilidades vigentes para entrar a la liguilla. Por otro lado está el partido número tres; un clásico de calidad, Universidad de Chile con Colo Colo. Ambos están luchando por quedar en la liguilla. El tercer encuentro de difícil pronóstico es el de Rangers con La Serena. El triunfo de los locales le permitiría respirar algo mientras que para los nortinos es fundamental ganar para no perder la ilusión de salvarse.

Con lo anteriormente enunciado el panorama es bastante difícil y su pronóstico subirá de costo. Por esto le recomendamos que estudie la campaña de los equipos y los resultados de sus últimos compromisos. En el resto de los 13 par-

tidos existe algunos que se merecen destacar por lo que representa para cada uno de los contendientes como es el partido cuatro entre Santiago Morning y Aviación. El triunfo o empate prácticamente los dejaría fuera del peligro del descenso. En el ascenso existen dos encuentros interesantes como son el partido 12 a jugarse en el norte entre Coquimbo y Audax Italiano, ambos luchan por quedar entre los cuatro primeros y el partido 13 a efectuarse en Rancagua en el cual O'Higgins lleva dos derrotas que están poniendo en peligro su retorno. Enfrentará a Trasandino cuadro que luego de su triunfo frente a Coquimbo se colocó tercero en el grupo con posibilidades de ascender.

Un panorama difícil de pronosticar considerando que se está en los tramos postreros del campeonato. Los puntos son de vital importancia tanto para los que aspiran al título como los que no quieren dejar la serie de primera. Los elementos están entregados, la decisión es suya. Le recomendamos que recurra a las tres triple.



Guido Coppa



Luis Gimeno

El Pronóstico de Coppa

GANADOR LOCAL	EMPATE	GANADOR VISITANTE	Partido	Doble	Triple
X G. Cross	X U. Católica		1		
X U. Española	X Palestino		2		
X U. De Chile	X Colo Colo		3		
X S. Morning	X Aviación		4		
X Ovalle	X Antofagasta		5		
X Rangers	X Serena		6		
X Lota	X Wanderers		7		
X Everton	X Concepción		8		
X Naval	X Huachipato		9		
X Independ	X Curicó		10		
X S. Felipe	X Calera		11		
X Coquimbo	X A. Italiano		12		
X O'Higgins	X Trasandino		13		

Impresos Talleres Diario "El Cronista" COMPUTACION ECOM

Concuerda con Gimeno

GANADOR LOCAL	EMPATE	GANADOR VISITANTE	Partido	Doble	Triple
X G. Cross	X U. Católica		1		
X U. Española	X Palestino		2		
X U. De Chile	X Colo Colo		3		
X S. Morning	X Aviación		4		
X Ovalle	X Antofagasta		5		
X Rangers	X Serena		6		
X Lota	X Wanderers		7		
X Everton	X Concepción		8		
X Naval	X Huachipato		9		
X Independ	X Curicó		10		
X S. Felipe	X Calera		11		
X Coquimbo	X A. Italiano		12		
X O'Higgins	X Trasandino		13		

Impresos Talleres Diario "El Cronista" COMPUTACION ECOM

POLLA 1	POLLA 2	POLLA 3	POLLA 4	POLLA 5	POLLA 6
LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					

POLLA 7	POLLA 8	POLLA 9	POLLA 10	POLLA 11	POLLA 12
LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					

POLLA 13	POLLA 14	POLLA 15	POLLA 16	POLLA 17	POLLA 18
LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					

POLLA 19	POLLA 20	POLLA 21	POLLA 22	POLLA 23	POLLA 24	POLLA 25	POLLA 26	POLLA 27	POLLA 28	POLLA 29	POLLA 30
LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											

14 Clubes de Cinco Sectores Disputarán Trofeo "El Cronista"



Los Dominicos tendrán un difícil rival en el Juventud Católica, cuadro que tiene excelentes jugadores y quedó en expectable posición. Jugarán en la cancha número 5, empezando los terceros cuadros a las 14.45 horas.

La Asociación Deportiva de Las Condes está próxima a iniciar la Liguilla final, por el torneo de fútbol del Campeonato 1976, y la clasificación por clubes se hizo con los ganadores de cada sector, 1 en Vitacura, 2 equipos en Barnechea, y 2 en Colón Oriente.

El domingo pasado se jugaron los encuentros pendientes y los de clasificación final entre algunos cuadros, entre otros: En Vitacura: Santa Adela, Alianza Los Leones y Aeródromo Lo Castillo; en Barnechea 1: Juventud Católica, Barnechea y Córdoz; Barnechea 2: El Tranque, Unión Tabancura y Anselmo Silva; Colón Oriente 1: Unión Lo Saldes, Silvia Bozza, y en Colón Oriente 2: Los Dominicos, David Arellano y Villa Las Flores.

También en el grupo de Viejos Crack se formaron 2 secciones, denominadas "A" y "B", en el primero de ellos, Tricolor San Carlos, con 24 puntos; seguido por Los Dominicos y Barnechea, con 22; Nueva Colón 13, Miramontes 12, Santa Inés, Lo Matta y Alianza Los Leones 9; Planeadores con 7 y Santa Rosa. El Segundo Grupo "B" está comandado por Unión Esfuerzo, con 29 puntos; Juventud Católica, con 27; Aeródromo Lo Castillo, 24; Raúl Labbe, 21; Los Cóndores, 16; Estrella Lo Garcés y Porvenir, 15; Villa Las Flores y Unión Lo Saldes, con 14; Las Puertas, con 12; Córdoz lleva 10 y cierra la tabla del grupo "B", Colón Oriente con 7.

LOS QUE IRAN A LA LIGUILLA

Colón Oriente 1: En primer lugar está Unión Lo Saldes, con un puntaje de 118; seguido a un punto por el Silvia Bozza, 117; Los Dominicos, con 115; Unión Colón con 101; Municipal, 98; Los Cóndores, 84; Juventud Las Condes, 82; Porvenir con 80 y Tricolor con 69.

Colón Oriente, sector

2º, David Arellano y Villa Las Flores, con 134 puntos cada uno, con definición; Nueva Colón, con 130; Santa Rosa, 122; Miramontes, 100; San Pedro 99, Juventud El Golf 67, Darío Verdugo 34 e Independientes Dominicos, 30.

Barnechea 1: Católica, 181; Barnechea, 177; Córdoz, 149; Santa Inés, 132; Raúl Labbé, 111; Trotamundos, 84; América, 77; Nebraske, 76; Las Puertas, 51, y San Francisco, 42.

Barnechea 2: (Faltan algunos resultados) El Tranque 150, Anselmo Silva, 132, Unión Tabancura, 129) 1 partido menos (Unión Esfuerzo, 108, (1 partido menos) Nueva Las Condes, Juniors, 97 (1 partido menos) Real Arrayán, 89, La Cabaña 88 (1 partido menos), San Antonio, 80, (1 partido menos); Valle Alegre, 79 (1 partido menos), John Kennedy, 40 puntos, En el Sector Vitacura: Alianza Los Leones, 177, Aeródromo Lo Castillo, 176 Estrella Lo Garcés 167, Santa Adela de Manquehue, 146, Planeadores, 142; Dinamo 133, Patria Nueva, 130; Unión y Libertad 124, Independiente. Nueva Las

Condes, 106; Defensor Manquehue, 105, Juventud El Aromo, 54 y Raúl Deves, 35.- (había un encuentro pendiente en sólo Primera Serie entre Estrella Lo Garcés y Unión y Libertad).

La Asociación ha continuado con la preocupación de ir programando las Series que participarán en la próxima jornada de 1977, y los puntos de la Reglamentación expresan que en las tres series, bajan dos y suben dos.

LOS INSCRITOS POR SERIES.

PRIMERA SERIE

Unión Los Saldes, Silvia Bozza, Los Dominicos, Unión Colón, Municipal Católica, Barnechea, Córdoz, Santa Inés, Raúl Labbé, Alianza Los Leones, Aeródromo Lo Castillo, Estrella Lo Garcés, Santa Adela, El Tranque, David Arellano o Villa Las Flores, 16 clubes en total quedarán en la disputa de la Primera Serie del próximo año.

SEGUNDA SERIE

Los Cóndores, Juventud Las Condes, Porvenir, Tricolor, Trotamundos, América, Nebraske, Los Puentes, San Francisco, Planeadores, Dinamo, Patria Nueva, Unión y Libertad, Ansel-

mo Silva, Unión Tabancura, David Arellano, Villa Las Flores y Nueva Colón, 17 clubes.

TERCERA SERIE

Independiente Nueva Las Condes, Defensor Manquehue, Juventud El Arco, Raúl Deves, Santa Rosa, Miramontes, San Pedro, Juventud El Golf, Darío Verdugo, Independientes Los Dominicos, Unión Esfuerzo, Nueva Las Condes Juniors, Arrayán, La Cabaña, San Antonio, Valle Alegre y John Kennedy, 17 clubes.

Aparte de estos 50 equipos, hay que agregar la competencia de Viejos Cracks y de los grupos de cadetes, los cuales cuentan con tres equipos infantiles y 1 juvenil por institución inscrita.

Esto equivale a decir que la responsabilidad de la Asociación de Fútbol de Las Condes es grande, ellos lo saben y por ello que están trabajando en forma anticipada como lo demuestra la entrega de estos tres grupos registrados antes de iniciar la Liguilla, por la Copa El Cronista, en la competencia de 1976. Buen sistema, hay organización y preocupación, y esto vale un aplauso.



Barnechea se coteja con Lo Saldes, en su cancha y según las estadísticas deberá ganar, pero sabe que el rival es difícil. Barnechea formará con su equipo titular.

Programación Oficial Para el Domingo 31



Los muchachos de Lo Saldes no temen a Barnechea, y tuvieron entrenamiento ayer y lo harán nuevamente hoy para estar a "punto" y ganar —dicen— por abultado score. Los Saldinos pueden dar la sorpresa de la jornada en Las Condes.

Para el sábado 30 de octubre jugarán los Viejos Cracks en otra fecha de su competencia, empezando a las 17.30 horas. Los partidos: En la cancha del Santa Inés se juega el encuentro de éstos con Santa Rosa, con turno de Los Cóndores; Barnechea recibe a Planeadores, con turno de Lo Castillo; Miramontes con Nueva Colón, en la cancha del Santa Rosa con turno de Villa Las Flores; Juventud Católica con Lo Castillo, en la cancha del Río, número 5, con turno de Tricolor; Raúl Labbé con Unión Esfuerzo, en la cancha del Río, número 3, turno de Tricolor; Las Puertas con Colón Oriente, en la cancha del Trotamundos; En la cancha de Los Cóndores, los locales reciben al Porvenir; Villa Las Flores con Lo Saldes, en la cancha del Silvia Bozza y Estrella Lo Garcés con Córdoz, en la cancha de los primeros.

Para los encuentros oficiales por el Campeonato Comunal, el turno este fin de semana será de la Asociación. Adultos, los terceros equipos a las 14.45 hrs.; 2º) 16.00 horas y los 1º) a las 17.30 horas; Juventud Católica con Los Dominicos, cancha N° 5.

director: Humberto Marambio; Barnechea jugará en su campo deportivo con Lo Saldes, con turno de M. Sandoval; En la cancha del Santa Adela se mide Alianza con ellos, con turno de M. Salas; En la cancha del Tranque juegan los locales con Villa Las Flores, Campeón Zonal del Sector Colón Oriente N° 2, con turno de J. Cadena; Córdoz con Lo Garcés, en la cancha 3, con turno del R. Calderón; Silvia Bozza con Lo Castillo, en la cancha del Silvia Bozza, con turno de Carlos Terrisse y David Arellano con Tabancura, en la cancha Municipal, con turno de J. Huguet.

DEFINICION

El partido jugado en la cancha del Tricolor entre el David Arellano y Villa Las Flores, tuvo 234 espectadores y los resultados fueron: en tercera serie triunfó Villa Las Flores por 2 a 1; en segunda serie se impuso David Arellano por 3 a 1 y en primera, nuevo triunfo de Villa Las Flores, por 5 a 1, por esta razón, el Campeón Zonal del Sector 2 de Colón Oriente fue VILLA LAS FLORES.



Deportivo Porvenir jugará en la Cancha de Los Cóndores, este sábado, encuentro fijado para las 17.30 horas. Porvenir no ha podido repuntar a los puestos de avanzada como estaba en competencias anteriores, pero el cuadro de sus Viejos Cracks mantiene una buena posición.

A Beneficio de Hip. de Provincias

Chocolatín: Nuestra Carta en el Compromiso Central

En beneficio de los Hipódromos de Provincias será la reunión extraordinaria de hoy en el Club Hípico. La cartilla consulta un total de once carreras. La primera será largada a las 14.30 horas. Mientras que la de clausura se correrá a las 20.05 horas.

El programa tendrá como principal atractivo la disputa de una prueba Especial Handicap que se disputará en recorrido de 1.800 metros. Su vencedor se hará acreedor a una recompensa de \$14.000.

Participarán nueve de los onces anotados, no serán de la partida Silver Fox y Mesurado. Veamos sus últimas actuaciones:

REQUISADO, 59 kilos, Segio Vásquez. Reapareció en el premio Especial, premio Círculo de Periodistas de Santiago.

Por gripe equina

Suspendidas Carreras en Palermo y San Isidro

Buenos Aires. No habrá carreras el sábado y el domingo en el Hipódromo de Palermo y tampoco se jugarán los partidos de polo organizados para los próximos siete días, como consecuencia de la propagación a los Hipódromos y Clubes Polísticos de la capital y el gran Buenos Aires, del brote de gripe equina detectado en primera instancia en los Hipódromos de Paraná y Rosario (interior del país) y cuyo origen puede ubicarse en Brasil, según los medios de prensa locales.

La magnitud del contagio surge de mencionar que la influenza (o gripe) afecta al 90 por ciento de la población equina del Hipódromo de Palermo, y a un diez o quince por ciento en San Isidro, según un informe de la Secretaría de Agricultura y Ganadería que revela además la existencia de casos en establecimientos rurales.

En cambio, no se han producido casos de influenza equina entre los pura sangre de carrera que se entrenan en el Hipódromo de La Plata (capital de la provincia de Buenos Aires 50 kms. al sur de aquí), y por ello la programación del fin de semana se cumplirá normalmente en ese circo hípico.

El mal apareció en la capital y el cono urbano entre el viernes y el sábado último, y según los medios turfísticos, podría haber sido traído desde Brasil o Uruguay por un portador sano. Hasta el momento no se produjeron casos fatales, posiblemente porque el brote infeccioso fue tomado en sus comienzos, con el margen necesario para su tratamiento.

a Tata Lloly 48, en handicap de 2.000 metros y 50 kilos. Reaparecerá en acabado training.

DIPUTADO, 53 kilos, Roberto Perez. El hijo de Nanquines pasa por un buen momento. Ello le ha permitido actuar con regularidad. En reciente presentación, arribó en cuarto lugar de Yapeyú 49, a pezcuezo, en handicap de 1.400 metros y 51 kilos. Dicha prueba se disputó en la arena palmeña.

SILENTE, 50 kilos, Luis Ramos. Viene de finalizar tercero de Mesurado 48, con igual peso que el ganador, en handicap de 2.000 metros disputado el domingo recién pasado. Un cuerpo fue diferencia entre el ganador y él.

GOLIAT, 48 kilos, Luis Toro. En reciente actuación anota un cuarto puesto de Feroz 48, a 6. 1/2 cuerpos, en handicap de 2.000 metros y 57 kilos.

PANAMEÑO, 48 kilos, José M. Aravena. Fracásó y sin atenuantes en su último desempeño. Remató decimocuarto de Tenaz, a 8. 1/2 cuerpos, en handicap de 1.500 metros y 52 kilos. Reaparecerá luego de un pequeño descanso.

Homenaje en Monterrico al General Herman Brady

Lima. "Aventurero" sorprendió al adjudicarse el premio "Ministerio de Defensa Nacional de Chile", disputado como prueba central del programa hípico celebrado en el Hipódromo limeño de Monterrico.

El premio "Ministerio de Defensa Nacional de Chile", se disputó en homenaje al titular de dicho Ministerio, General Herman Brady Roche,

Las siguientes novedades se han registrado en el programa de esta tarde en el Club Hípico.

REPITEN EN CONDICIONALES

PRIMERA CARRERA: (6) Remolona. Novena-penúltima- con 53 kilos de India Pura 49, a catorce cuerpos. Condicional de 1.100 metros. Tiempo: 1.06.3/5.

SEPTIMA CARRERA: (11) Chapeliere. Octava con 53 kilos de Reina Margaret 53, a 15.1/2 cuerpos. Condicional de 1.400 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.27.2/5.

CAMBIOS DE PESO

CUARTA CARRERA: (4) Granny Smith de 53 a 60 kilos. Ganó con 54 kilos a Mujik 51, por cuatro cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 7 al 12. Tiempo: 1.05.3/5. (9) Río Simpson de 51 a 52 kilos. Tercero con 52 kilos, a 5.1/4 cuerpos. En la misma carrera del anterior.

QUINTA CARRERA: (2) Famoso. Mantiene peso. Segundo con 54 kilos de Mesurado 48, a 3/4 de

cuerpo. Handicap de 2.000 metros. Índice: 32 al 45. Tiempo: 2.04. (7) Diputado. Mantiene peso. Cuarto con 51 kilos de Yapeyú 49, a pescuezo. Handicap de 1.400 metros. Índice: 31 al 43. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.25.1/5. (8) Mesurado de 51 a 54 kilos. Ganó con 48 kilos a Famoso 54, por 3/4 de cuerpo. Handicap de 2.000 metros. Índice: 32 al 45. Tiempo: 2.04. (9) Silente de 51 a 50 kilos. Tercero con 48 kilos, a un cuerpo. En la misma carrera del anterior.

SEXTA CARRERA: (12) Barbarroja. Mantiene peso. Séptimo con 50 kilos de Perceval 54, a seis cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Índice: 1 al 8. Sporting Club. Tiempo: 1.20.1/5 (pista elástica).

OCTAVA CARRERA: (3) Malagueño de 56 a 55 kilos. Decimosegundo con 51 kilos de Forastera 55, a 17 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 22 al 30. Tiempo: 1.24.3/5 (Hipódromo Chile). (8) Kohoutek de 49 a 51 kilos. Segundo con 52 kilos de Anticuado 53, a 1.3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 16 al 22. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.25.3/5. (9) My Queen. Mantiene peso. Cuarta con 53 kilos de Emigrante 53, a 2.1/2 cuerpos. Handicap de 1.500 metros. Índice: 14 al 23. Tiempo: 1.30.4/5.

NOVENA CARRERA: (6) Lázar de 51 a 55 kilos. Ganó con 52 kilos a

Júrame 53, por pescuezo. Handicap de 1.100 metros. Índice: 12 al 17. Tiempo: 1.06.2/5.

DECIMA CARRERA: (8) Cherry de 51 a 50 kilos. Quinta con 49 kilos de Salomón 60, a 4.1/4 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 25 al 36. Tiempo: 1.05. (10) Macuco de 49 a 48 kilos. Noveno con 50 kilos de Forastera 55, a 13 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 22 al 30. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.24.3/5. (11) Sinué de 49 a 50 kilos. Tercero con 56 kilos de Bangladesh 52, a tres cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 17 al 25. Tiempo: 1.05.2/5.

DECIMOPRIMERA CARRERA: (9) Populachero de 53 a 52 kilos. Sexto con 52 kilos de Bangladesh 52, a cuatro cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 17 al 25. Tiempo: 1.05.2/5.

MONTAS QUE FALTAN

PRIMERA CARRERA: (8) Santa Rita, Gabriel Pardo (descarga 4 kilos) y (9) Sencilla, Rodrigo Cea.

TERCERA CARRERA: (1) Exitoso, Juan Romero (descarga 4 kilos), (6) A la Suerte, Luis Cifuentes, (11) Doris Sun, Francisco González (descarga 2 kilos) y (16) Yeny, Juan González (descarga 4 kilos).

SEXTA CARRERA: (10) Taciturna, Luis Cifuentes y (13) Fermi, Jaime Miño.

No Serán de la Partida

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de hoy en el Club Hípico:

SEGUNDA CARRERA: (6) Malicia

CUARTA CARRERA: (10) Maimuna

QUINTA CARRERA: (5) Silver Fox y (8) Mesurado.

NOVENA CARRERA: (5) Donizetti, (7) Extraviado, (11) Mabú y (17) Guasaniña.

DECIMA CARRERA: (8) Cherry.



La Bola de Cristal



	EL ENSAYO	LA HIPICA	EL CLUB	MUNDO HIPICO	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	TERCERA	EL CRONISTA
1ª	Ensamada Tahai	Tahai Ensamada	Ensamada Tahai	Tahai Ensamada	Tahai Ensamada	Ensamada Tahai	Ensamada Tahai	Ensamada Tahai	Ensamada Tahai
2ª	D. Shore Malicia	Malicia D. Shore	Kamakura Minita	Odalisca Minita	D. Shore Minita	Minita D. Shore	Malicia Minita	Minita D. Shore	Odalisca Minita
3ª	Tauber Cantame	Cantame A La Suerte	Reverencia Cantame	Cantame Tovarich	Tovarich Cantame	Cantame Reverencia	Cantame Reverencia	Cantame Tovarich	Exitoso Cantame
4ª	G. Smith Salona	Bullanguero Salona	G. Smith R. Simpson	Aquilón Bullanguero	Salona A. Victoria	G. Smith Bullanguero	Salona Bullanguero	Salona A. Victoria	G. Smith Bullanguero
5ª	Es Un Grito Requisado	Famoso Es Un Grito	Es Un Grito S. Fox	Requisado Seven	Seven S. Fox	S. Fox Es Un Grito	S. Fox Seven	Chocolatín Es Un Grito	Es Un Grito Chocolatín
6ª	Inquietud Despojo	Mali Oportunidad	Inquietud Quedura	Oportunidad F. Tropical	Inquietud Mali	Mali Inquietud	Oportunidad Mali	Mali D. and Dark	Oportunidad Mali
7ª	Vozarrón Lacónica	Maboro Trapalón	Maboro Lacónica	Lacónica Vozarrón	Vozarrón Maboro	Vozarrón Trapalón	Trapalón Maboro	Olivetano Maboro	Llao Vozarrón
8ª	Provenzal Saltamontes	Provenzal Aspirante	My Queen Malatesta	Don Juan Saltamontes	Don Juan Malatesta	Saltamontes Provenzal	Saltamontes Duplicado	Malatesta Don Juan	My Queen Saltamontes
9ª	Fijota Radiante	Guasaniña Fijota	Birmania Fijota	Fijota Birmania	Fijota Léxico	Fijota Birmania	Léxico Birmania	Birmania Fijota	Bullicio Fijota
10ª	Burgués Jardiel	Jardiel Frontón	Tatuado Gustoverte	Gustoverte Jardiel	Jardiel Frontón	Jardiel Burgués	Jardiel Frontón	Jardiel Burgués	Sinué Frontón
11ª	Nino Mori Campino	Campino Dolce	Nino Mori Dolce	Soy Libre Campino	Campino Lumitón	N. Mori Campino	Campino Lumitón	Lumitón Vampino	Campino Soy Libre

Resultados del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. Índice 6 al 1.

1º (8) PATRICIA G., 53 por Louvre y Certosa, del stud "Cuatro Reyes", jinete Jorge Castillo, Bol. 2.591 Pag. 3,90
 2º (7) La Tejana, 53, A. Vergara, Bol. 1.535 Pag. 6,50
 3º (12) La Reverie, 51, L. Rivera, Bol. 756 Pag. 13,20
 4º (9) Perseguido, 53, L. Camus Bol. 874 Pag. 11,40
 5º (2) Gracias Deus, 55, O. López Bol. 2.586 Pag. 3,50
 6º (14) Quinchero, 50, J. Carrasco, Bol. 881 Pag. 11,30
 7º (4) Macho Real, 55, C. Silva, descartado
 8º (5) Prince Salmon, 55, M. Morales Bol. 983 Pag. 10,20
 9º (1) El Pintao, 56, R. Ahumada Bol. 1.457 Pag. 6,90
 10º (3) Lola Linda, 55, R. Gonzalez, Bol. 324 Pag. 30,90
 11º (6) Polvorin, 54, H. Carvajal, Bol. 1.625 Pag. 6,20

12º (10) Geniza, 52, A. Jalil Bol. 720 Pag. 13,90
 13º (13) Taciturna, 51, J. Romero Bol. 103 Pag. 97,10

Total de boletos jugados 14.583

Canadá por 1/2 cab. el 3º a 2 3/4 cpos. el 4º a 1 3/4 cpos. el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.13.3/5. Retirado el (11) Yerbol. Prep. Rafael Castillo, Div.: \$ 3,90 y 2,80 y 4,70. Div. Vña: \$ 3,80 y 2,40 y 3,50.

SEGUNDA CARRERA. 950 metros. Condicional.

1º (7) SEBASTIAN, 52 por Sile y Port D'Orce, del stud Rifes, jinete Jorge Silva Bol. 4.245 Pag. 2,30
 2º (1) Bronaparte, 56, V. Bravo Bol. 3.033 Pag. 3,30
 3º (11) Providence, 53, O. P. Castillo Bol. 1.166 Pag. 8,50
 4º (5) Girardet, 56, E. Guajardo Bol. 2.029 Pag. 4,90
 5º (9) Folklorica, 49, J. Romero Bol. 311 Pag. 31,90
 6º (3) Irresponsable, 56, G. Fernandez Bol. 265 Pag. 37,40
 7º (13) Vanix, 53, G. Farfán Bol. 545 Pag. 18,20
 8º (4) Extremo, 52, M. Díaz Bol. 74 Pag. 133,90
 9º (12) Tenerifeña, 53, J. Herrera Bol. 1.061 Pag. 9,30
 10º (6) Llano, 56, J. Tobar Bol. 1.634 Pag. 6,10
 11º (8) Alerta, 49, M. Fuentes Bol. 209 Pag. 47,40
 12º (2) El Cimarrón, 55, H. López corral con Irresponsable

Total de boletos jugados 14.582

Canadá por 1/2 cpo. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1/2 cpos. y el 6º a 3/4 cpo. Tiempo 0.58. Retirado el (10) Pontela. Preparador: Luis Contreras.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Índice 35 al 28

1º (8) PALIMBO, 49 por Snow Hill y Pandera, del Haras Cantin, jinete Carlos Rivera Bol. 9.694 Pag. 1,10
 2º (4) Pilpil, 51, L. Albornoz, Bol. 460 Pag. 23,40
 3º (7) Mayor, 49, J. Carrasco Bol. 518 Pag. 20,80
 4º (2) Palmeta, 54, S. Vázquez Bol. 1.910 Pag. 5,60
 5º (9) Payador, 49, L. Rivera Bol. 1.220 pag. 8,70
 6º (6) Letonés, 50, G. Silva Bol. 487 Pag. 22,10
 7º (10) Tozudo, 49, C. Pinto Bol. 879 Pag. 12,20
 8º (1) Robin, 56, O.P. Castillo Bol. 483 Pag. 22,30
 9º (5) El Torito, 50, R. Pérez Bol. 151 Pag. 71,20

Total de boletos jugados 15.834

Canadá por 3 cpos. el 3º a 1/2 cab. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 3 1/2 cpos. y el 6º a 1/2 cab. Tiempo 1.11.4/5. Retirado el (3) Javierito. Prep. Hernán Miranda, Div. 1,10. Dupla ganadora la N° 14. Div. \$ 10,40. Div. Vña: \$ 1,10 y 1,10 y 3,20.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. Índice 21 al 18

1º (4) SANTIAGUINO, 54 por Snow Track y Nostalgiosa, del stud Adnal, jinete Sergio Vázquez, corral Bol. 5.391 Pag. 2,40
 2º (8) Halagüeño, 53, O. Pérez Bol. 656 Pag. 19,80
 3º (14) El Espiante, 52, H. Mena Bol. 598 Pag. 21,70
 4º (12) Wuang Fu, 53, L. Cifuentes Bol. 2.331 Pag. 5,60
 5º (9) Hurry, 53, C. González Bol. 2.778 Pag. 4,70
 6º (6) Tabou, 54, R. Cea Bol. 341 Pag. 38,00
 7º (1) Andy K., 54, V. Rojas Bol. 1.355 Pag. 9,60
 8º (13) Chirón, 52, O. López Bol. 347 Pag. 37,30
 9º (5) Quirihue, 52, A. Jalil en corral con Santiaguino
 10º (2) Esfinge, 55, E. Guajardo Bol. 5.154 Pag. 2,50
 11º (11) Menhur, 53, M. Díaz, descartado
 12º (7) El Cuco, 53, V. Gutiérrez Bol. 107 Pag. 121,10

Total de boletos jugados 19.111

Canadá por 1 3/4 cpo. el 3º a 3 cpos. el 4º a pesc. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 pesc. Tiempo 1.11.3/5. Retirados el (3) Quimbay y el (10) Ingrato. Prep. Juan B. Castro, Div. del corral Santiaguino-Quirihue \$ 2,40 y 1,50 y 5,90. Div. Vña \$ 1,60 y 1,20 y 3,40.

QUINTA CARRERA. 1.400 mts. Clásico Juan Castro Díaz

1º (7) MACHETE, 50 por Aslam y Machete, del Stud Teo, jinete Jorge Castillo, DIV. \$ 1,70 Dupla ganadora la N° 14, DIV. \$ 2,10 bol. 5.880 pag. 1,70
 2º (4) Juanito 53 C. Rivera bol. 3.711 pag. 2,70
 3º (5) Musiquero 53 J. Barraza bol. 1.286 pag. 7,70
 4º (3) Indomable 54 C. Leighton bol. 3.020 pag. 3,30
 5º (2) Coval 57 R. Cea bol. 300 pag. 33,00
 6º (1) Pisiúico 60 L. Muñoz bol. 379 pag. 26,10

Total boletos jugados 14.580

Canadá por 3 cpos. el 3º a 5 cpos. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1/2 pesc. Tpo. 1.24.4/5 Retirados el (6) Azafán y el (8) Charlton, DIV. Vña \$ 2,00, 1,10, 1,10. Prep. F. Cáceres.

SEXTA CARRERA. 1.200 mts. Índice 12 al 10

1º (6) BRISA DEL SUR 53 por Le Petit Navire e Hija del Viento, del Stud Norte y Sur, jinete Oscar Pérez bol. 2.110 pag. 7,20
 2º (13) Pirano 53 A. Jalil bol. 2.542 pag. 6,00
 3º (16) Vay y Vuelvo 52 G. Silva bol. 1.574 pag. 9,70
 4º (12) Madeja 53 A. Vergara bol. 3.321 pag. 4,60
 5º (2) Buanda 54 G. Fernández corral bol. 1.015 pag. 15,10
 6º (10) Lucial 53 O. López bol. 4.587 pag. 3,30
 7º (11) Lublin 53 F. González bol. 2.423 pag. 6,30
 8º (8) Jany 53 E. Suarez bol. 779 pag. 19,60
 9º (7) Metálica 53 E. Guajardo corral con Brisa del Sur
 10º (5) Simon 54 H. Bravo bol. 2.196 pag. 6,30
 11º (3) De Ti Depende 53 L. Rivera corral con Buanda
 12º (15) Recordando 52 A. Marchant bol. 1.343 pag. 11,40
 13º (9) La Mejeana 53 G. Pinto bol. 604 pag. 25,30

Total boletos jugados 22.572

Canadá por 2 1/4 cpo. el 3º a 3 1/2 cpos. el 4º a pesc. el 5º a 1/2 pesc. y el 6º a 1/2 cab. Tpo. 1.151/5. Retirados el (1) Necesario, el (4) Don Tema y el (13) Mar y Sol. Prep. del corral Brisa del Sur-Metálica, Silvio Miceli DIV. del corral \$ 7,20, 2,60, 2,80. Div. Vña \$ 6,50, 2,10.

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros. Índice 16 al 12. Premio \$ 4.100 al primero.

1º (1) VIVIANA 55 por Niño Pene y Vistosona, del Stud Joropo, jinete Carlos Rivera, Bol. 8.738, Pag. 2,80.
 2º (8) Adalid 52 S. Vázquez Bol. 3.961 Pag. 6,30.
 3º (14) Kebl 51 A. Parra Bol. 802 Pag. 31,10.
 4º (6) Melo 54 J. Castillo Bol. 4.118 Pag. 6,00.
 5º (4) Gótica 53 V. Gutiérrez en corral con Orly Bol. 1.383 Pag. 18,00.
 6º (2) A Mi Manera 54 L. Muñoz Bol. 1.327 Pag. 18,80.
 7º (5) Pan Pan 54 Orly P. Castillo Bol. 3.170 Pag. 7,90.
 8º (15) La Madonna 51 Orly López Bol. 2.125 Pag. 11,70.
 9º (3) Orly 54 C. González corral con Gótica
 10º (12) Tipo Gallo 52 H. Bravo Bol. 507 Pag. 49,10.
 11º (13) Tostada 52 Anthar Jalil Bol. 1.121 Pag. 22,20.
 12º (7) Scott 53 H. López Bol. 8.465 Pag. 2,90.
 13º (11) Parrita Nueva 52 M. Fuentes Bol. 930 Pag. 26,80.

Total de boletos jugados: 36.553

Canadá por V.P. el 3º a 1 1/4 cpo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1/2 cab. y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1.13.1/5. Retirados el (9) Anakena y el (10) Optimo. Prep. Juan Cavieres. Div. \$ 2,80 \$ 1,50 \$ 2,40 Div. Vña \$ 3.- \$ 2,30 \$ 2.-

OCTAVA CARRERA. 1.200 metros. Índice 27 al 22. Premio \$ 4.500 al primero.

1º (10) EXIT 51 por Bolouf Exstasy y British Empire, del Stud El Torito, jinete Carlos Rivera Bol. 15.235 Pag. 1,80.
 2º (11) Pisto 51 J. Tobar Bol. 3.790 Pag. 7,20.
 3º (2) Sguasito 55 R. Pérez Bol. 3.780 Pag. 7,20.
 4º (5) Fortacho 53 J. Castillo Bol. 1.238 Pag. 22,00.
 5º (12) Prestigiada 54 Jn. Herrera Bol. 2.009 Pag. 13,60.
 6º (9) D'Alvaro 51 H. López Bol. 3.477 Pag. 7,80.
 7º (3) Thunderbird 55 S. Vázquez Bol. 8.889 Pag. 3,10.
 8º (13) Tuan 50 Orly P. Castillo Bol. 1.438 Pag. 19,00.
 9º (6) Río Relbun 53 L. Camus Bol. 229 Pag. 119,00.

Total de boletos jugados: 40.100

Canadá por 3 cpos. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 3 1/4 cpos. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 3 1/2 cpos. Tiempo: 1.12.2/5. Retirados el (1) Jardinerio, el (4) Tranquil, el (7) Aldebaran y el (8) Anglo Rev. Alvaro Abarca, Div. \$ 1,80 \$ 1,70 \$ 3,20. Div. Vña \$ 2,70 \$ 1,40 \$ 2,70.

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. Handicap Índice 9-7. \$ 3.500.-

1º (11) PATO DONALD 53 por Gamal y Cautela del Stud "Juan Luis", jinete Vicente Rojas Bol. 6.812 Pag. 3,50.
 2º (5) Leader 54 O. López Bol. 8.890 Pag. 2,70.
 3º (4) Potrerillo 55 V. Bravo corral con Leader
 4º (9) Foppe 53 O. Pérez Bol. 7.466 Pag. 3,20.
 5º (1) Española 55 E. Guajardo Bol. 6.100 Pag. 3,90.
 6º (10) Ortigada 53 H. López Bol. 548 Pag. 43,60.
 7º (2) Cuadantón 55 R. González Bol. 852 Pag. 28,00.
 8º (8) Roche 54 A. Vergara Bol. 454 Pag. 52,60.

Total de boletos jugados: 35.113

Canadá por 1/2 cpo. el 3º a 3 1/2 cpos. el 4º a 2 1/2 cpos. el 5º a 2 1/2 cpos. y el 6º a 1 3/4 cpo. TPO: 1.12.3/5. Retirado (6) Entre Lagos. Prep. Luis Guerrero, Div. \$ 3,50; \$ 2,10; \$ 1,50 Div. de la 5ª y 6ª del Chile con 26 vales acertados \$ 2.376,80.

DECIMA CARRERA. 1.200 metros. Índice 18 al 16. Premio \$ 4.100.00 al primero.

1º (12) DEBERBO 53 por Denikin-Berlina del Stud Paro jinete Ernesto Guajardo Bol. 2.819 Pag. 10,40.
 2º (11) Atento 53 O.P. Castillo Bol. 4.719 Pag. 7,00.
 3º (14) Gran Príncipe 53 G. Earlan Bol. 10.271 Pag. 3,00.
 4º (9) Sinfónica 53 J. Carrasco Bol. 1.339 Pag. 26,00.
 5º (5) Dynastie 54 R. Pérez Bol. 780 Pag. 45,00.
 6º (7) Sauro Monte 54 C. Rivera Bol. 13.980 Pag. 2,00.
 7º (3) Tintillo 55 O. López Bol. 2.378 Pag. 14,00.
 8º (4) White Horse 55 P. Cerón Bol. 2.832 Pag. 12,00.
 9º (10) Tiercé 53 C. González Bol. 2.459 Pag. 14,00.
 10º (2) Rendición 55 E. Sepúlveda Bol. 377 Pag. 93,00.
 11º (1) Remolino 55 H. López Bol. 9.544 Pag. 3,00.

Total de boletos jugados: 51.591

Canadá por 1 1/2 cpo. el tercero a 1 1/2 cpo. el cuarto a 1.31/2 4 cpos. el quinto a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.12.1/5. Prep. Eduardo Rodríguez J. No corrieron Personal (6) Salpicado (8) Festín (13) y Polverita (15).

Machete Liquidó muy Temprano el Pleito

MACHETE, cuatro años por Aslam en Machete, se adjudicó por holgada ventaja los 1.400 metros del clásico handicap, premio "Juan Castro Díaz", disputado ayer en la arena del Hipódromo Chile. Superó en la llegada por tres cuerpos a Juanito.

LA CARRERA. — Pisiúico surgió al frente seguido por Musiquero, Machete, Indomable, Juanito y cerrando la marcha Coval.

Cuando el grupo se encontraba en el tramo de "entrecodos" más preciso a la altura de los 900 metros, Machete avanzó al sitio de privilegio. Pisiúico, Musiquero y Juanito eran sus más cercanos escoltadores. En los puestos de retaguardia iban Indomable y Coval.

Con Machete al frente del lote desembocaron a la recta decisiva. Tras el Juanito, Musiquero e Indomable, más atrás Pisiúico y Coval.

Machete fue aumentando ventaja a medida que se acercaba a la meta, aún cuando el jinete de Juanito se esforzaba en acortar la diferencia que lo separaba del líder.

El hijo de Aslam cruzó la meta con tres cuerpos de luz sobre Juanito, quien precedió por cinco largos a Musiquero. En el cuarto lugar arribó Indomable, a tres cuartos de cuerpo, quinto Coval, a un cuerpo y último Pisiúico a medio pescuezo.

El ganador empleó para los 1.400 metros 1 minuto 24 segundos y 4 quintos.

"5a y 6a del Chile"

26 Vales Acertaron las Seis Etapas

TRIPLE. — Se inició con 16.127 vales. En la primera etapa (8) PATRICIA G., tenía 3.427 vales. Valor nominal \$ 16,00. En la segunda etapa (7) SEBASTIAN tenía 1.249 vales. Valor nominal \$ 43,80. En la tercera etapa fueron distribuidos así:

Robin, 46; Palmeta, 122; Pilpil, 38; El Torito 5; Letonés, 33; Mayor, 43; Palumbo, 768; Payador, 84 y Tozudo, 97.

La combinación ganadora: PATRICIA G. — SEBASTIAN — PALUMBO fue acertada por 768 vales. Cada uno pagó \$ 56,40. El dividendo a segundo con (4) PILILLO acertaron 38 vales. Cada uno dio \$ 284,90.

"5ª y 6ª DEL CHILE". Se inició con 49.243 vales. En la primera etapa (4) SANTIAGUINO en corral con (5) QUIRIHUE tenían 19.359 vales. En la segunda etapa (7) MACHETE tenía 7.260 vales. En la tercera etapa (6) BRISA DEL SUR en corral con (7) METALICA tenían 1.039 vales. En la cuarta etapa (1) VIVIANA tenía 325 vales. Valor nominal \$ 293,10. En la quinta etapa fueron canjeados de esta forma:

Sguasito, 8; Thunderbird, 78; Fortacho, 2; Río Relbun, 1; D'Alvaro, 17; Exit, 173; Pisto, 34; Prestigiada, 3 y Tuan, 4.

La combinación ganadora: SANTIAGUINO en corral con QUIRIHUE — MACHETE — BRISA DEL SUR en corral con METALICA — VIVIANA — EXIT fue acertada por 173 vales. Cada uno repartió \$ 433,70. El dividendo a segundo con (11) PISTO lo acertaron 34 vales. Cada uno pagó \$ 551,70. Los vales acertados a (10) EXIT siguieron en juego en la sexta etapa y fueron distribuidos así:

Española, 38; Guadantón, 3; Isabel G., 3; Potrerillo, 19; Leader, 30; Paredón, 11; Roche, 2; Foppe, 37; Ortigada, 4 y Pato Donald, 26.

Los 26 vales acertados al (11) PATO DONALD se hicieron acreedores a un premio de \$ 1.943,10 cada uno, más el dividendo de la quinta etapa de \$ 433,70. Cada uno se llevó \$ 2.376,80.

Premios de Consulelo

Después de disputada la octava competencia se procedió al sorteo de los cuarenta premios de consulelo de la apuesta "5ª y 6ª del Chile" entre aquellas boletas no acertadas. Cada una se llevó un premio ascendente a la suma de \$ 419,00.

Este fue el resultado:

Nº Boletas	Suc. o Concesión	Nº Carnet
053147	Cancha	45410-9 Stgo.
053062	Cancha	1307856 Stgo.
044619	Cancha	4366739 Stgo.
073761		6137584 Stgo.
019459	San Miguel	3831693-1 Stgo.
053179	Cancha	45410-9 Stgo.
040315		562347 Stgo.
083638	P. Matte	2026152-8 Stgo.
054331	Cancha	1352222 Stgo.
070602		27024 S. Bernardo
019463	San Miguel	3540457 Stgo.
050687	San Joaquín	2974366-5 Stgo.
051381	Cancha	2580533 Stgo.
000244	Rancagua	175251 Rancagua
044643	Cancha	6872003 Stgo.
068319		5021652-7 Stgo.
057189	Cancha	2404000 Stgo.
057281	Cancha	2256864-7 Stgo.
044551	Cancha	2396189 Stgo.
057243	Cancha	5079515-2 Stgo.
022827	Matucana	2224896 Stgo.
053093	Cancha	45410-9 Stgo.
80533	San Diego	5478747 Stgo.
070492		2650279-9 Stgo.
062698	San Alfonso	3920063 Stgo.
073811		2654379 Stgo.
068458		3594470-2 Stgo.
051401		6363717 Stgo.
071687	Cancha	948004 Stgo.
073843		4525163-2 Stgo.
022534	Matucana	523375 Stgo.
068432		5274375 Stgo.
068379		2852616 Stgo.
083387		3513328-3 Stgo.
075414	Ahumada	4013238 Stgo.
075440	Ahumada	3698 Barrancas
050694	San Joaquín	505379-7 Stgo.
051460	Cancha	2473639-3 Stgo.
047692		1519125 Stgo.
053102	Cancha	45410-9 Stgo.

CLUB HIPICO

Miércoles 27 de Octubre
de 19761ª CARRERA.- A las 14.30 Horas.- 1.000 Metros.-
CONDICIONAL.- Premio FERGANA.- PRIMERA VALIDA APUESTA "DOBLE".

J. M. Baeza	5-9	1 Dana	53 F. González	5
A. Bullezu	2-3-2	2 Ensamada	53 N. N.	9
C. García	11	3 Malvina	53 O. P. Castillo	8
A. Valdés	6-4	4 Noelia	53 N. N.	11
L. Díaz	10-10	5 Ojiblanca	53 G. Sandoval	3
E. Barticevic	11	6 Remolona	53 R. González	10
José Melero B	6-11	7 Ritorrella	53 J. Leiva	4
P. Inda	6	8 S. Rita	53 N. N.	6
L. Herrera	Reap	9 Sencilla	53 N. N.	2
M. Velarde	5-9	10 S. Love	53 N. N.	7
O. Silva	2-8	11 Tahai	53 C. Rivera	1

2ª CARRERA.- A las 15.00 Horas.- 1.000 Metros.-
CONDICIONAL.- Premio FAETORNIDO.- SEGUNDA VALIDA APUESTA "DOBLE".

R. Pardo	5	1 Albania	53 G. Silva	5
M. Velarde	6-7	2 Bichette	53 V. Gutiérrez	9
J. L. Melero B	4	3 D. Shore	53 J. Berrios	8
L. Santos	9	4 Glorietta	53 S. Juárez	3
A. Valdés	8	5 Kamakura	53 L. Muñoz	10
V. Romo	4-3	6 Malicia	53 C. Leighton	4
O. González	3	7 Minita	53 E. Guajardo	6
P. Bagü	Reap	8 Odaliska	53 S. Vázquez	2
E. Barticevic	Reap	9 Pesurata	53 R. González	7
O. Salinas	5	10 S. Roja	53 J. Romero	1

3ª CARRERA.- A las 15.35 Horas.- 1.000 Metros.-
CONDICIONAL.- Premio FERRY-BEAT.- PRIMERA VALIDA APUESTA "QUINTUPLE".

E. Pinochet	Reap	1 Exitoso	56 N. N.	5
C. Tapia	Reap	2 Gerente	56 N. N.	9
P. Polanco	Reap	3 Pejerrey	56 L. Muñoz	8
G. Avila	Reap	4 Tauber	56 C. González	15
C. Melej	Reap	5 Tovarich	56 N. N.	11
S. Escalante	6-8	6 A. la Suerte	53 N. N.	16
E. Scaia	9	7 Banglo	53 H. López	3
E. Zijl	2	8 Cantame	53 L. Toro	10
J. Nicoli	7	9 Derivado	53 G. Pardo	4
M. Rodríguez	Reap	10 Atacama	53 E. Aguirre	6
R. Jaque	Reap	11 D. Sun	53 N. N.	14
A. Proschle	4	12 Galina	53 N. N.	13
L. Escalona	Reap	13 G. Plena	53 J. Leiva	2
E. Barticevic	Reap	14 Rakalioa	53 J. Silva	7
S. Pérez	9-4	15 Reverencia	53 P. Castillo	1
H. Espinoza	6	16 Yeny	53 N. N.	12

4ª CARRERA.- A las 16.10 Horas.- 1.200 Metros.-
Handicap.- Índice: 8 al 13.- Premio GRAN
SEÑOR.- SEGUNDA VALIDA APUESTA
QUINTUPLE.- VENTA DE ENGANCHE

A. Abarca G.	7-1	1 A. Victoria	55 L. Toro	5
P. Inda	10-8	2 Bullanguero	55 C. Rivera	9
C. Avila	Reap	3 Michanga	55 G. Pardo	8
G. Avila	6	4 G. Smith	53 C. González	6
P. Bagü	8-12	5 Bonitona	53 L. Gutiérrez	3
O. Salinas	9-5	6 Dikara	53 R. Jacquez	10
O. Lizama	3-3	7 Salona	54 O. P. Castillo	4
E. Pinochet	11-5	8 Aquilón	53 J. Miño	6
E. Cortez	13	9 R. Simpson	51 L. Cifuentes	2
L. Díaz	13	10 Maimuna	50 J. Leiva	7
R. Serrano	11-15	11 B Hall (D)	51 J. Trujillo	1

NOTA: EL N° 11 BINEN HALL ACTUA "DES-
CARTADO". CORRAL: 3 con 45ª CARRERA.- A las 16.45 horas 1.800 Mts CAR-
RERA ESPECIAL Pr. HIPODROMOS DE
PROVINCIA 3a de la Quintuple Venta de en-
ganche Pista N° 1

A. Breque	4	1 Requisado	59 S. Vázquez	5
J. Inda	9	2 Famoso	57 N. N.	9
Gvo Melej	2	3 Seven	56 F. Cea	8
P. Melero	3	4 Chocolatín	55 O. Leighton	11
J. Cavieres	Reap	5 S. Fox	55 C. Rivera	3
J. Inda	Reap	6 E. U. Grito	54 L. Guzmán	10
J. Sánchez	3-7	7 Diputado	53 R. Pérez	4
J. Zúñiga	Reap	8 Mesurado	51 N. N.	6
J. L. Melero	5	9 Silente	51 L. Ramos	2
J. L. Melero	6-4	10 Goliat	48 L. Toro	7
C. Rosselot	Reap	11 Panameño	48 J. M. Aravena	1

6ª CARRERA.- A las 17.15 horas 1.200 Mts Índice 1
al 8 Handicap. Pr. GITANILLO. 4a de la
Quintuple.

L. Díaz	5	1 Mali	56 J. Barraza	5
J. Maldonado	Reap	2 Balkan	55 G. Fernández	9
O. Silva	Reap	3 Despojo	54 F. González	8
L. Fuentes	Reap	4 F. Tropical	54 E. Aguirre	11
E. Carreño	2-4	5 Inquietud	54 L. Gutiérrez	3
E. Pinochet	8	6 D. and Dark	53 J. Romero	10
A. Valdés	8-6	7 Oportunidad	53 L. Muñoz	4
O. Jara	12	8 Frescura	51 O. Pérez	6
M. Velarde	11	9 Midinette	51 V. Gutiérrez	14
R. Jaque	Reap	10 Taciturna	51 N. N.	13
R. Pardo	5	11 Yeti	51 J. Carrasco	2
J. H. Medina	5	12 Barbarroja	50 J. Herrera	7
Sara Bécar	Reap	13 Fermi	50 N. N.	1
V. Contreras	6-5	14 Quedura	49 N. N.	12

7ª CARRERA.- A las 17.45 horas 1.600 Mts CON-
DICIONAL. Pr. GANANCIOSO. 5a de la
Quintuple.

A. Vodanovic	Reap	1 Debut	56 L. Guajardo	5
E. Inda	8-6	2 Detitaro	56 L. Guajardo	5
L. A. Rodríguez	Reap	3 Flagelado	56 S. Campos	8
M. Baeza	9	4 Jamaquino	56 R. Jacquez	11
A. Bullezu	Reap	5 Llaucó	56 J. M. Aravena	3
J. Cavieres	3	6 Maboro	56 C. Rivera	10
L. Santos	6-8	7 Nostradamus	56 S. Suárez	4
S. Miceli	5-2	8 Olivetano	56 G. Pardo	6
V. Romo	3-3	9 Trapalón	56 C. Leighton	2
Alv Breque	4	10 Vozarrón	56 S. Vázquez	7
R. Pardo	4-10	11 Chapeliere	53 J. Carrasco	1
J. Silva	2-4	12 Lacónica	53 J. Romero	12

PRIMERA CARRERA:
ENSAIMADA. El 17 de
Octubre, se cargó en los
últimos metros. MAL-
VINA. El 17 de Octubre se
notificó a su preparador de
adiestrarla para correr.
OJIBLANCA. El 17 de oc-
tubre fue cargada a 150
metros de la partida.

SEGUNDA CARRERA:
BICHETTE. El 17 de oc-
tubre, fue abierta en la
curva. DINA SHORE. El
17 de octubre, se notificó a
su preparador de adies-
trarla para correr.

CUARTA CARRERA:
GRANNY SMITH. El 17
de octubre, se abrió brus-
camente en la curva y a la
entrada de tierra derecha.

QUINTA CARRERA:
FAMOSO. El 3 de oc-
tubre, se fue de punta en
los 1.300 y 1.000 metros,
teniendo que levantar.

SEXTA CARRERA:
FRESCURA. El 3 de oc-
tubre, corrió mañoseando
en el curso de la carrera. Se
notificó a su preparador de
adiestrarla para correr.

SEPTIMA CARRERA:
JAMAQUINO. El 12 de
octubre, partió desme-
jorado. Se notificó a su
preparador de adiestrarlo
para partir. OLIVE-
TANO. El 12 de octubre
fue cargado a poco de par-
tir.

OCTAVA CARRERA:
PROVENZAL. El 17 de
octubre, debido al estado
de la pista se venía res-
balando. MALAGUENO.
El 6 de octubre, se presen-
tó su preparador a man-
ifestar su disconformidad
con la carrera de su pupilo,
atribuyéndola a que le tocó
correr encajonado en el
curso de la carrera. DON
JUAN. El 17 de octubre,
fue cargado en la curva de
los 1.300 metros, teniendo
que levantar. MALATES-
TA. El 12 de octubre, se
presentó el Herrador
Oficial a manifestar que
llegó con heridas en las
corvas. HIGHLAND
PIPER. El 17 de octubre,
fue cerrado a poco de par-
tir, teniendo que levantar.
DUPLICADO. El 17 de
octubre, fue abierto en las
últimas distancias.

NOVENA CARRERA:
EXTRAVIDADO. El 6 de
octubre, corrió mañosean-
do en el curso de la car-
reera. Se notificó a su
preparador de adiestrarlo
para correr. PARBURINA.
El 17 de octubre, corrió
mañoseado en el curso de
la carrera. Se notificó a su

8ª CARRERA.- A las 18.20 horas 1.600 Mts Índice 31
e inferiores HANDICAP Pr. GUITARRERO 1a de
EL ZAFE INICIAL Pista Combinada N° 1 y 2

J. Maldonado	Reap	1 Huaso	60 V. Barrera	5
O. González	7	2 Provenzal	57 A. Pereira	9
R. Pardo	9-2	3 Malagueño	56 V. Bravo	8
E. Fuentes	2	4 D. Juan	55 L. Ramos	11
J. Silva	5-2	5 Saltamontes	55 C. Rivera	3
G. Urquidi	4	6 Malatesta	53 O. P. Castillo	10
A. Vodanovic	Reap	7 H. Piper	52 J. M. Aravena	4
M. Aravena	Reap	8 Kohoutek	49 N. N.	6
P. Inda	5	9 M. Queen	49 N. N.	2
L. A. Rodríguez	6-5	10 Aspirante	48 P. Castillo	7
Alv Abarca	1-3	11 Duplicado	48 L. Toro	1

9ª CARRERA.- A las 18.55 horas 1.200 Mts. Ind. 13
al 18. Handicap. Pr. GOMBAR. (2ª de el ZAFE
Inicial. venta de enganche)

P. Bagü	Reap	1 Radiante	55 L. Gutiérrez	5
E. Fuentes	3-3	2 Fijota	54 L. Toro	9
J. Inda	Reap	3 Lécico	54 C. Leighton	8
J. Inda	Reap	4 Flossy	51 O. P. Castillo	15
E. Zijl	8-11-3	5 Donisetti	53 R. Jacquez	11
E. Zijl	2-13	6 Lázaro	51 A. Trujillo	16
O. González	11	7 Extraviado	53 A. Pereira	3
J. Melero	9	8 Manan	53 J. Barraza	10
D. López	Reap	9 Olímpico	53 R. Pérez	4
J. Inda Meyer	3	10 Birmania	52 C. Rivera	6
M. Muscat	3	11 Mabu	52 L. Ramos	14
D. Alvarez	Reap	12 Recelosa	52 A. Jalil	13
L. Escalona	1-2-8	13 Verdún	52 R. Sagardía	2
C. Melej	9-6	14 Bullicio	51 R. Cea	7
E. Pinochet	Reap	15 El Once	51 J. Miño	1
J. Bernal	16	16 Parburina	51 G. Pardo	12
P. Inda	1	17 Guasaniña	50 J. M. Aravena	17

CORRAL: 3 con 4 y 5 con 6

Tuvieron Inconvenientes

preparador de adiestrarla
para correr a esta mano.
GUASANIÑA. El 3 de oc-
tubre, se notificó a su
preparador de adiestrarla
para correr.

DECIMA CARRERA:
CHICLE. El 6 de octubre,
12 de octubre, al partir dio

lpe cortada su línea de
carrera a 400 metros de la
meta, teniendo que levanta-
tar. JARDIEL. El 6 de oc-
tubre, fue cortada su línea
de carrera a 400 metros de
la meta, FRONTON. El
12 de octubre, al partir dio

Hípica

una mala pisada quedando
desmejorado. GUSTO-
VERTE. El 12 de octubre,
fue cortada su línea de
carrera a 400 metros de la
meta.

DECIMOPRIMERA
CARRERA. LUMITON.
El 10 de octubre, fue cor-
tada su línea a poco de
partir.

Pozo de \$ 160.561,24 en el
"Pollón de Oro" del C. Hípico

Continúa con singular
éxito el juego de "EL
POLLON DE ORO", la
interesante apuesta que
implantó el Club Hípico de
Santiago.

Muchas personas se han
visto favorecidas con los
substanciosos premios
mayores y con los artefac-
tos hogareños que se sor-
tean como estímulos se-
cundarios.

En el día de ayer, un
miembro de la FACH se
presentó acompañado de
su señora, a cobrar un
televisor IRT que se ganó
en la versión anterior. Am-

bos estaban muy felices ya
que habían participado sin
contar con conocimientos
hípicos y que era primera
vez que la suerte les había
favorecido.

Esto demuestra lo que
hemos aseverado desde que
se instituyó este juego. Es
una apuesta en que tienen
la misma opción de ganar
aficionados al deporte de
los reyes y personas que
nunca antes habían par-
ticipado en la hípica.

En la decimoseptima
etapa de "EL POLLON
DE ORO" se registró
acierto a las trece com-

petencias desarrolladas.
Resultó vencedora una
boleta que sumó doce pun-
tos, la número 1.412.454
jugada en la Sucursal
Egaña. Su afortunado
poseedor cobrará la suma
de \$ 242.191,40.

Como es habitual ante la
presencia del Notario
Jaime Morandé Orrego, se
llevó a efecto el sorteo de
los diez televisores y diez
cocinas que se entregan
como premios secundarios.

A continuación en-
tregamos los detalles y
resultados de la versión N°
17 de "EL POLLON DE
ORO"

RESULTADO DEL "POLLON DE ORO" N° 17 del 24-10-76

		TELEVISORES	
		TARJETA	SUCURSAL
1a Carrera	Grupo Dos		
2a Carrera	Grupo Tres		
3a Carrera	Grupo Tres	1.433.348	Santa Rosa
4a Carrera	Grupo Dos	1.450.041	Alvarez de Toledo
5a Carrera	Grupo Uno	1.572.465	Quillota Ciudad
6a Carrera	Grupo Tres	1.582.965	Viña del Mar Cdad.
7a Carrera	Grupo Tres	1.611.533	Chacabuco
8a Carrera	Grupo Uno	1.837.697	Merced
9a Carrera	Grupo Tres	1.968.072	San Pablo III
10a Carrera	Grupo Uno	2.157.468	Arica Ciudad
11a Carrera	Grupo Uno	2.217.134	Diag. Cervantes
12a Carrera	Grupo Dos	2.283.000	Mupadein
13a Carrera	Grupo Dos		
Tarjetas jugadas	92.395		
Pozo Reunión N° 66	\$ 302.739.26		
Acumulado	\$ 100.013.38		
Total a Repartir	\$ 402.752.64		
Un acierto con doce puntos. Tarjeta N° 1.412.454		1.384.285	Blanqueado
Sucursal Egaña, cobra	\$ 242.191.40	1.427.400	San Miguel
Pozo Reunión N° 68	\$ 60.547.86	1.433.739	Santa Rosa
Acumulado	\$ 100.013.24	1.479.102	Maruri
Total Pozo	\$ 160.561.24	1.587.565	Viña del Mar ciudad
		1.587.860	Viña del Mar ciudad
		1.655.752	Valentin Letelier
		1.677.064	Ejército
		2.182.800	Puma
		2.343.171	Galvarino

El próximo domingo
"EL POLLON DE ORO"
se viste de pantalón largo
con motivo de celebrar la
institución de la calle
Blanco su reunión máxima
de su calendario hípico: El
Ensayo.

En esta ocasión, las
autoridades del Club
Hípico acordaron aumen-

tar los premios secun-
darios.

Entre las boletas per-
dedoras se sortearán DIEZ
TELEVISORES, DIEZ
COCINAS, VEINTE
RELOJES DE PULSERA y
DIEZ RADIOS A TRAN-
SISTOR.

Además a partir de esa

reunión el jugador tiene
posibilidades de realizar
mayor número de com-
binaciones con un máximo
de 5 dobles (\$160) o de 2
dobles y 2 triples (\$180).

Los valores de cada
combinación aparecen en
los respectivos volantes,
para facilidad de los apos-
tadores.

10ª CARRERA.- A las 19.30 horas 1.200 Mts. Ind. 24
al 36. Handicap. Pr. GHITTON (1ª del ZAFE
Final)

V. Romo	2-8	1 Tatuado	60 L. Cifuentes	5
O. González	6	2 Burgués	59 P. Ulloa	9
O. González	2-3	3 Frontón	52 S. Vázquez	8
P. Polanco	13	4 Atolón	58 V. Barrera	11
J. B. Castro	14	5 Chiclé	55 P. Cerón	3
J. Inda Meyer	2	6 Jardiel	55 C. Rivera	10
L. Duque	Reap	7 Crispy	53 E. Cabrera	4
C. Rosselot	Reap	8 Cherry	51 G. Pinto	6
L. Contreras	7	9 Gustavo	50 P. Castillo	2
O. Mora	3-1	10 Macuco	49 O. Pérez	7
L. Espinoza	5-2-1	11 Sinue	49 L. Ramos	1

CORRAL: 2 con 3

11ª CARRERA.- A las 20.05 horas 1.200 Mts. Ind. 17
al 22. Handicap. Pr. GOLDEN AGE. (2ª del
ZAFE Final. venta de enganche)

G. García	Reap.	1	Fortissimo	55	J. Barraza
L. Espinoza		6	2 La Strada	55	L. Ramos
A. Breque	Reap.	3	Nino Mori	55	S. Vásquez
J. Cavieres	Reap.	4	Pompano	55	R. Cea
J. Cavieres		3	5 Lumiton	53	C. Leighton
J. Zúñiga	Reap.	6	Porton	54	L. Muñoz
J. B. Castro		6	7 Angara	54	P. Cerrón
O. Mora		8	8 Crueldad	53	J. Herrera
E. Cortez	4-8	9	Populachero	53	E. Aguirre
G. Urquidi	4-4	10	Campino	52	C. Rivera
P. Bagü	1-2	11	Dolce	52	N. N.
J. Inda	Reap.	12	Excelsa	51	O. P. Castillo
D. Alvarez	Reap.	13	Las Tallas	51	L. H. Espinoza
A. Bullezu	2-7	14	Soy Libre	51	J. M. Aravena
H. Miranda	Reap.	15	Tirreno	50	R. Pérez

El Boletín nocturno de la Dirección Meteorológica de Aeronáutica anuncia despejado para hoy en Santiago, con una temperatura mínima de 10 grados y una máxima de 26 grados.
La mínima de ayer fue de 9,3 grados a las 6 horas y la máxima de 24,4 grados a las 15.45 horas.

AÑO II— N° 414

Fono: 82222

Santiago de Chile, Miércoles 27 de Octubre de 1976.

Representante Legal: Saverio Sprovera

Agustinas 1269

Presidente Pinochet Analizará Planes Regionales de la CORFO

Los Agentes Regionales de la Corporación de Fomento de la Producción de

todo el país, incluyendo la Isla de Pascua, iniciaron ayer en esta capital una reunión de

cuatro días con el fin de analizar el trabajo en lo que va corrido del año, precisar la actividad en lo que resta de 1976 y programar la gestión para 1977.

Los representantes de la Corporación se reunieron en la mañana con los Secretarios Regionales Mario Manríquez y José Manuel Ramírez, con el fin de analizar en algunos detalles el programa de la jornada de 4 días. Luego recibieron el saludo del Vicepresidente de la Institución, Ministro Ejecutivo, Coronel Luis Danús Covian. En esta oportunidad estaban presentes el Fiscal Ismael Ibarra; el Gerente General, Cristián Valdés Zegers; Gerente de Fomento, Alejandro Pino; Gerente Administrativo, Fernando Arana; Prosecretario, General Luis Pardo y otros ejecutivos.

El Coronel Danús informó de los programas y planes de CORFO y anunció que el Presidente de la República recibirá, en sesión de trabajo, a los Agentes Regionales encabezados por ejecutivos de la institución a las 9.30 horas de hoy miércoles. En esa ocasión el Jefe del Estado se impondrá de las inquietudes zonales y habrá intercambio de ideas sobre soluciones efectivas y rápidas e impondrá a los visitantes de pormenores de la política económica que inspira al Gobierno, especialmente en lo referente a la misión de CORFO.

Las reuniones programadas continuarán hasta el viernes próximo abordando materias relacionadas directamente con el desarrollo, fomento, finanzas, administración y otros.

Golpe al Banco de Niza

Detenidos Ladrones del Robo del Siglo

Marsella (Francia)

Las autoridades anunciaron que fueron aprehendidos y que están bajo interrogatorio los sospechosos que se llevaron el equivalente de 10 millones de dólares en un audaz robo a un banco de Niza.

El jefe de policía de Marsella, Maurice Bouvier, declinó suministrar más detalles, expresando simplemente que "después de cuatro meses de dificultosas investigaciones, la brigada criminal inició ayer una operación que terminó con la captura de las personas sospechosas del robo efectuado en la Societe Generale de Niza". Añadió que la investigación continúa y que nada se puede añadir por el momento.

De acuerdo con el magistrado investigador, "varios" sospechosos fueron detenidos durante allanamientos que se efectuaron simultáneamente en Marsella, Montpellier, Niza y Aviñón, gracias a un dato obtenido por la Brigada Criminal de Niza, y actualmente están siendo interrogados en Marsella.

El robo —conocido por "Le fric sac du siècle" (La travesura del siglo)— ocurrió durante el fin de semana del 17 y 18 de julio. Los ladrones se introdujeron en el banco a través de las alcantarillas, pasaron varias horas dentro de la caja fuerte, y hasta llegaron a merendar, desapareciendo luego con joyas, dinero en efectivo y valores negociables por el equivalente de 10 millones de dólares.

La banda, calculada entre siete y ocho miembros, recorrió las alcantarillas subterráneas en un bote de goma que contenía equipo especial y comestibles. Los cacos, con toda calma violentaron 305 cajas de hierro eligiendo su botín, y descansando de vez en cuando para tomar vino o un emparedado.

Al partir, los ladrones volvieron a cerrar la pesada puerta de la caja fuerte, y solamente dejaron detrás algunos pedazos de pan y botellas de vino vacías.

El robo fue quizás aún más espectacular cuando se le volvió a repetir casi exactamente un mes después, el 15 de agosto, en otra sucursal de la Societe Generale situada en un elegante barrio residencial del París. En esa ocasión los ladrones vaciaron 123 cajas de seguridad. No habiéndose calculado aún satisfactoriamente la cantidad robada.

La policía no indicó aún si piensa que ambos robos están relacionados.

(UPI)



Una de las principales causas de los accidentes del tránsito es el estado de intemperancia en que circulan algunos conductores, quienes se harán acreedores a las más drásticas sanciones con la puesta en práctica del nuevo Código del Tránsito.

Nuevo código eleva penalidades

Severas Sanciones Para Quienes Manejen en Estado de Ebriedad

Severas sanciones para los conductores imprudentes serán contempladas en el nuevo Código del Tránsito, actualmente en elaboración por parte del Ministerio de Justicia.

En el futuro texto legal se elevan las penalidades de las faltas en la vía pública, se configuran nuevos tipos, como son la conducción bajo la influencia del alcohol, las drogas o los estupefacientes.

La trágica secuela de accidentes en distintos lugares del país, donde decenas de personas han perdido la vida, y dejando otras tantas heridas, llevó al Ministerio del Interior a solicitar al Ministerio de Justicia que tome las medidas pertinentes para evitar estos accidentes.

Respondiendo a esta solicitud, el Ministerio de Justicia informó que estas materias han sido motivo de honda preocupación. Es así como se encuentra en sus trámites finales la elaboración de un proyecto de Código del Tránsito.

"En este proyecto se contemplan severas sanciones para los conductores imprudentes, elevando la penalidad de las faltas considerando nuevos tipos, como es

el caso de la conducción bajo la influencia del alcohol, de drogas o estupefacientes.

"Esta imprudencia no se encuentra castigada en la actual legislación sino cuando concurre con otra falta, tolerando las circunstancias propicias para los excesos que se cometen".

Hace presente el Ministro de Justicia, Miguel Schweitzer, que dado que los accidentes producidos últimamente revisten caracteres catastróficos, se someterá a la Comisión de Juristas encargados del estudio del proyecto del Código referido, la posibilidad de dar curso anticipado a estas materias que tienden a prevenir y sancionar con mayor severidad la imprudencia en la conducción de vehículos.

Agrega que respecto a solicitar a la Corte Suprema que se instruya a los jueces para que tengan especial preocupación en el conocimiento de las medidas referidas, que dicho alto tribunal se apoyó a este problema impartiendo instrucciones en tal sentido a los jueces competentes sin perjuicio de lo cual, y en mérito a la gravedad de lo recientemente acontecido, se ha solicitado a la Corte Suprema reiterar sus anteriores instrucciones.

PARTICIPE CON ESTE EJEMPLAR

Y SU TARJETA DE POLLA-GOL EN EL SENSACIONAL CONCURSO DE CANAL 9



El Cronista

AÑO I Nº 22-MIERCOLES 27 DE OCTUBRE DE 1976

suplemento

¿COMO SE AMAN
"ELLA" Y "EL"?

PACTO CON EL DIABLO

¿ES USTED POPULAR?





Directora: .
 En el suplemento "Tú y Yo" del día miércoles 6 del pte., aparece un artículo titulado "Ellas los prefieren Velludos". Al respecto, ruego a Ud. se sirva corregir lo siguiente: En la entrevista he figurado como psicólogo, siendo en realidad alumno del 9º semestre del Depto. de Psicología de la U. de Chile. Además el cargo de ayudante de cátedra que se menciona ya no lo desempeño.
 Le agradeceré tener en cuenta esta petición, la que llevo a efecto en conformidad con el reglamento del H. Colegio de Psicólogos.
 Saluda atte a Ud. SS.
 JAIME GUÍNEZ FERRER.
 Dpto. de Psicología
 U. de Chile.
 Stgo. Octubre 1976.

AVERIGÜE:



consultorio sentimental



QUERIDA ISABELLA:

Tengo 25 años y realmente me siento desorientada. Estoy enamorada de dos hombres con los cuales salgo continuamente. Los dos parecen quererme y soy feliz con esta situación pero sé que no puedo prolongarla por demasiado tiempo, ya que corro el riesgo de perder a los dos. Pero, la verdad Isabella es que si me falta uno, no puedo ser feliz, ya que lo que no tiene uno lo tiene el otro y hago de ellos el hombre ideal.

Mis amigas critican esta situación pero eso me tiene sin cuidado, lo que me preocupa realmente es el verme obligada a decidirme ya que esta situación puede herirlos y yo los quiero demasiado. ¿qué hago Isabella?

Afectuosamente,

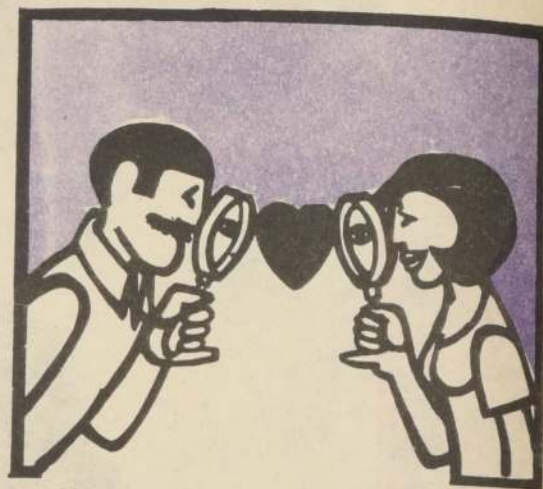
Maria Angélica.

Estimada Maria Angélica,

Su situación es un tanto peculiar, y no sé que aconsejarle ya que usted es la única que tiene que decidir. Sólo puedo decirle que se separe por un tiempo de ellos y analice la situación. La separación le hará ver a quién extraña más, así podrá llegar a tomar una determinación que le dará tranquilidad, a la vez que dejará de herir a esos dos hombres.

Sinceramente,

Isabella.



buscando su papeja

Leo con mucho interés el suplemento TU y YO. Lo encuentro muy acertado y sobre todo me agrada esta sección buscando pareja ya que habrán tantas personas que no tienen oportunidad de encontrar su pareja.

Les rogaria tengan a bien publicar este aviso, agradeciéndoles de antemano este favor.

Soy viuda, tengo 48 años, atractiva, buena presencia, alta, de buena familia, situación holgada. Descarta conocer a varón de iguales condiciones hasta 65 años. Contestar dando su nombre y ojalá teléfono al N° de carnet 3421628 Santiago al correo N° 9 de Providencia.M.

TIENE CORRESPONDENCIA

Se rogaria a Enrique Ortega, a "Campesino Busca su campesina" y a Laurent Garrier que pasen a retirar su correspondencia ya que les han enviado bastantes cartas y podrían correr el riesgo de extraviarse. Muchas gracias.

La Dirección.



DIRECTORA:
 Eliana Fellenberg
 ARTE:
 Jochi
 DIAGRAMACION:
 Franklin Mancilla
 REPORTERO GRAFICO:
 Carlos Tapia
 COLABORADORES:
 Miguel Merello
 Quintín
 Julio Carrasco
 Empresa Periodística
 "La Nación" S. A.
 Agustinas 1269

HOROS-POCO



Triki Traka



ARIES (marzo 21-abril 19). Usted tiene algunas gestiones de créditos pendientes. Le recomiendo que las active, ¿sabe por qué?... Porque a la hora que se les ocurra pedir informes, se van a encontrar con que usted pide y le da amnesia...



TAURO (abril 20- mayo 20).- En los gastos y finanzas, esta semana corresponde a un período crítico. Baje los gastos, no se las dé de magnate y guarde plata para parar la olla. Si no tiene fuerza de voluntad entonces gaste el dinero y después vaya a la Caja de Crédito.



GEMINIS (mayo 21- junio 20).- No se ponga muy exigente en el aspecto sentimental. Este es un buen consejo, con ese caracho está más para una fiesta de disfraces que para pinchar con una linda mujer. Medítelo bien y después decida.



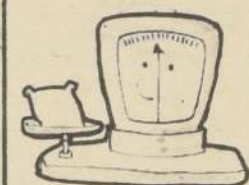
CANCER (junio 21- julio 22).- Tenga cuidado cuando maneje. Si es responsable no hay problemas, pero si le pone entre pera y bigote cuando anda en vehículo, entonces sea macho y si hace una embarrada afronte la situación, no ande llorando como Magdalena después.



LEO (julio 23-agosto 22). No se tiente con nuevas inversiones. Si ya está trabajando en un negocio bueno, ¿a qué querer llevársela toda?... No haga como los pollagoleros, que por ganar millones hacen cartillas de mucha plata y después gritan como condenados.



VIRGO (agosto 23 - septiembre 22). No discuta ni pretenda tener la verdad de la última palabra. Usted es más redondo que un huevo y cuando tiene que hacer la "O", no le da ni vergüenza poner un botón. Así no podrá ser autoridad en ninguna cosa, se lo digo yo.



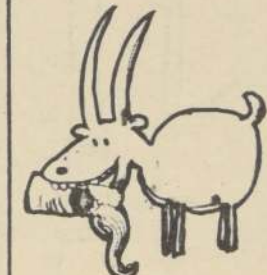
LIBRA (septiembre 23- octubre 22). Su magnetismo personal influye en sus relaciones. Eso no lo autoriza para que se ponga fresco. Use en mejores cosas ese magnetismo. Podría comprar una lechuga y botarse a charlatán en Franklin cerquita de San Diego...



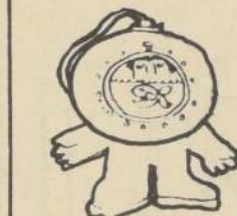
ESCORPION (octubre 23- noviembre 21). Un mal momento en el amor, debe tener paciencia... Pero no mucha, porque así se puede aprovechar el "otro" y hacer que usted pase a segundo plano de frentón. Use una paciencia de hombre inteligente y no de musulmán, es nula.



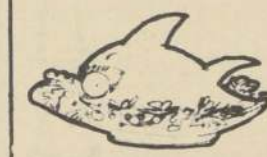
SAGITARIO (noviembre 22- diciembre 21).- ¡Ojo! recibirá un dinero extra. No se desmaye si nunca ha tenido cien pesos juntos. Es la vida que le está dando una manito, la que nunca tuvo y la que le hizo tenerle mala a los demás. Ahora puede ser la suya.



CAPRICORNIO (diciembre 23-enero 19). Vibración positiva para su hogar y para su situación. Ahora tendría que entrar a explicarle qué es vibración. Como yo soy mago y no experto en sonidos, entonces averigüese con algún mecánico el asunto y entenderá.



ACUARIO (enero 20- febrero 18). No pierda la oportunidad de rehacer su vida. No tenga miedo, porque estoy seguro que no se va a demorar nada en deshacerla de nuevo. Usted no es un mal tipo, pero está propenso a que se le metan los "pajaritos" y ahí es un peligro.



PISCIS (febrero 19- marzo 20). Si está de buen humor, le recomiendo que vaya a ver una película de Pedro Infante, de esas del festival. Cantan buenas canciones, no tienen argumento, no hay sexo, que es lo más importante, y no hay mensaje, que es una barreta más vieja que el modo de andar...

datos inútiles

Flori Dondio Flores

Siguen en esta sección los remedios caseros, los parches curitas y las pomadas de la vida diaria. Accediendo a numerosos pedidos de mi familia,

aquí van los cuchiflíos en cuestión... Para multiplicar el hielo o el frío de su refrigerador. Hay una receta simple y sin necesidad de la técnica: métale un par de pingüinos y listo. Si se pasa de frío, sáquele un pingüi.

—ooOoo—

Para agrandar el nudo de la corbata si ésta es corta.

Ponga la corbata frente a "Simplemente María" (en el televisor se supone), déjela ver un capítulo completo y cuando el episodio esté a punto de terminar, póngale más volumen al televisor. Ahí, justo en el clímax del drama, la corbata se le va a emocionar; cuando se le haga el nudo en la garganta, que ahora será la corbata, fíjelo apretando bien. ¡Qué nudo le va a quedar!...

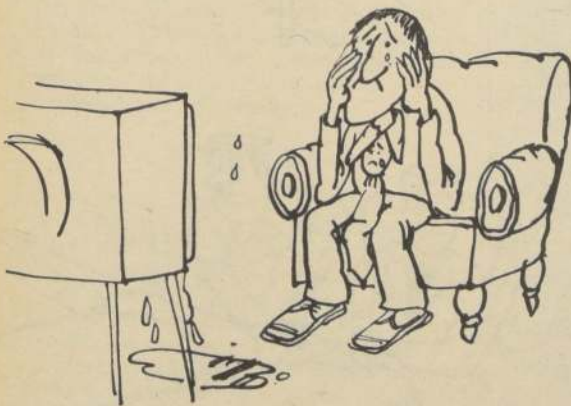
Esta es para los automovilistas.

Si alguno de ustedes quiere inflar de urgencia cualquiera de los neumáticos. Para salir del paso, tome un vasito de agua, achúntele a la válvula y métale agua con bicarbonato. El gas que se produce con la "cuestión" esa, le inflará la rueda con toda seguridad. Ahora si le echa limón, capaz que revienta la rueda.

—ooOoo—

Para las manchas.

Si se manchó con aceite el pantalón, la chaqueta o el vestido. Con la mancha ya no hay caso. Pero cómo evitarlo le voy a decir de inmediato. Compre un babero y aunque tenga 20, 30 o 40 años, síguele siendo tiempo de usarlo. ¿O no?... ¿Y la mancha, qué se cree?... Diga que no tengo razón, ahora.



HUMOROSO



Algo de lo más "sencillo"

UN PACTO CON EL DIABLO!

TODOS LO DECÍAN. El futuro ese había tenido un encuentro con el "Amigo". Y en ese apartado pueblo de nuestro país, le temían. Nadie podía explicarse cómo, de la noche a la mañana, había hecho tanto dinero, y ya era dueño de medio pueblo.

Algunos aseguraban que lo habían visto en un cruce de camino, con una gallina negra, en una noche de tormenta. Ahí esperó al Mandinga. El "compadre" le compró la plumifera y fue entonces donde se pactaron las condiciones. Luego —dicen— se alejó, tan solo como había ido, y lanzó las dos cartas del naípe hacia atrás, pero "por nada en el mundo" dio vueltas la cabeza. El pacto había quedado hecho.

Otros difieren. Nos señalaron que fue la Noche de San Juan, muy negra y fría, al pie de una higuera que en ese instante "floreció". Todos allí querían huir, si el hombre ese no se "velara en vida", único exorcismo criollo capaz de sacarle el diablo del cuerpo.

Sea o no verdad, ese vecino de Molina dio mucho que hablar entre los lugareños. Y hasta la hora de su muerte la leyenda fue rica en versiones increíbles. El cristiano había sido malo en vida, muy malo. Aparte de sembrar el hambre y la miseria, dijeron, no vacilaba en ultrajar, insultar y escupir a los santos e imágenes que, en abundancia, poseía en su inmensa pero lúgubre mansión.

También cuentan que cuando falleció, desde su capilla ardiente surgieron llamas, que muchos interpretaron como el momento cuando Satanás llegó a "saldar cuentas" con su cliente, mientras una estereofonía de "otro mundo", emitía un fondo sonoro de quejidos y lamentos. Así por lo menos lo cuentan.

En nuestros campos y en ciudades distantes a la capital, muchas son las historias que en este sentido se cuentan. Las fortunas que aparecen de repente, las malas acciones de las personas, el carácter huraño de mucha gente de vivir extraño, son muy buen motivo para que hivanen las más demoníacas historias. "Allá por donde el diablo perdió el poncho", es un decir muy de nuestros campos para señalar un lugar muy lejano, pero que también, en cierto sentido, delata las andanzas por Chile de ese nefasto "príncipe de las tinieblas". A propósito de esas "andanzas", son muchos en esta tierra fértil los que en una noche negra o de tormenta vieron pasar en veloz carrera a ese jinete sin cabeza, que es el mismo diablo, según la descripción física de quienes lo observaron alguna vez. Para otros chilenos tiene la forma de un gigantesco can negro que en su furia vomita fuego. Otros, menos macabros, aseguran haberlo visto con un elegante traje negro, de muy buenas mozas facciones, sonriente con toda su dentadura de oro y con espléndido sombrero de copa. Sólo en su mirar —dicen— se nota lo maligno.

IMPORTADO

Sea como fuere, este malulo no es "made in Mapocho". Ha sido importado, como muchas otras cosas. En este aspecto los "historiadores" del ocultismo tienen muy diferentes versiones. Se le ha visto en la antigua Caldea creado por Tiamat y en el cristianismo como el sublevado ángel Luzbel, mandado a las tinieblas con su nuevo apelativo de Lucifer. Mientras "ocurría" todo esto, los hebreos se llevan las palmas al denominarlo "Satanás", su nombre más corriente y que significa, simplemente, "adversario".

Tampoco todos no están de acuerdo con estos nombres ya mencionados, y han

propuesto para él la denominación de Belial, Belcebú, Satán, Príncipe de las Tinieblas, y varios otros. También en distintas épocas se le trató como Demonio, Diablo, Señor de las Moscas, el Maldito, el Inmundo... mientras que en el lenguaje doméstico se le decía Mandinga, Malulo y Cachucho. Mucho menos consenso hay en su estampa: muchos, como decíamos, le atribuyen la forma de un hombre de gran belleza, mientras que otros piensan que tiene la piel negra. Más, lo corriente es que se le pinte como un monstruo humanoide, con rabo largo, cuernos de macho cabrío y toscas pezuñas, despidiendo olor a azufre y con un tridente aprisionado entre las garras de sus manos. Dice esta versión que es de encendido color rojo. Con su poder puede, además, tomar la forma de un sapo, una sabandija, un cerdo, un dragón, un macho cabrío, una mosca grande o una serpiente, como lo encontramos enrollado en un árbol, poniéndose de acuerdo con Eva, para que nuestro Adán sucumbiera.

La residencia del Demonio es, casi para todos, el Infierno (que inventó el ingenioso Dante Alighieri), donde a fuego lento está quemando a sus víctimas. Allí

reina este príncipe de las tinieblas, asesorado por una corte demoníaca, donde están otros diablos como él, cada uno con "personalidad" diferente (siempre negativa, desde luego) y que los "historiadores" los llaman: Cola de Perro, Anodeo, Jabel, Buffetisón, Leviatán, Eazas, Zabulón y Beherit.

EL PACTO

Bueno, ahora que ya lo conocen, pueden ustedes, si gustan invocarlo y proponerle un pacto... así como dicen que lo hizo ese hombre vecino de Molina, en nuestro territorio. Entre todas las fórmulas para conseguir esto, aparte de la que señalan las leyendas criollas, la más popularizada entre la literatura mundial del ocultismo y la demoníaca, es la que "recomienda" premunirse de un palo con tres puntas y dirigirlo hacia el sur. Estando en esa posición, debe clavarse un puñal en la tierra, delante de uno. Todo este ritual debe hacerse en la soledad más absoluta, al aire libre, cerca del mar o en una montaña, de noche y, ojalá que haya tormenta o viento fuerte. Se asegura que con la ayuda de todas estas fuerzas te-

lúricas, la visita del Mandinga jamás deja de cumplirse.

Una vez cara a cara con él, se procede a la negociación, que siempre compromete el alma del pactante, a cambio de los bienes materiales que en vida otorga el Malulo. El "trueque" es, "más o menos" largo, ya que se da por terminado cuando fallece una de las partes: la mortal, desde luego. Entonces acude presuroso el diablo a cobrar su alma para llevársela consigo al Infierno, por toda la eternidad.

Sólo un eficiente exorcismo podría liberar a esa criatura del compromiso que ha adquirido, pero esta es sólo una posibilidad...

Por todo lo dicho, fácil es pensar que son muy pocos los vivientes humanos que se aventuran a complicar de este modo su existencia aquí en la tierra, como su infinita estancia en el más allá. Por muy "tentadoras" que sean las ofertas que les proponga el Demonio. Casi todos prefieren, y muy correctamente, elegir a Dios y su promesa celestial.

Dijimos "casi todos" puesto que algunos, al parecer, no se han decidido por lo correcto, ya que en esa eterna lucha entre el MAL (demonio) y el BIEN habría que desgarrar a través de la historia...

¿VIGENTE?

Naturalmente para nosotros esto no pasa de ser un cuento muy terrorífico, pero si pensamos en ese "ser" que se llama Charles Manson y que, entre sus "gracias" figura el asesinato de la linda Sharon Tate, la actriz de cine, notaremos que también tiene espantosa realidad. Manson es el gran sacerdote de la llamada iglesia Progresiva del Juicio Final, una extensión de los cultos del satanismo de las épocas pasadas. Los ritos que en ella se practican consisten en orgías de drogas y sexo, desde donde nace la predisposición de una mentalidad criminal de sus participantes, que salen en busca de una víctima a quien se le ha acusado: ¿de qué?

También el espanto nos llega con otro individuo que no le va muy a la zaga al diabólico Manson. Anton le Vey, a quien llaman el Papa del Infierno, ha creado en Estados Unidos el "Templo Satánico", donde sus "creyentes" predicaban que "todos tenemos al demonio dentro del cuerpo, pero no hay que desalojarlo, sino utilizarlo". Y ellos lo hacen. Para los que se inician, se obliga allí a participar en una brutal ceremonia, donde una serie de torturas y excesos se practican durante una misa negra, cuyo altar es el cuerpo desnudo de una joven virgen.

Ante tanto horror, nos parece que lo mejor es "mandar todo esto al diablo", y pensar como lo hizo una vez, tan determinadamente, Santo Tomás: "al demonio no hay que creerle aunque nos esté diciendo la verdad".

Y para concluir, también tenemos un versículo de San Mateo en el Nuevo Testamento. Es rotundo: "Apártate, Satanás, porque escrito está".

(J. C.)



Poco simpáticas brujas, en un aquelarre, han invocado al Demonio.



Macabra visión: un artista "inspirado" pintó una escena del infierno, con demonios y condenados.



¿COMO SE AMABA A TRAVES DE

HOLA, machucál, ¿cómo está?

—Bien, pus ganso. . . y, ¿vamos a ir a sacudir el esqueleto?

—Claro, si vos querís Aunque yo te iba a decir que tengo unas entradas para el ballet, en el Municipal, ¿cachai la onda?

—No, pus Perico, no me vengai con la culebra. Esas gansas de ballet son muy fomes. Yo prefiero escuchar un poco de música progresiva y, luego, bailar un poco, ¿esa es mejor onda? ¿cachai?

—Bueno, el Cacho me va a prestar el pirulí, así que te paso a buscar luego, chao gansa. . .

Algo así podría ser un no muy "rebuscado" diálogo entre un par de lolos de nuestra década, aquí, en nuestra larga y angosta faja. No ha sido del todo sutil la insinuación de él para tener una cita más tarde, ni tampoco ella demostró una particular vergüenza al aceptar el convite del galán. Ni siquiera hubo consulta con la mami. Pero, así —más o menos— se están estilando las cosas ahora. Muy diferente, desde luego, a como lo hicieron en su romance, papá y mamá. ¿No es cierto?

Y también todo esto es muy distinto a lo que acontecía, en esta misma "loca geografía hace algunas centurias. De acuerdo a lo que relata uno de nuestros historiadores, Walterio Millar, "el araucano compraba a su esposa, es decir, la cambiaba por objetos, animales, víveres. Cada individuo podía tener cuantas mujeres pudiera comprar y mantener. El trámite matrimonial consistía en el rapto de la novia. El pretendiente se hacía acompañar de algunos amigos, llegaba de sorpresa a la ruca de su elegida y la arrebatada de sus parientes. Las mujeres la defendían propinando al raptor golpes con palos y tizones encendidos. Los hombres permanecían impassibles. Luego el novio huía a caballo con su dama protegido por sus amigos y la llevaba a su habitación o al bosque, donde permanecía tres días ocultos, al cabo de los cuales el nuevo marido volvía a reunirse con sus suegros, y comía con ellos sin hablar nada de lo sucedido. Enseguida se verificaba la ceremonia de pago, precedida de una gran fiesta".

Pero para estas mujeres así casadas, las perspectivas

para más tarde no eran de las mejores. Nuestro historiador así narra el siguiente capítulo "La mujer araucana, obligada por sus muchas ocupaciones, acostumbraba a su guagua a ser la criatura más tranquila. La mantenía siempre aprisionada a su cuna mapuche que era una chigua de dos palos unidos por listones y cubierta de un tejido de estera vegetal o por un cuero. Si la madre salía a quehaceres o visitas se llevaba a la espalda su criatura, amarrada en la chigua, que se sujetaba en la parte superior con una faja apoyada a la cabeza de la madre. En la vivienda se la tenía, generalmente en su cuna afirmada a la pared de la ruca o a un árbol, permaneciendo así durante horas enteras. Por la noche hacían dormir las guaguas en chiguas colgadas del techo".

DURO CON ELLA. . .

Son estas dos versiones del "amor" en diferentes épocas, y aunque en un mismo territorio, fácilmente puede verse "cómo nos cambia la vida". También pueden distinguirse, a través de la historia, diferencias muy notables entre distintas naciones. Aún, en la época actual, entre los diferentes países hay costumbres muy diversas, siendo tal vez la más notable aquellas que se refieren al número de esposas que puede tener un varón: es decir, la monogamia que aquí "deberíamos" practicar, o la poligamia que muy bien la describen en nuestros días los harenes de algunos países orientales.

Muy caricaturizadas son en nuestra época las narraciones de los "tórridos" romances de aquellos humanos que habitaron nuestro planeta en su época prehistórica. Esos cavernarios de entonces no eran de los más delicados con el llamado "sexo débil", que por aquel entonces no era tan débil. El garrote del peludo y malhumorado antropoide era el idioma más conveniente, y éste también se aplicaba usualmente en las lides del amor. Si bien es cierto que un cavernario de éstos defendía a sus mujeres con toda decisión y energía, contra cualquier enemigo o contingencia climáticas, tampoco era raro verlo arrastrar a su media naranja cuando ésta se mostraba reticente a acompañarlo o no acataba sus órdenes. Era un machismo muy, pero muy exagerado y, al parecer, por entonces valía mucho aquello que dice: "duro con ella que dura más".

Y, al transcurrir el tiempo, las diferentes sociedades que nos han precedido, más o menos avanzadas, tuvieron todo un complicado sistema de costumbres, a veces muy simples, otras, demasiado sofisticadas. Las tribus aborígenes que empezaron a conocer el valor de los alimentos, de los animales, de los utensilios y, más tarde, de los animales, no vacilaron, como lo hicieron nuestros araucanos o mapuches, en poner también un valor a ese ser, más débil que él, pero fundamental para la prolongación de la especie.

Estos aborígenes encontraron, de este modo, muy sencillo recurrir al trueque, cambiando sus esposas por especies o animales. Seguramente fue ése el momento en que apareció sobre la faz de esta pícara tierra la que hoy llamamos "mujer objeto".

POBRE DE ELLAS. . .

A través del tiempo, y apartándonos a esas épocas primitivas, de aborígenes y cavernícolas, con usanzas tan bárbaras, es —sin lugar a dudas— en los siglos del Medioevo (Edad Media, siglo V al XV) donde están las más "sabrosas" costumbres y, también, las más despiadadas. Baste con decir que esa época de conquistadores y conquistados, recrudeció la siniestra esclavitud,

tan incomprensible en nuestros días, por "comercial" entonces. Si bien, cierto, también en venta eran mujeres, muchos los lascivos varones, si siempre no sólo compraban los "elementos humanos" para servicio doméstico, sino que querían muchachas, de distintas razas, colores, y destinárselas a sus satisfacciones, más inhumanas, por supuesto, increíble, y a veces horripilantes. Como dueño absoluto, nada podía hacer para defenderse, y era como se quisiera de esa potestad de obediencia más mínima, reprensión, desdenes, azotes, y, alguna infidelidad o tenia otro castigo que la muerte, a veces martirios.

En la época de los señoriales, tramos una curiosa costumbre desde la "veniente" para los poderosos, había una que se exceptuaba de solicitar permiso a la contraer nupcias. Y en la boda correspondía a la novia, en la noche de la desposada, tener al enojaba por esto. Al contrario, para un flamante marido, su mujer honrar de compartir el lecho con el señor, se llamó a esta práctica. Mas anecdótico desprenden de esta costumbre como "apuros" de cualquier señor, que autorizara la boda de alguna hija y malo esos casos, con alguna buxexensa, ballero "delegaba funciones".

CURIOSO CURIOSO

Cuentan que esos caballeros eran demasiado celosos. Y en sus vidas negociadas, su pánico era evidente por no iban a aceptar perder su honor de hombre. Así, se esperaba que el esposo transformara a su marido en cornudo, era mejor que eso perdía la vida. Por eso fue que ese dero tuvo más machista. Condenó a resaca un curioso aparato, llamado "trío de aislamiento", que evitaba cualquier contacto extramatrimonial. Pololo "protector de adulterio" seccionaba algunos ejemplares que se usaban en los afiladas púas que lastimariamente trépido físgon que osare arrele el honor, esta prenda íntima y muermenina, un candado o una cerradura "única" manejaba el celoso marido. Siempre una cinta a su cuello o a su sultura. Así, "samente", el viajero marido giraba la "cara mitad".

Felizmente, en ese tiempo no existían modernos cerrajeros, capaces de abrirlos, por muy electrónica que sea.

Ya en esa época las religiones y las leyes habían dispuesto cánones que obligaban a las relaciones de la mujer especialmente en lo referente al matrimonio y otros credos cristianos fueron católicos, poniendo la monogamia, mientras que otras liberales dejaban la posibilidad de la poligamia, en este aspecto, que el machismo que aún enfrece muchísima jamás en la historia del amor permitió.



ERON "EL" Y "ELLA" LAS EPOCAS?



representante del sexo bello que, a vista y paciencia del mundo, y con la ley a su favor, formara un "excitante" harén masculino.

EL GALAN EN ACCION

El peludo y furibundo hombre cavernario, que nada de delicadeza tenía, había cedido ya el paso en la vida a un varón bastante más civilizado, que empleó otros sistemas para acercarse a sus "adoradas enemigas". La cortesía y la galantería, más el respeto demostrado con abiertas expresiones y toda clase de reverencias, fueron características comunes, que se acentuaban tanto más, cuanto más elegante y selecto era el salón donde departían ellos y ellas. En las cortes reales, todo un protocolo y un código de etiqueta surgió al respecto.

Ella, encantada con tanta suavidad y delicadeza, no tuvo inconvenientes en estirar su mano para que él, suavemente, la besara y —como dice un tratadista— pronunció su escote para otorgarle un buen regalo para la vista de su galante caballero. El besamanos entraba en acción, para perdurar por muchos siglos.

A la mujer no hay que tocarla ni con el pétalo de una flor; un dicho que hemos heredado de esa época ya que, verdaderamente, eso se hacía o, al menos, los galanes la practicaban en el salón aunque sólo fuera para que todos lo vieran. No había varón que se estimara que no ofreciera el brazo a una dama que caminaba junto a él, ni ninguno que no lanzaba inmediatamente su abrigo o paletó, por muy fina que fuera su tela, al charco de agua donde su bella debía apoyar el pie. Así eran de galantes. Se debe suponer que esto era lo que pasaba en esos ambientes tan selectos, pero tal vez en las clases más bajas todo el asunto era muy distinto.

Fue para muchos la época romántica del amor y cientos de miles de epístolas, conteniendo pasiones desgarradoras, abrieron paso como nunca a ese mentado amor platónico que tanto dominó a muchas juventudes, de todos los tiempos, pero que los "gansos" de ahora parecen haberlo descartado.

Pero ante tanto amor, muy pronto vinieron las sociedades a dictar toda clase de normas que, sólo cumpliéndolas, daban el "pase" para vivir y amar. Lo que "era bien mirado hacer", y lo que no lo era, pasaron a ser estrictas reglas que debían cumplirse, ya que de lo contrario los castigos eran severísimos, y no fue raro el caso de jovencitas "desobedientes" que tuvieron que ir a parar a un convento, bajo la más estricta vigilancia. Fueron los años en que una jovencita de 17 era considerada una niña, y para ella aún no existían los "permisos" de que gozaban las adultas. Pero si por una parte la juventud permaneció atada y "amordazada", sin voz ni voto, la mujer mayor, aun casada, se buscó una libertad increíble, y el periodo de los amantazgos fue común y hasta natural. Eran, por supuesto, las cortes, desde donde dictaban los regímenes de vida los reyes y gobernantes, y ahí, pues, se implantaban usos y costumbres. Recuérdese que es la historia misma quien narra, por ejemplo, que en la eterna Francia de tan pomposos monarcas, no era bien mirado que una dama que se estimara no tuviese un amante importante. Es más, bien probado está que un hombre "ambicioso de la época", basaba su éxito y prosperidad en lo que por él podía hacer su mujercita. Envidiado y admirado era aquel "bienaventurado" cornudo que su esposa lograba recibir los favores del propio rey: "se pasaba!", como diríamos hoy.

¿HASTA LA MUERTE?

Ante todo esto, muy bien pues se comprenderá el "alto valor" que pasó a tener esta "mujer-objeto", desde luego para los intereses del varón. El asunto se empezaba

a convertir en algo así como en "un gran negocio", donde —desgraciadamente para ellas— la "mercadería" no tocaba parte alguna ni tampoco podía influir en las condiciones mismas del arreglo, salvo algunas históricas excepciones. Había, pues, que administrar muy bien a "ellas", ya que los ejemplos estaban a la vista: reyes conseguían importantes posesiones con un "buen matrimonio", o el de sus hijos e hijas; y nobles y cortesanos atrapaban, con lo mismo, suculentas fortunas y muy codiciados títulos. Debe comprenderse, entonces, la alta cotización que podría tener una muchacha casadera, especialmente si era bonita y "apetitiva". Con mucha habilidad se planificaban estas cosas del amor, aunque el corazón nada tuviese que ver con las decisiones. Viendo proféticamente el futuro, muchos soberanos no vacilaron, para asegurar sin contratiempos lo deseado, en comprometer y hasta desposar a infantes que apenas si alcanzaban los diez años. Por supuesto esos niños no convivían sino hasta una edad más adulta, que a veces nunca llegaba o, si así ocurría, las desilusiones fueron casi siempre mayúsculas. Era uno de los "errores" del sistema. Prácticamente, si se quiere, desde la época prenatal ya se planificaba el destino del descendiente. Fue, sin dudas, un momento negro para la pareja humana.

La costumbre, a pesar de toda la crítica que pueda hacerse, tuvo larga y fuerte influencia, y los enlaces por conveniencia han estado durando casi hasta nuestra época. Fue en años no muy lejanos algo común y corriente que los matrimonios fueran fabricados por los progenitores y la familia, sin tener arte ni parte en ellos los propios interesados. Muchas novelas de "amores imposibles" nos cuentan tramas de increíble inicuidad, gracias a erradas decisiones paternales:

"Buen padre, te pido de rodillas, que me oigas con paciencia decirte sólo una palabra".

Suplicaba así la pobrecita de Julieta, del drama de Shakespeare que originalmente se tituló, decididamente: "La muy excelente y lamentable tragedia de Romeo y Julieta".

Mas, ante los ruegos de la jovencita, su padre, Capuleto, invadido por el odio hacia la familia de Romeo, el enamorado de Julieta, replicó:

"¿Qué te ahorquen, joven maula, miserable desobediente! Escucha lo que te digo: ve a la Iglesia el jueves.





El garrote del cavernario - El rapto del araucano - El galante caballero de los salones La "primus notte" - El cinturón de castidad - El drama de Julieta - El harén del sultán - Un amable dueño de casa oriental - El amor entre "gansos"

o nunca me vuelvas a mirar la cara: no hables, no repliques, no me contestes; me pican los dedos. Esposa, no nos creíamos bastante felices porque Dios no nos había concedido más que esta única hija, pero ahora veo que ya está de más, y que tenemos una maldición al tenerla. ¡Quita allá, mujerzuela!"

Tan cruel, como este relato, fue por tales consecuencias la vida de muchas jovencitas. Ahora, y en mejor "postura", muchos padres intervienen directamente en el matrimonio de sus hijos (especialmente del sexo femenino), pero con el afán de poner cordura y aconsejar, basándose en sus experiencias lo que es un excelente punto de vista, aunque a veces resistido por "lolos" y "lolas" contemporáneos.

SEPTIMO ARTE

Es incuestionable que en nuestro mundo contemporáneo los medios de comunicación han tenido notable influencia en la pareja humana. Por una parte, la información de noticias da a conocer con realidad y velocidad las costumbres de otras naciones y audaces y a veces increíbles reportajes, muestran y desnudan las prácticas más exóticas que en materia de amor suelen darse en nuestro pícaro mundo.

Por otro lado, la ficción del cine y la TV durante varios decenios se han transformado en moldes para galanes y vampiras, y las historias de amor que muestran sus tramas muchas veces fueron la inspiración para impetuosos romances de la realidad. Han sido notables, por ejemplo, las influencias de astros y estrellas populares, desde esa aparentemente inocente Verónica Lake, con su pelo echado sobre un ojo (punto de partida para la posterior y destructora mujer fatal); o antes que ella Clara Bow o Pola Negri; y más recientemente una Marilyn Monroe, Brigitte Bardot, Sofia Loren y tantas otras que fijaron para casi todo nuestro planeta un tipo "standard" femenino altamente cotizado. Para qué decir en otros detalles que siempre complementan los "juegos amorosos", como la moda, por ejemplo. Lo mismo sucedía a nivel masculino (y sigue sucediendo), cuando era innegable que Clark Gable hizo que los varones llevaran obligadamente el bigote, o que comieran chicles a lo Gary Cooper, o que resultaran "feitos, pero con gancha", como el inolvidable Humphrey Bogart. Así fueron más "apetecidos" por ellas. Los que siguen esta línea, esperan que el "pesado" de Kojak no imponga su estilo "pelado". Ya Yul Brynner fracasó en tal intento...

SIGLO XX

Y, en nuestro mundo de hoy, de nuevo nos encontramos con una amplia variedad de estilos. Los pícaros beduinos, los musulmanes y algunos clanes árabes aún sustentan increíbles harenes, donde la moneda dura ha sido factor principal —ahora— para la mantención y la proliferación en cuanto al número de esposas se refiere. No hace mucho, impactó al mundo un reportaje hecho a una joven y atractiva pelirroja norteamericana, que desde un modesto puesto de secretaria, por "convincientes" dólares, no titubeó en convertirse en la esposa número 28 de un poderoso sultán...

En otros pueblos, exóticos a nuestro medio, hay también delicadas costumbres "poco entendibles" para nuestro occidente: no son escasos los viajeros que han narrado muy extrañados una singular recepción que han tenido en ciertas regiones orientales, donde junto con darle la bienvenida, el cariñoso dueño de casa no vacila en ofrecerle lo mejor que tiene, en comodidad y alimentos, y también la "compañía" de sus esposas mientras la visita permanece allí alojada. Naturalmente todo este tacto y "delicadeza", puede desaparecer bruscamente y transformarse en una ira, a veces trágica, si se rechaza tanta amabilidad...

También siguen existiendo pueblos aborígenes donde los mancebos comprenden mejor que nosotros el sentido del ahorro, ya que esos bienes reunidos le darán posibilidad de adquirir, en el momento oportuno, una esposa sana, robusta, trabajadora, y garantizada como hembra reproductora. Y, también hay muchas familias esperanzadas en la suerte de sus "chiquillas" en el sentido de que atrapen un "buen partido", y quedan muchos nobles arruinados que esperan la suculenta dote de alguna sobreviviente muchacha "cazadora" de títulos nobiliarios (marquesas, duquesas, condesas y hasta baronesas, por lo menos), aunque sea ella algo "porfiadita de cara", como muchos dicen.

Bueno, así más o menos, y muy sucintamente a través del tiempo y la distancia, ha ido conformándose la pareja humana, unida siempre por ese factor común que se llama AMOR.

—00000

—¿Y bien, gansa, vamos o no vamos a la pichanga? ¡Es de toque a toque!

—Av. No sé. Capaz que se enoje mi marido...

(Texto de Julio Carrasco)



el aborto



ABORTO. Desde hace algún tiempo la palabra ya no ofusca a nadie y es tema de discusión hasta en la plaza pública.

Antes se hablaba de esto en secreto, ahora no es así. A los que menos les concierne se sienten obligados a reflexionar. ¿Qué ha sucedido? Es un proyecto de ley sujeto a casos precisos: una mujer puede hacerse abortar si su gravidez pone en peligro su vida. Si lleva un feto mal conformado, si ha habido violación o incesto. ¿Entonces por qué todo el mundo discute con ardor y se inflama? ¿Para la mayoría estos casos son dramáticos y excepcionales de los cuales todo el mundo espera librarse?

En realidad la cuestión es otra. Y nadie se engaña: es mucho más general y nos concierne a todas. Se trata de esto: ¿Una mujer tiene o no el derecho de interrumpir un embarazo? Este es el verdadero problema, el fondo del debate. Y todos los casos, ya sean "medicinales" o "sociales", por trágicos que sean, sólo son aspectos particulares.

Amar a un hombre. Traer un hijo al mundo. Dos grandes compromisos en la vida de una mujer. Dos compromisos que antes estaban ligados y que ahora no lo están, por lo menos para los que no son católicos estrictamente observantes. ¿Desde cuándo? Desde que se ha admitido la anticoncepción. Que ya no depende únicamente de la iniciativa del hombre. Y que las mujeres pueden hacer el amor sin correr el riesgo de tener un hijo. ¿Qué quiere decir esto? Que la relación íntima existe sin tener hijos. Que las mujeres pueden elegir el momento de tener un hijo o no tenerlo. Pero justamente ¿Por qué el aborto si existe la anticoncepción? Porque hasta ahora la anticoncepción no se puede implantar en un país sino después de largos esfuerzos de educación y esto puede demorar, para que sea algo común y natural, muchos años aún. Y porque son las familias menos favorecidas por la fortuna las últimas que la adoptarán y así será por mucho tiempo.

Por lo demás, la anticoncepción no resuelve todos los problemas. Por una parte hay muchos fracasos. Pero sobre todo, porque en todos los países, cualquiera sea el nivel de educación, hay muchas mujeres que no emplean la píldora porque no la soportan ni tampoco usan los otros anticonceptivos, o porque las otras prácticas anticonceptivas les acomodan, a pesar de ser menos científicas, y un buen día se encuentran

grávidas cuando menos lo esperaban. Y aquí tenemos nuevamente el problema del aborto.

¿CUANDO COMIENZA LA VIDA?

"Desde el momento que se reconoce a la mujer el derecho de escoger el momento de embarazarse —dice un célebre ginecólogo— y cuando se aprecian las insuficiencias de los anticonceptivos (fracaso y número limitado de mujeres que lo practican) estamos obligados a reconocer, en el plan estrictamente lógico, "el derecho al aborto". Pero agrega, "lo que no resuelve el problema que a todos nos angustia sobre el plan metafísico. Todo médico "matrón" que ha realizado un aborto terapéutico y que ha mirado un embrión de dos meses que mide algunos centímetros se ha visto ante el problema de saber si ya se trataba de un ser vivo". ¿No es justamente a estas preguntas (¿Qué es la vida y cuándo comienza?) que respondemos, más o menos conscientemente, cuando discutimos acerca del problema del aborto?

En reuniones de mujeres jóvenes, miembros del Movimiento de Liberación de las Mujeres de Francia, algunas han dicho: "Mi vientre me pertenece. Tengo el derecho de hacer lo que guste, sin que se mezcle el Estado". En el estado de Nueva York el aborto es libre desde julio de 1970. Una mujer puede hacerse abortar pidiéndolo, simplemente, dentro de las 24 semanas de gravidez. Es decir: el embrión, por lo menos durante los primeros meses de la gravidez, sólo es un tejido del cuerpo de la mujer, puesto que no puede vivir fuera de su útero. No hay obligación moral hacia ese tejido que no tiene vida propia. No hay materia para legislar. Sólo la mujer puede decidir.

Frente a esta reivindicación, un rechazo igualmente absoluto. El de la Iglesia Católica: desde que el espermatozoide ha penetrado en el óvulo, en el vientre de la madre hay un nuevo ser humano, prometido a la vida divina. ¿Cómo no respetar totalmente esa vida nueva?

Esta es la posición oficial de la Iglesia Católica. Algunos teólogos, sacerdotes, católicos practicantes, tienen actitudes personales más amplias: desde que la fecundación del óvulo es una promesa de vida humana ¿puede decirse que un pequeño montón de células fijado en el fondo del útero tiene los mismos derechos que una persona que vive y actúa, ama y es amada? Si, el aborto es siempre un acto grave porque interrumpe una vida. Pero en ciertos casos de angustia, ¿el aborto no es un daño menor?

¿Y los protestantes? La posición del pastor André Dumas, profesor de moral en la facultad de teología protestante, es clara: "La vida no es una fatalidad, sino una bendición. La moral no es respetar la vida, cueste lo que cueste, sino la responsabilidad de la vida".

Y cita al teólogo Karl Barth: "Existen situaciones en que la supresión de la vida en gestación no es un asesinato, sino que está ordenado. Ante Dios hay que tomar responsabilidades caso por caso". Es decir: el aborto es una solución excepcional, pero posible en ciertos casos. ¿En cuáles casos? "No es posible dejar a cada mujer la responsabilidad de una decisión solitaria, pero sí darle la posibilidad de encontrar una ayuda de una comisión competente", dice el pastor Dumas.

Lo que reduciría el escándalo de la situación actual. Porque si la ley prohíbe el aborto, no impide que se haga. Las estadísticas nos muestran que los casos de aborto son innumerables. El drama es que, si cada una toma su decisión, cada cual lo realiza según sus medios.

LAS INJUSTICIAS SON FLAGRANTES

Las mujeres suelen tener dificultades para dar a conocer su estado grávido. Por un motivo u otro tienen que guardar reserva y en ese caso se dirigen a una compañera de oficina que le da una dirección. "Una amiga me dijo que me dirigiera a tal parte", no encontró a nadie. Otra me dio un número de teléfono: ahí me di-

jeron: "Sí, es posible. Venga el viernes a las 2 P.M. a la calle X, número 0. Traiga \$ 1.200".

Cuando llegué me preguntaron: "¿El dinero?". Después todo fue muy rápido. Me recostaron en una mesa de cocina. Cuando desperté, la mujer me llevó hasta un taxi y me dijo: "No trate de telefonar; no podemos hacer nada más por usted". Como este caso hay muchos. ¿Cuál es la razón por la cual una mujer se hace abortar en condiciones sórdidas y angustiantes?

EL ABORTO CLANDESTINO TIENE MUCHOS PELIGROS

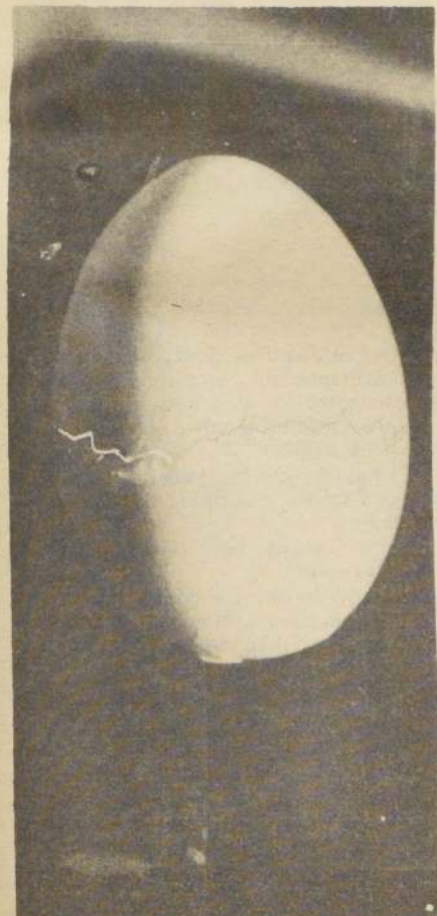
Y esto sin contar los peligros a que se expone. ¿Cuáles peligros? Los peligros inmediatos: la perforación del útero, las hemorragias, infecciones. Las complicaciones son frecuentes a juzgar por el número de mujeres hospitalizadas todas las semanas a causa de un aborto provocado. Actualmente, los accidentes mortales son más escasos que hace treinta años porque ahora están los antibióticos para detener la infección.

Pero hay uno por mil de estos accidentes. ¿Los riesgos para más tarde? Muchos abortos clandestinos que parecen haberse realizado sin historia son la causa de molestias ginecológicas más o menos graves: dolores, trastornos de las reglas, esterilidad. Según el doctor Palmer, célebre ginecólogo francés, el aborto es la causa principal de las esterilidades definitivas.

ABORTAR TOMANDO ALGUNA PÍLDORA SIEMPRE ES ABORTAR?

¿Y cuando el aborto se hace en una clínica o en un hospital? "El riesgo de infección desaparece", opina un experto ginecólogo. Pero siempre queda el de provocar una pequeña lesión o un repliegue de la mucosa uterina que puede dar origen a un embarazo extrauterino. O una distensión del cuello del útero, fuente de abortos repetidos. "Cuando se practica

bastante temprano, el aborto es una intervención sencilla". Las técnicas nuevas lo hacen más simple aún. En lugar de hacer un raspaje, en las primeras semanas del embarazo se puede proceder a una succión del huevo por medio de un pequeño "aspirador". Y pronto conoceremos el aborto químico. Actualmente en Inglaterra y Estados Unidos se están haciendo experimentos de un producto de síntesis, las prostaglandinas, que suscitan las contracciones del útero y provocan la expulsión del huevo. ¿Una mujer pensará aún, cuando se atrasan sus reglas, que puede tomar una píldora para provocarlas? A todas aquellas a quienes se les ha preguntado responden: "Por cierto que no". ¿Qué significa esto? ¿Que las leyes morales ya no serían tan inmutables a medida que la ciencia progresa? Una cosa no cambia, es la responsabilidad de cada cual. Pero se ejerce en condiciones diferentes. Ahora el aborto no sólo es el rechazo del hijo, de un embarazo. Es la angustia de una intervención quirúrgica, es la clandestinidad, el riesgo, el escándalo. Según su educación, su carácter, las mujeres reaccionan de diferentes maneras. Una dice: "Nunca me he repleto bien". Otra: "Después de "eso" jamás he podido dormir bien". El temor de una nueva gravidez, después de un aborto clandestino, puede poner frígida a una mujer. "Sin embargo, dice Elena G., este aborto lo habíamos decidido juntos, mi marido y yo, ya que sabíamos que ahora no nos era posible tener un tercer hijo. Estábamos de acuerdo. Pero después, no puedo soportarlo". "Se ha hablado mucho del sentimiento de culpabilidad, dice el doctor Winaver. Francamente, no lo he encontrado muy a menudo. Pero traten de imaginarse la situación de la mujer que trata de librarse de un embarazo: golpea en todas las puertas, sufre los rechazos, se humilla. La clandestinidad indispensable, el temor de las demandas judiciales aumentan su vergüenza y su angustia. Y es fácil comprender los trastornos psico-afectivos que pueden resultar de esto".





¿ES USTED POPULAR?

Este juego de sociedad es también un test. ¿La quieren las otras personas? ¿Cuánto vale usted? Jugando entre 4, 5 ó 6 personas, usted conocerá la respuesta a estas preguntas, sabrá lo que las otras piensan sobre usted (ellas no se lo dirán nunca), y medirá exactamente su valor social. En resumen usted va a jugar al juego de la verdad.

El hecho de ser acogida o rechazada, o simplemente tolerada por los otros, ha llegado a ser muy importante en nuestra vida, lo que es cada vez más terriblemente social. Los éxitos de estas personas que ven, con cualidades aparentemente menores, pueden tener más éxito que otras que son más serias, más eficaces, más competentes, más útiles y se explican por un solo don: ellas son populares, saben hacerse aceptar por la mayoría; ellas agradan a las masas, en las asambleas, a los grupos. Se deslizan entre los otros, se aceitan entre las ruedas sin desencadenar la agresividad.

Este test, que es más exactamente un juego de sociedad, mide este don de popularidad. Y como en la vida, la mide con dinero.

¿COMO JUGAR?

—Se puede jugar entre 4, 5 ó 6, según.
—Sentarse alrededor de una mesa, en el suelo, en redonda, sobre una alfombra, sobre el pasto, sobre la playa.

—Se tira a la suerte (un dado, o a cara o sello, o cartas) para saber quién comenzará y quién llevará el juego (este papel de conducir es únicamente técnico: él lee las preguntas, administra el dinero de la banca, pero juega exactamente como los otros cuando le toca su turno). El juego sigue el sentido de los punteros del reloj.

—Cada uno de los jugadores, antes de comenzar el juego, paga su cuota a la banca. Es la suma juntada así la que permitirá recompensar a los jugadores después de cada prueba. Nosotros les daremos ejemplos con las reglas del juego para fijar el monto de dinero de cada uno.

—El jugador designado, al azar, para partir primero debe responder a la primera de las 30 preguntas que encontrará en la página siguiente (es el que conduce el juego el que hace la pregunta). El jugador tiene 30 segundos para preparar su respuesta; un minuto para ejecutarla.

—Cuando el jugador ha respondido, los otros, según si han encontrado que su manera de responder ha sido buena o mala, votan por "sí" o por "no". Cada uno vota honestamente según lo que cree, sin consultar a nadie, sin comentarios. El voto puede expresarse oralmente, o levantando la mano, o con la ayuda de dos cuadrados de cartón (negro para "no", blanco para "sí"), puestos a la disposición de cada uno. El voto no es secreto.

Después de cada voto, el que conduce el juego cuenta los "sí" y los "no". Es la diferencia entre el número de "sí" y de "no" lo que da el número de puntos obtenidos por el jugador (por ejemplo, se juega de a cinco; el jugador obtiene tres "sí" y un "no". Se le dan 3-1 igual dos puntos). Entiendan bien que el que responde NO vota.

—Según el número de puntos que ha obtenido, el que ha respondido a una pregunta toma el dinero de la banca, que le da el que conduce el juego (para mayores datos ver el capítulo "El asunto de la Plata").

—Enseguida, el jugador colocado en el número 2 responde a la pregunta N° 2; los otros votan a favor o en contra, y él recoge la plata, según los puntos obtenidos. Luego el jugador número 3 responde a la pregunta número 3; el jugador número 4 a la pregunta N° 4, etc. Cuando todos los jugadores han respondido una vez, el jugador N° 1 responde a la pregunta siguiente (por ejemplo, si se juega entre 4, responde a su turno a la pregunta N° 5; el jugador 2 responde a la pregunta N° 6, etc). El juego continúa así, hasta que se terminan las preguntas.

Si se juega entre 4, se atenderán a 28 preguntas (cada uno responde a 7 preguntas). Si se juega entre 5 o 6, se responde a las 30 preguntas. (Cada uno habrá respondido a 5 o 6 preguntas).

Terminado el juego, cada uno lleva la cuenta de sus ganancias. Su primer interés es la importancia de esta ganancia. Pero hay un segundo: según la importancia de la suma que haya recolectado y trasladado al cuadro de abajo, cada uno podrá leer en las páginas que siguen, un texto que le concierne y que le dará para reflexionar sobre sus dotes como animal social.

¿ES UD. POPULAR?

30 PRUEBAS

Usted tiene treinta segundos para prepararse y comenzar. Y un minuto para contestar.

- 8.— Improvise una declaración de amor a su vecino de la derecha.
- 9.— Usted ha derramado su taza de café sobre las rodillas de su vecino de la izquierda. ¿Qué va a hacer?
- 10.— Haga una imitación caricaturesca de una persona elegida entre sus compañeros.
- 11.— Resuma en un minuto la vida de Napoleón.
- 12.— ¿Cómo se imagina Ud. a un habitante de Venus? Puede ya sea describirlo o dibujarlo.
- 13.— Usted se da cuenta de que su mejor amigo tiene un enredo con su marido (o que su mejor amigo tiene relaciones con su señora) ¿Qué haría Ud.?



- 1.— ¿Qué le dice Ud. al juez que le acaba de aplicar una multa que Ud. cree injustificada?
- 2.— Improvise y cante un "Cuplet" sobre uno de sus compañeros.
- 3.— Trate de persuadir a sus compañeros de que un elefante blanco, que Ud. es la única que puede percibir, acaba de entrar en la pieza.
- 4.— Usted tiene hermosos ojos, bonito pelo, un cuerpo flexible. Describa la parte de su persona de la cual Ud. se siente precisamente orgullosa.
- 5.— Haga en un minuto el elogio de su profesión u ocupación.
- 6.— La ley la autoriza a tomar una segunda esposa (o un segundo marido) con la condición de que la primera (o el primero) esté de acuerdo. ¿Cómo va Ud. a convencerla (10).
- 7.— Haga el recorrido del grupo y sin pronunciar una palabra, exprese sus sentimientos a cada uno.
- 14.— ¿Qué llevaría Ud. a una fiesta de disfraces? ¿Por qué?
- 15.— De estos tres calificativos ¿Cuál es el que más le conviene?: brillante, seductora, inteligente.
- 16.— Ud. se encuentra con una mujer que lleva el mismo traje suyo (o un hombre que es su socio) ¿Cómo reacciona Ud.?
- 17.— Uno (o una) de sus compañeros le solicita matrimonio. Explíquelo porque este matrimonio sería un fracaso.
- 18.— Explíquelo a Catalina (que tiene ocho años) como nacen los niños.
- 19.— Un amigo suyo le invita a comer. En el momento de pagar la cuenta (la que es grande) él se da cuenta que ha olvidado su billetera y su chequera. ¿Cómo se comporta Ud.?
- 20.— ¿Le gustaría cambiar su personalidad por la de un contemporáneo? ¿La de quién y por qué?
- 21.— Se improvisa una fiesta para celebrar sus tres

- años de matrimonio... cuando Ud. acaba de anunciar su divorcio. ¿Cuáles son sus reacciones?
- 22.— ¿Cómo actuaría Ud. con una vieja amiga de la familia que lo toma a Ud. por su padre (o su madre)?
 - 23.— En un gesto de generosidad, usted ha ofrecido una joya, una figurita, a la que le tiene mucho apego uno de sus amigos. Usted echará de menos este regalo y querrá recuperarlo. ¿Cómo?
 - 24.— Uno de sus compañeros está a punto de indagar clandestinamente el bolsillo de su vecino (o la cartera de su vecina). ¿Qué va a hacer Ud.?
 - 25.— ¿Qué le diría Ud. a X, quien le anuncia que acaba de tener de golpe tres hijos?
 - 26.— Explíquese a un sordo que acaba de pedir prestado su abrigo en el guardarropas (o a una sorda que el visón que ha tomado prestado es el suyo).
 - 27.— Usted ha aceptado pasar el fin de semana con amigos en su casa de campo. Usted descubre que el paisaje es feo, la casa siniestra, la cocina mediocre. ¿Qué va Ud. a hacer para justificar su partida precipitada?
 - 28.— ¿Cuál es el elogio fúnebre que pronunciaría sobre Ud. misma?
 - 29.— Usted ha invitado a una amiga a su casa. Ella está ahí desde hace diez días...y usted no sabe como deshacerse de ella.
 - 30.— Le queda un minuto -el último- para hacer reír a sus compañeros.

EL ASUNTO DINERO

Evidentemente se puede, como en todos los juegos de dinero, variar la cantidad de las sumas puestas sobre la alfombra. Tomaremos, para facilitar, un ejemplo de \$ 1 el punto. Basta dividir -o multiplicar- las sumas citadas en el ejemplo para ajustar cada parte a las posibilidades de los jugadores.

Si juega entre 4.

Cada jugador entrega a la banca \$ 20 al principio de la partida.

Después de cada uno de los 28 votos que se suceden a las 28 preguntas, el participante recibe de la banca tantas veces \$ 1 como puntos tiene (calculados haciendo la diferencia de "sí" y de "no").

Si juega entre 5.

Cada jugador entrega \$ 25 al principio de la partida.

Después de cada uno de los 30 votos que se suceden a las treinta preguntas, el concurrente recibe de la banca tantas veces \$ 1 como puntos haya obtenido (estos puntos son calculados haciendo la diferencia de los votos entre "sí" y "no").

Si juega entre 6.

Cada jugador entrega \$ 25 a la banca al principio de la partida.

Después de cada una de las 30 notas que se suceden a las 30 preguntas, el concurrente recibe de la banca tantas veces \$ 1 como puntos haya obtenido (el número de puntos, lo volvemos a repetir, es calculado haciendo la diferencia entre el número de votos "sí" y el número de "no").

Aquello que le enseña el test:

Habiendo terminado el test, cada uno cuenta la suma que le ha sido reservada por la banca. Según la cantidad, lee, —conforme al cuadro de abajo— la respuesta que le concierne.

Si juega entre 4:

Si le han tocado:

- Entre 0 y \$ 7, ver respuesta B.
- Entre 8 y \$ 14, ver respuesta C.
- Entre 15 y \$ 20, ver respuesta A.

Si juega entre 5:

Si le han tocado:

- Entre 0 y \$ 8, ver respuesta B.
- Entre 9 y \$ 16, ver respuesta C.
- Entre 17 y \$ 25, ver respuesta A.

Si juega entre 6:

Si le han tocado:

- Entre 0 y \$ 8, ver respuesta B.
- Entre 9 y \$ 16, ver respuesta C.
- Entre 17 y \$ 25, ver respuesta A.

En fin, cuando cada jugador ha podido leer lo que a él le concierne, se divide igualmente entre los jugadores la suma que queda en la banca.

RESPUESTA A:

Usted tiene el arte de tomar las cosas por el lado bueno. También tiene humor. Eso no consiste solamente en tomar de golpe el aspecto positivo de las

cosas, o apreciar las cosas agradables. Es una actitud frente a la vida. Eso le permite salir de una forma graciosa de situaciones explosivas, de evitar los conflictos que arriesgan envenenar la vida. Sus amigos lo reconocen: es normal que ellos lo aprecien.

Para los psicólogos, usted es una persona extrovertida, es decir, abierta al mundo exterior. En consecuencia, usted le da más importancia a lo que sucede alrededor suyo que en su interior.

Sus reacciones son vivas. Ellas son raramente profundas. Usted tiene curiosidad. Se interesa por los otros de una manera un poco superficial algunas veces, pero qué importa.

Su alegría natural, su gentileza, su espíritu oportuno hacen de usted una persona encantadora.

RESPUESTA B:

Demasiada personalidad. Ideas, talentos, un caudal, algunas veces mal dirigido y usted comete un



error al querer imponerse a otros. Sus intenciones son, sin embargo, puras, usted no trata de deslumbrar, sino que incorporarse y convencer. Olvida que la mayoría de las personas que la rodean no se interesan sino que en ellos mismos y que detestan ser molestados en sus opiniones. Detrás de esta autoridad de fachada, usted es, en el fondo, tímida. (O una persona mal hablada, agresiva, lo que puede ser también una forma de timidez).

En el fondo usted es alguien introvertido. Es sensible a los ambientes. Siente fuertemente la simpatía o antipatía que las personas pueden tener y usted misma tiene sus manías con algunas personas; hay otros que no puede ver, aunque se trate de personas que no conoce. Tiene pocos amigos, pero sus relaciones con ellos no son nunca superficiales. Aquellos que usted quiere y que usted ama aprecian su fidelidad, su lealtad, su seriedad... la única molestia es que sus cualidades de fondo no tienen gran curso en nuestra so-

ciudad actual. Sin embargo, se necesitaría muy poco para ser aceptado por el prójimo. Bastará, por ejemplo, que evite manifestar demasiado claramente sus estados de humor (cuando alguien le es antipático se le nota en su cara). Que sepa temperar sus reflejos, sus reacciones. Que no imponga sus ideas, sus gustos, su filosofía.

No trate de convenir. O de instruir. Escuche a los otros con interés. No les corte la palabra. No les demuestre que usted ya conoce la anécdota o la historia que ellos tratan de contar. Trate de tener buenas relaciones (o al menos haga un pequeño esfuerzo en ese sentido).

Acepte las invitaciones. No falte a las ocasiones de encontrarse con personas nuevas. Invite a sus amigos a su casa. Haga proyectos en común. Ahí usted ganará siempre, porque a pesar de su aislamiento, usted es sensible en presencia de los otros. Y sobre todo, usted tiene necesidad, más que nadie, que se le rodee, que se le de coraje, que se le apruebe, que se le juzgue bien.

RESPUESTA C:

No es casualidad si su caso es citado en la tercera posición, después que las personas "aceptadas", y "rechazadas". Usted tiene las cualidades de aquellos que la quieren, los defectos de aquellos que la rechazan. ¿Tímida? No exactamente. Pero a menudo está de mal genio. ¿Egocéntrica? No, pero vive en la reserva. ¿Sociable? Ciertamente, pero con un poco de pudor. Tiene muchas relaciones. Tiene pocos amigos. Las personas la acogen fácilmente, pero la dejan caer, demasiado rápido. Es quizás su falta y no la de ellos. ¿No sería usted la culpable por un poco de negligencia? ¿No ha olvidado usted de responder alguna carta? ¿De agradecer un regalo? ¿De ofrecer un pequeño presente a sus amigos, flores a las personas que la invitan? ¿De pagar su cuota en una salida en común? ¿Sabe usted saciar al vuelo los deseos? ¿Las intenciones de aquellos que la rodean? En resumen, ¿Manifiesta usted bastantes atenciones a los otros?

CONCURSO

LISTA DE GANADORES



Y no hay plazo que no se cumpla, ni deuda que no se pague. Por fin llegó al término el concurso y la lista de premiados es la siguiente:

1° **WALTER GOMEZ MONTIEL** (J. W. Rioseco, Punta Arenas). Long Play de Julio Iglesias. "Vibra".

2° **MERCEDES WISER GARIN** (Valdés 652, Casa 13). Chaquetón chilote. "Sagitario".

3° **LAURA ORELLANA** (Coop. Cerrillos, casa 2020, Comuna Maipú) un blazer. "Miel".

4° **CECILIA AGUIRRE** (Gorbea 2458, casa 18) un par de zapatos. "Carol y Carlo".

5° **PATRICIA ELIZABETH CASTILLO** (Avenida Matta 43-D) un buzo. "Espacio".

6° **GUILLERMO BENITEZ** (Santa Raquel, La Florida) un pantalón y chaleco. "Gatos".

7° **CECILIA NUÑEZ NUÑEZ** (América 560, San Miguel) un blusón. "Maternales In".

8° **ISABEL GUZMAN** (Almirante Barroso 680, Santiago) una fotografía tamaño poster. "Centro Foto Cine".

9° **MARIA VERA ZUÑIGA** (Sevilla 3926, Santiago) un pantalón de cotelé y una polera. "Spoon".

10° **HUGO CORREA R.** (Providencia 1645, Dep. 2013, Santiago), una camisa y una colonia Rodrigo Flaño. "Esclavo".

Los ganadores pueden pasar a retirar sus vales a Agustinas 1269, a partir de hoy de lunes a viernes de 12 a 17 horas. Los vales le darán derecho a retirar sus premios en las boutiques mencionadas anteriormente. Por favor se ruega presentarse con carnet de identidad. No se entregará el premio a la persona que no cumpla con este requisito. Muchas gracias.

vivir
joven...
con
"JUVENT"

MUEBLES LACADOS

Marquesa 1 plaza sin cajones: \$760,00

Marquesa - cómoda con cajones: \$2.250,00

MUEBLES LACADOS DISEÑOS
Y COLORES A ELECCION



Nueva Imperial 5232
Teléfono 732797

Consúltenos y le enviaremos nuestros diseñadores